

La combinación de Centro-Izquierda es la mayor garantía de democracia, dijo Alfonso

SE HA MANTENIDO LA LINEA TRAZADA POR AGUIRRE CERDA

Se dirigió por radio al pueblo de Punta Arenas

A su llegada a Punta Arenas, el abanderado de los partidos de Centro-Izquierda, don Pedro Enrique Alfonso, habló al pueblo de Magallanes por los micrófonos de Radio la "Voz del Sur", para dar a conocer su pensamiento frente a la realidad política, económica y social del país. "Tengo el convencimiento absoluto —dijo— de que lo que más le conviene a Chile es continuar su desarrollo democrático, y sobre este punto tengo la seguridad de que la combinación de Centro-Izquierda es lo que le conviene al país". Agregó que entre los partidos que forman esta combinación no existe ninguna divergencia y reiteró que los gobiernos posteriores a 1938 han mantenido la línea fundamental de la política iniciada por don Pedro Aguirre Cerdá. "Deseo continuar la línea que en el orden de la transformación económica del país, como base para el mejoramiento social de nuestra población, se ha trazado", dijo. "Es incontestable que el problema tiene que ser tratado con alto criterio patriótico, con sentimiento nacional, y que en consecuencia, debe haber absoluta independencia para juzgar la política que debe aplicarse frente a estas empresas extranjeras". Urgió la necesidad de crear nuevas industrias a base del cobre nacional y se refirió extensamente a las perspectivas del salitre. En lo económico destacó que se debe realizar una política que signifique detener los costos internos de producción general, a toda la economía. O sea, debemos tener una política de estabilización de los costos", dijo. Finalmente reafirmó su confianza en la victoria basada en la solidez de la combinación de Centro-Izquierda y del apoyo de la ciudadanía.

A Alfonso proclaman hoy en Punta Arenas

Esta noche, a las 21.30 horas, se efectuará en el amplio Teatro Politeama de Punta Arenas, el acto de proclamación de la candidatura presidencial del señor Pedro Enrique Alfonso, acto que promete resultar brillante y de firme adhesión al abanderado de las fuerzas de centro-izquierda.

El señor Alfonso se dirigió ayer a Tierra del Fuego, para visitar la industria petrolífera de Cerro Manantiales y para asistir a su proclamación en Porvenir.

Acompañan al candidato los diputados señores Ime Enriquez, Quintín Barrientos, Ezequiel González, Pedro Medina, los dirigentes Armando Gaete Urrutia de la Juventud Radical, Luis Valencia Courbis, conservador; Juan de Dios Miranda, conservador y Gustavo Lagos de la Juventud Conservadora.

LISTA 40 MILLONES PODRAN DESCOTAR LANEROS DE AYSÉN

Los productores de lana, de Aysén, podrán descontar en el Banco Central letras por una suma que alcanza a 40 millones de pesos. Estos documentos serán descontados por intermediario de la Caja de Crédito Agrario. Estas franquicias en favor de los productores de esa región, han sido obtenidas por el señor Fernando Müller, secretario de Estado, quien gestiona el retorno al libre comercio de las exportaciones de lana de Magallanes. Asimismo, la lana actualmente gestionada para que se prorrogue los créditos que tienen los productores de lana en la Caja de Crédito Agrario, y en la Caja Nacional de Ahorros, que se informó, también, que el señor Müller había presentado una moción a la Cámara de Diputados para liberar de descuentos de internación al ganado ovino, durante 5 años, moción que será ratificada hoy por oficio a la Corporación Legislativa.

POBLACION OBRERA LEVANTA NOMBRE DE UN MINERO EN LOTA

Una población obrera, que levanta el nombre de un minero del carbón, que se designa en su oportunidad, será inaugurada próximamente en Lota. Esta obra corresponde al plan de habitaciones populares que realiza la Fundación de Viviendas de Emergencia.

NO ES INMORAL EL MAMBO; SOY CATOLICO, AFIRMA PEREZ PRADO

Llegó a Santiago Dámaso Pérez Prado, el mundialmente famoso "rey del mambo", y cosa rara: no hubo admiradoras dadas por el ritmo. Él, al contrario, es un pedido de autógrafo. Es que Pérez Prado es más conocido por sus mambos que personalmente. En la calle, su morena estampa, sus gruesos bigotes, su sombrero grisáceo y su elegante traje café, le permiten confundir fácilmente con alguno de los numerosos visitantes extranjeros que han invadido Santiago con motivo del Panamericano de Fútbol. El hombre que a los diez años ya interpretaba a Bach, Mendelssohn y Chopin; que ha provocado con el mambo una controversia que golpeó incluso las puertas de la Iglesia, y que el año pasado en Estados Unidos estuvo más cerca de la muerte que de la vida, permanecerá 18 días en Chile, tocando mambos a diestra y siniestra para sus admiradores santiaguinos y porteños.

Pérez Prado habló durante veinte minutos con LA NACION. Estas fueron sus palabras:

— Mi primer mambo lo compuse en 1943. Lo hice inspirado en una gusacha. El objetivo era lograr un efecto musical nuevo, prescindiendo de la letra.

— Pero el éxito recién lo logré seis años después, en México.

— He oído que dos sacerdotes declararon que aquellos que bailarían el mambo serían consumidos por el fuego. Yo soy católico, y considero que el mambo no puede ser considerado inmoral. Recuerdo que estando en Perú, el año pasado, la Iglesia dictó una orden según la cual la persona que bailara mambo sería excomulgada. Bueno, aquello fue una propaganda formidable y nunca tuve tanto público.

— Yo nací en Matanzas, en Cuba, y mi familia —cuenta— estudiaba música clásica. A los diez años aprendí a tocar piano, y a los doce ya estaba como pianista en una orquesta de la ciudad, que tocaba principalmente danzones de mi tierra.

— Mi primer viaje al extranjero lo hice en 1946, a los Estados Unidos, donde fui como pianista de la orquesta Casino de la Playa, una dirigida por Ludovino Pereyra.

— En 1949 hice un viaje a México, donde formé una orquesta propia y me fui con mis mambos a México, obteniendo gran éxito. Actuamos también en el "Rustic Club" de Nueva York después de una gira por México, Uruguay, Teatro Solís, Lima, y ahora Santiago. Después me iré a Buenos Aires, y tengo propuestas concretas para actuar en Francia e Italia.

— Ya he filmado tres películas en México: "Al son del mambo", con las Dolly Sisters; "Serenata de Acapulco" y "Del Can-Can al mambo".

— La peor experiencia de mi vida fue el accidente que sufrí el año pasado en octubre, cerca de Los Angeles, en Estados Unidos. Volé un micro en que viajaba toda la orquesta. Murieron una bailarina, y yo mismo creí que iba a perder una pierna. Estuve hospitalizado quince días.

— Un momento grato: mi reencuentro en Montevideo con mi hermano Florencio Pantalón, al que traigo como contrabajo en la orquesta.

— Creo que el mambo es un ritmo sincopado, muy fácil de aprender a los bailarines.

— Mi edad no la sé, porque estoy convencido que la gente tiene la edad que representa.

— Me impresionó el viaje por avión sobre la Cordillera de los Andes. El más asustado era el bajo Chapatino.

— El mambo no tiene color: le gusta tanto a los rubios como a los morenos, a los hombres y a las mujeres. Considero que es una mezcla de gusacha y rumba, y curvo fuerte está en los instrumentos de viento.

— Compango un mambo en media hora o en un día, depende de como tenga el ánimo.

— Aquí en Chile voy a estrenar "Enamorado", "María del Limpiabotas", "Saludo Árabe" y "Partido". Mi mejor éxito ha sido "Rico Mambo".

— En Hollywood filmé un corto musical con la Universal.

— Una cosa les voy a pedir a Uds. es una vieja calaba: un saludo a todo el público chileno, y gracias de antemano por la acogida que me brindarán.

300 MICROS PARA LA MOVILIZACION SERAN COMPRADOS

En la próxima semana quedará definitivamente resuelta la adquisición de 300 microbuses para la movilización colectiva de la capital. Con este objeto, ayer el ministro de Hacienda, señor Germán Pizarro, celebró una prolongada entrevista con el vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción y el gerente general de esta misma institución, estudiando el financiamiento que se dará a estas adquisiciones.

El ministro de Hacienda informó en las últimas horas de la tarde, que aun no se había resuelto en qué país se harían estas compras, pero que no era improbable que se hiciera con las disponibilidades que tenía el país en Alemania.



VIVIEN LEIGH.—Obtuvo por segunda vez el codiciado "Oscar", estatilla de oro que otorga la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood, por su actuación en el film "The African Queen".



HUMPHREY BOGART, cuyo brillante rol en diversos films lo ha hecho merecedor al premio "Oscar" de 1951. Aparece en el grabado, en una tierna escena familiar, junto a su bella esposa Lauren Bacall y su hijo Steve.

Proyecto sobre Arica el lunes al Congreso

El Ministro del Interior, señor Alfonso Quintana Burgos, informó que el lunes, a primera hora, será enviado al Congreso el nuevo mensaje que crea la provincia de Arica, con sus departamentos de Arica y Pica.

Agregó el Ministro que había estado estudiando durante la mañana el texto del proyecto de ley en referencia, con los asesores jurídicos. Dijo a entender que se le habían introducido modificaciones de detalle, que no varían el contenido esencial del proyecto.

LEY DEL ORO Y REGLAMENTO DEL COBRE, TRATARON

En la próxima semana, el Consejo del Banco Central adoptará una resolución definitiva sobre la forma de aplicación de la Ley del Oro y del Reglamento del Cobre. Averigüémoslo técnicos del Ministerio de Economía y Comercio celebrarán una prolongada entrevista con los dirigentes de la mencionada institución bancaria con el objeto de estudiar, en detalle, los alcances concretos de ambas leyes.

PREMIOS "OSCAR", A VIVIEN LEIGH Y A H. BOGART

HOLLYWOOD, 21. (U. P.).—Humphrey Bogart y Vivien Leigh ganaron los "Oscar", premio anual que otorga la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas, por haber sido el mejor actor y la mejor actriz de 1951 en las películas "The African Queen" (La reina de África), y "A Streetcar named Desire" (Un tranvía llamado deseo), respectivamente.

El "Oscar" para la mejor película del año fue asignado al film-ballet "An American in Paris" (Un americano en París), pero que en español se denominará "Sinfonía de París", producida por la Metro Goldwyn Mayer.

La victoria de Bogart produjo conmoción en la colonia del cine, que había predicho que Marion Brando ganaría el "Oscar" como el mejor actor por su trabajo en la película "Un tranvía llamado deseo", en la que comparte los honores del estrellato con Vivien Leigh.

El film "Un tranvía llamado deseo" ganó, sin embargo, los premios "de los mejores actores y actrices", en una sola película, con Kim Hunter, que representó el papel de hermana de Vivien Leigh, y Karl Malden, el hijo de pretendiente tímido de esta última. Ambos recibieron estatillas de oro.

Bogart gana por primera vez el "Oscar", mientras que Vivien Leigh lo consigue por segunda vez. El primero lo conquistó hace trece años por su papel, que hizo historia, de Scarlett O'Hara, en el fabuloso film "Lo que el viento se llevó".

"Sinfonía de París" (An American in Paris) es el tercer film musical en ganar el "Oscar". Los dos anteriores fueron "Melodía de Broadway", en 1929, y "El gran Ziegfeld" (The great Ziegfeld), en 1936.

Las presentaciones se hicieron en el Teatro Pantages, ante una élite de 2.212 miembros de la industria cinematográfica, quienes pagaron de 6 a 12 dólares por asiento.

Los críticos predijeron que el film "A place in the Sun" (Un lugar en el sol), basada en la obra del difunto Theodore Dreiser "An American Tragedy" (Una tragedia americana, o bien "A Streetcar named Desire" (Un tranvía llamado deseo), ganarían el "Oscar", como la mejor película de 1951. El premio de la mejor obra en la pantalla se lo llevó, sin embargo, "A place in the Sun" (Un lugar en el sol).

El film totalmente técnico-musical "Sinfonía de París" (An American in Paris), que está inspirado en los poemas musicales del difunto George Gershwin, obtuvo siete premios, incluso uno especial para Gene Kelly, por sus bailes y coreografía. Su productor, Arthur Freed, fue el primer productor de film musicales en ganar el premio de Irving Thalberg, como el mejor productor de películas del año.

Humphrey Bogart estuvo presente, junto con su esposa, la actriz Lauren Bacall, para recibir la estatilla de oro; pero Vivien Leigh se hallaba a tres mil millas de distancia, en Nueva York, donde ella y su esposo, el actor Sir Laurence Olivier, están ocupados en representar por espacio de dieciséis semanas "Antony and Cleopatra", el repertorio de Shakespeare, y César y Cleopatra", de George Bernard Shaw.

Una gran muchedumbre aplaudió el triunfo de Humphrey Bogart, y recordó que solamente el año pasado este actor obtuvo un artículo en una revista al decir que los "Oscars" eran un conjunto de tonterías.

Al aceptar el "Oscar", Bogart dijo que él no había cambiado de parecer, y añadió: "Esta premión no prueba que yo sea el mejor actor del año. La única forma más honesta sería dejar que todo el mundo representara el papel de Hamlet y que el mejor actor ganara".

"Por supuesto, ustedes verían algunos Hamlets divertidos al se alguna este sistema".

Otros premios fueron los siguientes:

La mejor película en idioma extranjero: "Rashomon", japonesa.

La mejor película por sus efectos: "When world collide" (Cuando los mundos chocan), de la Paramount.

La mejor película documental de largo metraje: "Kon Tiki" (Un viaje en balsa desde el Callao, Perú, hasta la Polinesia).

La mejor película de relato original: "Seven days to the Moon" (Destino a la Luna), por Paul Dehn y James Bernard.

La película más distinguida fue designada la llamada "Mayer Kingsley", inglesa, de Boulting Brothers Producers.

El mejor sonido lo ganó Douglas Shearer, director de sonido del film "The Great Caruso" (El gran Caruso).

CHILE RECONOCERA AL GOBIERNO DE BATISTA CON OTROS 4 PAISES

Chile reconocerá al Gobierno del general Batista, en Cuba, en conjunto con Uruguay, Brasil y Ecuador, según se informó en la Cancillería, ayer.

El Presidente de la República aprobó las gestiones que se realizaron entre el Ministro de Relaciones Exteriores, y las cancillerías de los países nombrados para el reconocimiento. El anuncio oficial que se hará la próxima semana.

Servicio "Parker"

En nuestro carácter de representantes exclusivos para Chile de The Parker Pen Co. de Jolietville Wis. fabricantes de las FAMOSAS PLUMAS FUENTE, LAPICES, TINTAS Y REPUESTOS "PARKER"

ofrecemos a todos los poseedores de estos productos, nuestro taller de servicio con la más amplia garantía de buen servicio y legitimidad de los repuestos, recibidos directamente de la Fábrica.

Tráiganos su pluma o lápiz y consulten cualquier duda que le asista

POSEER UNA PARKER ES SEÑAL DE DISTINCION

CORPHEY Y RUIZ-TAGLE LTDA.
AGUSTINAS 1009 — SANTIAGO — AGUSTINAS 1009

ANOTE ESTA DIRECCION

Compre los productos "Parker" donde los comerciantes Parker autorizados

CURSOS DE MADUREZ

DIURNOS O VESPERTINOS.— Se estudia dos o más años de humanidades en un año. Sirven especialmente a personas que desean normalizar sus estudios de humanidades por medio de un examen de madurez. Están atendidos por profesores especializados y las materias organizadas por ciclos. Funcionan de marzo a diciembre, con clases de lunes a sábado.

PARA EL ADULTO QUE TRABAJA

y que necesita iniciar o continuar sus estudios humanísticos, representa la oportunidad deseada.

MAS INFORMES EN CARRERA 86 — FONO 88477 — DE 9 A 21 Hrs.

MATRICULA LIMITADA

le conviene a Chile, como
eramente lo creo.

Contralor hace reparos al cálculo de divisas

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

Fijan tipos de cambios a Egresos del Comercio Exterior. — El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El Contralor General de la República, señor Mewes, envió ayer al Ministerio de Economía y Comercio, haciéndole algunas observaciones al Cálculo Estimativo de Divisas, aprobado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

VIAJES DE TURISMO DE LOS FF. CC., UN ÉXITO

Gran éxito ha tenido la iniciativa de los FF. CC. del E. al ofrecer al público un nuevo viaje de turismo social-económico, a la hermosa región de los Lagos.

En esta ocasión se han hecho rebajas tan considerables, que por la módica suma de \$ 4.200, todo incluido, será posible visitar: Valdivia, Niebla, Amargos, Angachil, Puerto Varas, Lago Llanquihue, Ensenada, Petrohué, Lago Todos los Santos, Puerto Montt, Isla Tenglo, lugar donde se servirá el auténtico curanto.

Los empleados que aún no han hecho uso de su feriado, tienen la magnífica oportunidad de disfrutar de 10 días de verdadero placer, ya que se hospedarán en los mejores hoteles, viajarán cómodamente en los trenes y, además, la Empresa contratara vapores, lanchas y otros exclusivamente para esta gira, a fin de que los componentes de esta caravana, que parte al sur el 28 del mes en curso, conserven el más grato recuerdo.

Para dispensar una mayor comodidad a los pasajeros, se ha dispuesto que los acompañe un funcionario de los FF. CC. Como hay mucha demanda, se recomienda pasar cuanto antes

el citado inciso 4.º, del artículo 2.º que exige un decreto supremo o un informe previo del Banco Central de Chile, y del propio Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El artículo 10.º de la ley 9.839, concede facultad a los "particulares" para comprar o vender divisas que no correspondan a operaciones de comercio exterior al tipo de cambio que resulta de la oferta y la demanda, o sea, a cambio libre, siempre que lo efectúen por intermedio de personas o entidades acreditadas para ello.

Esta facultad concedida a los "particulares" la niega el inciso 2.º, a las "empresas o firmas comerciales", salvo con autorización previa del Consejo, a no ser que se trate de operaciones entre ellas.

Pero el inciso final se pone en el caso de que la sea pedida autorización, en rubros o en mercaderías determinadas, para realizar "transacciones" en la forma que disponen los incisos anteriores, que recalcen en divisas provenientes de operaciones de comercio exterior y facultad al Consejo para autorizarlas.

Este es evidentemente un caso de excepción, en que deberán pesarse las razones que aconsejen autorizar la "transacción" que se pide a cambio libre.

El Consejo Nacional de Comercio Exterior, interpretando erróneamente este inciso final del artículo 10.º, se ha fundado en él para crear un "área de tipo libre de cambio" para numerosas mercaderías a las cuales señala con una X, y para eximir su intervención de todo trámite, y sin limitación alguna.

Este procedimiento es ilegal, y está en contradicción con el artículo 2.º y el artículo 8.º de la ley y con el propio artículo 10.º. 4.º En el fondo, la creación de tan desmesurada área de tipo libre de cambio, aparta de un verdadero control la internación de gran número de mercaderías, desorganizándolo el comercio de importación y ocasionando un serio perjuicio al crédito del comerciante chileno, que en muchos casos, por un error de criterio o falta de informaciones encarga artículos que exceden al consumo y que no retira o retira tardamente de Aduana.

Esta falta de control ocasiona, también, encarecimiento de la vida, porque el importador a cambio libre elevado recarga los precios y en el consumidor recae la inflación de éstos, y promueve, ya que los dólares son limitados e ilimitadas las operaciones, el incremento del mercado negro, a un precio superior al mercado libre bancario de noventa pesos. Dificulta, además, la tralida de capitales al país, por el temor de que el tipo de cambio libre sufra alzas, que acarreen una pérdida en la moneda extranjera que se ha traído; el se retorne al país de origen.

CONCLUSIONES.— El Contralor General infrascrito da curso a los decretos adjuntos, observando respecto del texto del decreto N.º 366, la declaración en que se acoge la glosa A-1.3.c.a), en cuanto expresa: "Seguros de cascos de paves, y otros se otorgarán a tipo de mercado libre".

Considera, también, el Contralor General, que no ha podido legalmente adoptarse el área libre de cambio sin poner a determinación en conocimiento del Banco Internacional a que se refiere la ley N.º 8.403.

Finalmente, no es aceptable para la Contraloría General que el Consejo de Comercio Exterior en contravención al inciso 4.º del artículo 2.º y al inciso final, del artículo 10.º de la ley 9.839, haya fijado el tipo de "cambio libre" para las mercaderías incluidas en las glosas A-1 y A-2.

Por estas dos últimas razones, la Contraloría General de la República no cursará decretos o resoluciones que tengan por antecedente, el Cálculo Estimativo impugnado, si no se han subsanado estos defectos legales.

NO SE HACE POLITICA EN INVESTIGACIONES

El Director General de Investigaciones, señor Luis Brun D'Avoglio, visitó en la tarde de ayer al Ministro del Interior, para tratar asuntos del servicio.

En relación con comentarios de prensa en el sentido de que se estarían adoptando medidas contra funcionarios de Investigaciones, por razones políticas, en la Junta Calificadora, le dio cuenta al Ministro de que tal aseveración es total y absolutamente falsa. En efecto, la que actualmente está trabajando es una Junta Calificadora interna, cuyo informe será elevado a la consideración de la comisión calificadora en propiedad, que integran el Ministro de la Corte Suprema señor Osvaldo Illanes; el Fiscal de la Corte Suprema, señor Pedro J. Maibán; el señor Urbano Marín; don Arturo Alessandri, presidente del Colegio de Abogados; el señor Brun, y el jefe del personal, señor Pedro J. Maibán.

Este organismo es el encargado, en definitiva, de eliminar o confirmar funcionarios.

Para dispensar una mayor comodidad a los pasajeros, se ha dispuesto que los acompañe un funcionario de los FF. CC. Como hay mucha demanda, se recomienda pasar cuanto antes

el citado inciso 4.º, del artículo 2.º que exige un decreto supremo o un informe previo del Banco Central de Chile, y del propio Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El artículo 10.º de la ley 9.839, concede facultad a los "particulares" para comprar o vender divisas que no correspondan a operaciones de comercio exterior al tipo de cambio que resulta de la oferta y la demanda, o sea, a cambio libre, siempre que lo efectúen por intermedio de personas o entidades acreditadas para ello.

Esta facultad concedida a los "particulares" la niega el inciso 2.º, a las "empresas o firmas comerciales", salvo con autorización previa del Consejo, a no ser que se trate de operaciones entre ellas.

Pero el inciso final se pone en el caso de que la sea pedida autorización, en rubros o en mercaderías determinadas, para realizar "transacciones" en la forma que disponen los incisos anteriores, que recalcen en divisas provenientes de operaciones de comercio exterior y facultad al Consejo para autorizarlas.

Este es evidentemente un caso de excepción, en que deberán pesarse las razones que aconsejen autorizar la "transacción" que se pide a cambio libre.

El Consejo Nacional de Comercio Exterior, interpretando erróneamente este inciso final del artículo 10.º, se ha fundado en él para crear un "área de tipo libre de cambio" para numerosas mercaderías a las cuales señala con una X, y para eximir su intervención de todo trámite, y sin limitación alguna.

Este procedimiento es ilegal, y está en contradicción con el artículo 2.º y el artículo 8.º de la ley y con el propio artículo 10.º. 4.º En el fondo, la creación de tan desmesurada área de tipo libre de cambio, aparta de un verdadero control la internación de gran número de mercaderías, desorganizándolo el comercio de importación y ocasionando un serio perjuicio al crédito del comerciante chileno, que en muchos casos, por un error de criterio o falta de informaciones encarga artículos que exceden al consumo y que no retira o retira tardamente de Aduana.

Esta falta de control ocasiona, también, encarecimiento de la vida, porque el importador a cambio libre elevado recarga los precios y en el consumidor recae la inflación de éstos, y promueve, ya que los dólares son limitados e ilimitadas las operaciones, el incremento del mercado negro, a un precio superior al mercado libre bancario de noventa pesos. Dificulta, además, la tralida de capitales al país, por el temor de que el tipo de cambio libre sufra alzas, que acarreen una pérdida en la moneda extranjera que se ha traído; el se retorne al país de origen.

CONCLUSIONES.— El Contralor General infrascrito da curso a los decretos adjuntos, observando respecto del texto del decreto N.º 366, la declaración en que se acoge la glosa A-1.3.c.a), en cuanto expresa: "Seguros de cascos de paves, y otros se otorgarán a tipo de mercado libre".

Considera, también, el Contralor General, que no ha podido legalmente adoptarse el área libre de cambio sin poner a determinación en conocimiento del Banco Internacional a que se refiere la ley N.º 8.403.

Finalmente, no es aceptable para la Contraloría General que el Consejo de Comercio Exterior en contravención al inciso 4.º del artículo 2.º y al inciso final, del artículo 10.º de la ley 9.839, haya fijado el tipo de "cambio libre" para las mercaderías incluidas en las glosas A-1 y A-2.

Por estas dos últimas razones, la Contraloría General de la República no cursará decretos o resoluciones que tengan por antecedente, el Cálculo Estimativo impugnado, si no se han subsanado estos defectos legales.

HUESPED ILUSTRE DE SANTIAGO, EL GENERAL SPRAY

A mediodía fué recibido por la Municipalidad y declarado huésped ilustre de Santiago, el Subdirector del Bureau Internacional de los Scouts, general D. C. Spray, quien fué festejado con un cóctel en el salón de honor.

Concurrieron todos los regidores, jefes de servicios y representantes de la prensa. En nombre del Alcalde, quien está fuera de Santiago, saludó al ilustre visitante el primer regidor, señor Juan Martínez Camps. Contó en inglés el general Spray, agradeciendo el homenaje de que era objeto. Dijo que el scoutismo chileno hacía alto honor a la misión que esta institución cumple en el mundo. Lo acompañaron el Embajador de Canadá, Excelentísimo señor Leon Mayrand; el Secretario de la Embajada de Estados Unidos, señor John Woolf, y el Director de los Scouts de Chile, señor Noel Wallace. También estaba presente el señor Naclanceno Romero, presidente de la Asociación de Boys Scouts de nuestro país.

El señor Martínez destacó la personalidad del general Spray, manifestando que era el más joven de los generales de la comunidad británica de Naciones. Ascendió a este grado a los 32 años de edad. Lohato en 1923, cuatro años más tarde es Guía de Patrulla. Obtuvo el Cordon de Oro después de haber sido examinado en 18 especialidades. Devoto de la cooperación internacional, tiene profunda fe en el papel que el movimiento scoutivo puede jugar en pro de la paz y de la amistad entre todas las naciones del mundo.

"Reconocemos, dijo, la importante labor desarrollada por el scoutismo para que todos los hombres de la tierra sean libres, iguales y hermanos". Luego reafirmó estos conceptos el orador expresando: "Reconocemos en el scoutismo una escuela de acción y trabajo, heroísmo y desinterés, amor a la naturaleza y a la humanidad, que proporciona cada día ejemplos de heroísmo y de actos destinados a mejorar el nivel cultural del género humano".

Temperatura de ayer: Máxima: 28.7° a las 16.30 horas. Mínima: 12.1° a las 7.30 horas.

Humedad relativa: Máxima: 86% a las 8 horas. Mínima: 30% a las 16.30 horas.

Tiempo para hoy: Bueno

ACLARACION HACE LA LINEA AEREA NACIONAL. Recibimos ayer una información de la Línea Aérea Nacional, según la cual la señorita Alfonsina Gloor Escobar no es postulante a aviatrix de esa empresa, ni alumna, tampoco, de un pretendido curso de mecánica de aviación para damas, que se estaría realizando en el Departamento de Ingeniería de la LAN.

CANCILLERIA PIDIO UN INFORME SOBRE CASO DE EMBAJADA EN COLOMBIA

Respecto de la situación de un ciudadano colombiano, perseguido por la justicia de su país y que se refugió en la Em-

LA NACION.— Sábado 22 de marzo de 1952—3

bajada de Chile en Bogotá, el Subsecretario de Relaciones, señor Trucco, declaró que se había solicitado un amplio informe al Embajador, señor Julio Barrenechea, sobre el particular.

Especificó que en este caso no se ha aplicado el derecho de asilo, ya que tal medida habría tenido que ser previamente comunicada al Gobierno colombiano y a nuestra Cancillería, lo que no ha ocurrido.



Usted ha oído hablar del incendio de Ahumada... pero a lo mejor no sabe que cinco millones de pesos en pieles liquida Arturo Potoker!

Solo una causa imprevista como ésta puede hacer que las mercaderías se vendan hasta con un 50 o/o de rebaja!

Apresúrese ahora para llevarse maravillosas Pieles que le distinguirán en la próxima temporada de Otoño e Invierno

Desde el LUNES liquidación total en Peleteria Arturo Potoker, que por ahora atiende como de costumbre antes de cerrar de fi-ni-ti-va-men-te

PELETERIA ARTURO POTOKER AHUMADA 116

Privilegiado con la mejor Movilización de Santiago!

Ahora... MAS ADELANTE... microbuses a todas horas del día y de la noche el Ferrocarril Subterráneo que atravesará a la capital

LOTEO LA PALMILLA

Siempre con movilización moderna a la puerta, está en Independencia, inmediato a la Municipalidad

En tiempo record se vendió el Primer Sector ahora se ofrece el SEGUNDO

SIN PIE SIN COMISION SOLO CON \$ 750 MENSUALES

Atención permanente en el terreno, incluso domingos y festivos, y diariamente en

EMPRESA CONSTRUCTORA LAS CONDES

MAC IVER 142 - Entrepiso - Of. 105

Si es empleado particular basta su firma para que le vendamos un sitio inmediatamente

Venta AMERICANA

GRAN LIQUIDACION DE RETAZOS de GENEROS

productos COMANDARI

RETAZOS, gran variedad de colores, desde \$ 8.-

MEDIAS NYLON, finisimas, a \$ 75. pelo, a \$ 110, y

DESCUENTOS ESPECIALES A COMERCIANTES Y MODISTAS

MONJITAS 690 y MAC IVER 491

[illegible][illegible]

El Gobierno defiende los intereses de los consumidores, declara Larrain

Una categórica y clara respuesta dio ayer el Ministro de Economía y Comercio, señor Larrain Tejada, a las observaciones formuladas en la Cámara de Diputados por el parlamentario liberal señor Guillermo Donoso. En esa respuesta, el Ministro de Economía declaró, palmariamente, que muestra, palmariamente, que el haber acogido las peticiones de ese parlamentario, el precio del quintal de arroz paddy, habría experimentado un aumento de un 120 por ciento sobre el precio del año anterior y de un 70 por ciento el que actualmente están cosechando los productores. El Ministro tiene la obligación de velar por los intereses de los consumidores y no podía aceptar un precio tan elevado como el que solicitaban los productores, ni acoger las peticiones del señor Donoso, dice el señor Larrain Tejada en el oficio que envió ayer al Presidente de la Cámara de Diputados dando a conocer, en toda su extensión, este problema.

Se pretende a los precios fijados, entre otras cosas, el Ministro de Economía expresó.

"Para establecer la relación del precio del arroz importado con el precio del arroz nacional,

En oficio enviado a la Cámara ayer, responde a Diputados

nal, de esta cosecha, hay que determinar el precio de uno y de otro.

El arroz importado corresponde a dos partidas, una traída de Brasil, de buena calidad, de 4.000 toneladas y llegada al país en el mes de febrero último, el cual se le ha fijado un precio de venta al público, en atención a su costo, de \$ 23 el kilo, base Santiago y otra, de 6.800 toneladas, de regular calidad, llegada de Indochina, con fecha 4 de marzo, que tiene un precio de venta por kilo de \$ 21,40, también base Santiago.

Ahora bien, el Instituto de Economía Agrícola estableció con fecha 13 de marzo que debía dejarse libre el precio que se pague a los agricultores en esta cosecha y así lo resolvió este Ministerio, dictando el decreto correspondiente. Asimismo, con fecha de hoy, ha dictado también libre el precio de

venta al público del arroz de consumo.

Antes de tomar estas medidas, este Ministerio advirtió claramente a los agricultores y molineros que una vez hecha la cosecha, se estimaba que el precio de venta al público en el comercio, de inmediato, a contar desde el 15 de abril, fijaría el precio de venta al público y advirtió que por ningún motivo autorizara exportación de partida alguna de este artículo.

Esta Secretaría de Estado ha dictado el precio libre de venta de los agricultores, en atención a que la cosecha de arroz del presente año será buena, como podrá deducirse de los antecedentes técnicos que se acompañan por separado y a que sumado a este arroz las partidas importadas, quedan disponibles del producto es suficiente para abastecer el consumo interno en condiciones normales.

Finalmente, manifiesta el señor Larrain Tejada:

"Naturalmente que el Ministro de Economía tiene la obligación de velar por los intereses del consumidor, no podía aceptar un precio tan elevado como el que solicitaban los productores ni acoger peticiones telegáficas como la del Honorable Diputado señor Donoso que, en uso de sus facultades parlamentarias que reconozco en nombre de los agricultores de la zona que representa, solicitaba un precio de \$ 1,070 para el quintal métrico de paddy, cantidad que equivalía a un aumento de más de ciento veinte por ciento, sobre el precio del año anterior y de casi un 70 por ciento respecto de los \$ 631, — fijados cuando los productores comentaban a sembrar el arroz que están cosechando actualmente".

DECANO DE AGRONOMIA PARTIO AL URUGUAY

El Decano de la Facultad de Agronomía, don Víctor M. Valenzuela, partió por vía aérea a Uruguay, especialmente invitado por el Gobierno del país hermano para concurrir a la Exposición Agropecuaria e Industrial que se celebrará en Montevideo. El señor Valenzuela saldrá también al Congreso Antidioxídico y Sanidades Agrícolas, que se realizará en Mendoza, posteriormente. Regresará a Chile el 3 de abril.

ENTREVISTA RADIAL A GENERAL CANADIENSE

El general del Ejército canadiense, señor D. C. Spry, quien se encuentra de paso en Chile, se entrevista por radio en la estación CB 138.

El general Spry, que es el dirigente máximo de los Scouts del Canadá y subdirector para el Hemisferio Occidental de la Oficina Mundial de Scouts, ha accedido gustoso a ser entrevistado sobre el movimiento internacional que él representa, para que su palabra pueda ser escuchada por los 25.000 miembros de la organización en Chile.



EN LA "PREMIERE" DE "CHILE Y SU PUEBLO". — En el foyer del teatro Central, después de la exhibición de la película "Chile y su Pueblo", aparecen, de izquierda a derecha, el Director de Estadística, don Luis Cárcamo Cantín; el cinematógrafo don Edmundo Urrutia Pastini; la actriz María Maluenda, que protagoniza el film; el señor Raúl Barrientos, Jefe del Servicio Cinematográfico de la U. de Chile; el Director General del Registro Civil, don Desiderio Bravo; y el escritor don Oscar Vila Labra, autor del argumento del film.

ESTAN DESAHUCIADAS LAS CONVERSACIONES EN HUELGA SALITRERA

El Ministro del Trabajo, señor Alejandro Serant Burgos, recibió en la mañana de ayer a los representantes de las Compañías propietarias de las oficinas salitreras María Elena y Pedro de Valdivia. En esta reunión se comunicó al Ministro que las compañías no harían mayores ofrecimientos a los obreros en huelga que los ya hechos en la fórmula de arreglo propuesta por el Ministro.

En esta forma quedan desahuciadas las gestiones de arreglo, siendo inútiles todas las nuevas proposiciones que se hagan, en vista de la pertinacia de los dirigentes obreros de mantener la huelga con finalidades políticas.

SE MEJORO MINISTRO DOMINGUEZ REASUME

El Ministro de Educación, don Eliodoro Domínguez, abandonará hoy el Pensionado del Hospital San Vicente, totalmente restablecido de la clática que lo afectó. Durante los días que lo afectó, durante los días que lo afectó, permaneció enfermo atendido normalmente sus funciones, firmando el despacho que le llevaba su secretario, Edmundo Hernández, y solucionando diversos problemas de esa Secretaría de Estado.

El Ministro Domínguez reanudará el lunes sus funciones.

CARNET EXTRAVIDO

Lizardo Prat Carreño ruega a la persona que encontró su carnet de chófer de Puente Alto, extraviado en los alrededores de Investigaciones, devolverlo a Exposición N.º 1599. Se dará gratificación.

OBTUVO GRAN EXITO EL FILM DEL CENSO "CHILE Y SU PUEBLO"

La "premiere" de la película de propaganda del Censo "Chile y su Pueblo", realizada ayer en el Teatro Central, constituyó un éxito rotundo. A lo largo de los 22 minutos de su proyección el público presenció la trayectoria del país durante la última centuria, en una comparación de las etapas de su progreso a través de los censos.

Autoridades, los miembros de la comisión directiva nacional del censo, parlamentarios, generales y jefes del Ejército y Carabineros, miembros del Clero, artistas, escritores, periodistas, empresarios teatrales y un numeroso público, presenciaron y aplaudieron la magnífica película.

El Director General de Estadística, don Luis Cárcamo Cantín, pronunció un corto discurso en que expuso la finalidad de propaganda del censo que se persigue con la filmación del documental y dijo:

"En mi calidad de presidente de la comisión directiva nacional del XI Censo general de población y I.º de vivienda, y en el nombre de todos y cada uno de los integrantes de ella, cumpto con el deber de agradecer al personal técnico de la Universidad de Chile que ha hecho posible la realización de este magnífico documental, y al personal artístico del Teatro Experimental que ha caracterizado y ambientado las múltiples manifestaciones de un pueblo en marcha, a través de las diversas etapas de su vida constitucional, como asimismo a las altas

FUERON SEPULTADOS LOS RESTOS DE DON DOMINGO TERAN M.

Ayer, a las 16 horas, se efectuaron en el Cementerio General los funerales del coronel en retiro don Domingo de Terán Morales. En la puerta del Cementerio rindió los honores de ordenanza, correspondientes a su rango, una compañía de fusileros.

Hizo uso de la palabra, a nombre del Ejército, el coronel señor Luis Videl, quien destacó las dotes de soldado y hombre de bien del extinto. Asistieron también numerosas delegaciones de otras ramas de las Fuerzas Armadas y Carabineros.

Profesorado se concentra hoy en la Universidad

Hoy, a las 10 horas, se concentrará el profesorado de Santiago en la Universidad de Chile, para adoptar posiciones frente al nuevo plan que se ha fijado el Parlamento para la discusión del proyecto de mejoramiento de sus rentas. En esta asamblea se planteará la urgente necesidad de solicitar a los Comités Parlamentarios el máximo de celeridad para el estudio del proyecto en su segundo trámite. Dirigentes de la FIDUCOH manifestaron a LA NACION, que el profesorado luchará porque se legisle sobre salarios móviles de acuerdo, reajustes que deben hacerse previa la aprobación de una renta más justa para el profesor primario.

El comentario general fue francamente favorable a esta película que viene a contribuir al conocimiento de la cinematografía chilena.

A partir de la próxima semana "Chile y su Pueblo" será distribuida a todo el país.

Así ven la actualidad

DESIDERIO BRAVO ORTIZ, abogado, Consejero y fundador de la Caja de Empleados Municipales, que postula a su reelección para tal cargo, nos dijo: "La Caja de Empleados Municipales fue la primera caja de previsión que se estableció. Su origen no fue estatal. Funciona desde el 1.º de enero de 1918, y para su creación se usó un subterfugio legal. Una ley autorizaba a las municipalidades la creación de cajas de ahorros para empleados, y se formó ésta, agregando a inocente frase 'y de previsión'. Me cupo la suerte de estar entre el grupo de funcionarios municipales que fundamos la institución. Creo —no agrega— que es la mejor financiada del país. Otorga a sus imponentes Jubilación, Montepío, Seguro de Vida, Compra de Propiedades, Servicios Médicos y de Medicamentos, éstos dos últimos extensivos a los familiares".

ANTONIO LOPEZ HERRANZ, director técnico del seleccionado mexicano, al referirse al difícil match que su equipo deberá afrontar mañana frente al de Uruguay, campeón del mundo, nos dijo: "Se que tendremos a rival a un equipo superior, pero tengo fe en el desempeño que les cabrá a mis muchachos. Estamos desarrollando un plan de entrenamiento perfectamente estudiado, y en él, los jugadores se han visto, pero muy bien. Si bien es cierto que es difícil una victoria nuestra sobre los campeones mundiales, no hay que considerarla imposible".

HUMBERTO LOAYZA VENCIO POR KNOCK OUT AL 1.º ROUND A ANTONIO LUCERO

En forma sorpresiva terminó el combate efectuado anoche en el ring del Teatro Caupolicán, entre el argentino Antonio Lucero (El Chachalá) y el chileno Humberto Loayza, ante una concurrencia estimada en cinco mil personas. Loayza liquidó al es-

cuerto a los 2'35" del primer round, luego de haberlo derribado anteriormente por la cuenta de cinco según la local.

Loayza pesó 73 kilos, y Lucero 71 kilos 500. Actuaron de jurados los señores Fernando Pantini, Víctor Maldonado y Antonio Carmona.

El encuentro de amfiteatro, entre Hugo Henríquez y Ángel Ibarra, se resolvió con el triunfo de aquél por K. O. técnico al quinto round. Hasta esta vez, Henríquez llevaba ventaja sobre Ibarra, pugilista que en pugilato siempre de responder. Ibarra cayó tres veces en el transcurso de las cinco vueltas.

En el match anterior, Manuel Gutiérrez venció en la misma forma a Hugo Caro, y en el preliminar, Rolando Marchant empató el cuarto round con Rolando Calderón.

FUNCION CULTURAL EN DEFENSA CIVIL, MANANA

Mañana, a las 11 horas, la Defensa Civil de Chile ofrecerá una función de índole cultural en el Teatro Iris, de la calle Castro. Con la valiosa colaboración de Artistas Unidos, de la Dirección General de Estadística y de Cines Unidos se proyectarán tres películas, las documentales realizadas por la Universidad de Chile: "Ayem, tierra del porvenir", "La Isla de Pascua", "Chile y su pueblo", de propaganda del Censo. La entrada es enteramente libre y se invita de un modo especial, a los familiares de los voluntarios de la institución.

Continúa abierta la matrícula para los cursos de mecánica de automóviles y conducción de vehículos motorizados. Las inscripciones se reciben en las oficinas de la Dirección General, calle Diezmo N.º 473, y como es normal, son enteramente gratuitas. Los postulantes pueden pasar de 18 a 20 horas, diariamente a inscribirse.

Un buen desayuno

COCOA PEPTONIZADA RAFF

CON

RAFF

PORQUE AGRADA A TODA LA FAMILIA Y ES UN ALIMENTO COMPLETO

¡LA VENTAJA ES EVIDENTE!

EN EL MEJOR SECTOR

VICINA MACKENNA

PARADERO 21 CAMINO A PUENTE ALTO

\$200 m²

SITIOS URBANIZADOS

SIN CUOTA AL CONTADO INTERESES COMISION

LOTEO

Sta. Raquel y Trinidad

PRECIO PAGADERO EN 60 CUOTAS MENSUALES IGUALES

ATENCION EN EL TERRENO: DIARIAMENTE DE 15 A 19 HRS. DOMINGOS Y FESTIVOS TODO EL DIA.

MAYORES INFORMES EN

AHUMADA 131 OF. 1003 SANTIAGO

AGUA POTABLE

LUZ ELECTRICA

PAVIMENTO

Vuele en ARGONAUT con más rapidez y mejor atención a LONDRES

y o todas partes del mundo...

Su vuelo en ARGONAUT le ahorrará muchísimo tiempo que usted aprovechará para hacer sus negocios o visitar más definitivamente el lugar de su destino. Estas veloces aeronaves están equipadas con motores ROLLS ROYCE y sus cabinas ALTIMATICAS hacen imperceptibles la altura y velocidad; son también más amplias y cómodas que las de otros aviones y están provistas de aire acondicionado.

Viaje sin VISACIONES DE TRANSITO ni otras molestias, con la tradicional atención de sus personales británicos, excelentes comidas de cortesía, sin gastos extras ni propinas.

BRITISH lo atiende volando... y mejor

Rebaja de 20 0/0 en viajes de ida y vuelta válidos por 90 días

VUELE POR B.O.A.C.

LA LINEA AEREA BRITANICA

Consulte a B.O.A.C. en Santiago, calle MAC IVER 230, teléfonos 31389-34302 y 34516

SALIDAS LOS DOMINGOS a las 16.30 horas

En amplias sesiones de comisiones de trabajo, los delegados de las agrupaciones finalizaron las labores de estudio propias a

Redoblan trabajos en favor de Alfonso

El presidente del Partido Radical, señor Pedro Castellano, celebró ayer una reunión importante con los principales miembros de la colectividad que preside, con el objeto de planificar una intensa campaña destinada a asegurar el triunfo del candidato señor Pedro Enrique Alfaro.

Después el señor Castellano a los asistentes que era necesario que cada dirigente y cada partidario se comprometiera a su respectiva jurisdicción, se hiciera responsable de los trabajos electorales en favor del abanderado del Partido.

Bubo acuerdo unánime para redoblar la propaganda ya iniciada, a fin de continuar con mayor ímpetu todo lo concerniente a asegurar el esperado éxito que ha de tener el 4 de septiembre la candidatura de los partidos de centro-izquierda.

Asimismo, se dieron a conocer importantes detalles de la brillante gira que realiza por el sur el señor Alfonso,

nada comisión, habiendo permanecido juntos hasta la noche de ayer para dejar puntualizadas, en votos y resoluciones las mociones y aspiraciones de la Juventud Radical.

Este material fruto de los trabajos y largos estudios realizados por los jóvenes socialistas de Santiago, contribuirá que la Convención que hoy se inaugura sea de bien positivo y eficaz rumbo de superación y progreso, que debe encuadrarse la Organización de la Juventud Radical de la provincia.

A la sesión inaugural harán uso de la palabra el señor Fernández Provoste, jefe provincial del Partido; el señor Luis Escobar Cerdas, presidente nacional del Centro Izquierdo de Jóvenes de representación; el señor Rodríguez Videla, representante de la dictadura presidencial del señor Pedro Enrique Alfonso; el señor Carlos Guzmán Correa, como comisionado general de la Juventud; el señor Enrique Vergara Flores, presidente de la Comisión Restructuradora Provincial; y el señor Welter Mardones, representante de las agrupaciones de Santiago.

La Convención se realiza

La primera sesión plenaria comenzará a las 20 horas, debiendo desarrollarse en interinidad al reglamento de Interior de la Convención, fijado por el Comité Provincial. A las 22 horas habrá reunión de comisiones.

Mañana, a las 10 horas, los convencionales se constituirán en sesión plenaria, debiendo en ella votar todas las mociones presentadas en forma reglamentaria, para posteriormente reunirse en sesión de clausura a las 13 horas.

CHUQUICAMATA, 21. — Se formó el Comando de la candidatura presidencial de don Pedro Enrique Alfonso Barrios en Chuquicamata, quedando constituido como sigue: Presidente, señor Carlos Cortés Peña; vicepresidente, señor Oscar Tapia Araya; segundo vicepresidente, señor Alamiro Gómez Corzo; secretario general, señor Claudio Avalos Tapia; prosecretario general, señor Jorge Torres Gómez; tesorero, señor Juan Andrade; protesorero, señor Manuel Larrondo; secretario de organización, señor Julio Concha; secretario relacionador de con-

En la tarde de ayer inició su gira a las provincias de la zona central, el presidente del Partido Radical, señor Pedro señor Hugo López, acompañado del Secretario General del CEN, para el mejor desarrollo de las actividades.

Además, el señor Castañblanco se pondrá en contacto con los dirigentes de los partidos aliados con el propósito de coordinar los comandos en cada campaña del señor Enrique.

Nuestro corresponsal en Rancagua, señor don Bautista Cárdenas, nos informó que el señor Castañblanco llegó a esa ciudad en la mañana y se apresuró a visitar a los grupos radicales a la que se le dio la bienvenida por las autoridades, democráticas y socialistas. Las primeras delegaciones conser-

En Rancagua se advierte gran entusiasmo por esta candidatura y existe una sólida unidad de los partidos para afrontar la lucha presidencial. El señor Castellblanco siguió viaje a San Fernando, en donde a las 22 horas, celebró otra importante asamblea con señalado éxito.

Hoy a las 17 horas se efectuó en el Cementerio General, los funerales del ex diputado liberal, señor Commentz, cuyo fallecimiento ocurrió ayer, ha sido muy lamentado en los círculos patrióticos y políticos.

El Partido Liberal se ha comprometido por una delegación de diputados y senadores.

El señor Commentz fue Alcalde de Molina durante dos periodos, y la noticia de su deceso ha sido recibida con honda sentimiento en esa ciudad.

Delegaciones del Cuerpo de Bomberos, del Rotary Club, de la Municipalidad y de otras instituciones de Molina vendrán hoy a la capital para asistir al sepelio.

COPIAPO, 21.— Por la tarde, el presidente del Partido Conservador, don Juan Antonio Muñoz Cornejo, acompañado por don Hugo Rosende Subiabre, estos dirigentes de la campaña electoral, en favor de don Pedro Enrique Barquín, se encontrando diversas reuniones en los salones de los Partidos Radical y Conservador de esta ciudad. Han sido objeto de estas manifestaciones de simpatía por miembros de dichas colectividades políticas y elementales independientes que se encuentran el señor Alfonso de la Cruz, continuador de un régimen de origen cívico y esencialmente democrático, y el señor Rafael de la Cruz, representante popular y de los sentimientos de la ciudadanía, conscientes de su responsabilidad en horas sombrías que atraviesa el país. (BARQUÍN, como responsable.)

En la reunión que celebró anoche la directiva nacional de la Juventud Democrática se tomó conocimiento del trabajo que en favor de la candidatura de cen- tro-izquierda están realizando las diversas agrupaciones juveniles a lo largo del país. Los delegados de este movimiento ante el Comando Nacional de Juventudes de Centro-Izquierda, dieron detallada cuenta de la constitución de Comandos Provinciales en O'Higgins, Curico, Concepción, Cauquenes y Cañin, acordándose el envío de un saludo a todo el país, reiterando el apoyo sincero, entusiasta y disciplinado de todos los demas-

AFORO PRECANDIDATURA
También se tomó conocimiento de que numerosas agrupaciones del país han levantado como precandidatos a la lucha interna para elegir candidatos a diputados a dirigentes juveniles como Manuel Barrera Cuevas y Gabriel Tobar García por el primero y cuarto distritos de Santiago; Enrique Rodríguez Ballester, por Concepción; Víctor González por Cautín; Mario Villanueva Alamilran, por Coquimbo; y René Aravena Cordero, por el Tercer Distrito de Santiago.

LA GRANJA.— La Asamblea Radical de Población Modelo de la Comuna de La Granja, en su última reunión, la que contó con una gran concurrencia de asambleístas, procedió a designar el Comité que tendrá a su cargo los trabajos para impulsar la candidatura Presidencial del señor Pedro Velasco Alvarado.

En el Comité de esta asamblea, que quedó formado como sigue: Presidente, Manuel Díaz; vicepresidente, Blalvinger; 1.er vicepresidente, Manuel Díaz Nieva; 2.o vicepresidente, Manuel Díaz Nieva; tesorero, Bustamante; secretario general, Lúis Hinojosa Estalaño; secretario general, Manuel Carvajal Carreño; secretario, Idelfonso Solís; secretario actas, Orlando Moya; Blalvinger; secretario prensa, Manuel Carvajal Carreño; secretario cultura, Idelfonso Solís; secretaria, Lidia Bonilla; comisión de finanzas, Adrián Bonilla; Cayetano D'Angelo; Manuel Díaz Nieva; Edmundo Moya; comité subcomité de finanzas, Adolfo Fernández Fuentes; Néstor Díaz; Iván Díaz; Alicia Díaz; subcomité económico, Aurora Solís; Néstor Díaz; comités de actividades, Merchant y Elena Chávez; subcomité sindical, Manuel Medina; Aurora Morales; comité de moralidad, Custodio Reyes; subcomité cultural, Pedro Barahona; Lúis Tenorio, Eduardo Espinoza; directores, Augusto Díaz, Víctor Díaz, Néstor Sotero Figueroa, Lúis Fernando Reyes, Hector Medina, Hector Pinto, Otilia Peralta, Maximiliano Rodríguez, Sergio Riquelme, CAR-VAJAL, correspondiente.

VILLA ALEMANA, 21. — El Comité que tendrá a su cargo los trabajos de la campaña presidencial del señor Alfonso dentro de la Asamblea Radical, ha quedado formado por las siguientes personas: Presidente, señor Carlos Salvendra; Vicepresidente, señor Pedro Mitxel; secretario, señor Lulu Gallardo; directores, señores Oscar González y Juan A. Gómez, quienes, deberán reunirse a la mayor brevedad con los comités de los demás partidos que forman la combinación de centro-izquierda para formar el comité local. — MARCHANT, corresponsal.

Añoche celebró sesión ordinaria la Asamblea Radical de la Comuna de Quinta Normal, bajo la presidencia del vicepresidente, don Carlos Soto Contreras, asistiendo de secretarios honorarios, los señores Oscar Jofré y Jorge Flores Neira, actas y de prensa, respectivamente, con la asistencia del Alcalde, don Alejandro Jofré, don Regin Aguilera, y de una extraordinaria asistencia de asambleístas, de simpatizantes, auditos, jóvenes y campe radicales.

Victor Fernández Canales, Fernando López, Eleazar Valenzuela, Germán Cañón, Pedro Guerra, Rigoberto Pizarro, y señorita Lidia Arevaló, señores:

Comisión Femenina: señoras Margarita García P., Nelly Avila, Lilliana Avila S., Alicia Lavra, Eleonor Poblete, señoras Lidia Tapia y Ana María Aracena de P. y Ana González.

Comisión de la Juventud Radical: señores Roberto Rojas, Antonio Lantero, Ricardo Acuña y

Comando comunal: Alcalde de Quinta Normal, señor Alejandro Ruiz Aguilera; Attilio Zambrá Roldano, José Avila González, Jordán Rodríguez, Carlos Rodríguez, Carlos Rodríguez, Luis Bernal Cárdenas, Máximo Solari Hildaigo, Leopoldo van de Wyngaert Baustico, Carlos Morales Moraine, Ignacio Cárdenas, Juan Carlos Rodríguez, Mahuzier M., señores Ana González Ruiz, Corina Palacios y Raúl

Comisión de organización: señores Manuel Luna, Mesa Rodolfo Castro Valenzuela, Sergio Morales Morales, Boris Hidalgo Ortega, Luis Alzateca Cusco, Julio Roman Calvo.

Secretaría general: señores Roberto Bernal Fluenzadilla, Raúl Rojas Avalos, Enrique Werner G. Juan Ponce Tapia, Gilberto Aguilar, Juan Carlos Rodríguez y la señorita Aurora García Cubillo.

Comisión de Finanzas: señores Leopoldo Muñoz Labarca, Enrique Salazar, Luis Gómez Muñoz, Gilberto Aguilar A. y Víctor Videla Vera.

Comisión de comerciantes: señores Juan Terré, Enrique Salazar, Juan Carlos Rodríguez, Domingo González Pérez, Alfonso Rodríguez, Juan Carlos Rodríguez, Armando Flores Montoya.

El Funcional Radical de la Municipalidad de Quinta Normal, señores: Presidentes: Dr. Héctor Labarca Labarca doctor Raimundo Ratnoff, doctor Imael Cerda P. abogados, señores Luis Arta y Juan Carlos Rodríguez, señores Araya Oliva, Godoy Palata, Otto Imael, y arquitecto señor Luis Cabezas Díaz.

En la Hora de los Incidentes, señores: Juan Carlos Rodríguez y Jerónimo Rojas, quien formuló observaciones sobre la asnería particular, y quedó para segunda discusión este problema. En segunda hora don Juan Carlos Rodríguez, en un momento de desencanto, refirió al acto realizado del nombramiento del Comando de esta Comuna, y pasó a referirse a la elección interna de la Comuna, y a la necesidad de la concordia y fraternidad.

Asambleístas de los diversos organismos de base del Partido Radical de la provincia de Santiago trabajan con gran entusiasmo por llevar al Consejo Nacional al dirigente y ex miembro de la Junta Central Radical, señor Rubén Jara Santa María.

El comando de esta candidatura que funciona diariamente en Catedral 1361, está recibiendo adhesiones en número que, según sus dirigentes, asegura desde ya el triunfo del señor Jara Santa María.



Ultimos dias
PARA ADQUIRIR SOMBREROS Y
CAMISAS A PRECIOS IRRISORIOS

VENTAJOSO
(POR CAMBIO DE RESIDENCIA)
El 3 de Abril, a las 15 horas, remate en la
Nueva York N.o 25. la espléndida
AVENIDA REPUBLICANA
(ESQUINA TOESCA)
MINIMO: \$ 1.880.000
pagadero: \$ 880.000.— al contado; \$ 500.000.— a seis meses
interés del 8% anual. Boleta 10%.


Características: Amplios recibos; escritorio; gran comedor; baños completos; calefacción central; central de agua caliente; garage; servicios.

NOTA.— Para visitar la propiedad, tiene que llevar el boleto de remate.

CARLOS OSSANDON G. — NUEVA YORK

REMATE
(C/A)
Alararé en mi oficina,
nueva residencia
OLICA 499
0.000.—
mes, y el saldo a 12 meses, más
comedores, seis dormitorios; tres
baños; parquet; jardín; ga-
raje. Para orden de esta Oficina.
NEW YORK N.º 25

**Queríamos
dibujar
un...)**



ES VERDAD. No sabemos qué queríamos dibujar. Buscamos afanosamente algún artículo de uso corriente, cuyo valor fuera de 25 centavos, a fin de comparar su utilidad con la energía eléctrica. ¿Y qué encontramos? ¡Nada!

EL REAJUSTE de 25 centavos por KWH en las tarifas que se ha solicitado del Supremo Gobierno no repercutirá en su presupuesto personal... ¡pero le permitirá seguir disfrutando de las ventajas incomparables de la electricidad!

**"NINGUN SERVICIO ESENCIAL ES TAN BARATO
COMO LA ELECTRICIDAD"**

COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA.



MANIFESTACION EN EL VIOLIN GITANO.—Simpáticos relieves alcanzó la despedida de solteras que sus relaciones ofrecieron a las señoritas Angela Gosen y Blanca Tala, en los elegantes salones del Violin Gitano. Los asistentes a esta manifestación posaron con el astro cinematográfico Alberto Castillo, que les brindó sus mejores creaciones. Se trata de la nueva modalidad del Violin Gitano, "manifestaciones con su astro favorito".



Señorita **NORA CARRERA BROSIO** que hoy contraerá matrimonio con el señor Helmut Richter Sauter. La ceremonia religiosa se realizará a las 17.30 horas en casa de la novia, Llano Suñeroseaux 4017.

RESIDENCIA.— Don Pedro Montt Mujica y señora Margarita de Montt, han fijado su residencia en Avda. Los Reinas 142, fono 41794.

IV MEMORIAM.— Mañana a las 12 horas, en la Gracitana Nacional, se oficiará una misa por el eterno descanso del alma del señor Humberto Montt Berrazano, con motivo de cumplirse dos meses de su fallecimiento.

CASA Morgan
TELEFONO 60901

LOS MEJORES AUTOS A LOS MAS BAJOS PRECIOS:

CHEVROLET . . . 1951	KAISER . . . 1949
FORD . . . 1951	CHEVROLET . . . 1950
OLDSMOBILE . . . 1951	STANDARD . . . 1947
STUDEBAKER . . . 1951	FORD . . . 1946
JOWET . . . 1951	PACKARD . . . 1940
CAMIONETAS . . . 1951	FORD . . . 1949
MORRIS . . . 1951	

102 — NATANIEL — 102
— ESQUINA DE ALONSO OVALLE —

DISOLUCION DE SOCIEDAD DE IMPORTANTE CASA COMERCIAL

ZAPATON DE PASO
para pie delgado, negro y caño, taco medio y plano, del 33 hasta 40 . . . \$ 245.—

ROTA DE LUBRICA
de caucho, importada, para usar encima de los zapatos. Taco medio y tres cuartos, del 33 hasta 40 . . . \$ 295.—

Fábrica de Calzado "LA ELEGANCIA"
SAN DIEGO 730 — SANTIAGO

Despachamos reembolsos sin recargo, sólo por Correo. Botas para mineros y botas para colegiales, en todos tamaños a precios de fábrica.

CURSOS DE CRUZ ROJA
Cruz Roja de Mujeres de Chile. Desde el lunes próximo estará abierta la matrícula para los cursos de Enfermeras y Samaritanas, en el local de la Asociación, Independencia 339, de 15 a 17 horas.

Condiciones de ingreso.— Certificado de nacimiento o carnet de identidad, dos cartas acreditando antecedentes, un certificado médico de salud y acreditar haber cursado 4.º Año de Humanidades para el curso de Enfermera Voluntaria y 2.º Año para el curso de Samaritana.

Cruz Roja "Los Guindos-Niños".— En Avenida Larraín 5774, se abrirá el 26 del presente la matrícula para cursos de Enfermeras y Samaritanas en esa Asociación.

Condiciones de ingreso.— Para asistir a estos cursos se exigirán cuatro condiciones: Edad mínima 18 años; autorización por escrito de padres, esposos o apoderados; certificado médico de salud; certificado que acredite haber cursado y rendido IV Año de Humanidades.

Las interesadas serán atendidas en la dirección arriba indicada, de 10.30 a 12 horas.

La Policlínica empezará sus funciones el 1.º de abril.

LA SEÑORITA FILOMENA SALINAS CASTRO.— Con el fallecimiento de la señorita Filomena Salinas Castro, ocurrido recientemente después de una larga y penosa enfermedad, ha desaparecido una distinguida figura del magisterio, cuyo deceso ha producido hondo sentimiento de pesar en el vasto círculo de sus relaciones.

Con una sincera vocación, hizo de la enseñanza un verdadero apostolado y llevó sus conocimientos, esparciéndolos en diversos cánculos de la cultura, por diversos puntos del país. En Iquique, especialmente, se recuerda con hondo cariño su actuación, ciudad en la que, además, prestó sus valiosos servicios para la difusión de diversas actividades destinadas en bien de las alumnas.

Su entusiasmo hizo posible la fundación de la Brigada de Girl-Guides; prestó su colaboración entusiasta a diversas entidades que tenían por objeto la difusión de la educación, y su obra fue siempre reconocida y apreciada por su valor, así por la dedicación prestada a ella.

En Santiago, prolongó esa tarea, y dentro de los establecimientos en que le tocó actuar, su tarea fue siempre intensa y comprendida por sus alumnas, que hallaron en su espíritu no sólo a la maestra abnegada, sino a la verdadera conductora superior de sus destinos.

Acogida a la jubilación, cuando reposaba de sus días de tesonero trabajo, la sorprendió la muerte, que ha enlutado respetables hogares, entre los cuales figura el de don Vicente

DEL EXTRANJERO.— Recientemente han llegado procedente de Canadá, la señora Gabriela Díaz de Gallagher y su hijo de 13 meses, Robert Albert.

LAPICERAS y BOLILLA

Cabot

ESCRIBEN MAS Y MEJOR

Pantalones y FALDAS

HERGO

LA ETIQUETA QUE SIGNIFICA CALIDAD

FABRICA HUERFANOS 801
3.º PISO-DE 12 - EDIF. HOTEL VICTORIA



Señorita **PILAR SORIANO VICTORIANO**, cuyo matrimonio con el teniente de aviación señor Luis Tenhamm Arce se efectuará hoy a las 17.30 horas en la Iglesia de los RR. PP. Carmelitas (Independencia Esq. Borgoño). Pondrá las bendiciones Monseñor Teodoro Eugenio.

Faltan pocos días para conocer las modas Otoño-Invierno.

Las damas de nuestra sociedad y del mundo diplomático esperan con justa ansiedad la exhibición de la colección de modelos Otoño-Invierno, que tendrá su "premiere" el lunes en los salones de "Los Gobelinos", donde rivalizarán las hermosas creaciones de los famosos modistos parisenses Dior, Path, Balenciaga, Desses, Grifith, Balmain y otros. Estas presentaciones continuarán hasta el jueves, diariamente, y el viernes se hará una única exhibición en el Casino de Viña del Mar, a las cinco y media de la tarde, a beneficio de la Gota de Leche de la Ciudad Jardín. Especial interés tiene este torneo de la elegancia, debido a que también se exhibirán los modelos creados por los modistos de "Los Gobelinos", inspirados en la última moda reinante en Europa y Norteamérica. Todos los modelos serán exhibidos por maniqués vivantes.

MATRIMONIOS CONCERTADOS.— Mañana quedará concertado en el fundo "Chanco", el matrimonio de la señorita Ana Sanhueza Valdés con el señor Jorge Jiménez Suárez.

Harán la visita de estilo don Audilio Jiménez Gamonal y señora María Suárez de Jiménez.

—Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Carrasco León, con el señor Lionel Novoa Soto.

Harán la visita de estilo el comandante Manuel Travissani y señora Berta Novoa de Montauban.

DR. OYANEDEL

REGRESO

Piel — Varices — Ulceras de las piernas, sin guardar cama — Flebitis crónicas

Antes tuvo su consultorio en Carmen 139, ahora en **SANTO DOMINGO 1029**

FONO 89465

De 15 a 20 horas

Lunes, Martes y Miércoles



Manifestación de despedida de solteros ofrecida en el Gólgota a la señorita Norma Muñoz N. y al señor Alfonso Castro

DON EDUARDO AMSTEIN GONZALEZ.— Ayer dejó de existir en Concepción el respetable caballero, don Eduardo Amstein González, víctima de una cruel enfermedad. Era antiguo funcionario de la Municipalidad penquista y miembro destacado del partido Democrático de esa ciudad.

El recuerdo de su espíritu bondadoso, de su carácter afable, de sus sentimientos de amor al prójimo, perdurará entre las numerosas personas que tuvieron el privilegio de conocerlo y disfrutar de su amistad. Sus funerales tendrán lugar hoy en esa ciudad.

REGIDORA DOLL DE DIAZ VIAJA A TIERRA SANTA.— Hoy se dirigirá por vía aérea a Tierra Santa, para visitar Jerusalén y demás ciudades de Palestina, y seguir luego a Egipto, la regidora por Santiago, señora Elena Doll de Díaz.

La señora Doll de Díaz representará ad honorem a la Municipalidad de Santiago, en el congreso de regidores que se efectuará en Madrid en el mes de mayo.

VIAJEROS.— Ha regresado de una gira al Sur, para dirigirse a Valparaíso, el señor Raúl Ortiz Vega.

—Procedente de Concepción, ha regresado a la capital la señora Matilde Fernández de Zafartu.

—Del mismo punto, la señora Zoraida Harriet de Campos, y la señorita Mercedes Campos Harriet.

—También de Concepción, ha regresado el señor Samuel Millán Irarrie.

—De Osorno, el señor Fernando López García.

—Ha regresado de Pelequén, la señorita María Angélica Barros Nordenflineh.

—De Constitución han regresado don Luis A. Barrera G., señora Vitelia Silva Palma de Barrera y su hija Ximena.

—De El Tabo, don Eduardo Reyes Reyes y señora María Cristina Lecaros de Reyes.

—Del sur, han regresado los señores Manuel Bello Cruz y Raúl Medina Lavín.

—Después de pasar una larga temporada en Quilpué, ha regresado a la capital la señora Magdalena

LA SEÑORA GINA VISPI DE JARA.— El jueves pasado dejó de existir en esta capital, la respetable señora Gina Vispi de Jara.

De rancio abolengo y ortundidad de Italia, la señora de Jara, unióse en matrimonio con el conocido caballero chileno, don Tomás Arturo Jara Cortés, con el que formó un hogar digno de admiración y respeto.

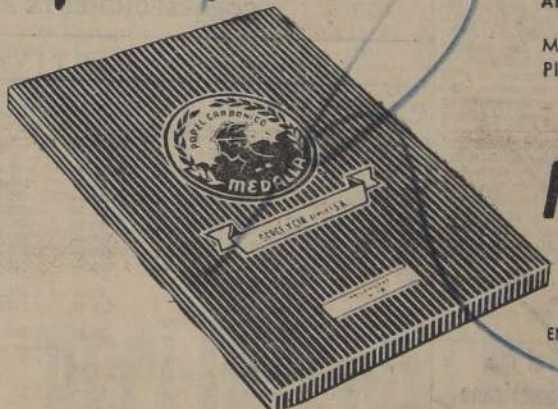
Su deceso enluta a distinguidas familias de Italia y Chile. Sus funerales se efectuarán hoy.

MATRIMONIO.— Se ha fijado para el 13 de abril el matrimonio de la señorita María Cella Morello Olguén con el señor Tomás Larraín Valdivieso.

AL EXTRANJERO.— Han regresado a Montevideo, don Antonio Montiel Ferrer, señora Luz Zafartu de Montiel, y sus hijos Luz Olga, María Cristina y Juan Antonio.

Valdés de Hunneus, acompañada de su hija, señorita María Hunneus Valdés.

¡Vea y compare!



Papel carbónico Medalla

PRECIOS DE INTRODUCCION
\$ 150.— la carpeta de 100 hojas carta u oficio.

EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

Distribuidores en todo Chile: Grace y Cía. (Chile), S.A.
Santiago: Morandé 320 — Fono 88256 — Dpto. Máquinas de Oficina

BERCOVICH

PRESENTA SU LINEA EXCLUSIVA DE TRAJES SASTRE



Estamos ofreciendo nuestra especialidad en **TRAJES SASTRE**, en su más fina confección, diseños exclusivos y una enorme variedad en coloridos y modelos.

ADEMAS:

Nuestras hermosas creaciones en **PIELES**, en sus diversos estilos e inmejorables calidades.

Créditos a 10 - 15 y 20 meses plazo, sin recargo.

CASA BERCOVICH
SAN ANTONIO 37- TEL. 86877.-

UN LAPIZ PARA CADA USO!

Disponemos de una magnífica variedad de lápices para

- COLEGIALES
- OFICINISTAS
- DIBUJANTES Y PROFESIONALES

A precios realmente bajos

REEMBOLSOS EN EL DIA CONSULTENOS!

LIBRERIA Cyraguirre

PASAJE MATTE N.º 93 (enf. por Huérfanos)

Blusas de LICEO

desde \$150

ROPA INTERIOR

A \$100 el 1/4 de KILO

FABRICA IRARRAZAVAL 470

FRONTE PLAZO ANDÉS

BICICLETAS ESPANOLAS B. H.

14 modelos distintos, gran variedad de colores. Modelos de Gran Plata, Media, Plata, Paseo, Damas, Niños y Niños.

Area 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28. Facilidades de pago.

ARTURO FRIEDMANN H.

Casa fundada en 1907. MONEDA 1018

ZAPATILLAS

DE CASA Y PARA LEVAN. TARSE DE CUERO MODELOS NOVEDOSOS COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA

LIRA 484

CIERROS DE CONCRETO ECONOMICO

Soc. Materiales "REX" Ltda.

ALSINO N.º 4325

Fono 95326 — (Tropesón)

CONCURSO

Para vacantes Escuela de Especialidades del Ejército.

Llámanse a concurso para proveer 60 vacantes de la Escuela de Especialidades de tropa, para formar especialistas en las siguientes actividades:

- Armeros-artificieros.
- Mecánicos de automoviles.
- Mecánicos de instrumentos ópticos.
- Mecánicos de radio y telefonos.
- Mecánicos de electricidad.
- Carruajes, carpinteros, etc.

Los interesados deben cumplir los siguientes requisitos:

- Ser chileno.
- 2.º año de humanidades, como mínimo, o curso técnico equivalente.
- No tener menos de 18 años, ni más de 19.
- Aptitudes físicas y morales compatibles con la carrera militar.

El curso durará 3 años. El ingreso se hará a un primer curso, como concursito-alumno, y en el 2.º año se contratará como Cabo, a todos los que sean promovidos.

A los que no puedan seguir sus estudios al final del primer año, se les considerará válido el servicio militar.

Las solicitudes se reciben hasta el 5 de abril en la Dirección de Arsenales de Guerra (Blanco Encalada N.º 1724), acompañadas de los siguientes documentos:

- Certificado de nacimiento.
- Certificado de antecedentes.
- Certificado de estudio.
- Carta de dos personas responsables, que acrediten conocer al postulante.

LA DIRECCION DE LOS ARSENALES DE GUERRA.

MODAS "SAMY"

CREDITOS CON SOLO \$ 200

Entregamos CHAQUETAS, TRAJES SASTRE, VESTIDOS Y TAPADOS

AV. MATTÁ 1151

COMPRO JOYAS

Oro y Plata

Pólizas empeño

MONEDAS DE COLECCION

Supero cualquier oferta

JOYERIA "La Holandesa"

Ramón Nieto 911

Casa eq. Estado

TELEFONO 86747

MODAS LIBERTY

Por inauguración de su nueva local, liquida todas sus existencias de verano.

Vestidos, Trajes Sastre, Ropa interior, Sombreros, Carteras, etc.

A SOLA PIELA 10 MESES PLAZO

21 de MAYO 617 Local 9

OPTICA

LEJOS LEJOS

OSCAR HAMMERSLEY

es una garantía para sus ojos y anteojos.

No solamente en Santiago sino en todas las provincias de Chile.

BANDERA 296 — (Frente Banco Edwards) CASILLA 3164

DENTADURAS ROTAS

REPARA EN UNA HORA

Dientes quebrados reemplaza en 30 minutos

Laboratorio Dental "RAPIDO"

PASAJE MATTE N.º 81

Segundo piso — Oficina 222

Pedidos de provincias se despañan en el mismo día

Modernice SU RELOJ VIEJO

Con una caja moderna y una esfera W.H., por muy poco dinero.

Vea vitrinas. TALLERES: ESTADO N.º 357

TAPICERIA

Automoviles

JUAN VERGARA

Se hace toda clase de tapicería y fundas. Gran surtido nylon y petate. Ajuste de puertas Cambio de gremilleras y correderas para vidrios. Cambio vidrios inasillables. Arreglos de chapas. Manillas con llaves. Placas de goma, etc. Todo trabajo se entrega en el día.

DIEZ DE JULIO N.º 365 (Interior) — TELEFONO 33320

Radios SIN PIE

METALUX

MONJITAS 843

ENTREPISO

SU ABRIGO DE PIEL

NECESITA UN ARREGLO?

Llévelo al Taller de Piel

MONEDA 856

OFICINA 304

Se lo dejamos como nuevo, y con último modelo

Trabajo garantizado

CALZADOS CREDITOS

DAMAS CABALLEROS. NIÑOS. BOTAS CAMISAS CARTERAS RELOJES

SAN DIEGO 1889

MUEBLERIA "ORIENTE"

SAN DIEGO 1698

Eq. Sargento Aldas

SANTIAGO

LIVING - DORMITORIOS - COMEDORES - PIZAS SUELTAS

Modernos y Normandos

FACILIDADES PARA TODO

PRECIO DE FABRICA

Atención esmerada

FABRICACION PROPIA

CREDITOS PASCUAL SASTRE

SAN DIEGO 928

TOALLAS

Completo y permanente surtido de la afamada marca "Chileño", en nuestra

SECCION BAZAR

Ocasiones y calidad

CASA NINOVE

¡Cuanto pesos menos por unos pasos más!

Huérfanos eq. Miraflores

Telefono 32065

SEDAS

FOR LIQUIDACION DE TEMPORADA, ofrecemos:

- Panamá, 20 colores \$ 55.-
- Chantung 70.-
- Seda floreada 98.-
- Cloqué 72.-
- Toallas, desde 45.-

Gran surtido en trajes de baño "LASTEX". Precios balísticos

Universa Textil Ltda.

IRARRAZAVAL 440

Frente al Teatro Andes

VISITADORAS SOCIALES

Se llama a concurso para optar a un puesto de Visitadora Social en el Consejo de Defensa del Niño.

Bases y antecedentes en Amonátegui 109, Jefatura Servicio Social, de 11 a 12 A. M. y de 4 a 5 P. M.

CEMENTERIO GENERAL

Se notifica a los descendientes de los dueños de la sepultura bóveda, en ruinas, ubicada en calle Echaurren esquina de Andrés Bello, entre los Mausoleos Almirante Blanco Encalada y familia Echeverría Valdés, que, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo N.º 11 del Reglamento del Establecimiento, ha quedado a disposición de la Dirección del Cementerio, por haber permanecido más de veinte años desocupada y abandonada.

EL DIRECTOR.

Santiago, 22 de marzo de 1952.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Departamento de Arquitectura

Solicitanse ofertas de trabajos de 1 a 3 hectáreas, con servicio de agua, alcantarillado y pavimentación, en zonas de viviendas populares de la Comuna de Santiago y adyacentes.

Santiago, 20 de marzo de 1952.

EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA

LOS QUE UD. ADMIRA EN LAS BUENAS TIENDAS DEL CENTRO, SON... GLADIOLOS PRODUCIDOS CON BULBOS LO BORQUEZ, EL MONTE, CHILE, QUE AQUÍ OFRECEREMOS PARA SU JARDIN

GLADIOLOS

NOVIA DE ORLEANS: Blanco; SILENTIUM: Blanco, cáliz rojo; ORANGE PRINCESS: Lacre, cualquiera de los 3 colores, c.u. en tamaño N.º 1, \$ 15; N.º 2, \$ 12; ROSA VAN LIMA: Sensacional rosa nácar, N.º 1, \$ 30; N.º 2, \$ 25. GOLD LACK: Naranja con oro; MASKERADE: Amarillo, cáliz rojo. Cualquiera de estos dos, en N.º 1, \$ 40; N.º 2, \$ 30. GLADIOLOS COLORES SURTIDOS, SIN CLASIFICAR, BULBOS N.º 3 y 4. Caja de 24 unidades, \$ 145; 12, \$ 75; 6, \$ 40. Ventas mayor y menor.

PRODUPLANT, Galería Alessandri 24 A.

MODAS Marita

POK SOLO

\$ 300.-

A sola firma, entrega inmediata

Abrigos, trajes sastre, en telas importada y nacional, paletos 3/4, Botas de jersey, arda y lana, SIN RECARGO

CREDITOS

AGUSTINAS 817

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

LUIS AZZARELLI

Huérfanos 1223, Of. 17, 2.º piso

SORDERA

Nuevo método de reducción del oído, por medio del vibrador M. Z. contra la debilidad del oído, ruidos y zumbidos.

ATENCION GRATUITA

Desde el sábado 22 al Sábado 29 de marzo, en

HUÉRFANOS 1223 — OF. 17

CASA ALONSO

ARRIENDO DE SERVICIO PARA BANQUETES

21 DE MAYO 817

FONO 63049

Novios... Novias...

ARGOLLAS

- Oro de 9 q. \$ 500.-
- Oro de 14 q. 800.-
- Oro de 18 q. 1050.-
- Oro de 18 q. 1400.-

El par, grabado. Última novedad en argollas sin soldaduras — Única fabricante en Chile

JOYERIA FRANCISCO BLEIHOLDER

BANDERA 268 — SANTIAGO

Reembolsa a provincias, enviando previamente la mitad de su valor.

Presentando este aviso, 5% de rebaja

SASTRERIA CREDITOS SIN PIE

CONFECCIONES de ALTA CALIDAD A SUS MEDIDAS en 24 HORAS

MAC-IVER

Eq. Sto. DOMINGO

BATERIAS SUECAS

Precios de competencia.

6 MESES PLAZO

Descuento a comerciantes.

A. TIRAVANTI COTT & Cia. Ltda.

AV. B. O'HIGGINS 1490-98 SANTIAGO FONO 67112

Gabardinas y casimires

Gran realización de casimires finos OYEJA, tipo exportación. Precios más bajos que fábrica. Aproveche, compre antes de la nueva alza, donde

Marcelo Uranga

COMPANIA 1291

Oficina 214

CATRES CROMADOS

10 MESES PLAZO

COLCHONES DE LANA EN TELA DE Damasco \$1.950.-

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715

HECHURAS DE TERNOS

\$ 1.200.-

CON FORROS DE SEDA

Sastrería "LOUIS"

163 — SAN DIEGO — 163

FONO 80955

La auténtica "SAUVAGE" de repetición, calibre 22 a su alcance. Precio de propaganda, \$ 890.-

ARMERIA BRETONA

SAN DIEGO 645

LOCAL 18 — SANTIAGO

JOYAS

Compraventa de brillantes, oro, platino, plata, bofetos de empeño, relojes, objetos de porcelana

AHUMADA 161

Diamante Club

FONO 80881

Pagamos los mejores precios

VENTAS DIRECTAS AL PUBLICO

Calcetines sport, niños \$ 20.- y \$ 35.-

Calcetines hombre, hilo mercerizado \$ 32.-

FABRICA DE TEJIDOS "ASTRA"

1134 - ROSAS - 1134

[No confundir con otras tiendas! Despachamos a provincias contra reembolso. Visitenos sin compromiso alguno. Somos fabricantes. Nuestros precios son los más bajos en Santiago.]

MUEBLES

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

DORMITORIOS - COMEDORES

CATRES, ESTANTE-CAMAS

CONFORTABLES

MUEBLES SUELTOS

LIRA 219 CASA PARTICULAR

ABOGADO

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones.

De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas

MONEDA 1137 — OF. 78

FONO 20912

CASITAS Y BUNGALOW PARA PLAYA Y CAMPO

- Económicas
- Sólidas
- Atractivas

CONFORT Y AGRADO CON UNA CHIMENEA PREFABRICADA

TEMPERATOR

Informes: **A. C. KRISCH**

Calle La Balsa 64 4.º Piso — Of. 328

Telefono 62496

Voy a la Sastrería GRAN CHICO

que ofrece grandes oportunidades en CONFECCIONES MENDIZABAL, con AMPLIAS FACILIDADES

TERNOS

para caballeros y trajes para colegiales

SOLICITE UN CREDITO SAN DIEGO 426

MUEBLERIA SUD AMERICA CATEDRAL 1053

Muebles modernos y normandos. Catres, Colchones, Somieres. Precios sin competencia

CREDITOS A 30 meses plazo

Sábado, abierto todo el día

OPTICA PINCUS

Moneda 1033

OPTICA

RODOLFO HAMMERSLEY

AGUSTINAS 1090

esquina Bandera

Fono 88976 — Casilla 3898

ESPECIALIDAD

RECETAS de médicos oculistas

MARQUESAS CROMADAS

CREDITOS SIN PIE

METALUX

MONJITAS 843

ENTREPISO

NO BOTE SU TERNO

VAMOS A DOMICILIO

Pagamos los más altos precios por ropa y calzado de caballero.

COMPRAMOS CATRES, SOMIERES, LANA USADA.

FRANKLIN 742

FONO 52596

"TRIPLEX"

MADERAS TERCIAJAS

Enchapaduras

FILETES FRANCESES

NATANIEL 136

Optica ROTTER

Despacho de recetas

EXACTITUD Y PRECISION

Ahora en su nuevo local

HUÉRFANOS 1029

RELOJES SUIZOS

Fabrica de Joyas

559 — PUENTE — 559

— TERCER PISO —

Hechuras y transformaciones de alhajas.

Composturas de Relojes por técnico europeo.

GARANTIA — SERIEDAD — RAPIDEZ —

RADIOS SIN PIE

Timar

NUEVA YORK

SU TERNO USADO

Lo compramos pagado que vale. Llámennos. TELEFONO 8881 y sin compromiso alguno para Ud., vamos a su domicilio.

Casa Carlini

FRANKLIN 426

SEÑOR PROPIETARIO

Administramos propiedades. Regularizamos y actualizamos rentas.

Financiamos obligaciones.

Caja de los Propietarios

Chile, S. A.

Santa Dominga 121

CREDITOS

ENTREGA INMEDIATA

CAMISAS TERNOS

PARA CABALLEROS Y NIÑOS

STO. DOMINGO 98

OF. 16

MALETA

PORTADOCUMENTOS etc. Compre directamente en la

FABRICA

MALETERIA MUNDI

21 DE MAYO 817

MUEBLES

De gran ocasión

\$ 4.800.-

Living, Retina, etc.

\$ 4.900.-

Living, normal, tapizado de gran calidad, especial

\$ 7.600.-

Living, normal, tapizado de gran calidad, especial

\$ 3.500.-

Buffet con vitrina y espejo, regía, pisa 6 ejes, tapizado

\$ 7.500.-

Ropero 3 cuerpos, armario, do, cómoda, espejo, etc.

\$ 9.800.-

Comedor normal, 4 pax, lingüe o paxa

\$ 16.000.-

Dormitorio normal, 2 pax, lingüe, espejo, etc.

657 - Nataniel - 657

NO TENEMOS SECCION

GERARDO WARREN SE VIO MUY BIEN

Los panameños esperan sin nerviosismo su compromiso de mañana con los peruanos. Como en el debut, en el Hotel Sarmiento, se agita la palabra fútbol. Las horas de descanso son aprovechadas para contestar la correspondencia de los familiares y otros en rectoría los párrafos donde se habla de la delegación, como un recuerdo de su viaje a Chile.

ENTRENAMIENTO. — El último lo completaron ayer, siempre bajo el control de Oscar Rendoll. Consistió en ejercicios suaves, piques y adiestramiento de los delanteros, estudiando a los defensores. En esto insistió Rendoll, procurando que cada uno buscara la manera de desmarcarse del contrario. Los ataques ensayaron centros de primera, en tanto que Martínez se dedicó a buscar el gol, chutando sin demora. La defensa, con "Pipón" Tejada de par, también practicó en la marcación. Warren, el arquero titular, se vio ágil y decidido.

POSIBLE ALINEACION. — De acuerdo con el desempeño cumplido en las prácticas, es posible que el team de Panamá observe la siguiente alineación: Warren; Tejada y Sandiford; De León, Pérez y Carrillo; Linares, Luis C. Rangel, Martínez, Horacio Rangel y De Bello.

ALMUERZO. — Consistió en una cañalera, arroz, bistec con papas fritas y sandía de postre. De bebida, prefirieron la limonada.

AGASAJOS. — Las autoridades de la delegación de Panamá festejaron anoche en el Restaurant Nuri a los dirigentes del fútbol chileno.

Llegó ayer el arquero peruano Walter Ormeño

Por vía aérea llegó ayer a esta capital el futbolista peruano Walter Ormeño, que se hallaba en Buenos Aires, actuando a prueba por Boca Juniors. Ormeño es arquero titular del seleccionado que actuará en el Campeonato Panamericano y es muy probable que intervenga defendiendo los palos peruanos en casi todos los encuentros de esta competencia.

El lunes próximo llegará el wing derecho Augusto Alvarado en vez de Villalba, como se había anunciado. Con la llegada del puntero Alvarado, la selección del Perú quedará completa.

Su primer partido después del Mundial, cumple mañana Uruguay



FRENTE A MEXICO Y TAMBIEN DEBUTA PERU ANTE PANAMA

Uruguay, campeón del mundo, Perú, que practica el fútbol más vistoso del Pacífico, y México, campeón de América del Norte, debutarán mañana en la segunda etapa del Campeonato Panamericano.

Lógicamente la atención de los aficionados deberá concentrarse en el estreno de Uruguay, cuya selección se presenta por primera vez en el extranjero luego de su brillante conquista en el gigantesco Estadio de Maracanã de Río de Janeiro. Han traído a sus más notables cracks, entre los que figuran elementos consagrados y de experiencia, como Obdulio Varela, Roque Máspoli y Schubert Gambetta, junto a algunos valores destacados de la nueva generación.

El debut de los uruguayos será frente a México en el partido de fondo. Al parecer, la tarea no será tan sencilla para la escuadra celeste, pues los aztecas, que últimamente han progresado mucho, practican un juego sumamente brioso y fuerte, aparte de poseer un entusiasmo poco común. Varios argentinos que últimamente han jugado en México han visto doblegada su mejor escuela ante el espíritu batallador de los elencos de la tierra de Cantinflas.

Perú, cuya modalidad vistosa y de gran tecnicismo, siempre ha gustado a nuestro público, actuará en el primer match de la reunión ante el conjunto de Panamá. Seguramente este partido dará origen a un espectáculo agradable, ya que por un lado se podrá admirar el juego de jerarquía que habitualmente despliegan los del Rímac, frente al empuje e incontenibles ansias de superación de los ágiles morochos panameños.

PROGRAMA Y ENTRADAS. — El programa de mañana en el Estadio Nacional estará sujeto al siguiente orden:

13.30 horas: Universidad de Chile con Universidad Católica, cuadros juveniles.

14.30 horas: Perú con Panamá.

16.30 horas: Uruguay con México.

Las entradas numeradas y abonos están en venta en la División de Honor, Agustinas 1550. En cuanto a las galerías y tribunas de segunda clase, se pondrán a la venta desde las 8 horas de mañana, en los mismos locales del domingo anterior.

LOS AZTECAS, DE DESCANSO

La correcta delegación de fútbol de México se encuentra desde ayer en pleno descanso a la espera de su match de mañana frente a los uruguayos.

Su actividad se concentró en una suave práctica de gimnasia, realizada en el Refugio de La Reina y a unos baños turcos que los aztecas se dieron en el "Sao Paulo" alrededor del mediodía.

ENTREVISTADOS POR EL "MIRADOR DEPORTIVO". — Luego del baño turco, los chamacos fueron entrevistados en Radio Corporación por la audiencia deportiva "Mirador Deportivo", que dirige don Juan Emilio Paculi y que animan Orlando Ruiz, Samuel Martínez, Tito Rey y Sergio Planell. Una vez que terminaron las entrevistas en el "Mirador Deportivo", los aztecas se dirigieron al lugar de su concentración del Refugio La Reina, donde comenzaron a almorzar a las 14 horas.

COMIDAS. — Desde que se encuentran en La Reina, los mexicanos están alimentándose con comidas de acuerdo a sus costumbres. El cocinero los satisface en todo. Así fue como ayer, por ejemplo, se sirvieron ensalada, carne asada y guiso típico mexicano. De postre tuvieron abundante fruta.



MUCHOS CRACKS JOVENES. — Son los que traen los uruguayos. Entre ellos está Laureiro, que vino al Campeonato de la Juventud, en 1950. Es el que trata de esbozar un centro, sin lograrlo, ya que Radachi contiene con seguridad. Los orientales con su título mundial conquistado en Maracanã, sostienen el progreso de su fútbol.

FINALIZA TORNEO DEL CLUB CABRERA GANA

Mañana en la cancha del Club Deportivo Cabrera Gana, se cumplirá las jornadas finales del campeonato de verano de básquetbol amateur, organizado por la entidad diestra de casa.

El proximo, que comprende interesantes encuentros, se completará con la exhibición de la película "La escalera de caracol", y varias corrientes sobre "Métodos de básquetbol" y otros temas educativos cedidos por el Departamento de Cine de la Embajada de los Estados Unidos.

Nos CASAREMOS



EL 30 CON LOS

6 MILLONES

ENTERO \$ 600. VIGESIMO \$ 30.

POLLA

Panamericanas

PANAMA vs. PERU
90 minutos de noche.
ALCAKRU

EQUIPOS Y ARBITROS

El primer partido de la reunión de mañana será arbitrado por don Godfrey Sunderland, quien tendrá como guardalíneas a los señores Charles Mc Kenna y Walter Manning. Los cuadros, según informaciones proporcionadas anoche por los directores técnicos, deberán formar así:

PANAMA: Warren; Tejada y Sandiford; De León, Pérez y Carrillo; Linares, H. Rangel, Martínez, L. C. Rangel y De Bello.

PERU: Velásquez; Cabada y Delgado; Pacheco, Lavalle y Calderón; Torres, Mosquera, Rivera Castillo y Lázón.

El match de fondo, fijado para las 16.30 horas, lo dirigirá Mr. William Crawford y sus guardalíneas serán también los señores Walter Manning y Charles Mc Kenna. Así deberán alinearse los rivales:

MEXICO: Carbajal; Bataglia y Montemayor; Varela, Blanco y Bravo; Molina, Naranjo, López, Balcazar y Septien.

URUGUAY: Máspoli; González y Gambetta; Rodríguez-Andrade, Varela y Durán; Gigghia, Pérez, Miguez, Abbadie y Vidal.

Como guardalíneas suplentes figuran Claudio Vicuña para el primer partido y Sergio Bustamante para el segundo.

EL CRACK DE HOY

FIGURA alta en el seleccionado de la Federación Nacional de Fútbol de Panamá, es el hacendado FELIX TEJADA, capitán del cuadro. Hombre de buen físico, sabe cuál es la misión de un defensor. Alto, 1.75 metros. 80 kilos. Tejada aparece como un zaguero de gran talla, recto, pero sin brusquedades. No es fácil superarlo, pues siempre está encima del jugador, y cubre su zona con eficiencia.



Tejada es el más "veterano" de los futbolistas que defienden la casaca albiverde de Panamá. 31 años de edad y de una experiencia amplia, por sus presentaciones en compromisos internacionales. "Pipón" (que equivale a guatón entre nosotros), así lo llaman cariñosamente sus compañeros, ha participado en la mayoría de los torneos del Caribe, Centro Americano y Juegos Bolivarianos, y también en actuaciones frente al fútbol de Costa Rica y de Venezuela, que han sido los verdaderos más frecuentes del balompié panameño.

"Pipón" Tejada estuvo dos años en Cuba, prestando sus servicios en el Deportivo Juventud Asturiano. Fue un crack en el cuadro de La Habana, siempre como zaguero. Retorno después a su país, ingresando al Deportivo Ancon, uno de los elencos más populares del Canal y muchos veces campeón nacional. Junto con Martínez, el centro forward del equipo, y Torres, figura nueva de la entidad de más arraigo en la afición de Panamá, Tejada luce como uno de los puntales del Ancon, que lo sabe un hombre de responsabilidad y que estima los colores que defiende.

HOCKEY: VIENE EL ATLETICO S. JUAN

El lunes llegarán a esta capital los componentes del equipo de hockey del Atlético San Juan de Argentina, que desde el martes 25, en la noche, participarán en un torneo cuadrangular en que actuarán equipos de las Universidades de Chile y Católica y del Audax Italiano.

Integrará la delegación argentina de hockey los jugadores: Greco, Rodríguez, Bilbao, Alvarez, Var-

vamos donde Fiona

HOY SABADO GRANDES REBAJAS

PRESENTAMOS ALGUNAS OFERTAS:

COMPAS niquelado de 5 piezas, estuche de lujo.

\$ 175.—

JUEGO DE COMPAS niquelado, para tinta y lápiz, tiralíneas y tubo de minas, en caja.

\$ 100.—

Acuarelas alemanas gruesas

7 pines \$ 40.—
12 pines 55.—
15 pines 75.—

Acuarelas inglesas

12 pines \$ 40.—
21 pines 45.—
43 pines 100.—
24 pines dobles 80.—

Reglas metálicas "Brause" alemanas

Largo 30 cms. \$ 40.—
Largo 40 cms. 50.—

Compás rápido con regla metálica de 20 cms. transportador.

\$ 50.—

Compás automático con mina de repuesto, niquelado.

\$ 45.—

LAPICES DE COLORES

12 lápices \$ 120.—
24 lápices 230.—

Faber Castel alemán

12 lápices \$ 120.—
24 lápices 230.—

LAPICES DE COLORES: STABILO, EN CAJA DE METAL, alemán

12 colores \$ 185.—
24 colores 335.—
PRISMACOLOR "Eagle", U. S. A.
12 colores \$ 220.—
24 colores 420.—
LAPIZ GRUESO, para tizar en color azul, rojo, verde, marca Goldfaber, c.u. \$ 15.—
LAPIZ BICOLOR grueso marca Goldfaber \$ 15.—

Globus Terráqueo (diámetro 100 mm.).

\$ 280.—

Sacapuntas alemanas Gran surtido: sencillos, desde \$ 20.—, dobles, \$ 25.—

Portadocumentos Liquidamos el saldo con 10% sobre los precios marcados.

Regla de bakelita (U. S. A.) largo 30 cms.

\$ 20.—

CASA FIONA
UNION CENTRAL 1063 (costado T METRO)

BREVES DEL DEPORTE

ATLETISMO.— En la pista de la Quinta Normal, el Atlético Royal inaugura mañana a las 9 horas el primer torneo anual de atletismo en honor de los miembros honorarios de la institución. El programa es el siguiente: 100 metros, salto largo, y posta de 4 x 100, para damas; y 100, 400, 1.500 y 5.000 metros; lanzamiento de la bala, disco, salto largo y garrocha, y posta de 4 x 100 para varones.

COCCOL.— El Club Deportes Peñarol ofrecerá hoy un coctel y baile en su secretaría de Riquelme 909, en honor de varios socios que se incorporaron al Servicio Militar. Estos son: Sergio Amigo, Rodolfo Méry, Eduardo Huerta, Jorge Estay, Diego Pérez, Hugo Arredondo, Guillermo Ruff, Eduardo Guzmán y Hugo Leiva.

NACIONAL F. C.— Esta noche despedirá a sus socios Pedro Muñoz Benito Cabrera, Waldo Mejías, Alejandro Valenzuela y Mariano Undurraga, con motivo de incorporarse al Servicio Militar.

ACTUARE EN MALLOA.— El Deportivo San Joaquín se trasladará mañana a Malloa con sus tres elencos adultos, donde enfrentará al Deportivo La Rinconada. La delegación saldrá a las 6.30 horas desde su secretaría, en microbús particular.

NUOVO DIRECTORIO.— Las siguientes personas fueron elegidas para el nuevo directorio del Small Star: presidente, señor Gustavo López; vicepresidente, señor Humberto Durán; secretario, señor Carlos Troncoso; prosecretario, señor Orlando Villarroel; tesorero, señor José Campaña; protesoro, señor Hugo Quiroga; directores, señores Juan Cofre, Armando Luna, Oscar Mogollón, Rigoberto Hernández, Aurelio Navia y Manuel Morales.

CELEBRA ANIVERSARIO.— El Club Nacional de Tiro al Blanco, Defensores de Chile, No 235, activa los preparativos para celebrar dignamente su 12.º aniversario el lunes próximo para lo cual organiza una competencia para adultos y otra para infantiles. Se efectuará además un tiro de combate en honor del decano de los fusiles del país, señor Herold Eckwall, con motivo de cumplir 50 años en estas actividades.

TENIS.— El lunes quedarán cerradas las inscripciones para el Campeonato Nacional, en la secretaría de la Federación, calle Compañía 1630, a las 19 horas. Se recibirán inscripciones hoy y mañana en el Stade Français.

BASQUETBOLO FEMENINO.— Prosigue con buen éxito el Campeonato de Basquetbol Femenino, organizado por el Deportivo Dávila Baza, que celebra su 14.º aniversario. El programa de hoy en la cancha Favée de Santo Domingo 3117, es el siguiente: 19.30 horas, Montemar con Santiago Morning (juveniles); 20.15 horas, Chile-Brazil con Montemar; 21.15 horas, Dávila Baza con Favée; y 23.15 horas, Dávila Baza con Favée (masculinas).

FESTIVAL.— El Deportivo Nicolás Palacios ha organizado un festival para mañana, en honor de su presidente honorario. El match básico estará a cargo de la división especial de Magallanes, y el cuadro de honor del Nicolás Palacios. En el semifinido a las 15.30 horas, actuarán los cuadros superiores del Luminor y Luminor Juniors. La competencia se efectuará en la cancha de Mapocho 3600, a dos cuerdas de Matucana.

UNIVERSIDAD DE CHILE
Escuela de Servicio Social
— HUERFANOS 1692 —
Los exámenes de admisión a primer año tendrán lugar el miércoles 26 de marzo de 1952 a las 3.30 P. M.
LA DIRECTORA

RELOJES SUIZOS
CON SOLO \$ 300
SALDO FACILIDADES
COMPOSTURAS GARANTIZADAS
ESTADO 91-5 PISO OF. 501
AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO-FONO 69497

Compañía de Seguros Generales
"LA CONSISTORIAL S. A."
CITACION
JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS
Se cita a los señores accionistas a junta general ordinaria, para el viernes 26 del presente mes a las once y media horas, en las oficinas de la Compañía, en Santiago, calle Ahumada 17, tercer piso, para dar cuenta de la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1951.
CIERRE DEL REGISTRO
De acuerdo al Artículo 26 de los Estatutos el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 25, 26, 27 y 28 de marzo de 1952.
ARTURO LEPRIVEY BRIONES, Presidente.

Despierte!
El tiempo pasa!
INICIE SUS CLASES EL 1 DE ABRIL
Y SE DIPLOMA EN LOS CURSOS BREVES DE
DACTILOGRAFIA TAQUIGRAFIA
REDACCION MERCANTIL O
AUXILIARES DE COMERCIO
CONTABILIDAD
ADEMAS CURSOS POR CORRESPONDENCIA
PARA PROVINCIAS A CASILLA 1673
Instituto
TORREALBA
Huérfanos 1734

Velada boxil habrá hoy en el Club Famae
Los Clubes "Arturo Godoy", de San Bernardo y "Famae" de esta capital, han pactado un intercentro para esta noche en el gimnasio del último, ubicado en calle San Ignacio frente a Franchito. El programa completo lo damos a conocer continuando: Jorge Penú con Carlos Rojas, René Castillo con Emilio Araya, Lulu Contreras con Mario Ortiz, Oliverio Silva con Julio Díaz, Luis Silva con Juan Zapata, Manuel Baza con Mario Bohagoyen, Guillermo López con Carlos Sánchez, Ángel Herrera con Mario Reyes, Jorge Valdés con Felipe Yerp, César Sepúlveda con Raúl Lara. Los nombrados en último término pertenecen a San Bernardo.

DEPORTISTAS DE SAN MIGUEL PIDEN CANCHA
Con buen éxito han continuado los trabajos que el Comité Pro Cancha, para los deportistas del Sector San Miguel, en entrevista sostenida con el Alcalde don Carlos Valdovinos, se ha obtenido la seguridad de que el Comité contará con el apoyo de la I. Municipalidad de San Miguel, que hará los trámites correspondientes, a fin de conseguir el arriendo de unos potreros que son propiedad del señor Francisco Ochagavía.
Los dirigentes deportivos de la Comuna, preparan un desfile de presentación de todos los clubes del Sector San Joaquín, para el día 6 de abril próximo, como una demostración del poderío deportivo de las instituciones que anhelan contar con campos de juego.

ENFIELD JUEGA CON EL P. VIVACETA SUR
En la cancha "Rodriguez", 3 equipos de fútbol del Enfield se enfrentarán mañana desde las 9 horas con los del Población Vivaceta, encuentros que han logrado despertar mucho interés.

La Voz del Público

LA HORA DEL PARTIDO DE CHILE CON PERU RESULTA BASTANTE INOPORTUNA
"Señor Jefe de Deportes: Me he enterado de que la Federación ha dispuesto que el partido de Chile con Perú sea disputado el miércoles 2 de abril a las 6 de la tarde, accediendo a una petición de la dirigente peruana.
Todo está muy bien, pero parece que la entidad organizadora se olvidó de los honrados y las reuniones del Panamericano; la mayoría empleados y comerciantes. Aquellos, es indudable, no podrán asistir a tan interesante partido, pues la jornada diaria termina recién a las 7 y 8 de la noche. Todos los empleados hicimos un sacrificio para comprar los abonos y estamos que si este encuentro se juega a las 6 P. M., se nos perjudicará enormemente.
Para salvar el compromiso, las autoridades del fútbol nacional, bien pudieran disponer que se juegue un día sábado en la tarde. No tuvieron ningún miramiento para los aficionados, y de rompe y rasga lo fijaron para las 6 P. M. ¡No hay derecho!
Firmado: Carlos Fabré Velásquez, Víctor Manuel 1477, Santiago."

CICLISMO DEBE PEDIR PRONUNCIAMIENTO OFICIAL SOBRE EL TITULO DE CAMPEON
"Señor Jefe de Deportes: Me ha extrañado profundamente que en la última edición de "El Gráfico", de Buenos Aires (revisita que se lee en muchos países), aparezca en uno de sus artículos, figurando como ganador extraradical del Campeonato Sudamericano de Ciclismo efectuado en Montevideo, el equipo Sudamericano de Chile por 40 puntos a 39.
Los dirigentes deportivos de Chile, cuya honradez e imparcialidad es reconocida en todo el mundo, deben inmediatamente solicitar de la Confederación Sudamericana de Ciclismo un pronunciamiento oficial ya que no es posible que informaciones erróneas, empujen a un triunfo legítimamente conquistado.
Considero indispensable que el Círculo de Cronistas Deportivos de nuestra capital, se ponga en contacto con don Félix Frascara, periodista muy estimado en Chile y redactor de "El Gráfico", para que haga la aclaración correspondiente.
Pasando a otra cosa, sería conveniente que ningún país sudamericano asista a los campeonatos internacionales que organiza Argentina, a excepción del box y basquetbol, que son los únicos deportes que se hacen presente en todos los torneos sudamericanos. LA NACION podría hacer campaña en este sentido.
En resumen, aclarar la situación del deporte argentino o tomar parte activa en todas las competencias sudamericanas e internacionales, o bien se las elimina.
Muchas gracias.— Patricio Ojeda D. León Prado 145, Santiago."

EQUIPO CHILENO QUE ACTUO EL DOMINGO NO CONVENCIO A UN SOCIO DE LA UNION
"Señor Jefe de Deportes: El equipo chileno que actuó el domingo, no me convenció. Creo que frente a Uruguay y a Brasil, debe formar así: Fernández, Farías y Roldán; Yori, Rojas, y Cortés; Hormazábal, Prieto, Meléndez, Cremaschi y López.
Firmado: R. C. T. hinchas de la Unión."

RECLAMA UN AFICIONADO QUE ADQUIRIO ABONO PARA EL TORNEO PANAMERICANO
"Señor Jefe de Deportes: Cuando adquirimos nuestros abonos de valor de \$ 1.000, sobre la puerta de la maratón, se nos aseguró que no se permitiría que el público de galería se instalara en el velódromo. Pero es el caso que el domingo las mentadas "tribunas" se vieron invadidas por numerosas personas, que obstaculizaron a los que estábamos instalados en primera y segunda fila. La Federación debe tomar serias medidas para que esto no vuelva a ocurrir en las reuniones que restan del campeonato. ¡No hay derecho para tratar así al público que ha comprado los abonos de \$ 1.000!
Firmado: Carnet 2893154, Santiago, abono puerta N. block 25, fila A."

SOCIEDAD COOPERATIVA DE EMPLEADOS PARTICULARES DE LA COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA. Y COMPAÑIAS O EMPRESAS DE UTILIDAD PUBLICA
De acuerdo con lo dispuesto en el Título Cuarto, Art. 21 de los Estatutos, citase a junta general de socios, en primera citación, para el miércoles 9 de abril de 1952, a las 18 horas y en segunda citación a las 19 horas del mismo día, en el local de la Asociación, Santo Domingo N.º 736.
TABLA: 1.º Memoria y Aprobación del Balance.
2.º Elección de consejeros y Junta de Vigilancia.
Santiago, 21 de marzo de 1952.
EL PRESIDENTE.

BUSES SANTIAGO-TALCA E INTERMEDIOS
SALIDAS DE SANTIAGO:
9.30 horas
12.30 " "
15.30 " "
18.30 " "
SALIDAS DE TALCA:
7.30 horas
10.30 " "
13.30 " "
16.30 " "
ENCARGOS: REGISTRO DE PASAJES
SANTIAGO: Avenida Bulnes N.º 130 - Teléfono 67014.
CURIO: Pastelería "Isita" - Teléfono 441.
MOLINA: El Relato es pronunciado sobre la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio del año 1951 y elegir el Directorio para el nuevo periodo.
El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 al 27 inclusive del mes en curso.
SANTIAGO, 21 de marzo de 1952. EL PRESIDENTE

SILVINES
\$ 150.- cu.
Como reclame, colocamos gratis en su automóvil.
EXPOSICION 700

DISOLUCION DE SOCIEDAD DE IMPORTANTE CASA COMERCIAL

COMPANIA CARBONERA DE PILPILCO
Citase a junta general ordinaria de socios para el jueves 27 de marzo en curso, a las 15 horas, en las oficinas de la Compañía, en esta ciudad, calle Matías Cousiño N.º 82, oficina 312. El objeto de la junta es pronunciarse sobre la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio del año 1951 y elegir el Directorio para el nuevo periodo.
El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 al 27 inclusive del mes en curso.
SANTIAGO, 21 de marzo de 1952. EL PRESIDENTE

Velada boxil habrá hoy en el Club Famae
Los Clubes "Arturo Godoy", de San Bernardo y "Famae" de esta capital, han pactado un intercentro para esta noche en el gimnasio del último, ubicado en calle San Ignacio frente a Franchito. El programa completo lo damos a conocer continuando: Jorge Penú con Carlos Rojas, René Castillo con Emilio Araya, Lulu Contreras con Mario Ortiz, Oliverio Silva con Julio Díaz, Luis Silva con Juan Zapata, Manuel Baza con Mario Bohagoyen, Guillermo López con Carlos Sánchez, Ángel Herrera con Mario Reyes, Jorge Valdés con Felipe Yerp, César Sepúlveda con Raúl Lara. Los nombrados en último término pertenecen a San Bernardo.

DEPORTISTAS DE SAN MIGUEL PIDEN CANCHA
Con buen éxito han continuado los trabajos que el Comité Pro Cancha, para los deportistas del Sector San Miguel, en entrevista sostenida con el Alcalde don Carlos Valdovinos, se ha obtenido la seguridad de que el Comité contará con el apoyo de la I. Municipalidad de San Miguel, que hará los trámites correspondientes, a fin de conseguir el arriendo de unos potreros que son propiedad del señor Francisco Ochagavía.
Los dirigentes deportivos de la Comuna, preparan un desfile de presentación de todos los clubes del Sector San Joaquín, para el día 6 de abril próximo, como una demostración del poderío deportivo de las instituciones que anhelan contar con campos de juego.

ENFIELD JUEGA CON EL P. VIVACETA SUR
En la cancha "Rodriguez", 3 equipos de fútbol del Enfield se enfrentarán mañana desde las 9 horas con los del Población Vivaceta, encuentros que han logrado despertar mucho interés.

DEPORTISTAS DE SAN MIGUEL PIDEN CANCHA
Con buen éxito han continuado los trabajos que el Comité Pro Cancha, para los deportistas del Sector San Miguel, en entrevista sostenida con el Alcalde don Carlos Valdovinos, se ha obtenido la seguridad de que el Comité contará con el apoyo de la I. Municipalidad de San Miguel, que hará los trámites correspondientes, a fin de conseguir el arriendo de unos potreros que son propiedad del señor Francisco Ochagavía.
Los dirigentes deportivos de la Comuna, preparan un desfile de presentación de todos los clubes del Sector San Joaquín, para el día 6 de abril próximo, como una demostración del poderío deportivo de las instituciones que anhelan contar con campos de juego.

ENFIELD JUEGA CON EL P. VIVACETA SUR
En la cancha "Rodriguez", 3 equipos de fútbol del Enfield se enfrentarán mañana desde las 9 horas con los del Población Vivaceta, encuentros que han logrado despertar mucho interés.

DEPORTISTAS DE SAN MIGUEL PIDEN CANCHA
Con buen éxito han continuado los trabajos que el Comité Pro Cancha, para los deportistas del Sector San Miguel, en entrevista sostenida con el Alcalde don Carlos Valdovinos, se ha obtenido la seguridad de que el Comité contará con el apoyo de la I. Municipalidad de San Miguel, que hará los trámites correspondientes, a fin de conseguir el arriendo de unos potreros que son propiedad del señor Francisco Ochagavía.
Los dirigentes deportivos de la Comuna, preparan un desfile de presentación de todos los clubes del Sector San Joaquín, para el día 6 de abril próximo, como una demostración del poderío deportivo de las instituciones que anhelan contar con campos de juego.

ENFIELD JUEGA CON EL P. VIVACETA SUR
En la cancha "Rodriguez", 3 equipos de fútbol del Enfield se enfrentarán mañana desde las 9 horas con los del Población Vivaceta, encuentros que han logrado despertar mucho interés.

DEPORTISTAS DE SAN MIGUEL PIDEN CANCHA
Con buen éxito han continuado los trabajos que el Comité Pro Cancha, para los deportistas del Sector San Miguel, en entrevista sostenida con el Alcalde don Carlos Valdovinos, se ha obtenido la seguridad de que el Comité contará con el apoyo de la I. Municipalidad de San Miguel, que hará los trámites correspondientes, a fin de conseguir el arriendo de unos potreros que son propiedad del señor Francisco Ochagavía.
Los dirigentes deportivos de la Comuna, preparan un desfile de presentación de todos los clubes del Sector San Joaquín, para el día 6 de abril próximo, como una demostración del poderío deportivo de las instituciones que anhelan contar con campos de juego.

ENFIELD JUEGA CON EL P. VIVACETA SUR
En la cancha "Rodriguez", 3 equipos de fútbol del Enfield se enfrentarán mañana desde las 9 horas con los del Población Vivaceta, encuentros que han logrado despertar mucho interés.

DEPORTISTAS DE SAN MIGUEL PIDEN CANCHA
Con buen éxito han continuado los trabajos que el Comité Pro Cancha, para los deportistas del Sector San Miguel, en entrevista sostenida con el Alcalde don Carlos Valdovinos, se ha obtenido la seguridad de que el Comité contará con el apoyo de la I. Municipalidad de San Miguel, que hará los trámites correspondientes, a fin de conseguir el arriendo de unos potreros que son propiedad del señor Francisco Ochagavía.
Los dirigentes deportivos de la Comuna, preparan un desfile de presentación de todos los clubes del Sector San Joaquín, para el día 6 de abril próximo, como una demostración del poderío deportivo de las instituciones que anhelan contar con campos de juego.

ENFIELD JUEGA CON EL P. VIVACETA SUR
En la cancha "Rodriguez", 3 equipos de fútbol del Enfield se enfrentarán mañana desde las 9 horas con los del Población Vivaceta, encuentros que han logrado despertar mucho interés.

DEPORTISTAS DE SAN MIGUEL PIDEN CANCHA
Con buen éxito han continuado los trabajos que el Comité Pro Cancha, para los deportistas del Sector San Miguel, en entrevista sostenida con el Alcalde don Carlos Valdovinos, se ha obtenido la seguridad de que el Comité contará con el apoyo de la I. Municipalidad de San Miguel, que hará los trámites correspondientes, a fin de conseguir el arriendo de unos potreros que son propiedad del señor Francisco Ochagavía.
Los dirigentes deportivos de la Comuna, preparan un desfile de presentación de todos los clubes del Sector San Joaquín, para el día 6 de abril próximo, como una demostración del poderío deportivo de las instituciones que anhelan contar con campos de juego.

ENFIELD JUEGA CON EL P. VIVACETA SUR
En la cancha "Rodriguez", 3 equipos de fútbol del Enfield se enfrentarán mañana desde las 9 horas con los del Población Vivaceta, encuentros que han logrado despertar mucho interés.

DEPORTISTAS DE SAN MIGUEL PIDEN CANCHA
Con buen éxito han continuado los trabajos que el Comité Pro Cancha, para los deportistas del Sector San Miguel, en entrevista sostenida con el Alcalde don Carlos Valdovinos, se ha obtenido la seguridad de que el Comité contará con el apoyo de la I. Municipalidad de San Miguel, que hará los trámites correspondientes, a fin de conseguir el arriendo de unos potreros que son propiedad del señor Francisco Ochagavía.
Los dirigentes deportivos de la Comuna, preparan un desfile de presentación de todos los clubes del Sector San Joaquín, para el día 6 de abril próximo, como una demostración del poderío deportivo de las instituciones que anhelan contar con campos de juego.

EN LOS BARRIOS: ALPATAACA JUEGA CON EL DELICIAS

Por el Campeonato Provincial de Fútbol de los Barrios, se jugarán mañana los siguientes encuentros:
CANCHA SANTIAGO MORNING N.º 1. — 14.45 horas: Juan Aguirre con Población Velásquez, segundos equipos; Árbitro, señor Enrique Medina. 16 horas: Pizarro con Hernán Moreno, de Maipú, primeros equipos; Árbitro, del Club Durango. 17.30 horas: Población Velásquez, primeros equipos; Árbitro, del Club Durango. 18.30 horas: Población Velásquez, segundos equipos; Árbitro, del Club Durango. 19.30 horas: Población Velásquez, terceros equipos; Árbitro, del Club Durango. 20.30 horas: Población Velásquez, cuartos equipos; Árbitro, del Club Durango. 21.30 horas: Población Velásquez, quintos equipos; Árbitro, del Club Durango. 22.30 horas: Población Velásquez, sextos equipos; Árbitro, del Club Durango. 23.30 horas: Población Velásquez, séptimos equipos; Árbitro, del Club Durango. 24.30 horas: Población Velásquez, octavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 25.30 horas: Población Velásquez, novenos equipos; Árbitro, del Club Durango. 26.30 horas: Población Velásquez, décimos equipos; Árbitro, del Club Durango. 27.30 horas: Población Velásquez, undécimos equipos; Árbitro, del Club Durango. 28.30 horas: Población Velásquez, duodécimos equipos; Árbitro, del Club Durango. 29.30 horas: Población Velásquez, treceavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 30.30 horas: Población Velásquez, catorceavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 31.30 horas: Población Velásquez, quinceavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 32.30 horas: Población Velásquez, dieciséisavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 33.30 horas: Población Velásquez, dieciséptimos equipos; Árbitro, del Club Durango. 34.30 horas: Población Velásquez, dieciochoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 35.30 horas: Población Velásquez, diecinueavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 36.30 horas: Población Velásquez, veinteavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 37.30 horas: Población Velásquez, veinteeavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 38.30 horas: Población Velásquez, veintitréavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 39.30 horas: Población Velásquez, veinticuatroavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 40.30 horas: Población Velásquez, veinticincoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 41.30 horas: Población Velásquez, veintiseisavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 42.30 horas: Población Velásquez, veintisétimos equipos; Árbitro, del Club Durango. 43.30 horas: Población Velásquez, veintiochoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 44.30 horas: Población Velásquez, veintinueavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 45.30 horas: Población Velásquez, treintaavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 46.30 horas: Población Velásquez, treinta y unavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 47.30 horas: Población Velásquez, treinta y dosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 48.30 horas: Población Velásquez, treinta y tresavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 49.30 horas: Población Velásquez, treinta y cuatroavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 50.30 horas: Población Velásquez, treinta y cincoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 51.30 horas: Población Velásquez, treinta y seisavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 52.30 horas: Población Velásquez, treinta y sevenavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 53.30 horas: Población Velásquez, treinta y ochoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 54.30 horas: Población Velásquez, treinta y nueveavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 55.30 horas: Población Velásquez, cuarentavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 56.30 horas: Población Velásquez, cuarenta y unavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 57.30 horas: Población Velásquez, cuarenta y dosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 58.30 horas: Población Velásquez, cuarenta y tresavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 59.30 horas: Población Velásquez, cuarenta y cuatroavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 60.30 horas: Población Velásquez, cuarenta y cincoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 61.30 horas: Población Velásquez, cuarenta y seisavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 62.30 horas: Población Velásquez, cuarenta y sevenavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 63.30 horas: Población Velásquez, cuarenta y ochoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 64.30 horas: Población Velásquez, cuarenta y nueveavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 65.30 horas: Población Velásquez, cincuentaavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 66.30 horas: Población Velásquez, cincuenta y unavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 67.30 horas: Población Velásquez, cincuenta y dosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 68.30 horas: Población Velásquez, cincuenta y tresavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 69.30 horas: Población Velásquez, cincuenta y cuatroavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 70.30 horas: Población Velásquez, cincuenta y cincoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 71.30 horas: Población Velásquez, cincuenta y seisavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 72.30 horas: Población Velásquez, cincuenta y sevenavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 73.30 horas: Población Velásquez, cincuenta y ochoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 74.30 horas: Población Velásquez, cincuenta y nueveavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 75.30 horas: Población Velásquez, sesentaavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 76.30 horas: Población Velásquez, sesenta y unavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 77.30 horas: Población Velásquez, sesenta y dosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 78.30 horas: Población Velásquez, sesenta y tresavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 79.30 horas: Población Velásquez, sesenta y cuatroavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 80.30 horas: Población Velásquez, sesenta y cincoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 81.30 horas: Población Velásquez, sesenta y seisavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 82.30 horas: Población Velásquez, sesenta y sevenavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 83.30 horas: Población Velásquez, sesenta y ochoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 84.30 horas: Población Velásquez, sesenta y nueveavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 85.30 horas: Población Velásquez, setentaavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 86.30 horas: Población Velásquez, setenta y unavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 87.30 horas: Población Velásquez, setenta y dosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 88.30 horas: Población Velásquez, setenta y tresavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 89.30 horas: Población Velásquez, setenta y cuatroavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 90.30 horas: Población Velásquez, setenta y cincoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 91.30 horas: Población Velásquez, setenta y seisavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 92.30 horas: Población Velásquez, setenta y sevenavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 93.30 horas: Población Velásquez, setenta y ochoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 94.30 horas: Población Velásquez, setenta y nueveavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 95.30 horas: Población Velásquez, ochentaavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 96.30 horas: Población Velásquez, ochenta y unavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 97.30 horas: Población Velásquez, ochenta y dosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 98.30 horas: Población Velásquez, ochenta y tresavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 99.30 horas: Población Velásquez, ochenta y cuatroavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 100.30 horas: Población Velásquez, ochenta y cincoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 101.30 horas: Población Velásquez, ochenta y seisavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 102.30 horas: Población Velásquez, ochenta y sevenavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 103.30 horas: Población Velásquez, ochenta y ochoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 104.30 horas: Población Velásquez, ochenta y nueveavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 105.30 horas: Población Velásquez, noventaavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 106.30 horas: Población Velásquez, noventa y unavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 107.30 horas: Población Velásquez, noventa y dosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 108.30 horas: Población Velásquez, noventa y tresavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 109.30 horas: Población Velásquez, noventa y cuatroavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 110.30 horas: Población Velásquez, noventa y cincoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 111.30 horas: Población Velásquez, noventa y seisavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 112.30 horas: Población Velásquez, noventa y sevenavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 113.30 horas: Población Velásquez, noventa y ochoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 114.30 horas: Población Velásquez, noventa y nueveavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 115.30 horas: Población Velásquez, cienavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 116.30 horas: Población Velásquez, cien y unavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 117.30 horas: Población Velásquez, cien y dosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 118.30 horas: Población Velásquez, cien y tresavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 119.30 horas: Población Velásquez, cien y cuatroavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 120.30 horas: Población Velásquez, cien y cincoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 121.30 horas: Población Velásquez, cien y seisavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 122.30 horas: Población Velásquez, cien y sevenavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 123.30 horas: Población Velásquez, cien y ochoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 124.30 horas: Población Velásquez, cien y nueveavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 125.30 horas: Población Velásquez, cientoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 126.30 horas: Población Velásquez, ciento y unavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 127.30 horas: Población Velásquez, ciento y dosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 128.30 horas: Población Velásquez, ciento y tresavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 129.30 horas: Población Velásquez, ciento y cuatroavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 130.30 horas: Población Velásquez, ciento y cincoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 131.30 horas: Población Velásquez, ciento y seisavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 132.30 horas: Población Velásquez, ciento y sevenavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 133.30 horas: Población Velásquez, ciento y ochoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 134.30 horas: Población Velásquez, ciento y nueveavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 135.30 horas: Población Velásquez, doscientosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 136.30 horas: Población Velásquez, doscientos y unavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 137.30 horas: Población Velásquez, doscientos y dosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 138.30 horas: Población Velásquez, doscientos y tresavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 139.30 horas: Población Velásquez, doscientos y cuatroavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 140.30 horas: Población Velásquez, doscientos y cincoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 141.30 horas: Población Velásquez, doscientos y seisavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 142.30 horas: Población Velásquez, doscientos y sevenavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 143.30 horas: Población Velásquez, doscientos y ochoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 144.30 horas: Población Velásquez, doscientos y nueveavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 145.30 horas: Población Velásquez, doscientosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 146.30 horas: Población Velásquez, doscientos y unavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 147.30 horas: Población Velásquez, doscientos y dosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 148.30 horas: Población Velásquez, doscientos y tresavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 149.30 horas: Población Velásquez, doscientos y cuatroavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 150.30 horas: Población Velásquez, doscientos y cincoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 151.30 horas: Población Velásquez, doscientos y seisavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 152.30 horas: Población Velásquez, doscientos y sevenavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 153.30 horas: Población Velásquez, doscientos y ochoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 154.30 horas: Población Velásquez, doscientos y nueveavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 155.30 horas: Población Velásquez, doscientosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 156.30 horas: Población Velásquez, doscientos y unavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 157.30 horas: Población Velásquez, doscientos y dosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 158.30 horas: Población Velásquez, doscientos y tresavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 159.30 horas: Población Velásquez, doscientos y cuatroavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 160.30 horas: Población Velásquez, doscientos y cincoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 161.30 horas: Población Velásquez, doscientos y seisavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 162.30 horas: Población Velásquez, doscientos y sevenavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 163.30 horas: Población Velásquez, doscientos y ochoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 164.30 horas: Población Velásquez, doscientos y nueveavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 165.30 horas: Población Velásquez, doscientosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 166.30 horas: Población Velásquez, doscientos y unavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 167.30 horas: Población Velásquez, doscientos y dosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 168.30 horas: Población Velásquez, doscientos y tresavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 169.30 horas: Población Velásquez, doscientos y cuatroavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 170.30 horas: Población Velásquez, doscientos y cincoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 171.30 horas: Población Velásquez, doscientos y seisavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 172.30 horas: Población Velásquez, doscientos y sevenavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 173.30 horas: Población Velásquez, doscientos y ochoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 174.30 horas: Población Velásquez, doscientos y nueveavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 175.30 horas: Población Velásquez, doscientosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 176.30 horas: Población Velásquez, doscientos y unavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 177.30 horas: Población Velásquez, doscientos y dosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 178.30 horas: Población Velásquez, doscientos y tresavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 179.30 horas: Población Velásquez, doscientos y cuatroavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 180.30 horas: Población Velásquez, doscientos y cincoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 181.30 horas: Población Velásquez, doscientos y seisavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 182.30 horas: Población Velásquez, doscientos y sevenavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 183.30 horas: Población Velásquez, doscientos y ochoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 184.30 horas: Población Velásquez, doscientos y nueveavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 185.30 horas: Población Velásquez, doscientosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 186.30 horas: Población Velásquez, doscientos y unavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 187.30 horas: Población Velásquez, doscientos y dosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 188.30 horas: Población Velásquez, doscientos y tresavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 189.30 horas: Población Velásquez, doscientos y cuatroavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 190.30 horas: Población Velásquez, doscientos y cincoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 191.30 horas: Población Velásquez, doscientos y seisavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 192.30 horas: Población Velásquez, doscientos y sevenavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 193.30 horas: Población Velásquez, doscientos y ochoavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 194.30 horas: Población Velásquez, doscientos y nueveavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 195.30 horas: Población Velásquez, doscientosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 196.30 horas: Población Velásquez, doscientos y unavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 197.30 horas: Población Velásquez, doscientos y dosavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 198.30 horas: Población Velásquez, doscientos y tresavos equipos; Árbitro, del Club Durango. 199.30 horas: Población Velásquez, doscientos y cuatroavos equipos; Árbitro, del

Gimnasia liviana hicieron los peruanos

Reporteros gráficos se ubicarán detrás de la línea de gol

Los reporteros gráficos, siempre dispuestos a colaborar con el deporte, han aceptado un acuerdo del Congreso Panamericano de Fútbol, en el sentido de ubicarse en un trazado que se hará detrás de la línea demarcativa de los árbitros, de conformidad con las disposiciones internacionales ordenadas por la FIFA y para no interferir la acción de los jugadores.

La Unión de Reporteros Gráficos acordó lo siguiente:

- 1.º Acatar en todas sus partes el acuerdo de la Comisión del II Congreso de la Federación referente a las disposiciones de la FIFA; 2.º Recomendar a sus asociados respetar la línea demarcativa; 3.º Nombrar a los señores Enrique Mella, Oscar Rojas y José Fernández, como directores de turno en la cancha, con amplias facultades para tratar de solucionar los problemas que puedan presentarse en esta nueva modalidad de trabajo.

Ayer en el Estadio del Deportivo Famae

Todos los jugadores peruanos estuvieron nuevamente en la cancha del Deportivo Famae, a las 17 horas de ayer, donde a las órdenes del entrenador hicieron una larga sesión de gimnasia liviana para soltar los músculos, ya que a 48 horas del primer compromiso no pueden gastar sus energías, según nos expresó el "coach" Huapaya. Todos los jugadores exhibieron un espléndido estado atlético, mostrando además muy ganosos y optimistas en cuanto al partido que deberán librar con Panamá.

Anteayer los peruanos asistieron a un festival que en su honor ofreció la Radio Minería, en el salón auditorio.

La popular cantante arquipaína, Alicia Lizárraga, que actúa con especial brillo en esta emisora, tuvo a su cargo los números principales del festival en honor de los jugadores peruanos, cantando valses, principalmente, que tuvieron gran acogida por el numeroso público que concurrió a la emisora de Moneda. La "ne-linda de Perú", finalizó su actuación bailando una "marinera" con el pugilista peruano Julio Febres, siendo calurosamente aplaudida. A continuación, el jefe de Programas de Radio Minería, señor Raúl Matas, presentó a los "Indios Tabajaras", dúo brasileño que interpretó magníficas canciones, entre otras, "Virgenes del Sol", en honor de la delegación visitante.

ATLANTICO PRENTE AL OLIMPICO, EN CISTERNA

Mañana, en el Estado Municipal de La Cisterna, se efectuará un festival de fútbol organizado por el Deportivo Atlántico, que contará con la participación de los clubes Olímpico, Carlos Muñoz, Unión Cisterna, Escuela Condor Chileno, Ovaleto Pucel, América, Estrella de Oro, Bené Aravena, Atlántico, Olímpico Arturo Prat, Defensor y Jorge Cáceres.

Programa: 9.30 horas, Atlántico con Carlos Muñoz, 2.º elenco; 10.30, Unión Cisterna con América; 11.45 horas, Ovaleto Pucel con Escuela Condor Chileno; 14 horas, Olímpico A. Prat con Jorge Cáceres; 15.15, Carlos Muñoz con Estrella de Oro; 16.30 horas, Defensor con Bené Aravena, y 17.45, Olímpico, con Atlántico.

ALVARADO GANO LA 5.a ETAPA Y MELLADO VA EN EL PRIMER LUGAR

Enrique Alvarado, de Talca, resultó vencedor en la etapa corrida ayer entre Concepción y Chillán, sobre 100 kilómetros, y que era la 5.ª de la prueba ciclista de los "Siete Días".

La clasificación general de esta etapa fue la siguiente: 1.º Enrique Alvarado (Talca) con 3 horas 38 minutos 38 segundos; 2.º Héctor Mellado (Concepción) con 3 horas 37 minutos 32 segundos; 3.º Humberto Parra (Parra) con 3 horas 37 minutos 32 segundos; 4.º Héctor Droguett (Unión Española) 3. 37.32.2; 5.º Guillermo Zamorano (Cic) 3. 37.32.3; 6.º Erasmo Marín (Viña del Mar) a un décimo de segundo; 7.º Hugo Miranda (Rancagua) a un décimo; 8.º Eduardo López (Comercio) 3. 34.2; 9.º Sergio Ahumada (Unión) 3. 39.23.5; 10.º Rogelio Salcedo (San Antonio) 3. 40.58.5; 11.º Sergio Núñez 3. 40.58.7; 12.º Elio Martín (Madama) 3. 42.37.7; 13.º Franklin Zagaceta (Madama) 3. 42.37.8; 14.º Cruz Orellana (Córdoba) 3. 42.58.1; 15.º Sebastián Díaz (Concepción) 3. 42.58.2.

En la clasificación general, el primer lugar corresponde ahora a Héctor Mellado (Concepción) con 20 horas 54 minutos 12 segundos 1 décimo, seguido por Cruz Orellana (Córdoba) con 20 horas 59 minutos 36 segundos 5 décimos.

Para hoy está fijada la 6.ª etapa entre Chillán y Talca, sobre un recorrido de 168 kilómetros.

47 PARTIDOS EN TORNEO DE TENIS DE ZONA CENTRAL

Con numerosos partidos prosigue esta tarde el campeonato de tenis de la Zona Central, que ha organizado, como en años pasados, la Sección Tenis del Stade Français.

Lances de atracción serán los de Pilar Trullenque-Luis Ayala con Margarita Bender-Juan Dostal; Rosa Yunis con Yolanda del Solar, y Eulalia Velasco-Guillermo Saúl con Gloria Pérez-Ricardo Lucero, todos en la categoría escalafón nacional.

PROGRAMA DE HOY:

Stade Français. — 14.30: E. Sanhueza con R. Musalem; S. Hidalgo con J. M. Planella, F. Hidalgo con L. Ovalle, O. Pabst con M. González, E. Pavez con A. Planella.

15.30 horas: S. Chomali con G. Stutzin, M. de Díaz-R. Meza con Sonia Salas-Azula, E. Inostroza-Matta con N. del Valle-G. Silva, M. Rencoret-J. Saavedra con E. de Kahn-Torizay, D. Achondo con J. M. Planella.

15.30 horas: P. Trullenque-Ayala con M. Bender-J. Dostal.

16.30 horas: Fuenzalida-Achondo con Iriart-Chomali; esposos Flores con esposos Ulla; esposos Guell con M. de Silva-Planella; A. Boetsch con E. Galán; E. Pabst con P. Appey.

16.30 horas: Rosa Yunis con Y. del Solar.

17.30 horas: S. Cornejo con A. Valdés; F. de Caracci con M. Pabst; Luisa Giménez con L. de Grez; Valdés-Jaramillo con Pabst-Arriagada; J. Schirado con E. Velasco; Marín-Carvajal con Reiman-Araya.

17.30 horas: L. Velasco-G. Saúl con G. Pérez-R. Lucero.

ESTADIO ESPAÑOL

14.30 horas: Sabec-Pérez con Cañón-Gueros; Avalos-Hamburgo con Molina-Pascual; Edwards-Del Pedregal con Villa-Henriquez; Leay-Ducel con G. Sam-Betinyani; Montero-Salas con Petersen-Jacques; López-Icaran con Delmel-Wildenstein.

15.30 horas: Teresa Muñoz con Inés Buzio; Rámila-Pérez con Ovalle-Navarro; Hnos. Hidalgo con Eusequizar-Mardones; Holleat-Bonneloy con ganador esposos Clavería-Barrera-Storrie; Palomer-Pascual con Villarroel-Vargas; Riera-Espinoza con Nacur-Gemam.

16.30 horas: D. Matte con L. Bierwith; S. Benavilla con G. Marín; Orrego-Sir con Villaseca-González; Loustlot-Pagola con Cádiz-Sánchez; Astudillo-

Fútbol popular en canchas S. Morning

Equipos de industrias y casas comerciales, jugarán esta tarde en las canchas del Estadio Popular Santiago Morning, con acuerdo con el siguiente programa:

CANCHA SANTIAGO MORNING N.º 1. — 15.15, 16.15 y 17.30 horas: Parquetá Eupfer con Tercera Zona, terceros segundos y primeros equipos.

CANCHA SANTIAGO MORNING N.º 2. — 15.15 y 17.30 horas: Sodimac realiza su competencia interna. 16 horas: Durango con Juventud Las Rejas, segundos equipos por el Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

CANCHA SANTIAGO MORNING N.º 3. — 15.15, 16.15 y 17.30 horas: Tintorería Vinas con Peddy, terceros, segundos y primeros equipos.

EL CLUB ARCO JUEGA HOY CON EL ALIANZA

El Deportivo Arco, formado por el personal de los establecimientos Arco, entrará esta tarde, con dos cuadros adultos de fútbol, al Deportivo Alianza. La reunión se efectuará en la cancha de Independencia 3329, y comenzará a las 14.30 horas.

Molina con Tapia-Gramegna; Paul-Irretagoyena con Colligron.

17.30 horas: Mabel Vial con Ina Lora; V. de Philippi con M. Tort; Rencoret-Daniels con Lagarreta; Fluxa; L. y J. Justinianno con Cartens-Soto con Acuña-Arellano.

El Campeonato en Su Hogar!

MOD. 515-X \$350.- al mes	MOD. 7Q.53 \$750.- al mes	MOD. Q.314- \$550.- al mes
MOD. 9Q.53- \$1.050.- al mes	MOD. 6Q.35 \$600.- al mes	MOD. 5Q.24- \$420.- al mes
MOD. QU-17 \$2.350.- al mes	MOD. 516-X \$400.- al mes	MOD. V-9 \$550.- al mes

ORDINA

ORGANIZACION DIST. WAC. LTDA. (CASA PALMA)
Av. B. O'HIGGINS 2981 FONO: 92661

SHELL X-100 MOTOR OIL

Con bajas velocidades...

Con grandes velocidades...

Siempre protege su motor

Las causas del desgaste de su motor varían según la velocidad a que está funcionando, pero SHELL X-100 lo protege siempre.

Su mayor estabilidad impide la oxidación del aceite a las altas temperaturas y la consiguiente formación de depósitos y residuos dañinos, mientras que su tenaz película lubricante protege las piezas móviles contra la corrosión de ácidos y agua producidos por la combustión a bajas velocidades.

Detergente + Estable + Protector

= EL LUBRICANTE PERFECTO

SHELL-MEX CHILE LIMITED

SHELL X-100 se puede mezclar con cualquier aceite mineral que haya en el cárter, pero para obtener los mejores resultados, VACIE, LAVE Y LLENE CON SHELL X-100 MOTOR OIL.

X-100 se vende exclusivamente envasado.

Monterrey Bar

El único Restaurant que puede brindarle cubierto económico a la hora de la cena, en un ambiente distinguido. Abierto los domingos exclusivamente para banquetes.

AGUSTINAS 1356

(A lado del Hotel Carrera)

A 2 cuadras de la Federación de Fútbol

ABANDONA EL DEPORTE ATLETA OSCAR BRAVO

El maratonista Oscar Bravo, de Rancagua, vino a nuestra redacción con el propósito de hacer público su retiro definitivo del deporte, ya que se halla resentido de la pantorrilla izquierda, lesión que le impidió obtener una mejor colocación en la prueba efectuada en abril del año 50 en esta capital, donde se corrieron 21 kilómetros, ocupando el tercer puesto.

El año 47 venció a los mejores exponentes en esta especialidad, con tiempo de 1 hora, 53 minutos y 23 segundos en los 32 kilómetros. Bravo concurre este mismo año a Río de Janeiro con ocasión de efectuarse el Campeonato Sudamericano. En esa oportunidad hubo de retirarse antes de finalizar la prueba.

Manifiesta Bravo, que actualmente tiene 37 años de edad y que ha resuelto abandonar las prácticas del deporte, más que por su lesión, porque carece de medios para continuar interviniendo en su deporte favorito. Actualmente trabaja en Ciletones y tiene ocho hijos.

SERVICIO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS

CONVENIOS DE PAGO DE CONTRIBUCIONES MOROSAS

Se previene a los contribuyentes atrasados en dos cuotas en el pago de sus convenios, que se les efectuará el remate y retiro de especies dentro del presente mes de marzo.

SANTIAGO 19 de marzo de 1952.

ABOGACIA PROVINCIAL DE SANTIAGO
Moneda N.º 1342

"EMPART"

COMPANIA DE SEGUROS GENERALES S. A. — AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO N.º 4.196, DE 16 DE OCTUBRE DE 1946

DIRECCION TELEGRAFICA:

"SEGREMPART"

SEDE SOCIAL:

Santiago: Mac-Iver 142, 8.º piso
Teléfono 32868 — Casilla 1029

OFICINA EN VALPARAISO:

Cochrane esq. Almirante Señoret,
Teléfono 7621 — Casilla 1113

CAPITAL	\$ 3.000.000.—
RESERVA LEGAL (Completo)	1.500.000.—
FONDO DE EVENTUALIDADES	800.000.—
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS	113.066.28
RESERVAS TECNICAS	2.997.041.88

DIRECTORES

PRESIDENTE:	Don SERGIO GARCIA SWART
VICEPRESIDENTE:	Don RAMON LEON ROJAS
DIRECTOR:	Don DOMINGO DURAN MORALES
DIRECTOR:	Don GONZALO GUZMAN GUZMAN
DIRECTOR:	Don GABRIEL LEON ECHAIZ
DIRECTOR:	Don ALBERTO MERMOD ROSALES
DIRECTOR:	Don HECTOR DARIO BARRUETO HERMOSILLA
GERENTE GENERAL SUBROGANTE	Don GUILLERMO MONDACA HUMMEL

QUINTA MEMORIA

QUE EL DIRECTORIO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS, EL DIA 28 DE MARZO DE 1952

SEÑORES ACCIONISTAS:

De conformidad con lo dispuesto en los Estatutos Sociales, el Directorio tiene el honor de presentar a ustedes la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio comprendido entre el 1.º de Enero y el 31 de Diciembre de 1951.

Los resultados en este período, reflejan la labor desarrollada por la nueva administración desde Febrero de 1951, y cuya primordial preocupación ha sido la de aumentar el servicio a los asegurados. Se ha cumplido así, una de las finalidades de la empresa, propendiendo a divulgar el seguro, como una previsión, entre los empleados del país.

La nueva administración se ha preocupado, asimismo, de realizar los estudios conducentes a efectuar mayores economías y mejorar el negocio, y, consecuentemente, en el orden interno, ha suprimido funcionarios, organizando en mejor forma las labores, y en el orden externo ha celebrado contratos de reaseguro más ventajosos.

Para una mejor ilustración, cumplimos presentar las cifras estadísticas de producción, siniestros, gastos varios, reservas técnicas y utilidades durante los tres últimos años:

	1949	1950	%	1951	%
Primas directas	\$ 8.136.179.30	\$ 9.593.891.72	17.91	\$ 11.829.431.28	23.30
Siniestros	507.845.06	756.906.96	49.08	766.357.88	1.24
Gastos Varios	3.428.927.02	4.275.514.94	24.68	4.487.803.82	4.96
Reservas Técnicas	1.587.829.33	1.996.111.66	25.71	2.997.041.88	50.14
Utilidad	919.912.28	748.388.92	-22.91	1.872.811.54	150.24

La Cuenta de Pérdidas y Ganancias, después de hacer las provisiones para gratificaciones, participaciones e impuesto a la Renta y para beneficios excesivos, establece una utilidad de \$ 1.872.811.54 que unida al Fondo de Futuros Dividendos de \$ 140.254.74 forma un total disponible de \$ 2.013.066.28

Que el Directorio os propone distribuir en la siguiente forma:

A Fondo de Reserva Legal	\$ 1.000.000.—
A Pagar un dividendo de \$ 100.— por acción	800.000.—
A Fondo de Eventualidades	300.000.—
A Fondo de Futuros Dividendos	113.066.28
	\$ 2.013.066.28

Aceptada esta distribución, los fondos de la Compañía quedarían constituidos como sigue:

CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO	\$ 3.000.000.—
RESERVA LEGAL (Completo)	1.500.000.—
FONDO DE EVENTUALIDADES	800.000.—
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS	113.066.28
	\$ 5.413.066.28

El Directorio se permite proponer a los señores Accionistas que la Honorable Junta tome acuerdo de instruir a administradores de la Compañía, para que de las utilidades futuras se continúe acrecentando el Fondo de Reserva Legal, en el art. 23 del D. F. L. 251, estos fondos, con motivo de la inflación no consolidan suficientemente el capital aportado por los señores Accionistas debido a la constante desvalorización de la moneda.

Igualmente, solicita de los señores Accionistas, representantes ante el Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, que para la mejor distribución del trabajo interno de la Compañía obtengan la autorización para ampliar cuatro los vencimientos de los seguros de los deudores hipotecarios, en lugar de los dos que actualmente existen. Corresponde a la Junta nombrar, de conformidad a los Estatutos Sociales, dos inspectores de Cuentas en propiedad, dos suplentes para el nuevo ejercicio, y fijarles su remuneración.

SANTIAGO, 11 de Marzo de 1952.

GUILLERMO MONDACA HUMMEL
Secretario

SERGIO GARCIA SWART
Presidente

BALANCE GENERAL

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.º de Enero y el 31 de Diciembre de 1951

ACTIVO	
INVERSIONES Y FONDOS	
Bienes Raíces	\$ 2.874.734.50
Acciones:	
207 Caja Reaseguradora de Chile, Clase "B", a	\$ 2.311.99
300 Cia. Nacional de Rentas S. A. a	130.—
3.000 Tierra del Fuego, a	250.—
2.000 Cia. de Cervecerías Unidas, a	108.—
10.000 Cia. Manufacturera de Paños y Cartones, a	56.—
2.000 Banco Sudamericano, a	112.50
800 Banco de Chile, a	870.—
5.000 Soc. Agrícola y Forestal "Colcura", a	54.50
2.000 Soc. de Bosques y Madera "Bima", a	115.—
Bancos:	
Depósitos a la Vista:	
Banco Sudamericano, Santiago	\$ 1.747.079.70
Banco Sudamericano, Valparaíso	49.239.41
Caja	258.200.21
Depósitos en Garantía	500.—
MUEBLES, UTILES Y MATERIAL	382.344.10
DEUDOS DIVERSOS	
Compañías Congéneres y Caja Reaseguradora de Chile	\$ 1.533.738.25
Primas por Cobrar Caja	882.280.21
Primas por Cobrar Directo	17.706.88
Deudores por Siniestros	32.583.10
Letras y Documentos	673.383.63
Cuentas del Personal	110.836.80
Cuentas Varias	2.950.528.87
TOTAL DEL ACTIVO	\$ 11.729.768.72

PASIVO	
RESERVAS TECNICAS	
De Riesgos en Curso	\$ 2.897.041.88
ACREEDORES DIVERSOS	
Compañías Congéneres y Caja Reaseguradora de Chile	\$ 809.987.83
Acreedores por Siniestros	176.947.88
Personal y Directores	62.888.26
Cuentas Varias	536.180.52
SOVISIONES	
Para Gratificación Legal	\$ 408.573.50
Para Participación Consejo Directivo	56.184.35
Para Impuesto Renta, 3.ª Categoría	287.980.—
Para Impuesto Beneficios Excesivos	237.340.—
TOTAL DEL PASIVO	\$ 5.569.114.01
RESERVAS REGLAMENTARIAS	
Fluctuación de Valores	147.500.—
CAPITAL Y RESERVAS	
Capital:	
Emisión Acciones 6.000 de \$ 500.— c/u.	\$ 3.000.000.—
Reserva Legal	500.000.—
Fondo de Eventualidades	800.000.—
Fondo de Futuros Dividendos	140.254.74
PERDIDAS Y GANANCIAS	
Utilidad	1.872.811.54
TOTAL DEL PASIVO	\$ 11.729.768.72

CUENTAS DE ORDEN

DEBE	
VALORES EN GARANTIA	\$ 784.000.—
	\$ 784.000.—

HABER	
GARANTIA OTORGADA POR DIRECTORES	\$ 210.000.—
GARANTIA OTORGADA POR PERSONAL	570.000.—
GARANTIA OTORGADA POR ARRENDATARIOS	4.000.—
	\$ 784.000.—

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1.º de Enero y 31 de Diciembre de 1951

DEBE	
RESEGUROS	\$ 7.289.340.48
RESERVAS DE RIESGOS EN CURSO:	
Ejercicio actual	2.997.041.88
SINIESTROS	766.357.88
Comisiones, Sueldos, Gratificaciones, Gastos y Contribuciones en Operaciones de Seguros	2.352.874.68
GASTOS DIFERIDOS EN EJERCICIOS ANTERIORES	281.983.68
IMPUESTOS	1.414.693.27
SERVICIO MEDICO "EMPART"	83.939.87
PARTICIPACION CONSEJO DIRECTIVO	56.184.35
Remuneración Presidente	\$ 54.000.—
Consejo Directivo — Asistencia	39.000.—
CASTIGOS:	
De Seguros	\$ 37.081.34
De Muebles y Utiles	42.482.65
UTILIDAD EN EL EJERCICIO	\$ 15.408.779.85
	1.872.811.54
	\$ 17.281.591.39

HABER	
PRIMAS DE SEGUROS Y RESEGUROS	\$ 14.781.848.88
RESERVAS DE RIESGOS EN CURSO:	
Ejercicio anterior	1.996.111.66
PRODUCTO DE INVERSIONES:	
Entradas por Arrendos, Dividendos, Intereses percibidos, devengados y pagados, menos Impuesto a la Renta y Gastos	425.194.40
IMPUESTOS RECUPERADOS	6.220.000.—
CASTIGOS RECUPERADOS	
	\$ 17.281.591.39

JUAN URSIC MOSIC
Sub-Contador

SANTIAGO, 31 de Diciembre de 1951.

GUILLERMO MONDACA HUMMEL
Gerente General Subrogante
R. N. C. N.º 3624

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance que antecede con los Libros de la Compañía, encontrándolo conforme; verificamos la existencia de Bienes Raíces, Acciones y Depósitos Bancarios, teniendo a la vista los certificados de Custodia y de Saldo.

SANTIAGO, 4 de Marzo de 1952.

SAMUEL MOYLE G.
Inspector de Cuentas
Contador R. N. C. N.º 8963

GUILLERMO GOMEZ L.
Inspector de Cuentas
Contador R. N. C. N.º 4461

CAMARA DE DIPUTADOS

LA NACION. — Sábado 22 de marzo de 1952 — 17

V. — TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.
El señor TAPIA (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Acta 51, aprobada por no haber merecido observaciones.

Se va a dar la Cuenta.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Se han recibido:

1.º Tres oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con los dos primeros, hace presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que destina \$ 210.000.000 para que las diversas Municipalidades del país den cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 5.º transitorio de la ley 9.798, y

El que destina los centavos de los dividendos que den los hipódromos a beneficio del Departamento de Deportes.

Con el tercero, incluye entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional en la actual legislatura extraordinaria de sesiones, el proyecto de ley que otorga una ayuda a las Sociedades Mutualistas.

2.º Dos mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Loyola, que libera de derechos de internación a los elementos necesarios para la instalación de una fuente luminosa en la Plaza Aníbal Pinto, de Temuco.

El señor Aguirre, que libera de derechos de internación a un chasis consignado al Internado Nacionál Barros Arana.

3.º Una presentación en la cual don Abel Luis Frías Cifuentes se desiste de una solicitud anterior y solicita la devolución de los antecedentes acompañados en ella.

El señor TAPIA (Presidente). — Terminada la Cuenta.

1. — CALIFICACION DE URGENCIAS

El señor TAPIA (Presidente). — El Ejecutivo ha resuelto hacer presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley: el que destina la suma de \$ 210.000.000 para que las Municipalidades del país den cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 5.º transitorio de la ley 9.798, y el que destina los centavos de los dividendos que den los hipódromos a beneficio del Departamento de Deportes.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Solicito que se apruebe el trámite de suma urgencia para el proyecto que destina fondos para que las Municipalidades cumplan con la ley N.º 9.798.

El señor TAPIA (Presidente). — Se calificará separadamente la urgencia de cada proyecto, Honorable Diputado.

Se ha hecho indicación para calificar de suma la urgencia para el proyecto que concede \$ 210.000.000 a las Municipalidades.

En votación la indicación.

—Durante la votación.

El señor BARRUETO (don Darío). — ¡Por unanimidad!

—Practicada la votación, en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 29 votos; por la negativa, 4 votos.

El señor TAPIA (Presidente). — Aprobada la suma urgencia para este proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, el proyecto que destina las fracciones de peso de los dividendos que reparten los hipódromos al Departamento de Deportes, se calificará de simple urgencia.

Acordado.

2. — DEVOLUCION DE ANTECEDENTES

El señor TAPIA (Presidente). — Don Abel Díaz Cifuentes ha solicitado la devolución de los antecedentes personales acompañados a una presentación suya anterior.

Si le parece a la Sala, se acordará la devolución de estos antecedentes.

Acordado.

3. — AUMENTO DE LAS RENTAS DEL PERSONAL DE LA ADMINISTRACION PUBLICA

El señor TAPIA (Presidente). — Corresponde continuar ocupándose del proyecto de ley sobre aumento de los sueldos del personal de la Administración Pública.

Estaba con la palabra el Honorable señor Valdes Larrain dentro del tiempo del Comité Conservador Tradicionalista.

El señor VALDES LARRAIN. — Señor Presidente, hace algunos instantes, al término de la sesión anterior, decía que, frente a la situación que se había creado con motivo de las diversas peticiones de los distintos sectores de la Administración Pública, el señor Ministro de Hacienda había adoptado el temperamento de estructurar los Servicios de Salud, estableciendo para su planta normas especiales. Evidentemente que esta repartición exigía un tratamiento de excepción por cuanto todos sabemos que la Contraloría General de la República había objetado las rentas adicionales que estaba recibiendo del Instituto Interamericano de Cooperación Sanitaria.

A continuación, hay un segundo grupo de servicios cuyas plantas deberán ser propuestas por el Presidente de la República al Congreso Nacional, dentro de 60 días. Estos servicios alcanzan al número 17 y se fija para cada uno de ellos la cuantía a que debe alcanzarse el monto total de los gastos que significaría el mejoramiento de las rentas de su personal.

Hay un tercer grupo de servicios, a los cuales se les aumentaría dos o tres grados en razón de tener más del 50 por ciento de su personal ganando sueldos inferiores al vital.

A continuación, existe un cuarto grupo de servicios, al cual se les concedería un aumento de uno o dos grados por tener menos del 50 por ciento de su personal con renta inferior al sueldo vital.

También existe un quinto grupo de servicios, como el de Impuestos Internos, que por haber sido postergados en otros proyectos de mejoramiento, recibirán ahora un tratamiento especial.

Cabe también destacar que se acordaron las sumas necesarias para que las instituciones beneficiarias puedan conceder un aumento de rentas a su personal.

Además de estos beneficios que se conceden al personal en servicio activo, la Comisión acogió la idea de mejorar el monto de las jubilaciones que reciben las personas que pertenecieron a esos mismos organismos.

Conviene observar a este respecto, como ya bien se decía en la mañana de hoy, que la jubilación, de un derecho legítimo que era, ha pasado a ser un derecho del cual evidentemente se ha estado abusando.

Todos comprendemos que es justo que el Estado continúe remunerando los funcionarios que, después de muchos años de labor, después de haberle entregado toda su capacidad y sus energías, se ven obligados a retirarse de la Administración en busca de un merecido descanso.

Pero ocurre que al lado de este funcionario meritorio, que después de largos años de servicio se retira a descansar, hay miles y miles de empleados que, sin haber actuado muchos años en la Administración Pública, han dejado de prestar sus servicios en ella y se han acogido a la jubilación.

Evidentemente que nuestro sistema es absurdo en este aspecto. Es un absurdo la obligatoriedad en materia de jubilaciones, que establece la ley. Efectivamente, aun cuando una persona se sienta capacitada para seguir trabajando para el país, tiene, por mandato de la ley, que retirarse.

Todos estamos viendo lo que ocurre en las Fuerzas Armadas, año a año, por no decir mensualmente. Sabemos que altos jefes, después de muchos años de servicio, muchas veces después que han regresado del extranjero donde han ido a perfeccionarse para servir al país en mejor forma gracias a los conocimientos adquiridos, tienen que abandonar las filas, contra su voluntad, porque la ley así lo exige, para permitir el ascenso de los que están más abajo en el escalafón.

Nuestro sistema también es absurdo, porque permite la jubilación a temprana edad. Esto determina que quienes se retiran en estas condiciones, se queden a otras actividades porque, como han permanecido pocos años al servicio de la Administración Pública, el monto de sus jubilaciones es bajo.

El señor RIQUELME. — Me permite, una interrupción, Honorable Diputado?

El señor VALDES LARRAIN. — Tengo muy poco tiempo disponible, Honorable Diputado. Por lo demás, Su Señoría tiene una hora dentro del tiempo de su Partido.

El señor RIQUELME. — Honorable Diputado, como he sido aludido por Su Señoría, me corresponde usar de la palabra por cinco minutos por ministerio del Reglamento. Por eso deseo contestarle.

El señor VALDES LARRAIN. — Al final de la sesión puede usar de su derecho, Honorable Diputado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN. — Si se me prorroga la hora, no tendría ningún inconveniente.

El señor TAPIA (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Sala para prorrogar el tiempo del Comité Conservador Tradicionalista por todo el tiempo que ocupe el Honorable señor Riquelme en su interrupción.

Varios señores DIPUTADOS. — Por cinco minutos, señor Presidente.

El señor VALDEBENITO. — Por todo el tiempo que necesite, señor Presidente.

El señor DONOSO. — Por todo el tiempo que necesite, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Puede ocurrir que en esa forma no alcance a hablar algún Comité.

—Habrá acuerdo para prorrogar el tiempo del Honorable señor Valdes, por todo el tiempo que ocupe en su interrupción el Honorable señor Riquelme?

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Riquelme.

El señor RIQUELME. — Señor Presidente, en la sesión de 15 a 16 horas, celebrada hoy en la tarde, el Honorable señor Valdes Larrain, al referirse al proyecto que aumenta los sueldos a todos los funcionarios del Estado, aludió al Diputado que habla, al manifestar lo siguiente:

“Cuando vemos lo ocurrido en la Línea Aérea Nacional, cuando vemos que el CEN llama a su despacho a un Jefe de Servicio para que rinda cuenta de lo que ha hecho dentro de su organismo, cuando vemos el caso pintoresco — más que pintoresco, trágico — de que un colega nuestro, justificando su actuación en un organismo, declara, como mérito para él que ha logrado... ¿Ha logrado qué, señor Presidente? ¿Un beneficio fundamental para la institución a que se refería? ¿Ha logrado un beneficio para la población que ocupa ese servicio? ¿Un beneficio para el país? No, señor Presidente; un beneficio para su partido, porque dice, ufano, que ha logrado colocar a doscientos asambleístas de su partido en el servicio público a que me refiero”.

El Honorable señor Donoso interrumpe y pregunta al Honorable señor Valdes Larrain: “¿Quién fué ese Diputado, Honorable colega?” Y el Honorable señor Valdes Larrain contestó que era el Diputado que habla.

El señor UNDURRAGA. — Eso ya lo dijo la revista “Topaze”.

El señor RIQUELME. — Yo creo que la revista “Topaze” o cualquier diario de la capital no son tan serios y respetables como esta Honorable Cámara.

El señor UNDURRAGA. — “Topaze” es respetable.

El señor RIQUELME. — Si es respetable, pero la Honorable Cámara lo es más, Honorable Diputado.

Señor Presidente, el Parlamento es un organismo donde están representadas democráticamente todas las corrientes, todas las tendencias políticas que existen en el país.

El señor BARRA. — Yo no lo creo así.

El señor RIQUELME. — Pero creo que no tiene derecho el Honorable señor Valdes Larrain, conociéndome, a decir estas palabras. Su Señoría ha reconocido que siempre he actuado en esta Honorable Cámara con absoluta independencia, quizás a veces en contra del pensamiento de mis propios colegas de partido. He actuado en esta Honorable Cámara ejerciendo la función fiscalizadora que me corresponde, respetando principalmente dos cosas: los intereses del Estado y el Reglamento de esta Honorable Corporación. Cuando he hecho una denuncia, me he afirmado en ella, a pesar de las molestias que me ha producido tal actitud y sufriendo un poco porque mi partido no ha querido, por mil razones, que así actué.

Siempre me he mantenido firme, imperturbable en las posiciones que he asumido y así lo ha reconocido el propio Honorable señor Valdes. Por eso, siento que en esos minutos en que el Diputado que habla no estaba presente en la Sala, por lo que no puede contestar a Su Señoría oportunamente, lo alusteara en la forma en que lo ha hecho.

El señor VALDES LARRAIN. — Lo ha publicado la prensa, Honorable Diputado.

El señor RIQUELME. — Yo quiero decir a

SESION 55.ª, EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 19 DE MARZO DE 1952

(Sesión de 16.15 a 19.20 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES TAPIA Y SMITMANS

(Versión Oficial)

la Honorable Cámara, ya que ha sido tan gentil conmigo al concederme tiempo para hacer estas observaciones, que las palabras que se me atribuyen, de que solamente me he preocupado de colocar en esta repartición a mis correligionarios, son absolutamente falsas.

El señor DONOSO. — ¿Por qué lo dijo la prensa, entonces?

El señor RIQUELME. — Yo no he manifestado eso. Yo no lo he dicho.

El señor DONOSO. — La prensa lo dijo.

El señor RIQUELME. — Es verdad que la prensa lo dijo, y esto ha hecho que yo me preocupe de este problema sobre el cual conversé con el jefe de mi Partido, con el Presidente de él, don Pedro Castellano. Cuando los asuntos de un partido se tratan entre cuatro muros, es raro que hayan llegado deformados hasta el Honorable señor Valdes Larrain.

Esto me hace pensar que el Honorable colega ha resultado más papista que el Papa. Su Señoría está equivocado; oyó cantar el gallo, pero no sabe dónde, cuándo ni cómo.

El señor CONCHA. — Gallos no hay.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente). — Honorable señor Donoso, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor RIQUELME. — Yo solamente puedo decir a los Honorable colegas lo siguiente: apenas llegué a la Empresa Nacional de Transportes, como consta a los Honorable Diputados, estudié un proyecto tendiente a la nacionalización de los servicios de la locomoción colectiva; lo redacté, lo presenté a la consideración de la Honorable Cámara e incluso al Supremo Gobierno. Pedí al propio Presidente de la República, en todos los tonos, que solicitara la suma urgencia para el despacho de ese proyecto, porque me parecía que en él se encontraba la solución más rápida para el problema de la locomoción colectiva. Todo esto lo hice en nombre de la Honorable Cámara, por la cual he sido designado, en su representación, miembro del Consejo Nacional de la Empresa de Transportes Colectivos.

He estudiado este proyecto con técnicos, con hombres que conocen el problema, que han entregado su vida a esta institución y que son profesionales distinguidos, como el ingeniero don Alfredo Lagarrigue, de gran prestigio; los ingenieros señores Loyola, Tenhamm, y otros más. Fruto de todos estos estudios fué un proyecto presentado al Gobierno, en que se proponían medidas para solucionar, de una vez por todas, este grave problema que afecta a la locomoción colectiva urbana de pasajeros. A diario, vemos como nuestros ciudadanos tienen que estar esperando en las calles el paso de los “micros” destarallados para subir a ellos, y viajar en denigrante hacinamiento.

En el año 1949, cuando la Honorable Cámara me designó para este cargo, como lo sabe el Honorable señor Valdes Larrain, hice un estudio concienzudo en compañía de don Francisco León Gaete, Presidente de la Empresa Nacional de Transportes. Una vez hecho este estudio, lo puse en manos del Supremo Gobierno. Y ahora viene Su Señoría a decir aquí que el Diputado que habla solamente se ocupa de problemas secundarios y subalternos.

El señor DONOSO. — ¿Y el Gobierno, le dió curso al proyecto?

El señor RIQUELME. — ¡Desgraciadamente, no!

No le ha dado curso, y Su Señoría lo sabe; de manera que su pregunta es de mala fe.

El señor DONOSO. — No es mala fe, Honorable Diputado.

El señor RIQUELME. — El Presidente de la República ha escuchado en muchas oportunidades lo que he dicho para que se busque una solución a este problema. Mis opiniones también las he manifestado aquí en el Congreso Nacional. Y puedo decir al Honorable señor Donoso, de filiación liberal, que durante el Gobierno de la Concentración Nacional tampoco se hizo nada acerca de este problema.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RIQUELME. — Pues bien, señor Presidente, para que sepa la Honorable Cámara la actuación del representante de ella ante un Consejo autónomo, como es el de la Empresa Nacional de Transportes, quiero decir al Honorable señor Valdes Larrain lo siguiente: me entrevisté con el señor Ministro de Hacienda hace días, con el fin de abordar seriamente el problema — no importa, señor Presidente, lo que digan algunos sectores a este respecto. Le dije al señor Ministro de Hacienda: “Este problema hay que solucionarlo a la mayor brevedad, sobre todo debido a que este Gobierno va a dejar el mando en unos seis meses más...”.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RIQUELME. — El señor Ministro de Hacienda, don Germán Picó Cañas, me contestó: “Estoy muy de acuerdo...”.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RIQUELME. — Y con el señor Ministro llegamos al acuerdo de que se llamaría a propuestas públicas y que se traerían nuevas máquinas para el servicio de locomoción colectiva. Y esto será realidad, aunque se rian algunos Honorable Diputados, y yo seguiré ocupándome de este problema, porque no he venido a la Cámara para hacer negocios personales, ni he venido a enriquecerme, ni a defender a sociedades anónimas...

El señor DONOSO. — ¿Quiénes han venido a hacer negocios personales? Dé los nombres, Su Señoría.

El señor RIQUELME. — Ya los di una vez, Honorable Diputado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RIQUELME. — Como sólo deseo ocuparme de los intereses nacionales, he pospuesto las posiciones personales, las cosas pequeñas, y he mirado sólo a las necesidades del país. Por eso, repito, que ese proyecto de mejoramiento de la locomoción colectiva urbana, de acuerdo con lo prometido por el

Ministro de Hacienda, señor Picó Cañas, será convertido en realidad.

Quiero decir esto, para que en el día de mañana, cuando aquí en la Honorable Cámara se levanten voces para criticar la acción de los parlamentarios ante el problema de la locomoción, pueda yo deslindar mi responsabilidad ante el país, y especialmente ante las provincias, donde con mayor razón los ciudadanos necesitan que un Gobierno eficaz dé solución a sus problemas urgentes, como éste a que me refiero.

Así, como consejero de la ENT, dejaré bien puesto el nombre de la Cámara de Diputados, y dejaré bien puesto mi nombre ante la opinión pública que me honró al elegirme como su representante.

Señor Presidente, al margen de cualquiera crítica, de cualquier comentario de corrillos, el problema de la locomoción colectiva va a ser solucionado por intermedio del señor Ministro de Hacienda, de aquí a quince días, llamándose a propuestas públicas para la compra de nuevos troiebuses, máquinas que llegarán y podrán verse en las calles de la capital, en Concepción y Valparaíso, antes que termine su período el actual Gobierno.

No hay nada que hacer cuando un Diputado que viene lealmente a tratar de solucionar los problemas nacionales, se encuentra con contradictores, con políticos de mala fe que lo atacan y lo critican porque no ha hecho otra cosa que decir siempre la verdad...

El señor UNDURRAGA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor RIQUELME. — Antes de terminar, quiero decir, para tranquilidad del Honorable señor Valdes Larrain, que no sólo me he ocupado de hacer presente la necesidad de traer nuevas máquinas para mejorar el servicio de locomoción colectiva, sino que también me he ocupado, en el seno de la ENT, de velar por el respeto al escalafón administrativo, defendiendo incluso a correligionarios del Honorable señor Valdes Larrain, y a correligionarios del Honorable señor González Olivares. No fui allá a hacer política; no quisé ni busqué querrelas personales; sólo me he ocupado del progreso de la Empresa, y al respecto invoco el testimonio de mis Honorable colegas señores Valdes Larrain y Braun.

Fui allá a pedir que hubiera orden en la marcha de la Empresa, y como lo sabe el Honorable señor Valdes Larrain en el seno del Consejo pedi que continuara en su puesto el actual Gerente, quien, desde hace muchos años, ha contribuido a prestigiar a la empresa, la ha dirigido con tino y seriedad; no ha hecho cuestiones políticas en su cargo. Y al margen de muchas cosas, que más bien no menciono, afronté mi responsabilidad, y pedi la prórroga del mandato del Gerente. Y esta proposición contó con los votos de los correligionarios de Su Señoría en el Consejo, como el señor Francisco León Gaete, Braun y otros más.

El Diputado que habla no ha hecho política, como apuntara el Honorable señor Valdes Larrain. Se ha ocupado exclusivamente de docientos correligionarios. Seguramente, habré colocado a algunos, no lo dudo, como también lo hacen otros colegas; esto lo hacen todos y es lo razonable, porque cuando ello se puede hacer, se debe tender la mano generosamente a quien lo necesita. Esto lo hace la Derecha, también, aunque a su manera. Y esto lo hacemos en buena lid, a través del libre juego de la democracia y a través del respeto y deferencia a los jefes de las instituciones.

Lamento que el Honorable señor Valdes Larrain, a quien considero un hombre correcto y justo, se haya basado en una información de prensa para juzgar la conducta de un colega. Jamás he hecho lo que dice la prensa; la respeto mucho, pero creo que los Diputados no debemos opinar sólo por lo que la prensa diga. No, señor; la prensa puede equivocarse, y si el Honorable señor Donoso formula juicio a través de lo que dice la prensa, está en un error, porque no puede dejarse llevar por el comentario interesado de un diario, ni tampoco puede saber lo que ocurrió en el seno de la directiva de mi partido, como yo tampoco puedo saber lo que ocurre en su tienda política.

Termino manifestando, señor Presidente, que, después de la entrevista que tuve con el Ministro de Hacienda, señor Germán Picó Cañas, el problema de la movilización urbana colectiva de pasajeros, venga lo que venga y ocurra lo que ocurra, va a ser solucionado en la capital, en Valparaíso, en Viña del Mar y en Concepción.

El señor VALDES LARRAIN. — Antes de continuar, señor Presidente, voy a referirme previamente a las acaloradas palabras que la Honorable Cámara ha escuchado al Honorable colega señor Riquelme.

En ningún momento he criticado la labor de fiscalización que el Honorable Diputado ha realizado en la Honorable Cámara. Nada de eso. A lo que me referí y que venía precisamente al caso, a pesar de que el Honorable señor Aguirre Doñan alcanzó a insinuarle al Honorable señor Riquelme que no venía al caso, fué el aumento de personal a que el Honorable señor Riquelme se refirió, según lo dijo, toda la prensa, en una sesión del CEN.

Criticaba ese aumento de personal, porque evidentemente viene a desfinanciar aún más a la Empresa y porque estaba censurando en líneas generales el aumento exagerado de empleados en la Administración Pública y en todas las instituciones semifiscales. Precisamente, Honorable señor Riquelme, censuraba esto, porque me interesa la marcha de la Empresa de Transportes Colectivos y porque me interesa que este organismo realice una labor eficaz para que pueda movilizar, con bajas tarifas, al pueblo, a la clase media y a todo aquel que tiene que utilizar sus servicios, y sin verse obligado a pagar tarifas subidas y para que no tenga el Estado que estar contribuyendo con millones de pesos a cubrir los déficit de sus ejercicios financieros. Esos millones de pesos con que se subvenciona a la Empresa, salen, precisamente, de las contribuciones que paga todo el pueblo chileno. Me he interesado por la marcha de la Empresa, porque ella está directamente ligada con las tarifas que tiene que pagar todo aquel que debe usar este medio de transporte.

El Honorable señor Riquelme no ha desmentido el hecho que la prensa ha afirmado. Por eso, tengo perfecto derecho a creer que es verídico y Su Señoría no puede dudar de la sinceridad de mi intervención.

El señor DONOSO. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El calor que ha puesto Su Señoría en sus

palabras se justifica porque la Empresa Nacional de Transportes Colectivos está en muy malas condiciones.

Cuando leemos en la prensa y en todos los diarios, informaciones — que no tenemos derecho a suponer que sean falsas —, en virtud de las cuales sabemos que el Honorable señor Riquelme se vanagloria de haber colocado a doscientos radicales en este servicio, nos alarmamos por los extremos a que llega el afán electorero de algunos partidos.

Y nos causa especialmente alarma este hecho, porque esta Empresa del Estado no sólo ha recurrido a los fondos fiscales para financiar los déficit originados por su mala administración, sino que ha afectado el patrimonio de instituciones destinadas a servir directamente a empleados y obreros.

Cuando ejerció la Vicepresidencia de la República, el señor Pedro Enrique Alfonso, obligó a la Caja de Habitación, en sesión de su Consejo, celebrada en la Moneda, a que comprara la Chacra Las Rejas, por un precio muy superior a su valor comercial, con el objeto de obtener fondos para la Empresa Nacional de Transportes.

El señor RIOS VALDIVIA. — ¿Por qué no denunció oportunamente este hecho Su Señoría?

El señor DONOSO. — Este hecho, señor Presidente, motivó reiteradas protestas de mi parte en el Consejo de la Caja. El Diputado que habla lo hizo presente diez o más veces.

Los dineros restados a la construcción de casas para el pueblo, sean un fundamento más a las observaciones que con muy buen juicio ha formulado mi Honorable colega señor Valdes Larrain.

El señor VALDES LARRAIN. — Muchas gracias, Honorable colega.

He criticado este hecho inólito del ingreso de doscientas personas a los Servicios de la Empresa Nacional de Transportes, porque quienes en definitiva pagarán los sueldos de estos nuevos empleados serán los pasajeros y todos los contribuyentes.

Por ello protesté, sin referirme a la labor parlamentaria del señor Riquelme ni a otras actuaciones que pudo haber tenido dentro de la Empresa.

Señor Presidente, me estaba refiriendo al aumento de las jubilaciones que, mediante este proyecto, se va a establecer.

Evidentemente hay en ello un fondo de justicia, porque muchas de estas personas, que fueron obligadas por la ley a retirarse de los servicios en que trabajaban, hoy, debido a la desvalorización de la moneda, han visto reducidas en un 50 o en un 60 por ciento las remuneraciones que percibían cuando se retiraron.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Lo que es un verdadero robo.

El señor VALDES LARRAIN. — Señor Presidente, decía también que es indispensable modificar el sistema actual de jubilaciones, porque no podemos seguir con las jubilaciones a temprana edad.

A este respecto, es conveniente citar un estudio interesantísimo que realizó el señor Julio Bustos, titulado: “La Previsión Social y la Medicina en Chile”. En este trabajo, el cual desgraciadamente no puedo leer integralmente, dice el señor Bustos:

“Si la edad máxima de actividad fuere 55 años cada cuatro activos, tendrían que trabajar tanto para sí mismo y sus familias como además para un pasivo; en cambio, si se fija en 60 años cada pasivo será mantenido por 6 activos. En consecuencia, se deben fijar los requisitos para jubilar por incapacidad, señalar una edad límite que dé derecho a jubilar, y dejar al interesado la facultad de acogerse o no al beneficio”.

Es evidente que esta realidad y estas ideas deben considerarse cuando se estudie en forma completa y conveniente este problema.

Ahora se ha establecido un aumento en las jubilaciones por escalas variables, de acuerdo con el año en que fueron concedidas. Esta escala va desde el 10 al 20 o/o y hasta el 30 por ciento.

Pero se crean tales excepciones, tales agregados, una modificación sobre otra modificación, que, en realidad, resultará casi imposible saber a ciencia cierta el alcance de cada disposición.

También cabe destacar brevemente que este sistema de jubilaciones a temprana edad, establecido por diferentes leyes, algunas, sin duda, no bien estudiadas, está afectando, de un modo muy serio, a la Caja de Previsión de los Empleados Públicos. El señor Contador de esta Caja declaró en el curso de una sesión de la Comisión de Hacienda, que actualmente el déficit iba ya en los 14 mil millones de pesos y que, evidentemente, esto iba agravándose por una serie de leyes que otorgaban jubilación sobre la base del último sueldo, o que disminuían las entradas de la Caja; o bien, mediante el método de reconocimiento de años.

Por ello, es sumo indispensable que se haga un estudio sereno sobre esta materia, dándose el debido tiempo.

Otra anomalía que también debe ser corregida en esta materia de las jubilaciones, es la diversidad de regímenes que existe. Puede decirse que no hay dos servicios que tengan establecida la jubilación a una igual edad: el Congreso Nacional, con 30 años de servicios efectivos o bien por renuncia, a los 15 años; Correos y Educación, a los 27 años; Telégrafo, a los 23 años; Carabineros, Fuerzas Armadas, Investigaciones y Prisiones, jubilación ordinaria a los 30 años, y por eliminación del servicio, a los diez años o más; tropa, jubilación ordinaria, a los 25 años; por eliminación del servicio, 10 años o más.

Administración Pública en general, 32 años, cargos de exclusiva confianza del Presidente de la República, 15 años o más. Instituciones semifiscales, 30 años, y por eliminación del servicio (ley 6.742), 15 años o más.

Lo expuesto, constituye también un evidente trastorno en el régimen de la jubilación, y que todo aconseja remediar.

Honorable Cámara, para hacer frente a todos estos acuerdos se hace indispensable estudiar la situación de la caja fiscal. Cabe preguntarse: el panorama económico del país ¿es acaso halagador?

El señor Ministro de Hacienda analiza esta situación en un estudio que él ha realizado, y aunque considera que la situación del Estado permite hacer estos aumentos, es del caso reconocer, como muy bien se anotaba en la mañana de hoy, por el Diputado señor Aldunate, que ella descansa, en forma fundamental, en la situación de privilegio y de ventaja que hemos gozado con motivo del alza del precio de las ventas del cobre.

Cuando se conoció el primer proyecto aprobado por la Comisión de Gobierno, Inter-

rior, se produjo, evidentemente, una gran inquietud en todas las fuerzas de la producción, la industria y el comercio en general, porque el aumento de las remuneraciones se haría descansar en nuevos tributos que, en realidad, no podían elevarse más, o porque eran impuestos que, a la postre, y como siempre ocurre, iban a significar un recargo por el propio consumidor, o porque al estabilizarse los precios, sin considerar el aumento de costos, se iba a producir la quiebra de las industrias.

El señor Ministro de Hacienda anunció un cambio de financiamiento, y dijo: "Salvo causas graves o de fuerza mayor, no deben aumentarse las tasas actuales de los impuestos, pues resulta peligroso para la capitalización nacional". Es evidente que coincidimos plenamente con las expresiones del señor Ministro, pero cabe hacerse esta pregunta: el proyecto enviado para el conocimiento de la Comisión de Hacienda, y de que hoy día conoce la Honorable Cámara, ¿en realidad interpreta debidamente estas ideas del señor Ministro de Hacienda? Desde luego, se establecen nuevos impuestos; se prorrogan otros tributos que habían dejado de estar vigentes; se suben algunas tasas, si bien es cierto que se bajan otras, y se establecen también normas generales para que toda persona tribute.

En general, todas las disposiciones tributarias que establece este proyecto de ley van a repercutir fuertemente en la producción, y, prácticamente, van a aumentar también la descapitalización que sufre toda nuestra industria. Respecto de este punto, es muy interesante repetir aquí lo expresado por la Sociedad de Fomento Fabril, que dice:

"En relación con la creación de nuevos impuestos, cabe observar, además, que, junto al problema inflacionista, tenemos en Chile una descapitalización alarmante de las empresas industriales y comerciales, producida, en gran parte, por la elevada cuota de las entradas privadas que el Fisco toma para sí mediante la aplicación de un sistema tributario, que, por efecto de la depreciación de la moneda, supone capitales que no corresponden al valor actual de las inversiones, y atribuye utilidades que no guardan ninguna relación con el valor adquisitivo de las mismas."

"El propio señor Ministro de Hacienda, en la Exposición que hiciera, en octubre último, ante la Comisión Mixta de Presupuestos del Honorable Congreso Nacional, señaló la hondura de este mal que nos aqueja, haciendo notar que la capitalización actual del país no es superior a un 4,7 o/o de la Renta Nacional, porcentaje insignificante para un país en desarrollo, cuya exigüidad se aprecia debidamente al señalar el hecho de que la capitalización de las naciones occidentales no es inferior a un 15 o/o al año, existiendo países que alcanzan hasta el 30 por ciento."

Afortunadamente, señor Presidente, cuando se discutió el proyecto en la Comisión de Hacienda, el señor Ministro aceptó modificar algunos impuestos. Así, por ejemplo, aceptó rebajar, a petición nuestra, la tasa que estaba establecida para el impuesto global complementario.

Era evidente, Honorable Cámara, que si se mantenían las tasas de este impuesto, esto iba a significar el cercenamiento del capital; porque ellas fueron establecidas con una moneda de un tipo "x", cuya desvalorización la hacía aumentar en forma progresiva, hasta llegar a ser un impuesto que, en realidad, como he dicho, iba a afectar el propio capital.

Un estudio que he realizado, en forma más o menos rápida, demuestra que, mientras una propiedad evaluada en 1945 en 100 millones de pesos, tenía que pagar nada más que por el impuesto global complementario la cantidad de doce mil novecientos pesos, en el año 1951, aumentado su reavalúo en la forma en que se han subido todos los reavalúos de las propiedades raíces de nuestro país, habría sido tasada en seis millones cuatrocientos mil pesos, y habría tenido que pagar ciento cuatro mil pesos. Y el año 1957, habría alcanzado un avalúo de dieciocho millones de pesos, y habría tenido que pagar cuatrocientos cincuenta y cinco mil pesos; en tanto que en el año 1963, o sea, en poco más de 10 años, siguiendo este mismo ritmo, esta propiedad alcanzaría un reavalúo de cincuenta y cuatro millones de pesos, y tendría que pagar la cantidad de un millón setecientos veintiséis mil novecientos pesos, exclusivamente. Honorable Cámara, por concepto del impuesto global complementario, sin tomar en cuenta los tributos establecidos por otras leyes. Y como los productos no subieron en la misma proporción, tendríamos que debería venderse parte de ella para pagar el impuesto.

Por consiguiente, tiene que ser evidentemente beneficiosa la baja que se establece en las tasas del impuesto global complementario, aunque considero que esa rebaja debía ser mucho mayor para que esté de acuerdo con el ritmo de la inflación. He formulado una indicación, que oportunamente defenderé en la Comisión de Hacienda, para que las tasas del impuesto global complementario jueguen de acuerdo con el aumento o el descenso del poder adquisitivo de la moneda. De esta manera se conseguirá que este impuesto sea justo, estable y equitativo.

También, señor Presidente, es indispensable analizar, en esta oportunidad en que se habla de impuestos, lo que ocurre con los reavalúos de las propiedades, ya que ello ajita los tributos que deben fijarse.

Al efecto, hemos presentado una indicación para modificar la composición de los tribunales llamados a apreciar y aquilatar la exactitud o justicia de los avalúos fiscales; porque no es procedente ni lógico que sean las partes interesadas las que fallen como jueces ante los reclamos que puedan formular los afectados.

El Fisco o sus representantes, o las municipalidades, que son partes interesadas, dejan a los representantes de los mayores contribuyentes sus posibilidades de que su opinión sobre el caso sea considerada.

En virtud de la modificación a que aludo, se propone que esos tribunales estén constituidos por una persona designada por el Colegio de Abogados, por un ingeniero agrónomo que designe el Colegio de Ingenieros, y por un arquitecto que designe el Colegio de Arquitectos. En cada provincia, estas designaciones las harán los Colegios regionales.

Esta idea fue estudiada y redactada por el ex parlamentario conservador tradicionalista, don Rafael Moreno Echavarría.

También son dignas de considerarse otras medidas que aprobó la Comisión y que estoy

seguro que la Honorable Cámara acogerá igualmente.

Una de ellas es la que se refiere al reajuste anual de las remuneraciones de los funcionarios de la Administración Pública. Así se evitará que permanentemente tengan que realizarse estudios especiales al respecto.

El Consejo del Banco Central determinará el porcentaje anual del aumento del costo de la vida y, entonces, automáticamente, se reajustarán en adecuada proporción los sueldos.

El país ganará, porque no tendrá que estar constantemente preocupado de lo que va a significar dicho reajuste. También ganarán los empleados, quienes no tendrán que vivir en la constante inquietud y zozobra que tiene que producirles el hecho de no saber si el año venidero ganarán un sueldo o jornal que les permita la subsistencia.

Evidentemente que, de acuerdo con lo que aconseja la técnica económica, el aumento de los sueldos debiera ser inferior en un dos o tres puntos al alza que haya experimentado durante el año anterior el costo de la vida. En esta forma, se conseguirá que los aumentos de sueldos no aceleren el proceso inflacionista, sino que lo frenen.

El señor ALCALDE.—¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor VALDES LARRAIN.—Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor TAPIA (Presidente).—Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Alcalde.

El señor ALCALDE.—Quiero manifestar, señor Presidente, mi más absoluta desconfianza respecto al éxito de la medida a que se acaba de referir el Honorable Diputado.

Hago esta declaración, porque he escuchado, en este momento, al Honorable señor Valdes Larrain, y en sesiones pasadas al señor Ministro de Hacienda, y al Honorable señor Mejías, Diputado Informante de la Comisión de Hacienda, sostener que es conveniente elevar anualmente los sueldos y salarios de la Administración Pública, por medio de una ley, en proporción al aumento del costo de la vida, para evitar las peticiones de aumento que, año a año, hacen los empleados.

Yo he sostenido siempre que nuestros problemas económicos no se resuelven ni se podrán resolver, porque se los convierten en problemas políticos o en problemas sociales.

¿Qué dice la técnica sobre los aumentos de los sueldos y jornales en relación con el aumento del costo de la vida? Dice que para detener la velocidad de la espiral de la inflación, es absolutamente indispensable que los aumentos de sueldos y salarios, sean inferiores al aumento del costo de la vida, como lo acaba de insinuar el Honorable señor Valdes Larrain.

Yo creo, sin embargo, que en un país como Chile, en donde los sueldos y salarios son bajísimos, porque la demagogia ha destruido la producción, no podríamos, ni siquiera en teoría, sostener que pueden ser mucho más bajos los aumentos de sueldos que los aumentos experimentados por el alza del costo de la vida. En nuestro país el aumento de los sueldos y salarios, muy superior al aumento del costo de la vida, tal como lo han dicho los técnicos de las Naciones Unidas y del Fondo Monetario Internacional, ha sido una de las causas principales de la inflación.

El aumento de sueldo que se hizo en julio de 1950 a la Administración Pública fue de 63,7 por ciento y rigió desde marzo de ese año. El que se hace actualmente es, según el señor Ministro, de 38,3 por ciento y rige desde enero. Es decir, que por cada cien pesos que ganaban en término medio los empleados de la Administración Pública en marzo de 1950, ganarán, en término medio desde enero de este año, doscientos veinticinco pesos, aumento que, como lo comprende la Honorable Cámara, es inmensamente superior al costo de la vida, más de 300 por ciento superior, ya que el costo de la vida ha subido en este tiempo sólo 42 ó 43 por ciento.

Su Excelencia el Presidente de la República, en el mensaje que leyó al Congreso Nacional el año antepasado, sostuvo y lo sostiene acercándose a la buena doctrina, que el aumento de los sueldos y salarios no podía exceder al aumento del costo de la vida, y que era indispensable equipararlos para evitar la inflación.

Sin embargo, hemos visto que por medio de huelgas, muchas de ellas de carácter revolucionario, se han impuesto siempre aumentos de sueldos y salarios enormemente superiores; ésta va siendo la regla y no la excepción; después, ignorantes dicen que la inflación es ahora monetaria.

Estoy absolutamente convencido de que la disposición que hoy se desea incorporar en esta legislación, con el objeto de que los aumentos de sueldos y salarios se equiparen con el costo de la vida, será letra muerta; mis temores están plenamente justificados con la experiencia chilena, sobre todo de los últimos años.

A mí no me espanta que los empleados y obreros ganen estipendios altos. Precisamente, mi suprema aspiración es darles bienestar a las masas. Pero lo que me asusta, lo que me horroriza, es que todo esto se haga en medio de la más feroz demagogia, que clava sus garras en los productores.

¿Saben la Honorable Cámara y el país cuánto ha disminuido nuestra producción como consecuencia de las fijaciones de precios enteramente arbitrarias?

Quiero citar un caso ocurrido en la Vega Central, que me ha tocado presenciar personalmente y que aunque no se refiere a una rama muy importante de la producción lo cito porque demuestra cómo se perjudica a los productores en la forma más torpe.

Hace alrededor de mes y medio se fijó precio a la sandía en la siguiente forma: se estableció que toda sandía que pesara más de siete kilos, era sandía de primera y tendría un precio de doce pesos, si mal no recuerdo. Nada importaba que la sandía pesara siete, catorce, veinte o veinticinco kilos o más; su precio era único: doce pesos.

Todos los que mandaron sandías escogidas esos días para su venta en la Vega Central, no pudieron obtener ni siquiera para pagar el flete de los camiones que transportaban esta fruta. Pues bien, durante tres, cuatro o más días no llegó sandía a la Vega; ella se vendía en las calles adyacentes a ese mercado a precios verdaderamente fabulosos ya que esa medida del Comisariato disminuyó considerablemente la oferta.

Será este un detalle acerca de un rubro de la producción, pero como lo he dicho públicamente hace poco, ello confirma que algunos de los individuos que están dirigiendo nuestra economía hacen todo lo posible por llevar la estupidez humana a su más alto grado de perfección. Medidas tan torpes como

ésta y que se repiten a diario están aniquilando nuestra producción.

El señor Ministro de Agricultura declaró, hace poco, en una reunión pública, que los 2 millones de quintales de trigo que este año se iban a traer del extranjero representaban para la economía nacional un gasto de treinta millones de dólares. El trigo que se importó el año pasado representó la suma de veintiocho millones de dólares, en números redondos. Ahora, según las cifras dadas por el señor Ministro, ampliadas en un 30 por ciento, por el hecho de que al no invertir en otras labores en trigo, se podrían invertir en otras mercaderías que pagarían derechos de aduana y tomados estos dólares al tipo de cambio libre, resulta que cada quintal de trigo que Chile adquiere este año en el extranjero le cuesta en cifras redondas, la fabulosa suma de dos mil pesos.

El año pasado se pagaba a los productores nacionales la suma de \$ 550.— por quintal y cada quintal del producto extranjero costaba alrededor de \$ 2.000.

Si la Honorable Cámara quiere saber hasta dónde llega el desastro, le doy el siguiente dato: Huachipato es capaz de producir diez millones de dólares anuales y sólo por concepto de trigo tenemos que invertir este año la suma de treinta millones de dólares.

Mucho se ha hablado de nuestro progreso industrial, al cual se refería en la sesión de ayer el Honorable señor Mejías; pero debe saber el país que la demagogia, sólo en lo que se refiere al trigo, está restándole, año a año, mucho más dólares de lo que produce Huachipato, mucho más de lo que producirá la Fundación de Palpoite y mucho más de lo que está dando el petróleo. ¡Qué tragedia! Todas estas industrias juntas no darán los dólares que invertimos en trigo.

Señor Presidente, no soy de los que se escandalizan con los sueldos altos de la Administración Pública. Pero no quiero demagogia; deseo que estos sueldos sean el reflejo del aumento de la producción. Dejemos toda demagogia y tratemos de aumentar la producción del país, a fin de no vernos obligados en el día de mañana a tolerar que los empleados no acepten los aumentos contemplados en la ley, porque no guardan relación con el costo de la vida, lo que puede dar paso a movimientos revolucionarios.

Hay que dejar, repito, a un lado la demagogia y amparar la producción, pues ésta es la única forma en que podamos mejorar el estándar de vida de las clases populares, suprema aspiración, de todos nosotros y, muy especialmente, del Diputado que habla, que desde la cátedra universitaria, año a año, enseña que el bienestar general es la aspiración suprema de la economía.

Muchas gracias, Honorable colega, por la interrupción.

El señor VALDES LARRAIN.— Comparto plenamente los conceptos emitidos por el Honorable señor Alcalde, los que exprese también al comenzar mis observaciones.

Nosotros deseamos que este aumento de sueldos no sea una mera o vana ilusión para los empleados, como va a ocurrir si no se toman otras medidas para que este beneficio sea realmente efectivo.

También, al igual que el Honorable señor Alcalde, me asisten las mismas dudas con respecto al éxito de las medidas que en este proyecto se aconseja tomar. Existe la experiencia de lo que ha ocurrido con los empleados particulares, los que, a pesar del reajuste de cada año, pasan en conflicto permanente o promueven inevitables huelgas que terminan por modificar la escala de sueldos. Creo que, juntamente con estas medidas, hay que adoptar otras, ya que estimo que en este país hay un movimiento serio y honrado para detener la inflación por todos los medios posibles. Y una de ellas tendría que ser la referida semiestabilización, a fin de que los empleados adquieran una mayor remuneración, pero que ésta no sea la causa para que venga, como consecuencia, un mayor ritmo de la inflación.

Señor Presidente, durante la larga tramitación de este proyecto en la Comisión de Hacienda se habló de establecer una nueva filosofía sobre los impuestos, la que consistía en tomar todas las medidas del caso para exigir de aquí en adelante la cancelación de los tributos por todos los que deben pagar. Estamos perfectamente de acuerdo en cuanto a lo que significa en principio la declaración del señor Ministro de Hacienda de que, en relación con los tributos nacionales, nadie tiene el derecho de eludir los impuestos establecidos en la ley. Nada puede ser más halagador para los que pagamos los impuestos que saber que todos, en mayor o menor grado, están pagando también las altas cargas tributarias.

Pero, señor Presidente, si bien estoy de acuerdo con este principio, no lo estoy con la forma como el señor Ministro de Hacienda quiere llegar a esta conclusión, porque creo que la conciencia tributaria del país se forma, más que por estas medidas coercitivas, cuando se sabe que los dineros entregados han sido invertidos en la realización de obras útiles. Todos sabemos como aprovechando la Ley de Caminos, año a año, sobre todo en el sur del país, los vecinos entregan voluntariamente cuantiosas cantidades de dinero para realizar una obra determinada. Cuando se sabe que, efectivamente, esa obra será realizada, nadie se opone a ella, sino que todos cooperan con mucho agrado.

Las medidas contempladas en este proyecto yo las encuentro de una gravedad enorme. Es cierto que en la Comisión de Hacienda se trató de disminuir esta gravedad, pero, impongase la Honorable Cámara del abuso que habría significado si así no hubiera ocurrido. Decía la disposición pertinente:

"Se presume que toda persona mayor de 25 años de edad disfruta de una renta, a lo menos, proporcionada al rango o importancia de sus gastos de subsistencia y de las personas que viven a sus expensas. Si el interesado no probare la naturaleza u origen de sus rentas, se presume que son de aquellas que la ley clasifica y grava en la tercera categoría y que provienen de ingresos comprendidos en el artículo 7.º de la ley sobre Impuestos a la Internación, Producción, y Cifra de Negocios, o en el artículo 5.º de la misma ley, si se tratare de industriales."

Las mismas presunciones establecidas en el inciso anterior se aplicarán respecto de todo incremento del patrimonio que no provenga de herencia, donación, mayor valor de bienes poseídos anteriormente o de beneficios que de acuerdo con la ley deben considerarse como aumento de capital."

Esto, señor Presidente, evidentemente, significa colocar a todos los ciudadanos sometidos a un verdadero control. ¿Por qué? Porque inspectores o funcionarios van a estar siguiéndoles paso a paso para evidenciar la vida que llevan, los gastos que realizan, a fin de tener los antecedentes suficientes con el objeto de suponerles una renta mayor, aunque ello no sea efectivo.

Todo esto va a recaer sobre el pobre contribuyente, que quedará sujeto al criterio bueno o malo del funcionario de Impuestos Internos que le toque conocer de su caso. Esta disposición se va a prestar también para una serie de favoritismos, porque si bien es cierto que en la Dirección de Impuestos Internos hay funcionarios meritorios y dignos de toda confianza, el día de mañana pueden llegar a estos cargos personas que no tengan estas cualidades.

Pero, además de todo esto, dicha disposición coloca al contribuyente en la imposibilidad de defenderse, porque es casi imposible entrar a desvirtuar la afirmación hecha por el inspector de que tenía tal renta.

Todavía más, estaban establecidas las pruebas en conciencia para fallar en definitiva; o sea, señor Presidente, se entregaba a la conciencia, al criterio de un funcionario toda esa suposición de renta que se hiciera a las personas. Aunque la Comisión agregó algunos considerandos que disminuyen la gravedad de la medida, siempre quedará a firme la idea fundamental y grave.

Señor Presidente: En todos los artículos de este proyecto, en lo que se refiere a tributación, se ha puesto el acento en lo que se refiere a la agricultura. Esto es curioso, porque Su Excelencia el Presidente de la República, en un reciente discurso pronunciado en Peñuelas, decía que estaba dispuesto a impedir una mayor descapitalización de la agricultura y iba a tratar de lograr su recuperación. Sin embargo, por este proyecto se establecen una serie de medidas que van a perturbarla y que, evidentemente, van a contribuir aún más a su descapitalización.

Nadie puede desconocer la gravedad de la situación por que pasa la agricultura. Todos sabemos su baja producción; todos hemos visto cómo ha sido postergada frente al desarrollo que se le ha dado en otros países y cómo también ha sido castigada por los precios llamados políticos, fijados a sus productos. Hace un instante, mi estimado colega señor Alcalde, hacía ver la gravedad y la trascendencia que esto último tenía no solamente para la agricultura, sino para toda la economía nacional.

Ahora, con esta serie de disposiciones, que yo considero inconscultas, se pretende hacer aparecer a los agricultores como eludiendo el pago de los impuestos. Nada más falso, señor Presidente, porque si hay alguien en el país que no puede nunca eludir las contribuciones es precisamente el propietario agrícola, porque su predio está enrolado y para la Dirección de Impuestos Internos es sumamente fácil saber si el contribuyente ha cumplido o no con sus obligaciones.

También se ha dicho, por el Honorable señor Durán, que el agricultor tenía la obligación moral de contribuir en un mayor porcentaje a atender a las necesidades de la Administración Pública, sembrando, por decirlo así, la duda acerca de si el agricultor pagaba lo que debía. ¡Pero si la agricultura, Honorable Cámara, tiene establecida una tasa, y ésta precisamente se estableció alta, porque sobre ella debía siempre el agricultor pagar si le fuera bien o le fuera mal! Mal puede decirse, entonces, que el agricultor cuando está pagando esa tasa está burlando, está eludiendo impuestos y no cumple con sus obligaciones tributarias. No se puede seriamente hacer esta afirmación que siembra en la opinión pública que no conoce la verdad, la duda al respecto.

Pero en todo esto, señor Presidente, que parece tendiente a perturbar y perjudicar a la industria agrícola, hay algo, además, digno de considerarse también y es el artículo que dice relación con los industriales y comerciantes que además explotan propiedades agrícolas, propias o ajenas, los que deberán llevar contabilidad. ¿Qué significa esto? Se está castigando al agricultor progresista y este artículo significa que todo aquel que quiera producir más y mejor, para lo cual tenga que industrializar su actividad agrícola en beneficio de la colectividad, colocando una fábrica de conservas, por ejemplo, para elaborar sus productos, o instalando un gallinero o una lechería que evidentemente en el día de mañana podrá considerarse como industria no agrícola; esta persona, repito, tendrá que llevar contabilidad, bajo sanciones. Pero si ya hay un tratamiento absurdo sobre esta materia, ¿qué sucede cuando se hace la tasación de los bienes raíces? Al dueño de un predio que tiene malas casas de quinillos, que carece de galpones, de bodegas, que lecha bajo un árbol, se le premia evaluando baja su propiedad. Pero, en cambio, el que se ha preocupado de darle a su personal buena habitación, modernas bodegas, establos perfectos que aseguren buen producto, higiéneo y con materia grasa abundante, se le avalúa a alto precio su fundo y se le perjudica, porque se da mayor valor a sus tierras y a sus propiedades. Y sobre este mayor valor tiene que pagar contribución de bienes raíces y tiene que pagar el impuesto de tercera categoría, y también el impuesto global complementario.

Parece que hubiera una guerra declarada a los agricultores que tratan de perfeccionar su trabajo agrícola, porque esto es lo que se logra con estos artículos y procedimientos.

Se ha dicho que el artículo a que me venía refiriendo se aplicará solamente a los comerciantes e industriales, dueños de industrias que no sean agrícolas. Pero como deseo que esto quede en claro y no se preste a interpretaciones arbitrarias, he enviado a la Mesa una indicación tendiente a dejar en claro que, en este artículo, no se considerarán comprendidas las personas que trabajen en propiedades agrícolas, en las que tengan establecida una industria agrícola de esta naturaleza o las que elaboren productos de dichos predios.

Creo, señor Presidente, que todos los artículos que esta mañana señalará con tanta claridad mi estimado colega señor Aldunate, tienden a una cosa bien definida: a establecer, indirectamente, la obligatoriedad de la contabilidad agrícola. Mejor habría sido que se hubiera dicho franca y claramente que eso era lo que se pretendía.

Pero, señor Presidente, en circunstancias de que se sabe o debe saberse que los agricultores no pueden soportar el mismo sistema de contabilidad que se aplica hoy a la industria o al comercio, se pretende aplicárselo. Si se desea que los agricultores lleven contabilidad, primero que todo debe estudiarse la clase de necesidades que tienen y el tipo de contabilidad que debe aplicarse a la agricultura. No se puede proceder en otra forma, sin que ello afecte en forma grave el porvenir económico de la agricultura, al someterse a las mismas normas y principios establecidos en la Contabilidad General.

Todo esto dice relación con la renta mínima.

Este sistema es el que ahora se quiere modificar con este proyecto de ley. ¿Cómo se va a defender el agricultor, si no estaba obligado a llevar contabilidad ante la suposición de renta mayor? Se dice que la contabilidad es exigible sólo para probar que se ha obtenido una utilidad inferior al mini-

mo fijado por la ley. Pero ¿cómo probará el agricultor que no ha obtenido una renta menor? ¿Qué medios acompañará, si no los tiene? ¿Qué puede hacer para probar que no es contabilidad? Más aún, debe considerarse que la presunción de que se pueda hacer los impuestos internos uno o dos años después de cuando en que para defenderse no tenía como ningún documento o papel, la tasa que a un agricultor se le aplicaba una renta de un 20 por ciento y se le aplicaba "tráigame pruebas para demostrar lo contrario". ¿A dónde irá el agricultor a buscar esos medios de prueba sobre hechos que uno o dos años, ocurrieron en su predio? ¿Dará recibos de ferrocarriles que aseguren el pago? ¿Tendrá planillas de pago? No, señor Presidente; nada de ello, puesto que en el momento no tenía la obligación de llevar contabilidad de ninguna especie. La situación desmejorada frente a una suposición de renta que puede hacer la Dirección General de Impuestos Internos. El agricultor quedará indefenso, y, en buenas cuentas, se le aplicará el criterio exclusivo de la Dirección General.

Frente a estas disposiciones generales, claros que creemos que actualmente la Dirección tiene las herramientas necesarias para cada cual tributo lo que debe ser, esto, siempre hemos acompañado al Gobierno, no pues consideramos que es justo que los tributos de acuerdo con su renta, lo que la ley le manda y obliga.

A este respecto, quiero levantar el cargo que en la sesión de esta mañana por el Honorable señor Durán, cuando decía que la agricultura no había tributado, y que tenía una deuda moral con el país.

No, señor Presidente; la agricultura ha tributado siempre lo que la ley le ha impuesto, lo que el legislador le ha impuesto.

El señor ENRIQUEZ.—¿Me permite una interrupción Honorable Diputado?

El señor VALDES LARRAIN.—Hay muchos señores Diputados que desean intervenir.

El señor ENRIQUEZ.—Será muy bueno. Deseo simplemente esclarecer las expresiones del Honorable señor Durán, las que no corresponden exactamente a lo que yo he dicho. El señor Diputado sostuvo que no existía, en la legislación actual, antes de ser enviado el proyecto de ley que estableciera, en la presunción, y que ésta era una renta mínima; así lo había entendido siempre la Dirección General de Impuestos Internos en su aplicación práctica. Agrégale el Honorable señor Durán que lo comento habría significado en la agricultura el propósito de eludir la tributación justa; pero Honorable Diputado no ha afirmado que el agricultor haya incurrido en tal cosa.

El señor VALDES LARRAIN.—Dijo el señor Diputado que la agricultura tenía la obligación moral de contribuir como era debido, porque hasta el momento no lo había hecho. Convenido como estoy de que el Gobierno tiene las armas necesarias y suficientes para enfrentar a los que no tributan, para que corresponden, he enviado indicaciones para modificar el artículo, declarando en forma terminante que la renta imponible de la propiedad raíz será del 7 por ciento de avalúo, practicado en conformidad a la Ley de esta manera se terminará con la suposición de renta que se hace en la agricultura y se prestará para toda clase de arbitrariedades.

Finalmente, señor Presidente, frente al problema de la inflación, nosotros estamos convencidos, como lo he dicho a través de mi discurso, de que es indispensable poner un freno, ponerle coto, porque el ritmo de ella lleva a traducirse en problemas serios y graves que afectarán la estabilidad social y aminorarán el desenvolvimiento material del país. Pero, señor Presidente, creemos que más que ciertas medidas de orden drástico, de orden semipolicial, hay medidas para encarar el problema de la inflación.

Se ha dicho en repetidas oportunidades que este es un problema de orden económico, orden social, pero también lo es, fundamentalmente, de carácter moral. Y es aquí, señor Presidente, donde también debemos poner el acento si es que queremos realmente detener el proceso inflacionista, porque, conjuntamente con gestarse el proceso de la inflación, parece que se perdieran ciertos principios, ciertas normas generales. Efectivamente, parece que cada día se despertaran más ansias de ganar lo que no siempre es justo, mientras, por otra parte, se gasta el doble lo que muchas veces se debiera.

Creo que conjuntamente con algunas medidas de este orden, es necesario, como dice el Honorable señor Alcalde, que en esta sesión entone más la producción nacional, medio más efectivo, reconocido universalmente, para contribuir a detener, en forma efectiva y completa, este flagelo peligroso. Pero para que se pueda producir más se requiere que haya una línea económica definida de parte del Gobierno, que se dé seguridad al industrial, al comerciante, al productor que garantice sus derechos, que cese esa inseguridad interminable de huelgas que, junto con la inflación, mar el principio de autoridad, de debilidad, precisamente, la producción, están impidiendo a arreglos que, a su vez, traen o producen nuevos conflictos. Sin estas medidas no es posible aumentar la producción, y sin aumentar la producción serán vanos todos los esfuerzos que se hagan para detener el proceso inflacionista.

Creemos, como decía, que es necesario declarar un período de austeridad general en todos los sectores, de mayor trabajo y de mayor esfuerzo, comprometidos todos en el necesario revestirse de un mayor espíritu de sacrificio.

Honorable Cámara, no somos los Diputados de estos bancos Gobierno en el país. Estamos de él a raíz de una huelga ilegal y revolucionaria, por defender, precisamente, el principio de autoridad, que desde entonces ha quedado sucesivamente por los gremios, por la realidad que ha demostrado al país y ha demostrado a los gremios que, nada hacen creer en esas promesas, que nada hacen creer en esas promesas, que todo era una ilusión. Sólo se ha logrado un mayor empobrecimiento de la vida y sólo se ha podido pagar una mayor angustia social y una situación cada día más difícil para la producción nacional.

Dijimos, en aquella oportunidad, que los aumentos de sueldos eran falaces si no se detenía el proceso de la inflación. No se lo voy en nuestras palabras. Pero hoy nos da razón la propia "ANEP", en una carta que tengo en mis manos, sin ella se dice: "Tenemos, perfectamente, que el aumento establecido en este proyecto de ley es la más clara y falaz de las ilusiones, que de nuestros familiares el "standard" de vida de nuestros familiares acumulando montones de papel moneda sin valor alguno o muy reducido".

Quiero decir, señor Presidente, que ya los mismos gremios piensan que tenemos la razón en lo que dijimos en aquella oportunidad. No tenemos los Diputados de estos bancos ninguna responsabilidad por lo ocurrido. Son minoría en la Comisión de Hacienda, y como también minoría en esta Honorable Cámara. Allí y acá hemos presentado indicaciones. Le toca al Gobierno acogerlas y les toca a los partidos de mayoría aceptarlas. Al formularlas, nos ha guiado la verdadera defensa de los empleados públicos, para quienes deseamos que los sueldos que perciban les permitan subsistir dignamente, como ellos tienen derecho a vivir. Nos preocupa sinceramente que el aumento que aquí se acuerde les sirva a ellos efectivamente, y no sea una farsa o un engaño.

Nos interesa la defensa de la economía nacional, porque al defenderla, estamos, precisamente, defendiendo el porvenir de nuestra patria.

Nada más, señor Presidente. El señor TAPIA (Presidente). — La Mesa desea saber si el Comité Conservador Tradicionalista seguirá ocupando el tiempo que le corresponde.

El señor VALDES LARRAIN. — ¿Cuánto tiempo queda, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — Le quedan 20 minutos al Comité Conservador Tradicionalista.

El señor VALDES LARRAIN. — Nos reservamos este tiempo para un segundo turno. El señor TAPIA (Presidente). — El turno siguiente corresponde al Comité Conservador.

El señor GARDEWEG. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARDEWEG. — Señor Presidente, a esta altura del debate, cuando representantes de diversos sectores de la Honorable Cámara han manifestado su opinión sobre el contenido del proyecto, tal como fue informado por las Comisiones de Gobierno Interior y de Hacienda, quiero fijar, en breves palabras, la posición del Partido Conservador sobre el particular.

Desde luego, deseo hacer resaltar que si bien es cierto que el hecho de contemplar en un solo proyecto las sumas totales que percibirán los empleados públicos, puede provocar algunos trastornos, no lo es menos que esta idea constituye un intento plausible.

Ha llamado la atención, y casi ha sorprendido a muchos Honorables Diputados y al país entero, la enorme cuantía de los gastos que representa el proyecto en estudio.

Pero, señor Presidente, para explicarnos esto, debemos recordar los procedimientos que se usaban hasta hace algunos años atrás para aumentar los sueldos de las diversas ramas de la Administración Pública.

Para mejorar las rentas de los empleados públicos, el Ejecutivo se veía obligado a presentar, sucesivamente, una serie de proyectos que contemplaban la situación de determinados sectores de los servidores del Estado.

Recordarán mis Honorables colegas que se presentaba un proyecto para mejorar las remuneraciones de los funcionarios administrativos; otro, separado, que exigía un estudio distinto, destinado a aumentar los sueldos del Poder Judicial; otro, también distinto y separado, para elevar las rentas del Cuerpo de Carabineros; otro, igualmente separado y distinto, para mejorar los sueldos de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, y así sucesivamente. El Congreso debía ocuparse, entonces, todo su tiempo, años enteros, única y exclusivamente en estudiar y despachar estos múltiples proyectos, en una rotativa continua.

En estas circunstancias, no era raro que hubiera disparidad de criterio entre una Comisión y otra, entre una legislación y otra, y que se cometieran injusticias y quedaran vacíos en el despacho de estos diversos proyectos.

Ahora, en cambio, nos encontramos frente a un proyecto que contempla el aumento de sueldos de toda la Administración Civil y Militar de la República. Por este motivo, resulta plausible la actitud e iniciativa del Gobierno de mandar al Congreso Nacional un proyecto de ley, que presentará a toda la opinión pública del país una sola organización de la planta de todos los funcionarios que viven de rentas del Estado.

En el informe de la Comisión de Gobierno Interior se dan las razones por las cuales se han aceptado los diversos aumentos que en el proyecto se proponen.

El Partido Conservador está totalmente de acuerdo en que es de toda justicia que se dé a los servidores públicos un aumento que esté en relación con la desvalorización de la moneda. Este es un anhelo que es imposible que el Congreso deje de atender. Sabemos, por la magnitud misma del proyecto, que la reestructuración que se intenta hacer deberá adolecer de muchos vacíos y de muchas injusticias. Del estudio que hemos realizado, muchas veces, hasta cierto punto superficial, basados únicamente en las informaciones que nos han proporcionado personas y altos funcionarios del Gobierno, sin que hayamos podido imponernos detalladamente de ellas, y comprobadas, hemos llegado a la conclusión de que, posteriormente, tendremos que lamentar muchas injusticias por una u otra causa, como ser aumentos excesivos, comisiones, etcétera.

Pero eso no importa; lo que interesa es llevar un paliativo a todos los funcionarios que perciben una renta escasa, y que han sufrido los efectos de la desvalorización de la moneda, proceso que ha sido analizado latamente en este recinto.

En este proyecto quiero hacer un alcance y pedir una explicación. En el artículo 107, del informe de la Comisión de Hacienda, se establece lo siguiente: "Aumentarse en un 25 por ciento, a partir del 1.º de enero de 1952, las remuneraciones imponibles de gozaban, al 31 de diciembre de 1951, los funcionarios de las instituciones que a continuación se indican..." y en seguida, se detalla un sinnúmero de instituciones semifiscales.

Pues bien, señor Presidente, quisiera que se me diera alguna explicación acerca de la forma en que estas instituciones van a financiar el aumento a que están obligadas por este proyecto de ley.

Conozco instituciones que han tenido que sufrir verdaderas descapitalizaciones por diversas obligaciones que se les han impuesto por leyes anteriores. Ahora, se cae en este mismo vicio. Puede ser que algunas sean capaces de soportar el pago del aumento de un porcentaje por ciento sobre los sueldos de sus empleados. ¿Y aquellas que no son capaces, y que no reciben ninguna subvención fiscal?

Quisiera referirme especial y específicamente a la Caja de Accidentes del Trabajo, ante

la cual soy Consejero en representación del Honorable Senado.

La Caja de Accidentes del Trabajo es una institución que tiene la categoría de semifiscal, de estatal y que, en el fondo, es una institución netamente comercial. Ella no percibe ninguna clase de subvención, no recibe ninguna ayuda económica ni tiene vinculación alguna con ninguna repartición del Estado. Ella vive y financia sus gastos y cubre las obligaciones que le imponen las leyes, única y exclusivamente con lo que obtiene del comercio del seguro contra accidentes del trabajo.

Pues bien, a esta institución se le impone, por segunda vez, la obligación de aumentar los sueldos de sus empleados en un 25 por ciento.

¿Cómo va a financiar este mayor gasto? No puede hacerlo mediante el aumento del valor de las primas, porque para ello necesita autorización gubernamental. Tampoco puede reducir el número de sus empleados porque por más que tratara de hacerlo —y ya lo está reduciendo en virtud de lo dispuesto en la ley N.º 9.629— no podría llegar a una mayor disminución sin perjudicar la atención de los servicios que le corresponden, y que en su mayor parte son los del Instituto Traumatológico.

El señor CARMONA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor GARDEWEG. — Con el mayor agrado.

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Gardeweg, tiene la palabra Su Señoría.

El señor CARMONA. — Señor Presidente, el Honorable señor Gardeweg ha preguntado en qué forma se va a financiar el aumento que el artículo 107 del proyecto en debate dispone para los empleados semifiscales. Pues bien, el financiamiento de este mayor gasto está consultado en el financiamiento general del proyecto. Se han realizado los estudios sobre las sumas que realmente necesitan las diversas instituciones semifiscales que no estuvieran en condiciones de pagar este aumento, o que, por lo menos, pudieran sufrir un déficit derivado de la obligación que se les impone, y se ha llegado a la conclusión de que el Fisco debe acudir en tales casos en su ayuda.

Para este efecto y para financiar el aumento de las pensiones de los empleados semifiscales, también se ha consultado un rubro que no está considerado en una forma especial y que no aparece en el articulado del proyecto; pero quedó perfectamente establecido en la Comisión de Hacienda que estaba incluido en el financiamiento general del proyecto. Entiendo, si mi memoria no me traiciona...

El señor GARDEWEG. — ¿A cuánto asciende el aporte que el Fisco está obligado a hacer a estas instituciones?

El señor MEJIAS. — Si me concede una interrupción, le podría contestar, Honorable Diputado.

El señor GARDEWEG. — Con el mayor agrado.

El señor MEJIAS. — El aporte fiscal alcanza a 75 millones de pesos. Con esta suma, las instituciones semifiscales deberán pagar el 25 por ciento de aumento que se consulta en el proyecto y el de las pensiones de jubilación de sus empleados.

El señor GARDEWEG. — Celebro haber provocado esta aclaración. Pero quiero dejar constancia de que no hay ninguna disposición específica que indique la forma en que se deberán repartir esos 75 millones de pesos.

Tendrá que producirse un proceso —dígamoslo así— dentro de cada institución para representar al Gobierno, lo que significa este aumento del 25 por ciento de las rentas de su personal, después del cual, habrá de dictarse el decreto para pagar las sumas que correspondan.

Creo que habría sido conveniente que se hubiera establecido un mecanismo que no diera lugar a dudas acerca de la forma en que deberán repartirse estos fondos.

Por otra parte, no se dice durante cuánto tiempo el Fisco va a proporcionar esta ayuda, esta subvención de 70 millones de pesos a las instituciones a que se ha hecho referencia.

El señor MEJIAS. — Indefinidamente, Honorable Diputado.

La situación es la que ha explicado el Honorable señor Carmona. En realidad, la suma de 75 millones de pesos se ha cargado como suma global a las entradas generales que producirá la ley, después de haber hecho los cálculos del gasto que demandaba el aumento a cada institución. Estos fondos deberán ser aportados por el Fisco indefinidamente para atender las obligaciones que se les imponen. En lo que se refiere a las pensiones de jubilación, el gasto se ha calculado en 14 millones de pesos.

La verdad es que en esta parte tiene razón Su Señoría cuando echa de menos una disposición que diga que estos fondos se distribuirán de acuerdo con las necesidades que se determinen en cada servicio. De los antecedentes que se proporcionaron en la Comisión se deduce que hay algunos que pueden financiar con sus propios recursos este aumento.

En realidad, siento no tener a la mano en este instante los antecedentes de la situación en que se encuentra cada uno de ellos.

Repito que, en general, la situación es la que se ha explicado. Este aporte se distribuirá de acuerdo con los cálculos hechos por los funcionarios correspondientes, que establecieron, con relación a este proyecto de aumento de sueldos, las necesidades de cada institución. Así se consultará en cada caso el aporte fiscal para el pago del aumento de los sueldos y lo mismo se hará para cubrir el monto del aumento de las pensiones de los jubilados. Como ya se ha expresado, este aporte del Fisco es indefinido en cuanto a su duración y se hará con cargo a las instituciones que en el proyecto se indican.

El señor TAPIA (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Gardeweg.

El señor GARDEWEG. — Vuelvo a celebrar el haber provocado este debate que ha servido para aclarar la situación existente.

Creo que habría sido interesante que en la exposición de motivos...

El señor MEJIAS. — Si no ha habido exposición de motivos, Honorable colega.

El señor GARDEWEG. — ...con que se acompañe el informe de la Comisión de Hacienda se hubieran insertado los detalles de estos estudios donde apareciera taxativamente la cuota que debe corresponder a cada institución a que se ha hecho referencia.

Desgraciadamente, nuestra burocracia confunde, como se dice, el continente con el contenido; cree que el país tiene la obligación de pagar sueldos a sus servidores, pero olvida que todo servidor público debe cumplir bien sus funciones dentro de la Administración.

El señor CARMONA. — En la discusión particular del proyecto podrá Su Señoría imponerse de los antecedentes que desee.

El señor GARDEWEG. — Yo estoy muy satisfecho de que se conceda un 25 por ciento de aumento, o más, al personal de todas las instituciones semifiscales; pero me asiste el temor de que las sumas que se consultan en el proyecto sean absorbidas, en virtud de lo establecido por la ley N.º 7.295, por los funcionarios que perciben grandes sueldos. Desde luego, la disposición aprobada por la Comisión, tal como está concebida, constituye una gran injusticia por cuanto perjudicará a todos aquellos empleados que perciben un sueldo vital o una suma ligeramente mayor, para beneficiar, con enorme injusticia —dígamoslo así— a quienes gozan de grandes rentas.

Creo que debió buscarse una solución más justa que hubiera representado efectivamente una indemnización proporcional a la desvalorización de la moneda.

La ley N.º 7.295 produce automáticamente un aumento de un 24 o de un 25 por ciento anual. Y si por la ley en discusión se aumentarán en un 25 por ciento los sueldos en general, quiere decir que todos aquellos funcionarios que tengan sueldo vital, o poco más o poco menos, recibirán un aumento insignificante; en cambio, los funcionarios de rentas altas de las instituciones semifiscales recibirán un incremento considerable de sus rentas con el tope que en la propia ley se establece.

Por eso, cuando se ha tenido la acuciosidad de revisar uno por uno el caso de cada institución y cuando se ha llegado poco a poco a analizar el caso particular de cada empleado, me ha producido extrañeza que se haya aceptado un aumento general de un 25 por ciento de los sueldos del personal de todas las instituciones semifiscales, que, si bien es cierto que tienen un mismo estatuto para el pago de este aumento, encierra una notoria injusticia para aquellos funcionarios que reciben para sobrevivir un sueldo vital.

Este aspecto del proyecto no ha sido considerado en la discusión general pero seguramente será analizado en la discusión particular.

Por lo demás, señor Presidente, el proyecto tiene la ventaja de propender a que tanto la reestructuración de los servicios de la Administración Pública como el aumento de las rentas del personal en actividad y de las pensiones se haga en forma que constituya una indemnización justa por la desvalorización monetaria y mediante decretos del Ejecutivo. Esto, señor Presidente, viene a solucionar la verdadera tragedia que viene sufriendo el Parlamento, que emplea las dos terceras partes de su tiempo en legislar sobre aumentos de sueldos en lugar de destinarlos a dictar leyes en beneficio general del país.

Debemos dejar constancia que los Diputados de estos bancos aprobaremos con agrado en general este proyecto, sin perjuicio de las indicaciones que formulemos para corregir algunas disposiciones relativas tanto al aspecto administrativo como al financiamiento de la ley en debate.

No hay duda, señor Presidente, que este aumento, a pesar de ser justo, puede dar lugar a que se agudice más la inflación si no se toman las medidas adecuadas para evitarlo.

No me quiero poner en el caso de que en el día de mañana, si se produce una catástrofe, que no lo espero, el Supremo Gobierno y el Congreso Nacional se vean obligados a dictar una legislación de emergencia para disminuir las rentas, como ya sucedió en el año 1932, a fin de obtener los recursos necesarios para hacer frente a tal eventualidad.

Llamo a la meditación a todos los partidos, a todos los parlamentarios, a todos los dirigentes que tienen responsabilidad política en este país, para que comprendan que ha llegado el momento de no seguir haciendo política pequeña de problemas que afectan en forma general y permanente los intereses de la nación.

Si no se ha podido llegar a un proyecto que determine tanto la proporción en que podría reducirse la burocracia, como la planta de cada servicio, ha sido porque siempre se ha hecho cuestión política de un sector o de otro que lo ha impedido.

Sería laudable que frente a este proyecto, que tiene impresionado al Parlamento por su naturaleza y por su cuantía, y frente al que envíe el Ejecutivo para reorganizar las diversas oficinas públicas, hagamos una pausa en lo que se ha llamado "el libre juego de las luchas políticas" para mirar sólo los intereses generales de la nación. Y por este camino, cualquiera que sea el matiz político del Gobierno que venga, busquemos, en primer lugar, una solución que ponga término a la situación de miseria en que viven los empleados públicos y, en seguida, los recursos necesarios para financiarla.

El señor VALDES LARRAIN. — Por nuestra parte, tengo la seguridad Su Señoría de que procederemos así.

El señor GARDEWEG. — Mientras tanto, los empleados públicos carecen de los medios necesarios para vivir decorosamente. Sobre este particular, hay que reconocer, con absoluta franqueza, que no hay duda alguna de que la educación y mayor cultura de que hoy goza nuestro pueblo lo hacen desear, con intensidad, el disfrute de todos los bienes que hacen agradable la existencia. Pero, frente a esta capacidad de gozar de los bienes de la vida, se encuentra algo, que es indispensable para evitar que se produzca un desequilibrio que anule todo este esfuerzo para aumentar las remuneraciones de los funcionarios. Este algo, que es importante y que falta en el país, es la convicción personal de que es necesario rendir más en el trabajo. Hoy día exigimos, según una forma de decir, el mayor beneficio con el menor esfuerzo. Creo que ha llegado el momento de que obreros y empleados, y todos los ciudadanos en general, sepan que, para mejorar sus condiciones de vida, para disfrutar de los beneficios de una mayor renta, también es necesario que rindan más en el trabajo, que den más a conciencia su esfuerzo muscular o intelectual, a fin de que el producto de ese esfuerzo sea mayor, en beneficio de toda la nación.

Estoy seguro de que si los que pagan tributos, los que sufren la disminución de sus rentas, mediante contribuciones que en gran parte servirán para que se puedan mejorar los sueldos y salarios del personal de la Administración Pública, supieran que estas mayores remuneraciones correspondían a servicios más eficientes, con gusto pagarían esos tributos.

Desgraciadamente, nuestra burocracia confunde, como se dice, el continente con el contenido; cree que el país tiene la obligación de pagar sueldos a sus servidores, pero olvida que todo servidor público debe cumplir bien sus funciones dentro de la Administración.

El señor CARMONA. — En la discusión particular del proyecto podrá Su Señoría imponerse de los antecedentes que desee.

El señor GARDEWEG. — Yo estoy muy satisfecho de que se conceda un 25 por ciento de aumento, o más, al personal de todas las instituciones semifiscales; pero me asiste el temor de que las sumas que se consultan en el proyecto sean absorbidas, en virtud de lo establecido por la ley N.º 7.295, por los funcionarios que perciben grandes sueldos. Desde luego, la disposición aprobada por la Comisión, tal como está concebida, constituye una gran injusticia por cuanto perjudicará a todos aquellos empleados que perciben un sueldo vital o una suma ligeramente mayor, para beneficiar, con enorme injusticia —dígamoslo así— a quienes gozan de grandes rentas.

Creo que debió buscarse una solución más justa que hubiera representado efectivamente una indemnización proporcional a la desvalorización de la moneda.

La ley N.º 7.295 produce automáticamente un aumento de un 24 o de un 25 por ciento anual. Y si por la ley en discusión se aumentarán en un 25 por ciento los sueldos en general, quiere decir que todos aquellos funcionarios que tengan sueldo vital, o poco más o poco menos, recibirán un aumento insignificante; en cambio, los funcionarios de rentas altas de las instituciones semifiscales recibirán un incremento considerable de sus rentas con el tope que en la propia ley se establece.

Por eso, cuando se ha tenido la acuciosidad de revisar uno por uno el caso de cada institución y cuando se ha llegado poco a poco a analizar el caso particular de cada empleado, me ha producido extrañeza que se haya aceptado un aumento general de un 25 por ciento de los sueldos del personal de todas las instituciones semifiscales, que, si bien es cierto que tienen un mismo estatuto para el pago de este aumento, encierra una notoria injusticia para aquellos funcionarios que reciben para sobrevivir un sueldo vital.

Este aspecto del proyecto no ha sido considerado en la discusión general pero seguramente será analizado en la discusión particular.

Por lo demás, señor Presidente, el proyecto tiene la ventaja de propender a que tanto la reestructuración de los servicios de la Administración Pública como el aumento de las rentas del personal en actividad y de las pensiones se haga en forma que constituya una indemnización justa por la desvalorización monetaria y mediante decretos del Ejecutivo. Esto, señor Presidente, viene a solucionar la verdadera tragedia que viene sufriendo el Parlamento, que emplea las dos terceras partes de su tiempo en legislar sobre aumentos de sueldos en lugar de destinarlos a dictar leyes en beneficio general del país.

Debemos dejar constancia que los Diputados de estos bancos aprobaremos con agrado en general este proyecto, sin perjuicio de las indicaciones que formulemos para corregir algunas disposiciones relativas tanto al aspecto administrativo como al financiamiento de la ley en debate.

No hay duda, señor Presidente, que este aumento, a pesar de ser justo, puede dar lugar a que se agudice más la inflación si no se toman las medidas adecuadas para evitarlo.

No me quiero poner en el caso de que en el día de mañana, si se produce una catástrofe, que no lo espero, el Supremo Gobierno y el Congreso Nacional se vean obligados a dictar una legislación de emergencia para disminuir las rentas, como ya sucedió en el año 1932, a fin de obtener los recursos necesarios para hacer frente a tal eventualidad.

Llamo a la meditación a todos los partidos, a todos los parlamentarios, a todos los dirigentes que tienen responsabilidad política en este país, para que comprendan que ha llegado el momento de no seguir haciendo política pequeña de problemas que afectan en forma general y permanente los intereses de la nación.

Si no se ha podido llegar a un proyecto que determine tanto la proporción en que podría reducirse la burocracia, como la planta de cada servicio, ha sido porque siempre se ha hecho cuestión política de un sector o de otro que lo ha impedido.

Sería laudable que frente a este proyecto, que tiene impresionado al Parlamento por su naturaleza y por su cuantía, y frente al que envíe el Ejecutivo para reorganizar las diversas oficinas públicas, hagamos una pausa en lo que se ha llamado "el libre juego de las luchas políticas" para mirar sólo los intereses generales de la nación. Y por este camino, cualquiera que sea el matiz político del Gobierno que venga, busquemos, en primer lugar, una solución que ponga término a la situación de miseria en que viven los empleados públicos y, en seguida, los recursos necesarios para financiarla.

El señor VALDES LARRAIN. — Por nuestra parte, tengo la seguridad Su Señoría de que procederemos así.

El señor GARDEWEG. — Mientras tanto, los empleados públicos carecen de los medios necesarios para vivir decorosamente. Sobre este particular, hay que reconocer, con absoluta franqueza, que no hay duda alguna de que la educación y mayor cultura de que hoy goza nuestro pueblo lo hacen desear, con intensidad, el disfrute de todos los bienes que hacen agradable la existencia. Pero, frente a esta capacidad de gozar de los bienes de la vida, se encuentra algo, que es indispensable para evitar que se produzca un desequilibrio que anule todo este esfuerzo para aumentar las remuneraciones de los funcionarios. Este algo, que es importante y que falta en el país, es la convicción personal de que es necesario rendir más en el trabajo. Hoy día exigimos, según una forma de decir, el mayor beneficio con el menor esfuerzo. Creo que ha llegado el momento de que obreros y empleados, y todos los ciudadanos en general, sepan que, para mejorar sus condiciones de vida, para disfrutar de los beneficios de una mayor renta, también es necesario que rindan más en el trabajo, que den más a conciencia su esfuerzo muscular o intelectual, a fin de que el producto de ese esfuerzo sea mayor, en beneficio de toda la nación.

Por otra parte, creo que nuestros empleados y obreros no rinden tanto como los empleados norteamericanos o los técnicos europeos. Carecen de la conciencia del cumplimiento de la obligación, en razón de que se le paga por ello.

Nuestros funcionarios quizás no perciban lo suficiente para vivir con dignidad, pero si mediante un esfuerzo como éste, sobre el cual estamos legislando, se les va a dar todos una situación económica que les permita sufragar sus gastos vitales, es lógico hacer un llamado a todos para que adquieran conciencia de que ellos también tienen que aportar su esfuerzo para que la producción alcance niveles que permitan gozar de sus beneficios.

En este entendimiento, los Diputados conservadores votarán favorablemente este proyecto. Tenemos la seguridad de que si junto con obtener estas mayores rentas, los servidores públicos adquieren plena conciencia de sus obligaciones y aumentan el rendimiento de su trabajo, se compensará en parte el daño proveniente de la lógica inflación que estos aumentos causan cuando no corresponden estrictamente a una mayor producción nacional.

Nada más, señor Presidente. El señor TAPIA (Presidente). — Se van a leer las indicaciones que han llegado a la Mesa.

Debo advertir a la Sala que muchas de éstas necesitan contar con la iniciativa del Ejecutivo; si ésta no llega oportunamente a conocimiento de la Honorable Cámara, las indicaciones no podrán seguir su curso reglamentario.

El señor GARDEWEG. — ¿Y eso no se hace presente por el Ejecutivo en la Comisión?

El señor TAPIA (Presidente). — Si, Honorable Diputado, y por eso advierte la Mesa la situación, pues, si no llega la iniciativa del Ejecutivo, la Comisión no podrá pronunciarse sobre las indicaciones.

El señor VALDES LARRAIN. — Pero la Mesa tiene que mandarla a la Comisión.

El señor TAPIA (Presidente). — Por eso he dicho que, si oportunamente no llega la iniciativa, no podrán ser votadas.

El señor VALDES LARRAIN. — Eso depende de cómo se interpreta la palabra "oportuna". Entiendo que deben ser enviadas en todo caso a la Comisión, y la Comisión no podrá entrar a discutirlas si no llega el oficio correspondiente del Ejecutivo.

El señor TAPIA (Presidente). — Eso es lo que he querido decir y he advertido a los señores Diputados, para que tomen las medidas del caso.

El señor GARDAWEG. — ¿Sobre la tramitación del proyecto podría hacer un alcance, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia de la Sala, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor GARDEWEG. — En la reunión de Comités, se acordó que la Comisión de Hacienda conociera en segundo informe del proyecto en debate, con exclusión de la Comisión de Gobierno Interior.

Concurrió a ese acuerdo; pero no quedó perfectamente aclarada una situación que creo que es importante: que, a pesar de que será la Comisión de Hacienda la que revisará las indicaciones que se formulen aquí en la Sala, no por eso dejará de considerarse como proyecto básico de votación aquél redactado por la Comisión de Gobierno Interior.

Quisiera saber si se ha aclarado esto, porque existe una disposición reglamentaria que obscurece esta resolución.

El señor TAPIA (Presidente). — El artículo 125 del Reglamento, Honorable Diputado, establece justamente que el segundo informe debe ser sobre las indicaciones presentadas. También se establece en el Reglamento que los artículos que no hayan sido objeto de indicaciones, se darán automáticamente por aprobados.

Indudablemente que la Comisión de Hacienda tendrá que tomar en cuenta estas dos disposiciones y considerar como básico el proyecto de la Comisión de Gobierno Interior; pero el segundo informe es uno sólo, y la Comisión de Hacienda deberá, entonces, informar sobre lo que ocurrió con el informe de la Comisión de Gobierno Interior y sobre las indicaciones que se aprueben en su seno.

El señor GARDEWEG. — Yo había estimado una cosa muy distinta, porque si no son muchas las disposiciones que van a quedar del proyecto aprobado por la Comisión de Gobierno Interior, es posible que ni siquiera puedan ser votadas, salvo que sean renovadas reglamentariamente como indicaciones.

El señor TAPIA (Presidente). — El informe de la Comisión de Hacienda tendrá que contenerlo todo, y todos los artículos aprobados por la Comisión de Gobierno Interior que no hayan sido objeto de modificaciones, quedarán automáticamente aprobados. La Comisión de Hacienda deberá dejar constancia en su informe de los artículos aprobados por la Comisión de Gobierno Interior que han sido modificados, y de los artículos nuevos que se le introducen al proyecto.

Se van a leer las indicaciones. El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Del Honorable señor Rivas, en el artículo 45 del proyecto de la Comisión de Gobierno Interior, que es el 51 de la Comisión de Hacienda, para agregar la frase "de la Armada y después de empleados civiles".

Del mismo señor Diputado, para cambiar en el primer inciso del artículo 45 la palabra "efectivos" por la de "reconocidos".

Del mismo señor Diputado, para que en el artículo 46 se agregue la letra "o" después de la frase "Alféreces en retiro" y antes de la frase "que se retiren".

Del mismo señor Diputado, para que del primer inciso del artículo 45 se suprima la palabra "efectivos".

De los Honorables señores Rivas y Bosay, para agregar un inciso al artículo 46 que diga: "De igual derecho gozarán los Alféreces jubilados de Carabineros antes del 1.º de enero del año 1928".

De los mismos señores Diputados, para suprimir del artículo 45 las palabras "1.º de enero de 1947".

Del Honorable señor Rivas, para agregar, en el artículo 42, la frase "del Departamento de Periodistas y de Fotógrafos..."

Indicación del Honorable señor Concha, para agregar al artículo 75 un inciso segundo, que diga:

"Igualmente, quedará exenta de cualquier impuesto a la renta, de segunda categoría y global complementario, que graven a las personas jurídicas que no distribuyan sus bienes entre personas naturales, etcétera".

Del mismo señor Diputado, para que el Director del Registro Electoral pase de la 6.ª categoría a la 5.ª categoría.

Del mismo Honorable señor Concha, para agregar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo... Agrégase al artículo 18 del Decreto N.º 2.772, de 18 de agosto de 1943, que refunde las disposiciones en vigor sobre impuesto a la producción, internación y cifra de negocios, el siguiente inciso: "Estarán igualmente exentos del impuesto de cifra de negocios las entradas a espectáculos públicos que se celebren en favor de los Cuerpos de Bomberos, instituciones de beneficencia con personalidad jurídica, u otros organismos que no persigan fines de lucro, a juicio de la Dirección General de Impuestos Internos. Los impuestos que por este capítulo adeuden estas mismas instituciones, se entenderán condonados."

De los Honorables señores Del Río, Urcey, Bossay, Durán, Mejías y Enriquez, don Humberto, para agregar al inciso primero del artículo 76, a continuación de la frase "Dirección General del Trabajo, \$ 12.000.000", esta otra: "Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, \$ 9.500.000".

"En el artículo 93, suprimir la frase "Dirección General de los Servicios Eléctricos y de Gas".

Indicación de los Honorables señores González Olivares, Barra y Valdebenito, para agregar al artículo 76, a continuación de la frase "Dirección General del Trabajo", esta otra: "Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas".

Es exactamente igual a la anterior. El señor VALDEBENITO. — Pura coincidencia.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Indicación del Honorable señor Nazar, para agregar al final del artículo 7.º el siguiente inciso:

"Los aumentos que se otorgan en la presente ley al personal dependiente del Ministerio de Educación Pública, comprendido entre los grados 21.º al 26.º, ambos inclusive, y personal sin grado, no serán, en ningún caso, inferiores a un 30 por ciento sobre sus actuales sueldos bases."

"En el rubro "Dirección General de Educación Primaria", agregar, en el grado 23.º, a continuación de "Cocineros (55); Porteros 3.ºs (115)", lo siguiente: "Mozos (987)", y suprimir en el grado 24.º lo siguiente: "Mozos (987)".

"Para agregar en el artículo 44, a continuación de la frase "y como directores de escuelas primarias", la siguiente: "Y personal administrativo inferior y de servicios".

"Para agregar en el inciso 1.º del artículo 45, después de la frase "Los empleados civiles del Servicio de Faros", esta otra: "y Oficiales Mayores de las Fuerzas de Defensa Nacional".

Indicación del Honorable señor Nazar, para reemplazar en el inciso 3.º del artículo 48 la frase "Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas", por esta otra: "Caja de Previsión respectiva o Caja de Previsión a que estuvieren afectos".

Del mismo señor Diputado, para agregar al artículo 69, el siguiente inciso:

"Gozarán de este mismo beneficio los obreros de los Servicios de Explotación de Puertos que se hubieren retirado acogidos a la jubilación que se otorgó en conformidad a la ley N.º 4.054".

Del Honorable señor Valdebenito, para agregar al artículo 49 el siguiente inciso nuevo:

"Los funcionarios públicos imponentes de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, que se hubieren acogido al artículo 23 de la ley N.º 9.629 y hubieren permanecido en el servicio hasta el mes de octubre de 1951, podrán jubilarse por las disposiciones del presente artículo, reconociendo deuda por la diferencia de imposiciones que hubieren debido hacer".

De los Honorables señ

"Para los efectos de determinar el grado jerárquico de asimilación de este personal, se remitirá al que le concedió el inciso cuarto del artículo 10 de la ley 8.758 de marzo de 1947".

4.-SUSPENSIÓN DE LA SESIÓN.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Me permite, señor Secretario?

Ha terminado el tiempo destinado al Orden del Día.

Se suspende la sesión por quince minutos. —Se suspendió la sesión.

5.-CONFLICTO OBRERO EN LAS OFICINAS SALITRERAS DE LA COMPAÑÍA TARAPACA Y ANTOFAGASTA.

El señor TAPIA (Presidente).— Continúa la sesión.

En la Hora de Incidentes, corresponde el primer turno al Comité Independiente.

El señor GALLEGUILLAS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GALLEGUILLAS.— Señor Presidente: acabo de llegar de la provincia de Tarapacá, donde permanecí durante cerca de veinte días y pude informarme sobre los graves sucesos provocados por la tenebrosa compañía salitrera que domina dictatorialmente aquella lejana región y que dirige Osvaldo de Castro.

Me trasladé a Iquique a requerimiento del Sindicato del Grupo Nebraska, compuesto por siete campamentos, donde trabajan alrededor de 3.000 obreros. Participé en numerosas asambleas de los trabajadores y en diversas reuniones realizadas primero ante la Inspección del Trabajo y, en seguida, ante el Ministro señor Serani. Asimismo, tuve entrevistas con los jefes militares de la plaza.

Estas actividades me han permitido conocer a fondo y con mucha exactitud la naturaleza del conflicto promovido por la mencionada empresa, sus antecedentes y sus consecuencias.

Cumple con el deber de informar a la opinión pública, desde la tribuna de la Cámara, sobre la verdad de lo ocurrido, ya que tanto el Gobierno como la prensa al servicio de las grandes compañías han tergiversado descaradamente los hechos.

Caducado el plazo de duración del convenio de trabajo vigente durante el año pasado en las oficinas salitreras de la Compañía Tarapacá y Antofagasta, los obreros presentaron, a mediados de diciembre último, un nuevo pliego de peticiones sobre aumento de salarios, de la asignación familiar, etcétera, que representaba una legítima demanda y una sentida aspiración de los trabajadores para hacer frente a la inaudita alza del costo de la vida que azota con excepcional crudeza a la población de aquella región como consecuencia de la inleal política del Gobierno.

Como es su costumbre, la Compañía rechazó de plano y a fardo cerrado las justas demandas de los obreros. Estos recurrieron, conforme al Código respectivo, ante la Junta de Conciliación de Iquique. Peto esta Junta, presidida por el Inspector Federico Godoy y con participación de representantes obreros que no habían sido elegidos por los trabajadores, más los representantes patronales, declaró ilegal el pliego, mediante una resolución monstruosa, arbitraria e inhumana, inspirada en forma manifiesta en el ánimo de favorecer a toda costa los intereses de Osvaldo de Castro. La Junta adujo la vulgar tintañada de que no aceptaba discutir todos los puntos del petitorio sino solamente 4, seleccionados arbitrariamente por ella, y como el Sindicato rechazó tan extravagante exigencia, la Junta procedió a archivar el pliego sin tener facultad para ello, despojando a los obreros de su derecho inalienable a promover la concertación de un nuevo contrato de trabajo.

Hasta los más léigos saben que en casos de no producirse acuerdo entre patrones y obreros, la ley obliga a la Junta a proponer el arbitraje o dar el pase para la huelga, la cual deberá ser declarada dentro del plazo de veinte días. Forzados por esta disposición legal, los obreros aprobaron la declaración de huelga, sin hacerla efectiva, porque su deseo era buscar una solución al conflicto en conversaciones directas con la parte patronal.

Sintiendo amparada por el Gobierno, la Compañía adoptó la actitud de insolente y abierta provocación al negarse a discutir con la directiva del Sindicato, legítimamente elegido y reconocido por las autoridades, y exigió entenderse con una Comisión especial. ¿Qué razón dio para esta insólita conducta? Una razón exclusivamente política, consistente en acusar a los dirigentes de ser de filiación comunista. En realidad, su propósito era eliminar a esos dirigentes, leales a su clase, y reemplazarlos por elementos "apatronados" y agentes de la policía, como el conocido traidor Yañez.

Con la participación del Inspector del Trabajo Baeza, esa comisión fue designada al sabor de la Compañía; pero la maniobra era tan escandalosa y cínica que el Ministro señor Serani hubo de repudiarla, porque en la elección de ella habían votado tan sólo 120 obreros.

Entretanto, la directiva del Sindicato hacía gestiones ante el Intendente señor Martínez para exigirle que obligara a la Compañía a respetar la ley, gestiones que naturalmente no dieron ningún resultado favorable. En esta grave circunstancia, no quedaba a los obreros otro camino que declarar la huelga, y así lo hicieron por unanimidad.

A instancia de la Compañía rebelde, el Intendente formuló ante la Corte de Apelaciones una denuncia por huelga ilegal y violación de la ley de "defensa de la democracia", y el Ministro señor Julio Bravo ordenó, con un apresuramiento sospechoso, la detención de los dirigentes.

Esta resolución fue cumplida a las 4 de la mañana del 28 del mes pasado por un pelotón de carabineros, "armados hasta los dientes", quienes asaltaron el local del Sindicato, ubicado en la Oficina Humbertstone, utilizando bombas lacrimógenas, y apaleando salvajemente a hombres, mujeres y niños.

No hay palabras con que condenar este criminal atentado, que pone al desnudo una vez más los métodos brutales de agresión que se emplean contra los trabajadores. Varios niños sufrieron principio de asfixia, numerosas mujeres fueron atropelladas y pisoteadas, sin respetar que algunas se hallan en estado de embarazo y numerosos obreros sufrieron lesiones graves. Visité a varias de las víctimas, cuyos nombres no pueden ser dados a conocer para evitar mayores males. Sin embargo, con el Diputado señor Torres Galdames conversamos con el obrero Gustavo Loyola Loyola, que sufrió la fractura del brazo izquierdo a consecuencia de un culatazo, y quien nos autorizó para dar su nombre, a pesar de que se expone a las más terribles represalias.

Arrastrados a la cárcel como criminales, los dirigentes fueron objeto de la medida de ineficaz tortura de permanecer durante doce días estrepitosamente incomunicados por disposición del Ministro Bravo.

A fin de agravar aún más la situación, el Gobierno implantó el estado de sitio, o sea, la Zona de Emergencia, que suprimió de un manotazo los derechos de reunión y de libre circulación, estableció un cordón policial alrededor de cada campamento para aislarlos, prohibió la recolección de viveres, y la olla común para condenarlos al hambre, se cortó el agua en San Guillermo, y se dio agua tóxica, se trató de intimidar a los obreros, casa por casa, amenazándoles con arrojarlos del campamento si no salían a trabajar dentro de 24 horas, y muchas otras fechorías tan irritantes y abusivas como las denunciadas.

A pesar de la belicosa actitud del Gobierno y de la empresa, los obreros dieron pruebas de una serenidad y sangre fría ejemplares, prosiguiendo sus gestiones para alcanzar una solución del conflicto. La gestión de la directiva del Sindicato Metalúrgico de Humbertstone para que se pusiera en libertad a los dirigentes encarcelados, fué rechazada. Esa exigencia de los obreros era justa, humana y comprensible, puesto que la prisión de sus líderes los dejaba en manifiesta situación de inferioridad con respecto a la Compañía, rodeada de asesores, abogados y consejeros públicos y secretos. También fué rechazada la proposición recibida en la Oficina Humbertstone y otras, por el secretario de la Intendencia, señor César Arnedo, que consistía no ya en exigir la libertad previa de los dirigentes, sino en volver al trabajo, sin despidos ni represalias, y designar una Comisión para discutir el pliego con la Compañía, asesorada por la CTCH, por su abogado señor Figueroa, y por el Diputado que habla. Como la Compañía dió como pretexto que no podía aceptar la intervención de "personas extrañas", tanto la CTCH como el abogado y el Diputado que habla expresaron que, con el anhelo de facilitar el arreglo, se excluían voluntariamente de intervenir en las discusiones con la Compañía. Tampoco fué aceptada esta proposición.

La exposición de hechos que acabo de hacer es una prueba irrefutable de que la Compañía tenía el plan preconcebido de impedir cualquier arreglo del conflicto. La intranquilidad obstinada y prepotente de Osvaldo de Castro quedó al desnudo, y así lo comunicó al Gobierno el Intendente señor Martínez.

La empresa se manifestó decidida a pisotear la ley, la moral y la justicia, a cambio de obtener objetivos políticos muy concretos, como ser la destrucción del Sindicato y, por consiguiente, la suplantación de las reivindicaciones obreras, abriendo cancha libre para la más brutal explotación de los obreros y el incremento de sus fabulosas ganancias; y en forma particular, Osvaldo de Castro, uno de los dirigentes de la candidatura presidencial del señor Arturo Matte, tenía interés en dispersar un gran contingente de electores que en su casi totalidad son adherentes a la candidatura del Frente del Pueblo, del Dr. Salvador Allende. Desde su fundación, la Compañía ha realizado esta misma maniobra electoral, y ahora ha logrado expulsar de la pampa a más de 600 familias, en condiciones tan bárbaras e inhumanas, que Osvaldo de Castro ha dado a la población del norte, una lección objetiva de lo que, en realidad, representa la candidatura Matte.

El señor DONOSO.— ¡No diga cosas tan ridículas con la verdad!

El señor BARRA.— ¡Es la verdad! Su Señoría bien lo sabe.

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable, señor BARRA, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor DONOSO.— Si Su Señoría hubiera leído el discurso del señor Matte, no diría eso.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable señor Donoso, está con la palabra el Honorable señor GALLEGUILLAS.

El señor GALLEGUILLAS.— La Compañía no disminuyó su disgusto por la conducta del Ejército en estos sucesos, a pesar de que tropas con carros blindados y ametralladoras establecieron el estado de sitio que solamente a ella favorecía. A través de su prensa prostituida y en los corrillos, sembró toda clase de insidias y rumores contra el Jefe militar de la plaza, llegando a aseverar que éste empujaba a los "agitadores comunistas", lo que ocasionó un desmentido del general señor Vicente Martínez.

En verdad, la Compañía exigía represión sangrienta, como quedó de manifiesto cuando el gerente subrogante, Pedro Santa María, solicitó que se enviara orden para que la tropa desalojara a los huelguistas de sus casas en la Oficina, por la violencia. El Jefe de la Plaza rechazó esta exigencia, que había sido formulada en términos tan inaceptables que ese Jefe hubo de expulsar de su oficina al gerente Santa María, quien quería a toda costa organizar una horrible masacre de obreros, lo cual había muy claramente sobre los supuestos "sentimientos cristianos" de quien acaba de recibir de manos de Monseñor Zanín una condecoración que le ha discernido el Papa por sus "servicios a la Iglesia".

Los sucesos de la pampa de Nebraska constituyen una nueva ilustración sobre la llamante "democracia" de que se vanagloria el Gobierno del señor González Videla. Lo que yo he visto allí con mis propios ojos es el aparato represivo y policial del Estado, con fuerza pública, su prensa, sus tribunales y sus esbirros, al servicio incondicional de la más infame maquinación contra los obreros, sus sindicatos, sus dirigentes y sus legítimas demandas, organizada íntegramente y con toda crueldad por una banda de expoliadores sin conciencia ni escrúpulos. Esto es, por lo demás, lo que ha ocurrido a través del país durante el siniestro período de represión, especialmente en las grandes empresas que abastecen los planes belicistas del imperialismo norteamericano, y que en estos momentos está en marcha en las Oficinas de María Elena, Pedro de Valdivia y en la zona del carbón.

Una vez más, la opinión pública comprueba que la ley fascista de destrucción de la democracia es un instrumento de guerra contra los trabajadores chilenos, que suprime los derechos esenciales de la persona humana y condena a los obreros a las condiciones del trabajo forzado y de esclavitud.

El Gobierno ha quedado desenmascarado como antinacional y antipopular, cuya intención fundamental consiste en pisotear el movimiento social por medio de la violencia más desenfrenada y la más audaz falsificación de los hechos.

Hoy más que nunca un clamor unánime re-

corre el país para exigir que se derogue la ley inquisitorial, se dicte amplia amnistía a favor de todos los presos, procesados y relegados políticos y sindicales, se deje sin efecto el llamado decreto González-Serani, y se restablezcan los derechos y libertades que garantiza la Constitución Política del Estado.

Todas las fuerzas democráticas apoyan fervorosamente la gran Conferencia Nacional por la Libertad que se realizará en Santiago durante los días 25, 26 y 27 de abril próximo, a iniciativa de los Comités de Solidaridad y Defensa de las Libertades.

El Orden del Día de este torneo será el siguiente:

"1.º — Cómo impulsar, coordinar e intensificar la acción de las fuerzas de toda la nación para reconquistar los derechos esenciales de la persona humana;

"2.º — Cómo prestar asistencia moral, material y jurídica a las víctimas de la represión nacional e internacional; y

"3.º — Designación de una autoridad central altamente representativa, que coordine y dirija el movimiento nacional en favor del restablecimiento de las libertades democráticas".

El documento de Convocatoria está suscrito por Carlos Vileña, presidente del Comité de Solidaridad; Santiago Labarca, presidente del Comité de Defensa de las Libertades; Mirya Lafuente, presidenta de la Alianza de Intelectuales de Chile; Salvador Ocampo, secretario general de la CTCH; Clotario Blest, presidente de la Agrupación de Empleados Fiscales; Santiago Alegría, director de la Asociación de Empleados Municipales; Armando Mallet, secretario del Partido Socialista; Santiago Wilson, presidente del Partido Democrático del Pueblo; Elías Laferte, presidente del Partido Comunista; Enrique Arriagada Saldaña, abogado, ex Ministro; Luis Quinteros Tricot, abogado, profesor de la Universidad de Chile; Elena Caffarena, abogado; Edmundo Enriquez del Pozo, arquitecto; y los Diputados Lisandro Cruz Ponce, ex Ministro; Luis González Olivares, Efraín Ojeda y Víctor Galleguillos.

Los obreros del Grupo Nebraska y todos los de las provincias de Tarapacá y Antofagasta, así como la ciudadanía democrática, se preparan ya para participar en esta Conferencia y enviarán delegados que expondrán los sufrimientos y humillaciones que han debido padecer en el curso de los últimos cinco años bajo los golpes de la legislación fascista, y, al mismo tiempo, las experiencias recogidas en la acción nunca abandonada contra la ley, y por la amnistía a favor de las víctimas de la misma.

Los "empresarios" del salitre han pretendido aplastar a los obreros, pero yo traigo la voz auténtica de los agueridos pampinos que proclaman su decisión irrevocable de proseguir la lucha heroica en defensa no solamente de sus reivindicaciones económicas, sino también los intereses vitales de la nación, tan gravemente heridos por el régimen que se ha entronizado en el país. Estoy seguro de que los trabajadores y todas las demás fuerzas democráticas lograrán tan nobles objetivos.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Le queda un tercio de minuto al Comité Independiente.

El señor BARRA.— Renunciamos, señor Presidente.

6.-CAMBIO DE HORA DE UNA SESIÓN ESPECIAL.

El señor TAPIA (Presidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor BARRUETO (don Héctor Darío).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRUETO (don Héctor Darío).— Señor Presidente, solamente deseo hacer una petición.

La Honorable Cámara, por acuerdo tomado ayer, está citada para mañana a sesión especial de 4 a 9 de la tarde, lo que impedirá, especialmente a los parlamentarios que tienen que viajar hacia el sur del país, tomar el tren nocturno.

En consecuencia, he consultado a la mayor parte de los Honorable colegas y han estado de acuerdo conmigo en la conveniencia de cambiar la hora de esta sesión, reemplazándola por dos sesiones que se efectuarán de 11 a 13 horas y de 16 a 19.30 horas. Este cambio no disminuye en un solo minuto el tiempo de la sesión que se había acordado, sino que solamente cambia la hora en que debía celebrarse.

Por lo tanto, ruego a los Honorables Diputados que se sirvan aceptar esta indicación.

El señor REYES (don Juan de Dios).— ¡Muy bien!

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para proceder en la forma indicada por el Honorable señor Barrueto, don Héctor.

El señor OJEDA.— No hay acuerdo.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor REYES (don Juan de Dios).— ¿Por qué se opone, Honorable colega?

Con ello, perjudica a los parlamentarios de provincia.

El señor BARRUETO (don Héctor Darío).— No se oponga, Honorable Diputado.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito nuevamente el asentimiento de la Sala para proceder en la forma indicada por el Honorable señor Barrueto, don Héctor.

El señor REYES (don Juan de Dios).— No hay oposición, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Habrá acuerdo?

Acordado. En consecuencia, la Mesa advierte a los Honorables Diputados que las sesiones especiales de mañana se celebrarán de 11 a 13 horas y de 16 a 19.30 horas. De todas maneras, se enviará a los señores Diputados la citación correspondiente.

Le quedan 14 minutos al Comité Radical. Ofrezco la palabra.

Un señor DIPUTADO.— Renunciamos, señor Presidente, a hacer uso del tiempo que nos queda.

7.-CONFLICTO OBRERO EN EL MINERAL "NEBRASKA".—ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL HONORABLE SEÑOR GALLEGUILLAS EN LA PRESENTE SESIÓN.

El señor TAPIA (Presidente).— El turno siguiente le corresponde al Comité Liberal.

Ofrezco la palabra.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— El Honorable señor Galleguillos, en forma totalmente desusada y refida con nuestras prácticas parlamentarias, acaba de hacer una

relación respecto de la situación producida en el trabajo del mineral "Nebraska".

En realidad, señor Presidente, dada la personalidad del señor Osvaldo de Castro, nuestro correligionario, no habría necesidad de rebatir las palabras del Honorable señor Galleguillos. Pero la forma desusada y descomedida en que ha hablado me hace levantar mi enérgica protesta. No es posible que, en esta forma, se falte a las normas de caballería y de decencia, ya que se ha referido a una persona ausente de esta Sala, que no puede responder con la hombría con que lo haría, si el Honorable señor Galleguillos no usase de su situación de privilegio al hablar en esta Corporación.

El señor BARRA.— Pero tiene prensa para responder.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Por este motivo, en estos momentos deseo manifestar mi adhesión al señor De Castro ante la forma tan injusta en que ha sido atacado por el Honorable señor Galleguillos.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable señor Galleguillos, está con la palabra el Honorable señor Pizarro.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— La relación que ha hecho el Honorable señor Galleguillos me ahorra todo comentario.

Y, cosa curiosa, en cada una de sus actuaciones en esta Honorable Cámara ha atacado la intervención del Intendente, de la Justicia, del Ministerio del Trabajo, a través de sus funcionarios, de las Fuerzas de Carabineros y del Ejército.

Parece extraordinario que sea el Honorable señor Galleguillos el que aparezca siempre teniendo la razón y el que todas estas autoridades hayan cometido abusos en contra de elementos que, en realidad, lo que han pretendido es beneficiarse a costa del obrero para lograr propósitos políticos y de negocios, y desarrollar actividades revolucionarias dentro de los minerales.

Ha criticado aún a los representantes obreros y a hildado de vendidos a sus propios compañeros de labores, por no obedecer sus propósitos dictatoriales.

Así es que la relación que ha hecho el Honorable señor Galleguillos, me ahorra todo comentario y la opinión pública apreciará debidamente de parte de quién está la razón.

8.-ACTUALIDAD POLITICA.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Me referiré a otra situación que está ocurriendo en relación con la campaña electoral presidencial.

Su Excelencia el Presidente de la República ha reiterado, en diversas oportunidades, los propósitos del Gobierno de dar las más amplias garantías a todos los sectores de la opinión pública. Desgraciadamente, funcionarios de diversos servicios, desoyendo este propósito del Gobierno o tal vez no creyéndolo sincero y aspirando, por otra parte, a congraciarse con las grandes directivas, están ejercitando una presión que denuncio en esta Honorable Cámara.

La gran mayoría de un sector público, del gremio hospitalario, ha proclamado como candidato de sus simpatías a don Arturo Matte Larraín.

No deja de ser curioso que ahora el Servicio de Beneficencia manifieste que no deben organizarse grupos políticos, en circunstancias de que en la Administración Pública, y en la misma Beneficencia, advertimos el grupo funcional radical. Así tenemos la organización médica radical, la de los ferroviarios radicales, etcétera. Es decir, en cada servicio público, y naturalmente con prepotencia, hay una organización funcional política determinada. Esto no ha llamado la atención y ha sido perfectamente tolerado, de acuerdo con las prácticas democráticas, según las cuales cada individuo es libre de actuar como mejor le parezca. Pero ahora que un grupo de funcionarios propicia una candidatura, que no es la del Partido Radical, se declara que no puede hacerse campaña política, la que ni siquiera la han efectuado en los hospitales, porque sólo se han constituido al lado fuera de ellos, en organizaciones independientes que se llaman "de empleados hospitalarios del país".

Sobre este particular, la prensa ha dado cuenta de diversos hechos y ha sido especialmente doloroso para mí constatar que en el Hospital de Los Andes se ha iniciado esta persecución en forma realmente irritante. En estos momentos de la "sensibilidad" ha sido despedida una empleada, viuda con cinco hijos, que ejercía el cargo de lavandera, por el delito de haber firmado su adhesión al señor Matte. Habría podido continuar en el cargo si acaso hubiese aceptado la imposición de un practicante y de un funcionario administrativo, que le exigían firmar el registro de ingreso a la Asamblea Radical de Los Andes. Por haberse negado a ello, no se le renovó su contrato y acaba de ser desahuciada.

También hoy día ha sido despedido un empleado con doce años de servicio, cosa que no se puede hacer, porque para poder ser desahuciado y despedido en los Servicios de Beneficencia tiene que proseguir por medio de un sumario. No obstante, este empleado, con grado 20 y con doce años de servicios, por el hecho de haber firmado la adhesión al señor Matte, es enemigo de la Beneficencia. Sin embargo, los que pertenecen a partidos de la combinación de Gobierno no necesitan de certificados de antecedentes, ni necesitan acreditar condiciones para atender los enfermos, sino simplemente la de ser miembros de una de esas asambleas, a que me he referido. Así se garantiza la salud de los enfermos; así se respeta la libertad de pensamiento dentro de la ciudadanía. ¡Hermoso criterio en un país que se jacta de ser la primera democracia de América!

He dado a conocer estos hechos al señor Ministro de Salubridad. Debo manifestar, con entera franqueza, que he sido acogido por él con especial atención. Espero que el señor responsable de iniciar los sumarios co-funcionarios y les permitirá ejercer libremente sus derechos ciudadanos.

Nada más, señor Presidente.

9.-IMPORTACION DE ARROZ.—ALCANCE A OBSERVACIONES HECHAS POR EL SEÑOR MINISTRO DE AGRICULTURA EN SESIÓN ANTERIOR.

El señor TAPIA (Presidente).— Le quedan 6 minutos al Comité Liberal.

El señor ERRAZURIZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ERRAZURIZ.— Señor Presidente, la respuesta que en la tarde de ayer diere el señor Ministro de Agricultura a las observaciones que el Honorable señor Donoso formuló respecto a la petición de antecedentes sobre la importación de arroz, hecha, más o menos, en el mes de enero por esta Honorable Cámara, nos da la pauta de la incapacidad

de la gestión del actual Gobierno y de algunos comentarios.

La Honorable Cámara y el país se han interesado por conocer en qué condiciones produjo la importación de arroz de los Estados Unidos, y en qué cantidad, para suplir nuestras deficiencias, ha llegado a Chile, en el momento en que los productores chilenos están segando sus cosechas, con todas las contingencias de guerra.

Pero hemos oído, con verdadera perplejidad, que el señor Ministro del ramo, al asumir los nosotros, declaró aquí, ante esta Honorable Cámara, que ignoraba todo lo relativo con la importación de arroz y que, en el problema, por lo demás, le incumbía al Ministro de Economía. ¡Curioso! ¿Cómo manejar una Cartera Ministerial la de un Ministro?

El señor Ministro de Agricultura nos dio del problema del arroz, nada nos dijo respecto a los antecedentes solicitados por la Honorable Cámara y que no han llegado a la Corporación, ni siquiera en atención a un mínimo de deferencia que se debe guardar entre uno y otro Poder Público; pretender ignorar la superficie y el total de cuantías brutas de la actual cosecha del país, en condiciones ha llegado el arroz de la China y del Brasil, en hora tan importante.

Esto nos da un índice, Honorable Cámara, de la desorientación y de la incapacidad del actual Gobierno para afrontar las circunstancias y para desarrollar sus funciones, en forma oportuna.

Hemos visto cómo, en lugar de estimar una mayor producción en Chile, propiamente desastrosa política de fijación de precios, momentos inoportunos. En esta forma, siembra el desconcierto entre los productores de todo el país.

Y así como en la tarde de hoy hemos oído de labios del Honorable colega señor Allende, la historia o el cuento de las toneladas, yo podría dar ahora a la Honorable Cámara algunos antecedentes sobre lo que podríamos llamar el triste cuento del arroz. Han llegado al país 90 mil quintales de arroz extranjero; 40 mil del Brasil y 50 mil de Indochina.

Esta importación de arroz se arrastró y continuó tramitándose hasta hacer considerable llegada con la época de la producción propia de este año.

Es lo que ha ocurrido con las papas y todo aquello en que tiene intervención el Gobierno que, por desgracia, nos rige. Este año ha llegado a 243 dólares los mil quintales de Indochina, y a 208 dólares los mil quintales S. I. F. de Indochina. El precio del arroz en el público se ha fijado en un término medio de 23 pesos 60 centavos el kilogramo. O sea, que el Gobierno, en forma incoherente se dedica desde aquí a estimular la producción del mal arroz de Indochina y Brasil, circunstancias de que los esforzados productores de este país están entregando a la producción tierras que antes no servían para pastaje de animales y haciéndolos arroz considerado de la mejor calidad que los buenos que existen en el mundo.

He dicho que se trata de una medida consultada, porque el arroz se trae en esta época en que los temporales amenazan al agricultor, en que la zozobra de las contingencias climáticas empieza a pesar sobre los que trabajan la tierra y cuando están dedicados a la cosecha de un producto que les ha costado sacrificio, implementos, maquinarias, bregos, trabajo y preocupación incesante. Ahora se están vendiendo en el mercado mil quintales de un mal arroz a un precio exorbitante, precio que viene a pesar sobre todos y cada uno de los habitantes de la República. En cambio, los agricultores chilenos, que se han sacrificado diariamente en la lucha de la tierra y que se han encontrado dificultades de todo orden que les está costando el Gobierno, no saben a qué precio vendrán su arroz. Sin embargo, señor Presidente, no pueden dejar de seguirlo, porque de contrario, se pudriría en sus poteros.

¡Así es cómo se facilitan las tareas del agricultor y cómo se ampara a los que trabajan esforzadamente para venir luego a pagar los tributos que se aumentan día a día! ¡Así es cómo sobre ellos la inepta diaria de las autoridades!

Había que decir estas palabras al señor Presidente, ya que en el día de ayer escuchamos perplejos de labios del señor Ministro de Agricultura que él ignoraba estos problemas de la agricultura, los que se están dando al Ministro de Economía y Comercio.

Es extraordinario el espectáculo que estamos presenciando día a día: en todas partes hay desorientación, ineptitud, incapacidad.

Ayer mismo quisiera referirme a este problema, pero el señor Ministro no me dió la oportunidad para hacerlo. Por este motivo, he querido decir hoy estas palabras.

Igual cosa ocurre con la maravilla. Su cultivo se ha reducido en un 40 por ciento en el área sembrada este año, en circunstancias que en el último hubo de importarse más de un 50 por ciento del aceite que se consuma en el país. Con ello se afectó gravemente la capacidad de las fábricas, por cuanto no se importa maravilla, sino aceite semitransformado, esto produce serios trastornos en el procesamiento de elaboración.

Y esto, señores Diputados, ha dado lugar al escandaloso proceso del aceite falsificado, en que manos inescrupulosas, conciencia moral, han estado envenenando a la población de todo el país, especialmente a las instituciones que lo han comprado en grandes cantidades, como son los organismos educacionales, hospitalarios y militares.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ENRIQUEZ.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable señor Errázuriz, ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— Corresponde el turno siguiente al Comité Conservador Tradicionalista.

El señor CORREA LETELIER.— Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ERRAZURIZ.— Honorable señor Correa, ¿me permite Su Señoría una interrupción?

El señor CORREA LETELIER.— Yo me tendría inconveniente en conceder una interrupción al Honorable señor Errázuriz, aunque se me prorrogue el tiempo.

El señor AGUIRRE.— No, señor Presidente.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ERRAZURIZ.— Señor Presidente, en realidad, he descargado el peso...

El señor **TAPIA** (Presidente).— Un momento. Honorable Diputado.

Habría acuerdo para prorrogar el término de la presente sesión por el tiempo que necesite el Honorable señor Errázuriz en dar término a sus observaciones?

El señor **AGUIRRE**.— No hay acuerdo, señor Presidente.

El señor **CONCHA**.— A los radicales no les conviene que hablo.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS

A LA VEZ.

El señor **TAPIA** (Presidente).— Honorable señor Muñoz, llamo al orden a Su Señoría.

El señor **BOLADOS**.— Cuando estuvimos en el Gobierno, se fijaban los precios oportunos.

El señor **TAPIA** (Presidente).— Honorables Diputados, así no va a poder hablar nadie.

Con la venia del Comité Conservador Tradicionalista, puede continuar el Honorable señor Errázuriz.

El señor **ERRAZURIZ**.— Señor Presidente,

comprendo que sea muy enojoso a los Honorables parlamentarios radicales que yo dé término a mi triste cuento del arroz. Pero no es de decir lo que he sentido ayer al oír las expresiones del señor Ministro de Agricultura, que, hasta este momento, no ha dado las explicaciones que se le han solicitado acerca de esto que pudimos llamar "el negociado de la importación de arroz", como tampoco ha dado satisfacción al esfuerzo grupo de los que se entregan a su cultivo y al de la maravilla en Chile.

Agradezco mucho la gentileza de los Honorables colegas del Partido Conservador Tradicionalista, que me cedieron parte de su tiempo para que pudiera terminar mis observaciones. Era todo lo que quería decir, señor Presidente.

10.—EMIGRACION DE CIUDADANOS CHILENOS HACIA LA REPUBLICA ARGENTINA.—OFICIOS A NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor **TAPIA** (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Correa Letelier.

El señor **CORREA LETELIER**.— Señor Presidente, quiero referirme a un problema que afecta a la zona sur del país y que reviste no sólo interés regional, sino también, por las consecuencias que produce, caracteres de problema nacional.

Saben los señores Diputados que la provincia de Chiloé, que represento en esta Honorable Cámara, por la extrema subdivisión de la tierra, no es capaz de dar un estándar de vida adecuada a todos sus habitantes. Cinco o seis hectáreas de terreno no son suficientes para que una familia pueda atender a sus necesidades durante todo el año. El resto de las tierras no es apto para el cultivo agrícola, porque está cubierto de bosques que hasta el día de hoy, casi en su totalidad, no han sido explotados.

Estas circunstancias determinan un movimiento migratorio de la población masculina, que tiene que ir a otras provincias, como Aysén y Magallanes y, aún, hasta Osorno y Lanquihue.

El señor **OJEDA**.— Y en la República Argentina, Honorable colega.

El señor **CORREA LETELIER**.— ... en busca de trabajo de temporada, ya sea en las cosechas o en los trabajos de esquila.

Normalmente, estos trabajadores regresan en el invierno a sus hogares. Pero otros, especialmente los que se han trasladado a la República Argentina, con mucha frecuencia permanecen uno o dos años allí. Y hay otros que, por desgracia, no regresan más a nuestra patria.

En el verano he ido, a través de la cordillera, hasta la Gobernación Militar de Comodoro Rivadavia, donde he podido comprobar con pena que no menos de veinte mil chilenos están radicados en esa zona, pero que conservan aún su amor a la patria.

Me observaba un chileno domiciliado en esa región argentina, que con mucha frecuencia nuestros compatriotas se negaban a dar aviso a las autoridades argentinas de su residencia en ese territorio, por el temor de que este simple aviso pudiera interpretarse como un deseo de cambiar de nacionalidad.

Esta situación adquirió mayor gravedad con la tentativa del Gobierno del General Perón, de nacionalizar forzadamente a los extranjeros que hubiesen vivido cierto número de años en la República Argentina.

Pero, fatalmente, los hijos y los nietos de esos chilenos, por el natural desarrollo de los acontecimientos, porque nacen en el territorio argentino, contraen matrimonio con personas de nacionalidad argentina, son elementos humanos que perdemos para la nacionalidad chilena.

Resulta verdaderamente absurdo y desconcertante que, mientras el Estado envía costosas comisiones al extranjero, pagaderas en dólares, en busca de inmigrantes, necesarios, según todos sabemos, para fortalecer nuestra economía, pero que no siempre resultan elementos útiles; por la zona sur, anualmente, estamos perdiendo un contingente no despreciable, la "flor y nata" de nuestra juventud, hombres que, precisamente por su espíritu de trabajo y su empuje, deben ir a conquistar el sustento diario en otros horizontes.

Esto debe terminar necesariamente, señor Presidente, porque tengo fundados temores de que esta desdoblación de la zona sur se acreciente notablemente.

El Gobierno de la vecina República tiene el propósito de industrializar el país. Por este motivo, un gran porcentaje de la población argentina se ha concentrado en las grandes ciudades, lo que ha provocado una escasez de brazos en las faenas agrícolas.

Esto lo ha comprendido el Gobierno argentino, y por eso ha dado extraordinarias facilidades para el traslado a ese país de obreros chilenos.

He presenciado, como simple particular, en la frontera de Balmaceda, por ejemplo, cómo a dos obreros estuqueadores de Temuco se les pedía sus cédulas de identidad personal; ni siquiera se les exigía un certificado de antecedentes ni de sanidad.

¿Por qué, señor Presidente? Porque el Gobierno argentino está interesado en atraer a los obreros chilenos, para tonificar sus campos, hoy deshabitados, y en los que los agricultores y los estancieros tienen serias dificultades para atender sus cultivos por la falta de brazos.

Creo que este problema no debe ser mirado en forma subalterna. Nuestro Gobierno debe tomar cartas en el asunto. No pretendo que adoptemos simplistas soluciones de carácter militar o de restricciones en la frontera. Batimo que debemos tomar una medida positiva y constructiva. Es absolutamente indispensable tonificar la economía de nuestras provincias australes. Es absolutamente indispensable trazar y ejecutar algún plan extraordinario y permanente de obras

públicas en esa región, que carece de caminos en una proporción muy superior a la falta de caminos que existe en el resto de la República. Resulta verdaderamente desconcertante conversar allí con nuestros compatriotas. Uno de ellos me expresaba que llevaba diez años a la orilla del lago Buenos Aires, cultivando los terrenos agrícolas y explotando la ganadería, con la esperanza de que se terminara un camino que lo comunicara con Coyhaique y Aysén. Esperó diez años. Contrajo matrimonio. Su situación de familia le impidió continuar allí, y ha tenido que vender a vil precio el trabajo de diez o quince años de su existencia. ¿Por qué? Porque el Estado no ha cumplido en esa región con la obligación primaria de construir caminos y de habilitar puertos.

Resulta desconcertante ver, por ejemplo—y esto lo hago con un ánimo de crítica levantada—, la absurda inversión de centenares de millones de pesos que se han gastado en la provincia de Coquimbo, muchos de ellos en obras de ornato, que van a reeditar escasos beneficios. Sabemos que hay Cajas de Previsión que han tenido que bajar las rentas de arrendamiento de sus propiedades por falta de ocupantes, en La Serena. Si siquiera la quinta o sexta parte de esta suma se hubiera invertido en un plan armónico en las provincias de Aysén y Chiloé, habríamos elevado el estándar de vida de la población regional compensando el aliciente económico de irse a Argentina. De esta manera no habríamos perdido muchos, muchísimos hombres útiles a la patria. Su esfuerzo se habría incorporado a la economía nacional y no a la economía de un país extranjero.

Como medida complementaria de las que estoy proponiendo, deben darse facilidades para el comercio con la vecina República. En Argentina, con mucha inteligencia, todo el comercio fronterizo se hace más al sur de cierto paralelo, donde no hay exigencias de control de cambio ni intervención del Banco Central. Nosotros deberíamos adoptar una política idéntica. Hay gran interés en el país vecino por nuestras maderas. Deberían darse todas las facilidades para que los productores explotaran los aserraderos y pudieran llevar maderas.

El señor **OJEDA**.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor **CORREA LETELIER**.— Con el mayor agrado.

El señor **OJEDA**.— Quisiera agregar a lo manifestado por Su Señoría que en realidad ocurre otro hecho grave. En las provincias del sur a que Su Señoría se refiere, y también en Magallanes, se ha estado entregando maderas a la República Argentina. Desgraciadamente, el Gobierno de ese país ha congelado todo el capital maderero que se ha enviado y que se puede calcular que asciende actualmente a la suma de dos millones de nacionales.

Por consiguiente, las pequeñas industrias madereras argentinas que se encuentran frente a Aysén y Magallanes prácticamente están quebrando por esta política económica argentina.

Muchas gracias.

El señor **CORREA LETELIER**.— Por otra parte, señor Presidente, creo que en Chiloé y Aysén debe seguirse una adecuada política crediticia: crédito para el fomento agrícola, crédito para el fomento ganadero y para el establecimiento de aserraderos que permitan la explotación de esas inmensas reservas madereras. Y todo esto con plazos razonables y con amortizaciones prudentes. También, señor Presidente, y especialmente por lo que respecta a la provincia de Chiloé, debe haber créditos destinados a la limpieza de terrenos en forma tal que esta gente no se vea estrechada entre la selva y el mar, entre el bosque y el mar, a fin de que no se vea obligada a embarcarse y partir hacia otras latitudes, en circunstancias que poseen grandes aptitudes para explotar la tierra y la ganadería. Estas actividades pueden perfectamente desarrollarse en Chiloé mismo, mediante una política económica adecuada, con elementos mecanizados que permitan un bajo costo, lo que indudablemente irá en beneficio de los intereses nacionales.

De esta manera, no sólo se solucionaría el gravísimo problema que afecta a la población de la zona sur, sino que también se entorpecería la economía de esta provincia y se solucionaría en gran parte, lo que encierra una enorme importancia, el problema alimenticio de la zona central del país, pues aumentaría considerablemente la producción de carne en esa región.

Deseo, señor Presidente, que estas observaciones se transmitan a los señores Ministros de Relaciones Exteriores, de Economía y Comercio y de Obras Públicas y Vías de Comunicación.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se dirigirán los oficios que ha indicado el Honorable señor Correa Letelier.

Acordado.

El señor **VALDES LARRAIN**.— ¿Cuántos minutos quedan de nuestro tiempo, señor Presidente?

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Le quedan cuatro minutos después de la Hora de las Votaciones, y antes un minuto.

El señor **VALDES LARRAIN**.— ¿No podríamos entrar de inmediato a las Votaciones y dejar el minuto para después?

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Entonces, le quedan cinco minutos al Comité Conservador Tradicionalista y con la venia de la Sala entraremos a los proyectos de acuerdo.

Acordado.

11.—RENUNCIA Y REEMPLAZO DE UN MIEMBRO DE COMISION.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Se va a dar lectura a un cambio de miembro de Comisión.

El señor **YAVAR** (Prosecretario Accidental).— El Honorable señor Puga Fisher renuncia a formar parte de la Comisión de Hacienda.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor Cárdenas.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

12.—PROYECTO DE ACUERDO PARA SEGUNDA DISCUSION.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Se va a dar lectura a los proyectos de acuerdo.

El señor **YAVAR** (Prosecretario Accidental).— El señor Chelén, apoyado por el Comité Independiente, formula el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

Que han sido llamados a retiro diversos Jefes de Carabineros, entre ellos el general señor Jorge Contreras Angulo, el coronel señor Héctor Calvo Valenzuela y el mayor señor Gabriel Larena Lavín, por tener más de 30 años de servicios, en circunstancias de que otros Jefes tienen mayor antigüedad que ellos en ese Cuerpo;

Que este sistema de preferencia para unos

en perjuicio de otros, por razones ajenas a los intereses del Cuerpo de Carabineros, socava la disciplina y crea un fundado malestar en la oficialidad;

Que la Junta Calificadora de Méritos ha tomado en cuenta factores totalmente ajenos a la conducta funcional de los calificados, efectuando una discriminación antojadiza que va en desmedro de la carrera de los afectados;

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Ministro del Interior para que remita a esta Corporación todos los antecedentes relacionados con el retiro de Jefes y Oficiales del Cuerpo de Carabineros producidos desde diciembre del año 1951 hasta la fecha, indicando sus calificaciones y razones que determinaron el alejamiento del Cuerpo de Carabineros".

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión el proyecto de acuerdo.

El señor **ALDUNATE** (don Raúl).— No, señor Presidente.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— En votación si se declara sin discusión este proyecto de acuerdo.

—Practicada la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor **GOYCOOLEA** (Prosecretario).— Han votado solamente veintidós señores Diputados.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— No hay quórum de votación.

Ruego a los señores Diputados se sirvan no abstenerse.

—Repetida la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 9 votos; por la negativa, 24.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Quedará para segunda discusión.

13.—PROYECTOS DE ACUERDO OBVIOS Y SENCILLOS.

El señor **YAVAR** (Prosecretario Accidental).— Proyecto de acuerdo del Honorable señor Barra, apoyado por el Comité Independiente, que dice:

"De acuerdo con las disposiciones de la Ley 4.554, de 9 de febrero de 1928, las inscripciones electorales se suspenden desde seis meses antes, y hasta 90 días después de la fecha señalada para cada elección ordinaria.

La actual población electoral del país (enero del presente año) es de 1.050.000, aproximadamente, siendo que los ciudadanos con derecho a sufragio son más de 2.500.000. Quedan, por lo tanto, más de 1.450.000 personas al margen de la vida cívica.

Son un hecho público y notorio las grandes dificultades que tienen los ciudadanos para poder inscribirse, circunstancia que se ha producido en los últimos días en que grandes cantidades de personas que han concurrido a las oficinas encargadas de tal misión, después de largas horas de espera, no son inscritas.

En toda democracia organizada se da derecho al mayor número de ciudadanos para que puedan emitir sus sufragios.

Debiendo realizarse en septiembre del presente año las elecciones ordinarias de Presidente de la República, es de conveniencia nacional dar participación en ellas al mayor número de ciudadanos.

Por estas consideraciones,

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Oficiar al Ejecutivo, a fin de que se sirva incluir en la Convocatoria al actual período extraordinario de sesiones del Congreso Nacional el proyecto de reforma a la Ley de Inscripciones Electorales, presentado al Honorable Senado por el Senador señor Salvador Allende, en noviembre de 1951."

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto.

El señor **LOYOLA**.— No, señor Presidente.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— **Acordado.**

El señor **LOYOLA**.— Me opuse, señor Presidente.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Perdónese, Honorable Diputado, no oí la oposición de Su Señoría.

Si le parece a la Sala, se aprobará el proyecto de acuerdo.

El señor **DONOSO**.— No, señor.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— En votación.

—Practicada la votación en forma económica, votaron solamente 28 señores Diputados.

El señor **YAVAR** (Prosecretario accidental).— Han votado solamente veintiocho señores Diputados.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a repetir la votación.

En votación.

—Repetida la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 22 votos; por la negativa, 15.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Aprobado el proyecto de acuerdo.

El señor **YAVAR** (Prosecretario accidental).— Proyecto de acuerdo de los Honorables señores Urcelay, Castro, Chelén, Le Plaza y Barra, apoyados por el Comité Independiente:

"CONSIDERANDO:

1.—Que por diversas informaciones de prensa se ha tenido conocimiento de que el arroz nacional se estaría expendiendo al mismo precio que el importado;

2.—Que la importación de arroz habría sido lesiva para la economía nacional, desde el momento en que el propio Instituto de Economía Agrícola ha expresado que la presente cosecha alcanzará a cubrir las necesidades de consumo interno, y

3.—Que existe conveniencia en conocer todos los antecedentes de este problema que ha dado origen a una especulación organizada,

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Designar una Comisión Especial para que, con la cooperación de funcionarios de la Contraloría, investigue todo lo relacionado con las importaciones de arroz, como asimismo la actuación que le ha cabido en esto al Instituto de Economía Agrícola y al Ministerio de Economía y Comercio."

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Si le parece a la Sala, se declarará sin discusión el proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

Aprobado.

El señor **YAVAR** (Prosecretario Accidental).— Proyecto de acuerdo del Honorable señor Rodríguez Lazo, apoyado por el Comité Independiente:

"HONORABLE CAMARA:

"La Caja de Colonización Agrícola era dueña de la Hacienda Longotoma y el 20 de enero de 1950, según escritura extendida en

la Notaría Azócar, fué rematada por don César León y señora Marta Puelma de León, en la suma de \$ 33.000.000, pagaderos, un tercio al contado y el saldo por mitad a uno y dos años plazos, con el interés del 8 por ciento anual y el 12 por ciento en caso de mora.

Esta subasta se realizó de acuerdo con el Decreto de 29 de septiembre de 1949 del Ministerio de Tierras y Colonización, en el cual se establecieron todas las modalidades de la enajenación.

Pero es el caso que actualmente la Caja de Colonización atraviesa por una situación económica apremiante, y los deudores que adquirieron la expresada Hacienda no han cancelado ninguna de las cuotas insolutas, y la Caja de Colonización Agrícola no ha iniciado siquiera el cobro judicial hasta la fecha.

En vista de estos antecedentes,

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

1.—Enviar oficio al señor Ministro de Tierras y Colonización a fin de que remita a la Cámara todos los antecedentes relacionados con el remate de la Hacienda "Longotoma" y las razones que existen para que se mantenga impago el saldo adeudado por los rematantes de dicho predio, sin que se inicien las acciones judiciales correspondientes.

2.—Enviar oficio al señor Superintendente de Bancos para que envíe copia de los informes evacuados por este organismo fiscalizador de la Caja mencionada, sobre la situación de los créditos que la Caja debe cobrar ejecutivamente a los subastadores de la Hacienda "Longotoma", y

3.—Recomendar este asunto a los Consejeros parlamentarios en el Consejo de la Caja de Colonización Agrícola a fin de que tralagan a la Corporación los antecedentes relacionados con este remate, que ha perjudicado a la Caja de Colonización Agrícola."

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión el proyecto de acuerdo.

El señor **DONOSO**.— Sería mejor aprobar solamente la parte dispositiva, señor Presidente, porque los antecedentes que se dan no los conocemos y no podemos adelantar juicio sobre ellos.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— En realidad, al Ejecutivo sólo se comunica la parte resolutiva del proyecto de acuerdo, aquella donde se piden los antecedentes que se han indicado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión el proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el proyecto de acuerdo.

Aprobado.

El señor **YAVAR** (Prosecretario Accidental). Proyecto de acuerdo del Honorable señor Concha, apoyado por el Comité Conservador Tradicionalista:

"TENIENDO EN CONSIDERACION:

1.—Que el Gobierno mantiene paralizada desde hace varios años la construcción de un edificio ubicado en Santiago, calle Moneada continuo al Ministerio de Hacienda;

2.—Que en esta construcción se ha invertido una fuerte cantidad de dinero en la confección de los cimientos y parte de su obra gruesa;

3.—Que la larga estada de los trabajos a la intemperie hará que los materiales acaso sufran por las inclemencias del tiempo y en otras ocasiones por sustracción de ellos, cosas que ya han sucedido;

4.—Que todo lo anterior, junto con demostrar desidia, ocasiona fuertes pérdidas al Erario y comentarios desagradables para un país que mantiene a escasos pasos de la Casa de Gobierno una construcción paralizada que constituye un lunar por su ubicación, y

5.—Que no sería aceptable que para justificar esta indolencia se alegara falta de recursos, ya que a diario se ve que se inician obras nuevas y que se consultan partidas en los presupuestos y suplementos para llevarlas a efecto;

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficios a los señores Ministros de Hacienda y de Obras Públicas para que se sirvan informar sobre los planes o ideas que tenga el Gobierno para dar término a la construcción del edificio antes señalado."

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión el proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el proyecto de acuerdo.

Aprobado.

Ha llegado el término de la hora de las votaciones.

14.—CONVENIENCIA DE DAR FACILIDADES PARA LA IMPORTACION DE REPUESTOS PARA LA MAQUINARIA AGRICOLA.—OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— En la Hora de Incidentes le quedan cinco minutos al Comité Conservador Tradicionalista.

Oftrezco la palabra.

El señor **PEREIRA LYON**.— Pido la palabra.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor **PEREIRA LYON**.— Señor Presidente, aún vibran en esta Sala las palabras del Honorable señor Errázuriz, denunciando el problema artificial creado en el abastecimiento del arroz por la incapacidad del Gobierno, cuando me veo obligado a denunciar otro impacto inferido por esta misma incapacidad del Gobierno a la producción nacional. Me refiero, señor Presidente, a la grave falta de repuestos para la maquinaria agrícola.

Aludo a la maquinaria agrícola porque es la que más afecta a la provincia que represento, aunque estoy seguro que afecta igualmente a toda la industria nacional.

El Gobierno, con muy buen acuerdo, ha fomentado la industrialización de la agricultura en el curso de los últimos años; pero, con muy corta visión, se ha reducido a facilitar la importación de maquinarias, dejando totalmente de lado la importación de sus repuestos. Durante cerca de 18 meses esta importación estuvo totalmente paralizada por falta de las necesarias divisas.

Posteriormente, se reaccionó contra este error y hoy se pueden traer a Chile repuestos con los llamados dólares libres.

Pero como, por otro lado, no se fijó sino que hasta mediados de febrero el valor de retorno para las exportaciones dentro del área libre, ha resultado que durante los primeros meses de este año no ha habido exportaciones, no ha habido dólares libres y, por consiguiente, no ha habido repuestos para las maquinarias agrícolas. Mientras llegan los tractores nuevos, hay otros miles detenidos por falta de repuestos.

Quiero que se envíe oficio con mis observaciones a los señores Ministro de Economía y Comercio y de Agricultura, junto con nuestra energética protesta por la mala inversión que se está dando a estos dólares.

Muchas veces se puede hacer caminar un tractor invirtiendo sólo unos pocos pesos y, en cambio, cuesta miles de pesos más traer uno nuevo.

Sin embargo, la política del Gobierno persiste en destinar los dólares a traer maquinarias nuevas y en no dar facilidades para importar los repuestos que son tan necesarios.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se dirigirá el oficio solicitado por el Honorable señor Pereira Lyon.

Acordado.

15.—CONVENIENCIA DE DICTAR CUANTO ANTES EL DECRETO QUE FIJA LOS CAMBIOS PREFERENCIALES PARA LOS SERVICIOS DEL ESTADO.

El señor **PEREIRA LYON**.— Y ya que me he referido a un problema que afecta al Consejo de Comercio Exterior, también debo denunciar una situación supramente anómala.

El decreto N.º 367, del 20 de febrero—y hago notar que sólo en esa fecha se dictó este decreto que fijó los cambios preferenciales para los Servicios del Estado—fue objetado el 8 de marzo por la Contraloría General de la República. Y sucede, señor Presidente, que, estamos a fines de marzo y aún no está en vigencia dicho decreto. Esto, señor Presidente, tiene paralizados a todos los proveedores de los referidos servicios, creando terribles problemas para la producción nacional, una situación parecida a la que origina la falta de repuestos, constituyendo esto una muestra más de la incapacidad del régimen, por lo cual reclamo energicamente.

He terminado, señor Presidente.

16.—COMISIONES Y VIATICOS PAGADOS A ALGUNOS VISITADORES DE LICEOS POR INFECCIONES REALIZADAS EN EL SUR DEL PAIS.—OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Quedan dos minutos al Comité Conservador Tradicionalista.

El señor **VALDES LARRAIN**.— Los hemos cedido al Honorable señor Puentes.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Con la venia del Comité Conservador Tradicionalista, tiene la palabra el Honorable señor Puentes.

El señor **PUESTES**.— Señor Presidente, sólo quiero reiterar una petición de oficio que hice tiempo atrás al señor Ministro de Educación, y en el cual solicitaba que se me informara acerca de las comisiones y de los viáticos que habían ganado en sus inspecciones al sur del país, algunos Visitadores de Liceos.

Como hasta la fecha este oficio no ha sido contestado por el señor Ministro de Educación, a pesar de que han transcurrido más de tres meses desde el momento en que le solicité, ruego al señor Presidente se sirva reiterarlo en mi nombre al referido Secretario de Estado.

El señor **SMITMANS** (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se dirigirá el oficio a que se refiere el Honorable señor Puentes.

Acordado.

Ha terminado el tiempo del Comité Conservador Tradicionalista.

Habiendo llegado la hora, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 19 horas y 20 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS,
Jefe de la Redacción de Sesiones.

vaciones a los señores Ministro de Economía y Comercio y de Agricultura, junto con nuestra energética protesta por la mala inversión que se está dando a estos dólares.

Muchas veces se puede hacer caminar un tractor invirtiendo sólo unos pocos pesos y, en cambio, cuesta miles de pesos más traer uno nuevo

tro de Hacienda demuestran la firme decisión de solucionar, de una vez por todas, este grave problema.

De uno a otro rincón de la República, surge en esta hora una voz unánime que clama justicia. Es la voz de millares de hombres y mujeres que, después de haberlo entregado todo al leal servicio de la nación, han visto adherir a los surcos que en sus rostros y en sus almas han dibujado los años, el escozor y la vergüenza que engendra una miseria oprobiosa.

Sin embargo, lo repito, señor Presidente, los jubilados y los que son favorecidos con montepíos empiezan de nuevo a sonreír y, para mí, que les he visto con el rostro infernal del derrotado, constituye la más inmensa de las satisfacciones.

El domingo, en una concentración convocada por la Unión Nacional de Jubilados y Montepíos de Chile, su presidente, señor Catalán, me decía: "Haga presente en la Honorable Cámara que todos los jubilados y los favorecidos con montepíos, las Fuerzas Armadas, las carabineros, los ferroviarios, marinos mercantes, periodistas, profesores, empleados, etcétera, a quienes represento a lo largo de la República; que los ex servidores de la nación, que sus viudas y sus hijas, en estos momentos agradecen a S. E. el Presidente de la República que se haya acordado de ellos; diga que agradezcan al señor Ministro de Hacienda su buena voluntad para con nosotros; que agradezcan a las Honorables Comisiones de la Cámara su espíritu de justicia; que agradezcan a los partidos políticos, sin excepción, sus promesas de apoyo y que, por anticipado, expresen su reconocida gratitud a los señores Diputados de todas las tendencias, por las nobles actuaciones que, estoy seguro, apadrinarán en favor de los pobres y viejos jubilados de Chile. Diga, don Jorge, que en esta hora, 60.000 ex servidores y sus familiares sienten renacer el orgullo que significa ser hijo de esta tierra bendita".

Y yo, señor Presidente, con sumo agrado, cumplo con aquella petición, pues ella refleja también mi pensamiento.

Excusen mi apasionada y constante defensa de los ex servidores del Estado, cuya situación es grave, como nos ha dicho el propio señor Ministro de Hacienda, porque el aumento que se contempla, única recompensa a sus servicios, no está de acuerdo con el alza del costo de la vida. Esto es contrario a los principios de nuestra Carta Fundamental, que asegura a todos los habitantes de la República la igualdad ante la ley y la inviolabilidad de los derechos adquiridos.

Tales fueron los fundamentos, que por unanimidad consideró la Cámara de Diputados para pedir al Ejecutivo, aun para exigirle, que presente a la brevedad posible—esto es, pido el 4 de septiembre y el 9 y 29 de noviembre últimos—el proyecto que nivela las pensiones de acuerdo con el alto costo de la vida.

Yo digo que tal anhelo es justo, porque he visto de cerca la situación en que se encuentran los retirados, que son viejos y más necesitados que los del servicio activo.

Cada año se aumentan los sueldos, y a los jubilados o a los favorecidos con montepíos no se les incluye y, si se les incluye, se hace en mínima proporción.

Es profundamente doloroso contemplar de cerca esas necesidades.

Es preciso cumplir en forma amplia la obligación benefactora, sin reducirlos al privilegio de favorecer a ciertos grados o clases.

El proyecto de aumento de sueldos y jubilaciones ha sacrificado enormemente a los miembros de las Comisiones de Hacienda y de Gobierno Interior y a todos los Honorables Diputados por su largo estudio; pero si él no satisface ampliamente a los que están en servicio activo, menos conforme a los retirados.

En el artículo 47 (ex 42), se incluyó en los beneficios de la asignación familiar a "los pensionados con jubilación o retiro". ¿Y por qué no se ha comprendido en forma clara a los favorecidos con montepíos? ¿Por qué se han substituido los porcentajes del 10% y 25 o, por 30 o 20 o respectivamente, disminuyéndose así a los viudos o solteros? Este artículo determina que el aumento es inferior para los que disfrutaban de los sueldos con asignación familiar y quinquenios.

Se indica el mínimo de \$ 2.000 para pensionados y \$ 1.500 para los beneficiados con montepíos siempre que hayan servido más de 20 años. El hecho de tomar en cuenta el número de años para otorgar este beneficio es contrario a la estructura racional, ya que se suprimen beneficios a los que han servido menos de 20 años o de 25, y es contrario al derecho obtenido por su jubilación desde los 10 o 15 años mediante las imposiciones de descuentos hechos por las Cajas que pasan a servir a ciertos grados o a los que tienen limitados años de servicios. ¿De tal manera que, por ejemplo, una viuda o hija de un veterano de la Guerra del Pacífico, un individuo que se ha sacrificado en todo sentido por la integridad de Chile y el resguardo de la Patria, naturalmente con menos de 20 años o quizás menos de 10 años, no disfrutará siquiera de ese mínimo de \$ 1.500 mensuales. Muchos otros ejemplos podría indicar; hay otras personas que habiendo servido hasta 19 años, tendrán sólo el aumento del 30%, una cantidad que no alcanza a mil pesos mensuales.

En el artículo 57 se da el goce de una pensión equivalente al 75%, a los pensionados de la Administración Civil que comprobaren 35 años de servicios efectivos y que cuentan con más de 65 años de edad al jubilarse. Esto contraría la verdadera estructura racional administrativa y el derecho adquirido sin ese número de años.

El artículo 109 aumenta las pensiones de jubilación y retiro y las de montepíos en un porcentaje igual al que oficialmente fije el Banco Central desde el 1.º de enero del año 1953 a los sueldos con asignación familiar. ¿Por qué no se estableció el precepto desde luego, como se acordó por la Cámara el 9 de noviembre? ¿Por qué no se comprendió también los quinquenios de que disfrutaban algunos servidores de ciertos servicios?

En el artículo 138 se amplía el plazo de 90 días desde la publicación de la presente ley para que la Comisión Reestructuradora fijada por el artículo 38 de la ley 9.629, proponga la estructura racional con rebaja hasta del 20% a lo menos de los servidores del Estado. Esto va en contra de lo dispuesto por el artículo 91, que autoriza al Presidente de la República para aumentar considerablemente diversos servicios. El Honorable senador señor Aldunate dijo en noviembre que esa Comisión no ha llegado a ningún resultado, y que se ha evidenciado el nulo propósito de hacer economías y un desprecio por parte del Ejecutivo, a expensas de disposiciones legales, lo que no debe ocurrir en una democracia que respeta el orden legal. Diga, señores señores.

mos aquí al Honorable señor Salum, que expresó no haberse hecho "nada, nada" por ese objetivo. Supe que pensionados, por indicación del entonces Ministro de Hacienda, presentaron una proposición para que se nivelaran las pensiones sin nuevos impuestos, la que no logró ningún resultado favorable.

En fin, hay otras disposiciones que son contrarias a esta tendencia benefactora de reajustar total de pensiones con sueldos, así se establecen preceptos privilegiados en favor de altos grados y de otros grupos, como los contemplados en la ley 7.727, del año 1943. Por disposición de esta ley, la Cámara sólo puede aceptar, disminuir o rechazar los aumentos que se propongan, sin perjuicio de corregirlos, haciéndolos volver a su origen o indicando las adiciones aceptables.

Este mayor empeño por igualdad y respeto de los valores adquiridos, me inclina a estar en desacuerdo con ese proyecto, salvo que se estudie y proponga, desde luego, la nivelación de pensiones sin nuevos impuestos. Puedo asegurar que existen cuatro medios problemáticos, mediante los cuales se podría obtener la mayor cantidad requerida para esa igualdad benefactora, lo que pende de la consideración del señor Ministro de Hacienda.

Los cálculos provienen de los ingresos que se obtengan de las operaciones y que se hagan con el cobre fiscal o particular, y que no aparezcan en la Ley de Presupuestos; del funcionamiento de la Comisión Reestructuradora. También se puede tomar en consideración el proyecto del Senador señor Guzmán Domínguez; la creación de inspectores "ad honores" entre los pensionados bajo la Dirección de Impuestos Internos, para terminar las burles en el pago de impuestos. Todo está bien estudiado, y las sumas alcanzan de sobra para proyectar dicha nivelación, porque aún quedaría una cantidad de más de mil millones para el Fisco.

Para la marcha de este proyecto, que haría beneficio a los muy necesitados, me permito proponer que la Honorable Cámara designe a un representante para que, junto con el señor Senador don Enrique Eleodoro Guzmán, concurren ante el Presidente de la República y a continuación ante el señor Ministro de Hacienda, a fin de que estudien y propongan la nivelación de pensiones, dentro del período extraordinario de sesiones, sin que se establezcan nuevos impuestos. Sólo se necesita orientación detallada, trabajo intenso y buena voluntad para dar este paso trascendental, que junto a los beneficios a viejos ex servidores del Estado, aporta la consecuencia inequívoca del resguardo de los principios constitucionales, de la justicia social, de la verdadera democracia y de la pureza y dignidad del Congreso.

Es necesario en estos aumentos no hacer discriminaciones, pues la justicia debe ser pareja para todos los ex servidores del Estado. Ello se hace notorio frente al texto del reformado artículo 12 de la ley 8.762, que manifiesta que "los Oficiales Generales y Superiores, los Brigadieres o Suboficiales Mayores de Faros o grados equivalentes, dentro de este mismo servicio, retirados o que se retiren en el futuro, siempre que hayan comprobado 25 o más años de servicios efectivos, tendrán derecho a disfrutar de una pensión equivalente al sueldo base íntegro, y quinquenios de que gocen sus similares en servicio activo con igual tiempo servido, salvo que a virtud de otras leyes estuvieran en posesión o les correspondiera una pensión superior".

Y los empleados civiles, señor Presidente, que han entregado al Estado, no digo 25 años, sino, 35, 40 o más años de eficientes servicios como ocurre en el Poder Judicial; aquellos que han jubilado con los más altos grados del Escalafón Civil, ¿no tienen, acaso, las mismas necesidades, los mismos apremios que los que tuvieron la suerte de servir al país en las Fuerzas Armadas?

Lo que necesitamos en estos momentos, Honorables colegas, es que se haga justicia social; es paz, tranquilidad, y ello no se logra efectuando discriminaciones; aún más, es preciso no dar motivo para hacer comparaciones odiosas y dar armas para una campaña demagógica.

Es cierto que en el proyecto que estamos discutiendo, como lo dije anteriormente, en el artículo 57 se establece una franquicia especial para los pensionados de la Administración Civil del Estado que comprobaren 35 años de servicios efectivos al momento de jubilarse y que cuenten con 65 o más años de edad. Los empleados civiles de la Administración Pública que se retiren en el futuro con iguales requisitos, tendrán derecho a gozar de una pensión equivalente al 75 por ciento del sueldo íntegro asignado o que se asigne en el futuro al empleo similar en servicio activo, salvo que a virtud de otras leyes estuvieran en posesión o les correspondiera uno superior. Sin duda alguna, ésta es una conquista que anotan a su haber los jubilados; pero rebajamos un poco la edad a 60 años en lugar de 65 y dejemos en una situación especial a aquellos servicios en que laboran funcionarios que, en la carrera para su jubilación, tienen como etapa final los 30 años: Magisterio, Poder Judicial y otros. Para éstos sólo debíamos exigir 30 años efectivos de servicios.

Por otra parte, señor Presidente, hay en retiro, en la actualidad, un grupo muy pequeño de suboficiales de los grados de brigadieres, suboficiales mayores y alféreses de Carabineros, que tuvieron que retirarse por tener 20 años y más de servicios, y que no va a gozar de este beneficio, en circunstancias de que no fué culpa de ellos el haber sido obligados a presentar su expediente de retiro. Habiendo llegado al grado máximo de su carrera, van a quedar en forma desventajosa ante sus compañeros, sólo por el hecho de que ellos tienen 25 años de servicios. La mayoría de estos suboficiales hoy día se encuentran viejos y con una pequeña pensión de retiro. Sería muy justo que se les remediará esta injusticia para que gocen, en sus últimos años, del bienestar a que tienen derecho.

Otro punto que estimo debe consultarse en el proyecto es el que se refiere a los ex policías fiscales, que, en la actualidad, tienen ínfimas pensiones, y que por su edad, y muchos por tener defectos físicos, están incapacitados para ganarse dignamente la vida. Hoy viven en la obscuridad y en la miseria, nada más que por la mala suerte que tuvieron, a pesar de haber expuesto, valientemente, sus vidas en defensa del orden y del cumplimiento de las leyes de la República.

Estimo, señor Presidente, que esos ex policías fiscales deben ingresar, para todos los efectos legales, en el Escalafón de Carabineros, con los grados que les fueron asignados por la ley No. 8.738. Actualmente, estos ex funcionarios son únicamente "un rubro" en la Ley de Presupuestos, y, por consiguiente, se encuentran al margen de todo beneficio que se otorga al personal jubilado de la Administración Pública, dado que no tienen encasillamiento alguno. Por otra parte, estos ex policías fiscales tienen sobrados derechos para ser jubilados por invalidez ordinaria. No olvidemos que aún existe un grupo de aquellos que actuaron en los sucesos de octubre de 1905, y en el terremoto de Valparaíso, en 1906, sus méritos han sido reconocidos por las leyes Nos. 2.553 y 2.562. Todos son mayores de 70 años; muchos están inválidos. Estos servidores prestaron más de 45 años de servicios a la colectividad.

Pasando a otro aspecto del proyecto que entra a discutir el Parlamento, debo anotar que, en el artículo 24, se autoriza al Presidente de la República para entregar a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, la suma de \$ 813.510.000, a fin de contribuir al reajuste de sueldos y asignación familiar de su personal y al aumento de las pensiones de jubilación. Faculta también al propio Presidente de la República para determinar, a través del Ministro de Obras Públicas, la asignación familiar que deberá pagarse tanto al personal en servicio activo como a los jubilados.

En la propia Comisión de Hacienda manifesté que este procedimiento de indicar en globo una suma para estos beneficios al personal de los ferroviarios y jubilados, no satisficiera, en absoluto, el sentir de dicho personal, pues ellos anhelan, y es lo más justo, que se les dé el mismo tratamiento que al personal de la Administración Pública.

El señor Director de la Empresa envió al Ministro de Hacienda un presupuesto indicando las sumas para cada rubro; allí se deja bien en claro la cuota que corresponde al pago a los jubilados. Este parlamentario está cierto de que se cumplirá estrictamente con el compromiso contraído con estos ex servidores, que confían en el espíritu de justicia del señor Director General.

Los ferroviarios jubilados, en momento alguno pretenden objetar el justo aumento concedido a los jubilados de la Administración Pública; por el contrario, estiman que si bien el consultado no es el verdadero aumento que debió concedérselos, por lo menos, serviría, en parte, para llevar un pan más a los hogares y para mitigar la tragedia y los sufrimientos de miles de familias, ocasionados por el constante aumento en el costo de las subsistencias, por el progresivo e inquietante aumento en el costo de la vida. Lo que piden, si, es que a ellos se les dé, como es justo, igual aumento, porque también tienen que mitigar tragedias y sufrimientos en sus hogares, producidos por el constante, progresivo e inquietante aumento en el costo de vida.

Los ferroviarios jubilados, por otra parte, frente a la encrucijada en que injustamente se les ha colocado, estiman equitativo, aunque puede ser modificada por una mejor, la escala o porcentajes de aumentos del 10%, 20% y 30% para todos los jubilados en las fechas que se establecen en las disposiciones citadas del artículo 42 y siguientes del proyecto aprobado por la Honorable Comisión de Hacienda. Por esta razón, con igual fundamento, solicitan la misma escala o porcentajes de aumentos para las jubilaciones concedidas dentro de las fechas establecidas en las citadas disposiciones.

En cuanto a la asignación familiar, si bien el artículo 60 de la Ley No. 7.571 rige, en todas sus partes, en favor de los ferroviarios jubilados, es preferible, con el fin especial, de evitar erróneas interpretaciones, dejar plenamente establecido que a ellos les corresponde igual monto de asignación familiar que el que se concede a los jubilados de la Administración Pública; esto es, \$ 620 por cada carga.

Por las consideraciones expresadas, y teniendo en cuenta que en este caso se trata de salvar una manifiesta injusticia, se solicita a la Honorable Cámara de Diputados y al Supremo Gobierno, que presten su aprobación a una indicación que, en resumen, traduce las justas aspiraciones de los ferroviarios jubilados, la cual la presentaré oportunamente a la Mesa.

Esta indicación, intercalada como inciso 4.º del artículo 24, es la siguiente: "Las pensiones de jubilación de que goza el personal jubilado de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado serán aumentadas en el mismo porcentaje y condiciones que se establecen en esta ley para el personal jubilado de la Administración Pública. Tendrá derecho, asimismo, a igual monto de asignación familiar de \$ 620 por cada carga".

Con la disposición propuesta, se dará al personal jubilado ferroviario el justo tratamiento a que tiene derecho, en el proyecto de aumento de las jubilaciones que, en la actualidad, pende de la consideración de la Honorable Cámara de Diputados.

Y ya que nos estamos preocupando de los ferroviarios jubilados, estimo que sería del caso estudiar la situación de las viudas y familiares de los ferroviarios fallecidos o que fallezcan, dándoles derecho a montepío. Esto, señor Presidente, es humano y de estricta y urgente necesidad, ya que no es posible permanecer indiferente ante este pavoroso olvido, que condena a la más horrenda miseria a las esposas e hijos de tan meritorios servidores.

Otro personal, señor Presidente, que ha quedado al margen de los beneficios del proyecto de ley que nos preocupa, es el de los empleados en retiro de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile.

Al personal que ha egresado del servicio con anterioridad al año 1946, y que lo componen, más o menos, 15 ex funcionarios, no se le ha considerado, para los efectos de su retiro, los trienios de que goza el personal de la referida institución, en actual servicio, y que se le tomó en cuenta a los egresados con posterioridad al año 1946.

No debemos olvidar que a los jubilados de las Fuerzas Armadas, Carabineros, Profesorado, etcétera, se les han considerado en sus jubilaciones los trienios o quinquenios; beneficios de los cuales, como he expresado, han quedado al margen sólo los ex empleados de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile que se retiraron con anterioridad al año 1946.

Sería un acto de justicia que el señor Ministro de Hacienda tomara muy en cuenta, en las nuevas indicaciones que se hagan al proyecto de ley en estudio, al personal aludido, muchos de los cuales son fundadores de la Caja. Desgraciadamente, siempre han quedado al margen de las leyes de mejoramiento económico que han beneficiado a todos los jubilados de la República. Se estima que esta indicación sólo costaría ciento cincuenta mil pesos anuales.

Otro personal que, al jubilarse, pasa a la categoría de los "olvidados de los Poderes Públicos" es el de Correos y Telégrafos. A ellos hay que darles un mejor tratamiento en el proyecto, principalmente a los que jubilaron con anterioridad a la dictación de la ley número 8.282, de 1945. Me permitiré presentar una indicación, para otorgar a es-

te personal un aumento equivalente a un 20,3 por ciento sobre el porcentaje fijado en el proyecto.

El financiamiento de este aumento podría darlo los propios Servicios de Correos. En efecto la pequeña suma de 10 centavos por cada telegrama que deposita el público en los telégrafos y cables del país, que no es devuelta por no haber moneda de esta clase, se podría, en lo sucesivo, contabilizar, y el dinero acumulado ingresaría a fondos generales de la nación. Igual tratamiento se daría a los 10 centavos por el primer kilo de cada encomienda que se deposita en los Correos del país. El público no obtiene esos pequeños vultuos. Este dinero representa, anualmente, sumas considerables, que, en este caso, se destinarían al financiamiento de estos aumentos de pensiones de los jubilados de Correos y Telégrafos.

Dejo, pues, hecha mi indicación, a fin de que el señor Ministro de Hacienda se sirva considerar esta manera de legislar en favor de un sector tan importante de nuestros conciudadanos.

Además, señor Presidente, sería de verdadera justicia social que la ley 8.762, del 14 de marzo de 1947, que acuerda mantener niveladas las pensiones de los Oficiales Generales y Superiores con las que concede el servicio activo, hiciera extensivos los mismos beneficios de esa legislación a otro personal de las Fuerzas Armadas, Carabineros, Aviación y Civiles de la Administración Pública que han llegado al tope de su carrera y no pueden gozar de los beneficios de la citada ley. Todos tienen a su haber valiosos y eficaces servicios prestados al país y son hombres de avanzada edad, y merecen igual consideración para respetar sus derechos, devolviéndoles el valor de su pensión, rebajada injustamente y en forma lamentable por la ya nefasta como bullada inflación. Ya ellos no pueden atender ni los gastos más indispensables de su alimentación, vestuario y alojamiento, ni mucho menos de sus familiares, que, con poca, tienen que verlos desnutridos, con trajes raídos y parchados, habitando pocilgas insalubres.

Existió, Honorables colegas, un contrasentido con lo expresado en más de una oportunidad por el Director del Departamento de Previsión Social del Ministerio de Salubridad, don Julio Bustos A., pues manifiesta que esa repartición pública ejerce funciones de protección social, otorgando, a través de entidades de previsión social, los medios de subsistencia cuando los asalariados están privados de su capacidad de trabajo, estudiando las deficiencias de la legislación existente y determinando los procedimientos más adecuados para la satisfacción de las necesidades sociales. Pues bien, los jubilados de escasas pensiones, con cargas de familia y con rentas que están muy por debajo del sueldo vital, que es el que rubrica la Ley como el indispensable para vivir como ser humano; muchos privados de su capacidad de trabajo, ya por sus 50 años o más, nadie les ofrece la oportunidad para ello, y ante las deficiencias y odiosas diferencias de la legislación existente, la inmensa mayoría de ellos, que no cuentan con lo mínimo para subsistir, debían estar considerados desde hace mucho tiempo en los beneficios que ofrece el Departamento del Ministerio de Salubridad aludido.

Da pena llegar a viejo, dice el jubilado don Apolinario Palma Mondaca, de la calle Huneez 57, de la Población O'Higgins, en Valparaíso. Y agrega: "Yo lo que es peor, señor Diputado, llegar lleno de achaques, tanto por los años como por las incertidumbres de la vida, ya que en la situación actual es imposible vivir con la escasa pensión que percibo. Esa delicadeza del honor, adquirida en la vida de cuartel, le obliga a uno a sufrir y callar todas las amarguras que sólo uno sabe". Y termina su carta que comenta: "Confío en que el Gobierno y el Parlamento de mi patria harán justicia, aunque tarde, porque durante largos años he soportado esta situación sin pedir nada; pero ya en el caso de mi vida y ante el clamor insistente de los míos, me veo obligado a pedir dando este paso, y pudiendo así morir más tranquilo dejando un pan a mi familia, que hoy llora inconsolable la situación del jefe del hogar..."

Que podría decir, señor Presidente, del caso del sargento I.º, don Juan Tagle Bazararte, que después de haber prestado 16 años de servicios en la Fuerza Aérea de Chile, casado, y con dos hijos, recibe \$ 1.034,95, pensión No. 14.166, la que, agregada a los descuentos legales obligados, queda reducida a \$ 593,15. Sería del caso preguntar si un padre de familia puede subsistir con \$ 19,77 diarios, con el agravante que pasado los 50 años no le dan trabajo en ninguna parte. Ahora, honorables colegas, ¿qué avanza este pensionado si se hace efectivo el 21 o 22 de aumento? Los números indican de inmediato \$ 4,15 diarios, o sea, que su pensión será aumentada a \$ 23,92 diarios. ¡No es irritante y sarcástico el aumento!

Este pensionado es un hombre de cultura general que podría muy bien desempeñarse en algún puesto de responsabilidad, pero no ha encontrado ocupación alguna. Sólo ha obtenido una modesta correspondencia de un diario de Quintero, donde reside con su familia.

Y vamos ahora otros casos, tan dignos como los anteriores de tomarse en cuenta al deseamos hacer justicia desde este Parlamento. Tengo a mi vista los antecedentes de la señora Carmen Rosa Jiménez Albornoz, viuda del ex profesor jubilado don Víctor Plaza Morano, fallecido en abril de 1939 y que obtuvo su retiro en 1934, después de haber servido en la Instrucción Primaria por más de 30 años y queda con una pensión de \$ 780 mensuales. Agreguemos a ella el caso de la señora Carmen R. viuda de Chamorro, disfruta actualmente de \$ 502 mensuales, que le son pagados por la Caja de Empleados Públicos y Periodistas. Es peor la situación de la señora Clara González Araya y de la señorita María Josefina Labbé González, esposa e hija del ex profesor don Roberto Labbé, fallecido en 1949, después de haber servido al país, por espacio de más de 30 años, tanto en el Ejército como en la Instrucción Primaria; ambas, esposa e hija, con derecho a montepío como herederas legítimas del extinto señor Labbé, reciben una remuneración mensual alrededor de \$ 148 cada una, que también son pagados por la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

Este parlamentario no comprende cómo se han dictado leyes tan poco humanas que dejan a los herederos de los ex jubilados de Instrucción Pública, con esas pensiones de hambre y de miseria.

El jubilado don Pedro Viñales Gallo, de la Avenida Cumming 644, de esta ciudad, me dice: "Yo jubilé con 22 años de servicios, como secretario de la Gobernación de Quillota. Ahora estoy ciego por completo y mi pensión mensual con los reajustes es, a la fecha, de \$ 1.400, lo que es realmente vergonzoso".

"Los que jublamos con anterioridad a la ley que declaró compatible la jubilación con la pensión a base de los sueldos antiguos, y insignificante, que ahora resulta ridícula, los aumentos a base de un tanto por ciento, beneficiar especialmente a los jubilados con sueldos altos, o sea, a los que menos necesitan, y, en cambio, las pensiones chicas que siempre en la miseria".

Señor Presidente:

La mayoría de los enemigos o detractores de esta causa, no conocen el fondo de la materia. Alegan que hay muchos jubilados que han salido jóvenes a incrementar la masa de los ex servidores del Estado, que tengan razón; pero no por eso, grupo la propia legislación anticuada ha fijado los medios para crear tan anormal situación se deba dejar recaer esos errores en el sector vastísimo de nuestros conciudadanos.

Vamos, por ejemplo, cómo en el Cuerpo Carabineros, nuestra propia legislación contempla el alejamiento de las filas a oficiales jóvenes que podrían seguir prestando muchos años, valiosos y eficaces servicios. Para ingresar a Carabineros como aspirante a oficial de fila, es menester que el aspirante haya cumplido con el período de capacitación legal de acuerdo con la Ley de Capacitación, que además de ser un deber patriótico, importa en determinadas circunstancias un derecho preferente, pues la ley manifiesta que serán preferidos para el ejercicio de cargos y oficinas preferidas.

Pues bien, es deber ciudadano, no sólo significando a los oficiales de fila de Carabineros una sanción con los perjuicios económicos, ya que siendo comulgado obligatoriamente el tiempo del Servicio Militar por los efectos del retiro, la mayoría de los oficiales de fila meritorios han tenido que retirarse en los grados de teniente coronel y coronel, esto es, antes de obtener los grados que en atención a su capacidad y a su vejez profesional debieran recibir con la anterioridad a su retiro de 30 años de servicio.

Sin embargo, algunos oficiales de fila, entraron a Carabineros cuando no era completamente determinado el requisito del servicio militar efectivo, han recibido el grado de poder permanecer mayor tiempo en filas, obteniendo, por cierto, su ascenso. Otros salen jubilados por haber sido patas. De aquí la necesidad de establecer principio de justicia en la Ley de Retiro Carabineros que, por lo menos, deje en igualdad de condiciones a los oficiales de Carabineros que han hecho efectivamente el servicio militar. Con esto el Estado aprovecharía un año más el trabajo y la experiencia de jefes meritoriamente idóneos, con beneficio para el Fisco y la Caja de Previsión Carabineros.

Nadie pretende, señor Presidente, que los hombres sigan trabajando cuando han ya de sí cuanto podían dar—sería inhumano, criminal—pero es forzoso que no se desaproveche el número de años laborables. Decir que un hombre tiene derecho a retirarse cuando ha cumplido 30 años de trabajo, sin atender a la edad, es absurdo, ridículo. No olvidemos que muchos empezaron a trabajar a los 18 años. ¿Se debe jubilar a los 48 años o de 50 años de edad? ¿Se empezó a trabajar a los 18 o 20 años? ¿Me recorre con ello estamos contribuyendo a crear problemas económicos y a aumentar notablemente la miseria de los viejos que los que lo dieron todo por servir a la Patria. Y agreguemos, honorables colegas, que esta situación repercute en las Cajas de Previsión, que se encuentran, muchas, desequilibradas en sus presupuestos, por atender las necesidades de sus propios jubilados.

La edad para jubilar no debería ser superior a 50 o 60 años, salvo casos especiales humanos y que son de justicia social. Con esta tesis concordamos en la Comisión de Gobierno, con mi Honorable colega, Oscar Bustos, quien con argumentos de demostró el error que se cometa con la fijación de los servidores públicos en edad que el individuo está apto y con todas las energías para el trabajo.

Y así, señor Presidente, muchos otros casos de anomalías en nuestra legislación, previsión podría indicar en esta oportunidad, pero el tiempo no me lo permite.

Hubiera deseado tratar, en esta ocasión, muchos otros aspectos que se relacionan con este mismo problema de los jubilados, pero el tiempo no me lo permite. De todas maneras entregué a la Mesa una serie de indicaciones que tienden a beneficiar a los jubilados. Espero que ellas, por la justicia que encierran, merecerán ser acogidas por el Ejecutivo y despachadas favorablemente por las Comisiones pertinentes de esta Honorable Cámara.

Estoy cierto que, en las esferas del Supremo Gobierno, existe el decidido y gran deseo de hacer justicia a los jubilados y a los que tienen una pensión o montepío; pero, por cierto temor de afrontar el gasto que significaría la nivelación de los casos que he señalado, aun cuando algunas de las soluciones he propuesto no significan ningún gasto para el Estado.

Es necesario dejar de un lado, algunas de todas estas debilidades para realizar una política de justicia social que, en este caso, tiene como base los principios y la doctrina de la verdadera, real y humana democracia. Debemos aplicar el concepto de una democracia deflagrada. Debe hacerse justicia a los jubilados, dentro de los derechos conquistados por esos ex servidores que lo entregaron todo por servir con abnegación a la colectividad y a la Patria.

Nada más, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).—Quedada una hora y 3 minutos al Comité de salvador.

El señor MELENDEZ.—Señor Presidente, podríamos facilitar este tiempo al Comité para que continúe, para que continúe acordando el plazo fijado por la Honorable Cámara y para que pudiéramos entrar a discusión particular de este proyecto lo pronto.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).—Se adoptó el acuerdo de ocupar el tiempo de cada Comité fraccionadamente, señor Diputado. En consecuencia, el Comité de Salubridad tendrá tiempo en su otro turno.

El turno siguiente corresponde al Comité Independiente.

Ofrezco la palabra.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).—Tenemos ante nuestra consideración un proyecto de aumento de sueldos, el que, en realidad, es inflacionista; pero, dado que los servidores públicos necesitan vivir y que

poro de la vida, en este último tiempo, en proporción tan considerable, los Diputados agrarioristas no podemos sino prestar nuestra aprobación general al proyecto.

También dejamos constancia de que nos reservamos el derecho de presentar indicaciones tendientes a mejorar el articulado de este proyecto de ley.

Sin duda, este proyecto trae novedades. Así, por ejemplo, ha sido incluido el Poder Judicial, cuyas remuneraciones se financiaban en forma separada. También están incluidos los profesores y los jubilados.

A estos últimos se les concede ahora asignación familiar. Esto es natural y justo frente a las cargas de familia que ellos pueden tener, porque, si bien es cierto que, cuando prestaron sus servicios al Estado no tenían esta asignación, también lo es que el enorme costo de la vida les impide suvenir a la satisfacción de sus gastos familiares con los emolumentos que actualmente el Estado les está pagando.

Más aún, señor Presidente, es justo que a estos servidores públicos se les dé asignación. Si se considera que, en otro tiempo, se les cancelaban sus sueldos con una moneda cuyo valor adquisitivo era muy superior al de ahora. De este modo se les compensa, ya que no del todo, por lo menos, en parte, este menor valor de la moneda. Por lo demás, es necesario considerar que el objeto social de la jubilación es dar al funcionario lo que realmente necesita para vivir.

Se ha hecho mucho hincapié, señor Presidente, en que nuestra Administración Pública es demasiado frondosa. Yo discrepo de esta apreciación porque creo que el número de empleados públicos está aún bajo el nivel de las necesidades que deben satisfacer los Servicios Públicos, y que sólo existe una mala distribución del personal.

Conozco de cerca algunos Servicios del Estado, como por ejemplo, el Servicio Judicial. Toda persona que concurre a los Tribunales puede ver que, tanto el personal de secretaría como el que atiende los mesones durante el día, muchas veces está rendido por el enorme trabajo que tiene. Es justo, entonces, que estos servidores del Estado tengan una situación que les permita afrontar con holgura el diario vivir.

Se ha hecho hincapié también, señor Presidente, por algunos Honorables colegas, en que ha habido servicios que han aumentado enormemente su personal. Para ser justos, debemos decir que puede ser que esto ocurra sólo en algunos. Así tenemos que el Registro Civil Nacional, formado por la fusión del Conservador del Registro Civil con la Dirección de Identificación y Pasaportes, en 1941 sólo tenía 387 empleados. La Dirección de Identificación y Pasaportes tenía en 1945, 625 funcionarios. Como se fusionaron ambos organismos, en el año 1945 tenían, en conjunto, 1.338 personas en servicio. ¿Quién puede decir, señor Presidente, que el Registro Civil Nacional tiene personal en exceso?

Quien ha concurrido a las oficinas del Servicio de Identificación ha tenido que ver las enormes colas que hace el público para obtener su cédula de identidad u otros documentos que allí se expiden. No obstante, ese personal, que ha sido el pariente pobre de la Administración Pública, ve su situación más agravada, si se considera que no sólo está integrado por varones, sino también por mujeres.

Esta falta de consideración de los Poderes Públicos para con este servicio hay que repararla. Una de las formas que me parecen convenientes para hacerlo sería la creación de oficinas de identificación en todas las comunas que tengan más de 20 mil habitantes. Naturalmente, esto significaría un aumento de personal en la Administración Pública. Pero si los Honorables colegas que tanto claman, a veces, por lo frondosa que dicen que es nuestra Administración Pública, están pidiendo a diario que se mejoren los servicios administrativos de los pueblos y provincias que representan!

Por ejemplo, yo vería con sumo agrado que la comuna de Quinta Normal, que yo recuerdo, que cuenta con más de 100 mil habitantes, no fuese una simple comuna sino un departamento de la provincia de Santiago. Para ello sería necesario aumentar la planta de empleados públicos. Y nadie puede negar que la creación de este departamento no es necesaria. Si vamos a ver lo que sucede en otros pueblos, comunas y departamentos, podremos comprobar que en casi todos ellos los servicios públicos son deficientes porque les falta personal.

Debo reconocer que en algunas reparticiones públicas hay algunos empleados de más. Pero son casos excepcionales.

Y volviendo a los servicios del Registro Civil Nacional, debo hacer presente que su personal no se puede preparar de la noche a la mañana. Debe cumplir con ciertos requisitos: debe tener estudios de Humanidades completos y seguir un curso preparatorio en el que adquiere las nociones indispensables para el desempeño de su cargo.

Sin embargo, señor Presidente —y esto es doloroso decirlo—, un enorme porcentaje de los funcionarios de este servicio gana, y continúa percibiendo, aun después del despido de este proyecto, un sueldo inferior al vital, que se ha establecido para los empleados particulares.

Por otra parte, no se han creado las nuevas oficinas que son necesarias. Se mantienen las mismas que existen desde hace muchos años. Por esta razón, el personal de este servicio tampoco consigue ascender en el escalafón. Hemos podido comprobar que existen funcionarios del grado 15, con 35 y hasta con 42 años de servicio.

Me ha llamado la atención, señor Presidente, que en este proyecto se haya colocado al Director General del Registro Civil en la sexta categoría, en circunstancias que otros directores de servicios menos importantes que este, figuran en la quinta categoría. De aquí que haya presentado una indicación para que se incluya a aquel Director en la 5.ª categoría, que es, a mi juicio, la que debe ocupar en el escalafón general de la Administración Pública.

Tengo a la mano un cuadro en que aparece la resea de las diferentes oficinas del Registro Civil que existen a lo largo del país, y que suman más de 400.

Señor Presidente, según los datos proporcionados por el señor Ministro de Hacienda, el costo de la vida ha experimentado, desde que se dictó la ley que canceló el último reajuste de las rentas de los funcionarios públicos, una alza del 24 por ciento. Por esto, a algunos Honorables colegas les ha llamado la atención el hecho de que los funcionarios de determinados grados hayan obtenido un aumento de un 30 o más.

Pero este mayor aumento tiene su explicación: aquellas personas que han sido beneficiadas con un aumento del 30 por ciento eran mal rentadas. Pues bien, como en este

proyecto se ha querido hacer justicia, especialmente a los funcionarios de sueldos bajos, han tenido que elevarse sus emolumentos en proporción especial.

Ahora, con respecto al profesorado, como muy bien lo decía el Honorable señor Aldunate, para que sea de una rectitud moral intachable, idóneo y eficaz, es necesario que esté bien remunerado. Por eso me parece indispensable darle tranquilidad y bienestar económico, a fin de que sean funcionarios puros y eficientes. Tales remuneraciones, en consecuencia, no sólo deben alcanzar para sus medios de subsistencia, sino para que puedan vivir en una casa decente.

En la sesión de ayer, se afirmaba que la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas no tenía dinero. Pues bien, me parece extraño que para construir edificios lo tenga y, en cambio para prestarlo a sus imponentes, no.

El señor VALDES LARRAIN.— Honorable Diputado, la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, de acuerdo con la ley, tiene que capitalizar sus fondos para hacer frente al pago de pensiones y montepíos, por lo que tiene un régimen de capitalización y no de préstamos de dinero.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).— Presuntamente, Honorable Diputado, me iba a referir a lo que Su Señoría acaba de manifestar. Agradezco su intervención.

Señor Presidente, la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas está construyendo actualmente enormes edificios, ¿para qué? Tal como lo decía el Honorable colega, para capitalizar sus fondos. Esto es muy justo, pero me parece primordial que atienda a los imponentes, que son los dueños de dicho capital.

El señor VALDES LARRAIN.— Estoy de acuerdo con Su Señoría en esa apreciación; pero para eso, habría que modificar la ley.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).— Señor Presidente, los actuales edificios de renta que tiene la Caja de Empleados Públicos y Periodistas no los pueden habitar los empleados públicos, porque sus cánones de arrendamiento son muy altos.

Sin ir más lejos, puedo citar el caso del edificio que existe en la calle Agustinas esquina de San Martín, construido hace algunos años. La renta mínima de sus departamentos es de \$ 4.000— mensuales. Y sabe la Honorable Cámara en qué consiste un departamento de renta mínima: se compone de un dormitorio y de un living-comedor, o escritorio, o qué se yo, como quiera llamarsele; en realidad, es tan pequeña esta habitación, que no tiene más de tres metros de largo por dos y medio metros de ancho.

Se comprende que esta clase de habitaciones está destinada a servir de vivienda a gente sin familia. Sin embargo, los empleados públicos que pueden pagar esta renta de arrendamiento tienen que vivir casi amontonados, si tienen familia. En consecuencia, no pueden ocupar una habitación de éstas, precisamente por las dos razones ya indicadas, esto es, porque la renta es elevada y porque las comodidades que ofrece son nulas.

Entonces, señor Presidente, como muy bien lo decía el Honorable señor Valdés Larrain, es necesario ir a la modificación de la ley orgánica de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

El señor VALDES LARRAIN.— Estoy de acuerdo.

El señor RODRIGUEZ.— (don Arnaldo).— ¿Para qué? Para que cumpla con la finalidad para que fué creada esta institución, esto es, para que sirva a los empleados públicos, en una palabra, para que esté al servicio de sus imponentes.

Considero, por otra parte, que este proyecto de ley no va a constituir otra cosa que una simple lluvia de verano, porque mientras no haya una estabilización de nuestra moneda no se podrá solucionar el problema económico de los obreros y de los empleados en general. Para esto, es necesario que tanto gobernantes como gobernados estén dispuestos a sobrellevar un gran sacrificio. Los gobernantes, para ello, deben dar ejemplo de austeridad, manejando los negocios públicos con toda rectitud y con toda pureza; así los gobernados, ante este ejemplo, sentirán su moral levantada y trabajarán con mayor entusiasmo.

Sin embargo, mientras no haya un régimen cuyos gobernantes reúnan estas condiciones, sino que, todo lo contrario, sigan una política de despilfarro, no se podrá imponer una moral pública. Señor Presidente, estamos a pocos meses de un cambio de Jefe de Estado. En septiembre próximo, podremos ver si el pueblo de Chile merece o no un mejor Gobierno, porque los pueblos tienen los gobernantes que se merecen.

Si seguimos con combinaciones políticas y desatendemos las necesidades reales del Estado, una de las cuales es fomentar la producción, entonces veremos que en el próximo año este proyecto habrá quedado corto y tendremos que estudiar otro que aumentará la inflación.

Quiero aprovechar esta ocasión para advertir a los funcionarios del Estado, que la Cámara de Diputados no acepta presiones; que considera las necesidades de los servidores públicos con altura de miras y que no necesita de huelgas ni de amenazas de gremios para hacer justicia. Esta sucesión de huelgas es hija de los últimos años de política; aún más, es el producto de la generación que ha nacido en las poblaciones "callampas".

Por eso, señor Presidente, ya que me toca intervenir en la discusión de este importante proyecto que mejorará sus condiciones, aunque sea en forma efímera, de los empleados públicos, les digo desde esta alta tribuna que ellos deben ser cuerdos y no dejarse presionar.

Y referente al financiamiento, señor Presidente, una de las formas de financiar este proyecto, que ha ideado el Ejecutivo, es la de imponer una contribución a los artículos suntuarios. Esto debió haberse hecho hace muchos años, pues con ello los dineros dedicados a la importación de tales artículos, habrían sido desviados a actividades más benéficas para el país. Ahí está el problema nefasto de las habitaciones, que se ha agudizado en Chile, debido a que el Estado ha intervenido para obligar a la reducción de los cánones de arrendamientos a tal extremo, que al capitalista ya no le interesa construir que las habitaciones. Si un particular tiene un caso de habitaciones, que se ha agudizado en Chile, debido a que el Estado ha intervenido para obligar a la reducción de los cánones de arrendamientos a tal extremo, que al capitalista ya no le interesa construir que las habitaciones. Si un particular tiene un caso de habitaciones, que se ha agudizado en Chile, debido a que el Estado ha intervenido para obligar a la reducción de los cánones de arrendamientos a tal extremo, que al capitalista ya no le interesa construir que las habitaciones.

El señor PUGA VEGA.— ¿Me permite, Ho-

norable Diputado?

No se gravan los artículos suntuarios. Su Señoría está equivocado en cuanto a esa materia, debido a que está leyendo un texto equivocado.

El señor VALDES LARRAIN.— Honorable colega, la Comisión de Hacienda modificó el texto que está leyendo Su Señoría, de manera que la razón en que basa su argumentación, ya desapareció.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).— Lo lamento profundamente, porque era lo único bueno que tenía el proyecto aprobado por la Comisión de Gobierno Interior. En su oportunidad, renovaré esa indicación.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Honorable señor Rodríguez Lazo, ¿me permite Su Señoría una observación?

Hay en la Mesa 133 indicaciones que no se han leído. Si le parece a la Sala, se darán por leídas y se insertarán en la versión oficial de la sesión.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— Hay que leerlas.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

Puede continuar Su Señoría.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).— ¿Cuánto tiempo me queda, señor Presidente?

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Le quedan a Su Señoría cinco minutos dentro de la distribución del tiempo del Comité Independiente.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).— Que, primero, se lean las indicaciones, y a continuación haré uso de los cinco minutos restantes.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se va a dar lectura a indicaciones que han llegado a la Mesa.

El señor UNDURRAGA.— ¿Inciden en el proyecto las indicaciones?

El señor VALDES LARRAIN.— Los correligionarios del Honorable señor Rodríguez Lazo no han hecho cuestión al respecto.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario).— Indicación de los señores Tagle y Prieto, para agregar la siguiente frase al final del artículo 118 del Informe de la Comisión de Hacienda:

"Se excluirá de este sorteo a los Ministros de Estado, Parlamentarios y empleados públicos de cualquiera categoría, sin perjuicio de otras inhabilidades establecidas por otras leyes".

Indicación de los señores Valdebenito, Rivas, Arenas y Reyes, don Juan de Dios, para consultar un artículo nuevo que diga:

"Artículo.— Autorízase a las Municipalidades de la República para aumentar los sueldos y jornales de sus servidores hasta un 25 por ciento siempre que dispongan de recursos propios en sus ingresos".

Indicación del señor Aldunate, don Pablo, para que se suprima la palabra "jerárquico" en los incisos primero y último del artículo 46 de la Comisión de Gobierno Interior, que pasa a ser 52 en el Informe de la Comisión de Hacienda.

Indicación de los señores Cárdenas y Urcey para que intercale, con anterioridad al penúltimo inciso del artículo 47 del Informe de la Comisión de Hacienda, un inciso nuevo que diga:

"Los obreros actualmente jubilados en virtud de la ley N.º 9.317, y afectos al régimen de la Caja de Retiros y Montepíos de la Defensa Nacional, gozarán también de los beneficios del 25 por ciento de aumento de jubilaciones y montepíos y asignación familiar de \$ 820, por cada carga, que la presente ley concede para todas las jubilaciones y montepíos en actual vigencia".

Indicación de los Honorables señores Undurraga, Vivanco, Urrejola y Barreto, don Edgardo, para agregar en el artículo 51, inciso 3.º, del proyecto de la Comisión de Hacienda, después de la expresión "Oficiales Generales o Superiores", y antes de "Retirados con anterioridad...", etc., la frase "en actual servicio".

De los Honorables señores González Olivares y Meléndez, para intercalar un artículo que diga:

"Artículo.— Declárase que fueron comprendidos en los beneficios concedidos por el artículo 13, letra a) de la ley N.º 9.645, las pensiones y montepíos de la ex Policía Fiscal y Carabineros de Chile, decretados con anterioridad a la vigencia de esta ley, el 1.º de marzo de 1950, y, que los lesionados en actos del servicio que optaron por pensión mayor, proveniente de otros derechos, recuperan su calidad de inválidos, para todos los efectos legales".

Del Honorable señor Tagle, para agregar la siguiente frase al artículo 141 del Informe de la Comisión de Hacienda: "Esta nómina se insertará en su totalidad en la versión de la sesión de dicha Corporación en la que se dé cuenta".

Del mismo señor Diputado, para agregar a continuación del artículo 144 del proyecto de la Comisión de Hacienda, el siguiente artículo nuevo:

"Artículo.— La Contraloría General de la República enviará a la Cámara de Diputados copia íntegra de los informes que recaigan en las investigaciones que lleve a cabo dentro del plazo de quince días de evacuados".

De los Honorables señores Tagle y Prieto, para que se agregue al artículo 139 del Informe de la Comisión de Hacienda, la siguiente frase: "En caso alguno estos Presupuestos podrán ser alzados sobre su monto actual".

De los Honorables señores Torres, Valdebenito, Ojeda, Enriquez, don Humberto, Jiménez y Stegmann, para que al final de la enumeración señalada en el artículo 92 se agregue la frase: "Subsecretarías de Estado".

Del Honorable señor Vivanco, para agregar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo.— La incompatibilidad de que trata el inciso 2.º del artículo 43 de la presente ley no afectará a los pensionados que desempeñen cargos de profesores en algún establecimiento militar o de carabineros".

Del Honorable señor Tagle para suprimir los artículos 145 y 146 del Informe de la Comisión de Hacienda.

De los Honorables señores Riquelme y Bustos, para que en el artículo 16, rubro "Dirección General de Educación Secundaria", los cargos de Inspectores Especiales de Educación Física, de Música y de Canto sean colocados en el grado 1.º en calidad de Visitadores Generales.

Del Honorable señor Donoso, para que en el artículo 146 de la Comisión de Hacienda se agregue un inciso nuevo, que pasaría a ser el inciso 4.º del N.º 4 del artículo 57 del decreto ley 486, que diga lo siguiente:

"Los agricultores dentro del margen señalado en el inciso anterior tendrán derecho a obtener del Banco Central el descuento directo y a la par de bonos o letras, emitidas por las instituciones de crédito hipotecario, en virtud de préstamos hipotecarios otorgados

al ocho por ciento de interés y a un plazo de amortización no superior a diez años".

Del mismo señor Diputado, para reemplazar el artículo 145 de la Comisión de Hacienda por el siguiente:

"Artículo 145.— Agréganse los siguientes incisos al artículo 55 del decreto ley N.º 486, que creó el Banco Central:

"Los préstamos o descuentos a los Bancos Accionistas no podrán exceder de una suma equivalente a dos veces el monto del capital y reservas de cada Banco, salvo que el Directorio del Banco Central de Chile, por resolución fundada, los autorice en casos determinados para sobrepasar este margen por especiales razones de apremio o de interés público.

El porcentaje máximo de redescuento de que pueden disfrutar los Bancos Comerciales será aumentado cada año en proporción al alza que experimenten los precios al por mayor, de acuerdo con estudios y estadísticas del Banco Central, aprobados por su Directorio".

De los Honorables señores Urrejola, Meléndez, Arenas, Arqueros y Ríos Valdívila para agregar en el artículo 92 del proyecto de la Comisión de Hacienda, la frase: "Oficina de Pensiones"; y para suprimir en el artículo 93 la frase: "Oficina de Pensiones".

Del Honorable señor Larrain para que en el artículo 78, que pasa a ser 111, reemplazar:

"3.º— En la letra e) del artículo 9 subútilense las expresiones "Sels por ciento" por "ocho por ciento"; y agregar al final de la misma letra e), artículo 9 de la ley 8.419, la frase: "cuando se hayan originado con posterioridad al 1.º de enero de 1952".

Del señor Tagle, para agregar el siguiente inciso al artículo 128 del proyecto de la Comisión de Hacienda:

"El aumento establecido en el N.º 1 de este artículo no registrará respecto de aquellas compraventas que se celebren con posterioridad a la fecha en que entre en vigencia la presente ley, y que tengan por objeto dar cumplimiento a contratos de promesa de compraventa que consten de escrituras públicas o de instrumentos privados protocolizados con fecha anterior a la vigencia de esta ley. A los referidos contratos, al efectuarse la compraventa respectiva, se aplicará el impuesto vigente a la escritura de promesa de venta o protocolización del contrato privado".

Del señor Larrain, para que en el artículo 1.º, 4.ª Categoría, se agregue: "y Director General del Trabajo"; y para que en la 5.ª Categoría se suprima la frase: "Director General del Trabajo".

Del señor Larrain, para que en el artículo 146 se agregue la palabra "directas", incluyéndose el inciso tercero en la siguiente forma: "Se prohíben estas operaciones cuando las obligaciones directas del solicitante a favor de Bancos... etc."; y para reemplazar el guarismo "50%" por "80%".

Para que en el N.º 10 del artículo 78 se suprima del artículo que se propone para reemplazar al artículo 21 de la ley 8.419, la palabra "plena" y la frase "calificada de satisfactoria por el Director".

Para que en el N.º 12, se reemplace el inciso 2.º del artículo 28 de la ley 8.419, por el siguiente:

"En ningún caso esta deducción podrá ser inferior a dos sueldos vitales ni exceder de cinco sueldos vitales por persona ni de doce sueldos vitales en total".

Del señor Lea Plaza, para agregar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo.— Los Ministros de las Cortes Marciales que tengan la condición de retirados, gozarán de las mismas remuneraciones, rango y demás derechos del Auditor General en servicio activo de la respectiva institución, reputándose válidos, para todos los efectos legales, los servicios que hayan prestado en el Tribunal. En ningún caso esa remuneración podrá ser inferior a la del Auditor General respectivo con 35 años de servicios, y de ella se deducirá el monto de la pensión de retiro que estén en posesión.

Asimismo, tendrán los derechos que concede el artículo 2.º de la ley N.º 7.452, de 24 de julio de 1943, modificados por el Párrafo IV del artículo 1.º de la ley N.º 8.055, de 6 de enero de 1945.

Este personal deberá enterar en la Caja de Retiro y Montepío respectiva, las imposiciones legales correspondientes a la renta de que gozará en conformidad al inciso primero de este artículo".

De los señores Bustos, Nazar, Tirado y Ríos Valdívila, para agregar el siguiente inciso al artículo 54, en el N.º 12, que sustituye el artículo 133, después del inciso 5.º:

"No obstante, cuando los cargos compatibles correspondan a servicios administrativos y docentes y los funcionarios que los sirven posean título docente, el desahucio se calculará sumándose las rentas de los dos cargos".

De los señores Bustos y Tirado, para que los 35 oficiales grado 17.º de la Dirección General de Educación Primaria figuren en el grado 16.º.

Del señor Valdés Larrain, para sustituir el artículo 7.º de la ley 8.419, sobre Impuesto a la Renta, por el siguiente:

"7.— Para los efectos del impuesto global complementario y adicional, la renta imponible de la propiedad raíz será del 7% de su avalúo practicado en conformidad a la ley sobre impuesto territorial, sin perjuicio de las deducciones que autoriza el artículo 56 de la presente ley.

Sin embargo, la renta de la propiedad urbana habitada permanentemente por su propio dueño, se estima en una suma igual al 5% de su avalúo en la parte de ésta que no exceda de \$ 2.000.000, y al 7% en lo demás.

Reemplazar en el inciso 2.º del artículo 13 de la ley 8.419, la frase "a falta de contabilidad fidedigna se presume de derecho que la renta mínima imponible será del 9%" por la siguiente: "a falta de contabilidad fidedigna, se presume que la renta imponible será del 9%".

Del señor Valdés Larrain: Reemplazar el inciso 1.º del artículo 30 de la ley 8.419 sobre Impuesto a la Renta, por el siguiente:

"Los arrendatarios de terrenos empleados en la agricultura deberán declarar como renta imponible el 40% de la renta de arrendamiento que paguen anualmente por dichos terrenos".

Del señor Valdés Larrain: "Agregar al inciso 3.º del artículo 61 (63), lo siguiente: "No se considerarán comprendidas en este inciso las personas que trabajen propiedades agrícolas y que tengan establecida en ella una industria agrícola o una que labore los productos de dichos predios".

De los señores Bustos, Contreras y Cárdenas: "Para agregar en el artículo 91, a continuación de la frase "Dirección General de Tierras y Colonización", contenida en los incisos 1.º y 2.º, la frase "y Secretaría y Administración General del Ministerio de Tierras y Colonización".

De los señores Antúnez, Barra, Miranda, González Olivares y Valdebenito: Artículo 1.º, modificar en este artículo la 4.ª categoría, agregando a continuación de Director General de Previsión Social, la frase "Director rector General del Trabajo".

Suprimir en la 5.ª Categoría la frase "Director General del Trabajo".

De los señores Aguirre Doolan, Correa Labra, Sepúlveda Rondanelli: "Para que se agregue un artículo nuevo, a continuación del 135, que diga:

"Libérase de derechos de internación, almacenaje y demás, a la materia prima que se importe al país, con el fin de fabricar los abonos a que se refiere el artículo 135".

De los señores Bustos, Nazar, Tirado y Ríos Valdívila: "Para agregar un artículo nuevo que diga:

"Artículo.— Los funcionarios de los grados 1.º y 2.º de la Subsecretaría y de las Direcciones Generales de Educación percibirán, además de los sueldos establecidos en la presente ley, una remuneración adicional equivalente a 12 horas semanales de clase de 3.ª categoría. Estos cargos serán incompatibles con toda otra renta".

De los señores Bolados y Larrain Vial:

"Para agregar al artículo 42 del Decreto con Fuerza de Ley 23/5.683, de 14 de octubre de 1942, la siguiente frase: "En este último caso, que no podrá durar un plazo mayor de 6 meses, las remuneraciones del empleado serán pagadas con cargo a la repartición en la cual se prestan efectivamente los servicios".

De los señores Bolados y Larrain Vial:

"Para modificar el artículo 85 de la ley número 8.282, suprimiendo la frase "continuados dentro de un año civil", y agregando a continuación la frase: "Cuando las comisiones sean para otro servicio, las remuneraciones del empleado se cargarán al servicio en que trabaje efectivamente".

Del señor Ojeda:

Artículo 76, que pasa a ser 91: agregar al inciso 1.º, a continuación de la frase "Dirección General del Trabajo" la siguiente: "Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas".

Agregar al inciso 2.º del mismo artículo, y después de la frase "Dirección General del Trabajo, \$ 12.000.000", "Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, \$ 9.500.000".

Artículo 93: suprimir la frase "Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas".

De los señores Bolados y Larrain Vial:

"Para modificar en el artículo 18 de la ley 7.144, modificando por el artículo 54 de la ley 8.419, la cifra "150.000" por "300.000".

Para agregar el siguiente inciso final al artículo 17 de la ley 7.144:

"En todo caso, quedará exento de este impuesto un mínimo equivalente al porcentaje de alza que haya experimentado el índice del costo de la vida en el año en que se haya producido la renta".

Del señor Santandreu:

"Para que se mantenga el artículo 40 de la Comisión de Gobierno Interior, y que es 45 de la Comisión de Hacienda, con su frase "computables para el retiro".

De los señores Contreras Galaz y Bustos:

"Para que en el artículo 1.º, el Director General de Tierras y Colonización, que figura en la 6.ª categoría, sea ubicado en la 5.ª categoría."

Del señor Mele:

1) Para eliminar en la 6.ª categoría (artículo 1.º) la frase "Director y Secretario del Tribunal Calificador del Registro Electoral".

2) En el artículo 91 (76 de Hacienda) agregar: Dirección del Registro Electoral, \$ 850.000.

3) En el artículo 93, suprimir la referencia a la "Dirección del Registro Electoral".

Del señor Donoso:

"Para agregar en el artículo 57 del Informe de la Comisión de Hacienda un nuevo inciso que diga:

"Igual beneficio tendrán los pensionados de la Administración Civil del Estado, de las Fuerzas Armadas, de Carabineros y de los ex policías fiscales que hubiesen sido obligados a jubilar con 20 o más años de servicios y que tengan más de 65 años de edad; pero el monto de cada pensión será reducido a tantas treinta y cinco avas partes como sea el número de años efectivamente servidos."

Del señor Muñoz:

"Artículo 109.— Los sueldos, sobresueldos y asignaciones, con excepción de los que correspondan a años de servicios y a residencias en ciertas zonas, como asimismo los jornales que se paguen con cargo a la letra d) del ítem 04) del personal de la Administración Pública del Estado, y las pensiones de jubilación y de retiro de los ex servidores públicos y las de montepío causadas por estos mismos servidores, serán reajustados anualmente en un porcentaje igual al que oficialmente fije el Banco Central de Chile como aumento del índice del alza del costo de la vida del año inmediatamente anterior.

Lo dispuesto en el presente artículo se aplicará también a los personales de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, de la Universidad de Chile, de la Beneficencia Pública, de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas y de las Empresas de Administración Autónoma del Estado, las que financiarán el mayor gasto con sus propios recursos."

De los señores Mele, Contreras, Oyarzún, Martínez, Santandreu, Ojeda, Antúnez y Soto:

"Para mantener el artículo 53 del Informe de la Comisión de Gobierno Interior, suprimido por la Comisión de Hacienda."

Del señor Santandreu:

curso de la vida, en este último tiempo, en proporción tan considerable, los diputados agrarios no podemos sino prestar nuestra aprobación general al proyecto.

También dejamos constancia de que nos reservamos el derecho de presentar indicaciones tendientes a mejorar el articulado de este proyecto de ley.

Sin duda, este proyecto trae novedades. Aquí, por ejemplo, ha sido incluido el Poder Judicial, cuyas remuneraciones se financiaban antes en forma separada. También están incluidos los profesores y los jubilados.

A estos últimos se les concede ahora asignación familiar. Esto es natural y justo frente a las cargas de familia que ellos pueden tener, porque, si bien es cierto que, cuando prestan sus servicios al Estado no tienen esta asignación, también lo es que el enorme costo de la vida les impide suvenir a la satisfacción de sus gastos familiares con los emolumentos que actualmente el Estado les está pagando.

Más aún, señor Presidente, es justo que a los servidores públicos se les dé asignación. Si se considera que, en otro tiempo, se les concedían sus sueldos con una moneda cuyo valor adquisitivo era muy superior al de ahora, de este modo se les compensa, ya que no todo el mundo puede vivir en la ciudad. De este modo, por lo menos, en parte, se evita el todo por lo menos. Por lo demás, es necesario considerar que el objeto social de la jubilación es dar al funcionario lo que realmente necesita para vivir.

Se ha hecho mucho hincapié, señor Presidente, en que nuestra Administración Pública es demasiado frondosa. Yo discrepo de esta apreciación porque creo que el número de empleados públicos está aún bajo el nivel de las necesidades que deben satisfacer los Servicios Públicos, y que sólo existe una mala distribución del personal.

Conozco de cerca algunos Servicios del Estado, como por ejemplo, el Servicio Judicial. Toda persona que concurre a los Tribunales puede ver que, tanto el personal de secretaría como el que atiende los mesones durante el día, muchas veces está rendido por el enorme trabajo que tiene. Es justo, entonces, que estos servidores del Estado tengan una situación que les permita afrontar con holgura el diario vivir.

Se ha hecho hincapié también, señor Presidente, por algunos Honorable colegas, en que ha habido servicios que han aumentado enormemente su personal. Para ser justos, debemos decir que puede ser que esto ocurra sólo en algunos. Así tenemos que el Registro Civil Nacional, formado por la fusión del Conservador del Registro Civil con la Dirección de Identificación y Pasaportes, en 1941 sólo tenía 387 empleados. La Dirección de Identificación y Pasaportes tenía en 1945, 625 funcionarios. Como se fusionaron ambos organismos, en el año 1945 tenían, en conjunto, 1.336 personas en servicio. ¿Quién puede decir, señor Presidente, que el Registro Civil Nacional tiene personal en exceso?

Quien ha concurrido a las oficinas del Servicio de Identificación ha tenido que ver las enormes colas que hace el público para obtener su cédula de identidad u otros documentos que allí se expiden. No obstante, ese personal, que ha sido el pariente pobre de la Administración Pública, ve su situación más agravada, si se considera que no sólo está integrado por varones, sino también por mujeres.

Esta falta de consideración de los Poderes Públicos para con este servicio hay que repararla. Una de las formas que me parecen convenientes para hacerlo sería la creación de oficinas de identificación en todas las comunas que tengan más de 20 mil habitantes. Naturalmente, esto significaría un aumento de personal en la Administración Pública. Pero si los Honorable colegas que tanto claman, a veces, por lo frondosa que dicen que es nuestra Administración Pública, están pidiendo a diario que se mejoren los servicios administrativos de los pueblos y provincias que representan!

Por ejemplo, yo vería con sumo agrado que la comuna de Quinta Normal, que yo represento, que cuenta con más de 100 mil habitantes, no fuese una simple comuna sino un departamento de la provincia de Santiago. Para ello sería necesario aumentar la planta de empleados públicos. Y nadie puede negar que la creación de este departamento no es necesaria. Si vamos a ver lo que sucede en otros pueblos, comunas y departamentos, podremos comprobar que en casi todos ellos los servicios públicos son deficientes porque les falta personal.

Debo reconocer que en algunas reparticiones públicas hay algunos empleados de más. Pero son casos excepcionales.

Y volviendo a los servicios del Registro Civil Nacional, debo hacer presente que su personal no se puede preparar de la noche a la mañana.

Debe cumplir con ciertos requisitos: debe tener estudios de Humanidades completos y seguir un curso preparatorio en el que adquiere las nociones indispensables para el desempeño de su cargo.

Sin embargo, señor Presidente —y esto es doloroso decirlo—, un enorme porcentaje de los funcionarios de este servicio gana, y continuará percibiendo, aun después del despacho de este proyecto, un sueldo inferior al vital, que se ha establecido para los empleados particulares.

Por otra parte, no se han creado las nuevas oficinas que son necesarias. Se mantienen las mismas que existen desde hace muchos años. Por esta razón, el personal de este servicio tampoco consigue ascender en el escalafón.

Hemos podido comprobar que existen funcionarios del grado 15, con 35 y hasta con 42 años de servicio.

Me ha llamado la atención, señor Presidente, que en este proyecto se haya colocado al Director General del Registro Civil en la sexta categoría, en circunstancias que otros directores de servicios menos importantes que éste, figuran en la quinta categoría. De aquí que haya presentado una indicación para que se incluya a aquel Director en la 5.ª categoría, que es, a mi juicio, la que debe ocupar en el escalafón general de la Administración Pública.

Tengo a la mano un cuadro en que aparece la resea de las diferentes oficinas del Registro Civil que existen a lo largo del país, y que suman más de 400.

Señor Presidente, según los datos proporcionados por el señor Ministro de Hacienda, el costo de la vida ha experimentado, desde la promulgación de la ley que canceló el último sueldo, una alza del 24 por ciento. Por esto, a algunas Honorable colegas les ha llamado la atención el hecho de que los funcionarios de la categoría 15 o 16, que han obtenido un aumento de un 30 o 40 por ciento.

Pero este mayor aumento tiene su explicación: aquellas personas que han sido beneficiadas con un aumento del 30 por ciento eran mal pagadas. Pues bien, como en este

proyecto se ha querido hacer justicia, especialmente a los funcionarios de sueldos bajos, han tenido que elevarse sus emolumentos en proporción especial.

Ahora, con respecto al profesorado, como muy bien lo decía el Honorable señor Aldunate, para que sea de una rectitud moral intachable, idóneo y eficaz, es necesario que esté bien remunerado. Por eso me parece indispensable darle tranquilidad y bienestar económico, a fin de que sean funcionarios puros y eficientes. Tales remuneraciones, en consecuencia, no sólo deben alcanzar para sus medios de subsistencia, sino para que puedan vivir en una casa decente.

En la sesión de ayer, se afirmaba que la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas no tenía dinero. Pues bien, me parece extraño que para construir edificios lo tengan y, en cambio para prestarlo a sus imponentes, no.

El señor VALDES LARRAIN.— Honorable Diputado, la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, de acuerdo con la ley, tiene que capitalizar sus fondos para hacer frente al pago de pensiones y montepíos, por lo que tiene un régimen de capitalización y no de préstamos de dinero.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).— Presidencia, Honorable Diputado, me iba a referir a lo que Su Señoría acaba de manifestar. Agradezco su interrupción.

Señor Presidente, la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas está construyendo actualmente enormes edificios, ¿para qué? Tal como lo decía el Honorable colega, para capitalizar sus fondos. Esto es muy justo, pero me parece primordial que atienda a los imponentes, que son los dueños de dicho capital.

El señor VALDES LARRAIN.— Estoy de acuerdo con Su Señoría en esa apreciación; pero para eso, habría que modificar la ley.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).— Señor Presidente, los actuales edificios de renta que tiene la Caja de Empleados Públicos y Periodistas no los pueden habitar los empleados públicos, porque sus cánones de arrendamiento son muy altos.

Sin ir más lejos, puedo citar el caso del edificio que existe en la calle Agustinas esquina de San Martín, construido hace algunos años. La renta mínima de sus departamentos es de \$ 4.000.— mensuales. Y sabe la Honorable Cámara en qué consiste un departamento de renta mínima? Se compone de un dormitorio y de un living-comedor, o escritorio, o qué se yo, como quiera llamarsele; en realidad, es tan pequeña esta habitación, que no tiene más de tres metros de largo por dos y medio metros de ancho.

Se comprende que esta clase de habitaciones está destinada a servir de vivienda a gente sin familia. Sin embargo, los empleados públicos que pueden pagar esta renta de arrendamiento tienen que vivir casi amontonados, si tienen familia. En consecuencia, no pueden ocupar una habitación de éstas, precisamente por las dos razones ya indicadas, esto es, porque la renta es elevada y porque las comodidades que ofrece son nulas.

Entonces, señor Presidente, como muy bien lo decía el Honorable señor Valdes Larrain, es necesario ir a la modificación de la ley orgánica de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

El señor VALDES LARRAIN.— Estoy de acuerdo.

El señor RODRIGUEZ.— (don Arnaldo).— ¿Para qué? Para que cumpla con la finalidad para que fue creada esta institución, esto es, para que sirva a los empleados públicos, en una palabra, para que esté al servicio de sus imponentes.

Considero, por otra parte, que este proyecto de ley no va a constituir otra cosa que una simple lluvia de verano, porque mientras no haya una estabilización de nuestra moneda, no se podrá solucionar el problema económico de los obreros y de los empleados en general. Para esto, es necesario que tanto gobernantes como gobernados estén dispuestos a sobrellevar un gran sacrificio. Los gobernantes, para ello, deben dar ejemplo de austeridad, manejando los negocios públicos con toda rectitud y con toda pureza; así los gobernados, ante este ejemplo, sentirán su moral levantada y trabajarán con mayor entusiasmo.

Sin embargo, mientras no haya un régimen cuyos gobernantes reúnan estas condiciones, sino que, todo lo contrario, sigan una política de despilfarro, no se podrá imponer una moral pública.

Señor Presidente, estamos a pocos meses de un cambio de Jefe de Estado. En septiembre próximo, podremos ver si el pueblo de Chile merece o no un mejor Gobierno, porque los pueblos tienen los gobernantes que se merecen.

Si seguimos con combinaciones políticas y desatendemos las necesidades reales del Estado, una de las cuales es fomentar la producción, entonces veremos que en el próximo año este proyecto habrá quedado corto y tendremos que estudiar otro que aumentará la inflación.

Quiero aprovechar esta ocasión para advertir a los funcionarios del Estado, que la Cámara de Diputados no acepta presiones; que considera las necesidades de los servidores públicos con altura de miras y que no necesita de huelgas ni de amenazas de gremios para hacer justicia. Esta sucesión de huelgas es hija de los últimos años de política; aún más, es el producto de la generación que ha nacido en las poblaciones "callampas".

Por eso, señor Presidente, ya que me toca intervenir en la discusión de este importante proyecto que mejorará sus condiciones, aunque sea en forma efímera, de los empleados públicos, les digo desde esta alta tribuna que ellos deben ser cuerdos y no dejarse presionar.

Y referente al financiamiento, señor Presidente, una de las formas de financiar este proyecto, que ha ideado el Ejecutivo, es la de imponer una contribución a los artículos suntuarios. Esto debió haberse hecho hace muchos años, pues con ello los dineros dedicados a la importación de tales artículos, habrían sido desviados a actividades más benéficas para el país. Ahí está el problema nefasto de la falta de habitaciones, que se ha agudizado en Chile, debido a que el Estado ha intervenido para obligar a la reducción de los cánones de arrendamientos a tal extremo, que al capitalista ya no le interesa construir casas habitacionales. Si un particular tiene un millón de pesos y quiere, legítimamente, vivir de la renta que ese capital le puede producir, no lo va a dedicar a un negocio cuyas utilidades están intervenidas en forma atrozada por el Estado; lo destinará a traer artículos suntuarios, que no están sujetos al control del Estado. Ahora, si por este proyecto aquellos artículos suntuarios son gravados excepcionalmente, entonces veremos que los capitales van a buscar otros objetivos de inversión que bien pueden significar mayor bienestar para los ciudadanos.

El señor PUGA VEGA.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

No se gravan los artículos suntuarios. Su Señoría está equivocado en cuanto a esa materia, debido a que está leyendo un texto equivocado.

El señor VALDES LARRAIN.— Honorable colega, la Comisión de Hacienda modificó el texto que está leyendo Su Señoría, de manera que la razón en que basa su argumentación, ya desapareció.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).— Lo lamento profundamente, porque era lo único bueno que tenía el proyecto aprobado por la Comisión de Gobierno Interior. En su oportunidad, renovaré esa indicación.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Honorable señor Rodríguez Lazo, ¿me permite Su Señoría una observación?

Hay en la Mesa 133 indicaciones que no se han leído. Si le parece a la Sala, se darán por leídas y se insertarán en la versión oficial de la sesión.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— Hay que leerlas.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

Puede continuar Su Señoría.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).— ¿Cuánto tiempo me queda, señor Presidente?

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Le quedan a Su Señoría cinco minutos dentro de la distribución del tiempo del Comité Intermedio.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).— Que, primero, se lean las indicaciones, y a continuación haré uso de los cinco minutos restantes.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se va a dar lectura a indicaciones que han llegado a la Mesa.

El señor UNDURRAGA.— ¿Inciden en el proyecto las indicaciones?

El señor VALDES LARRAIN.— Los correligionarios del Honorable señor Rodríguez Lazo no han hecho cuestión al respecto.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario).— Indicación de los señores Tagle y Prieto, para agregar la siguiente frase al final del artículo 118 del Informe de la Comisión de Hacienda:

"Se excluirá de este sorteo a los Ministros de Estado, Parlamentarios y empleados públicos de cualquiera categoría, sin perjuicio de otras inhabilidades establecidas por otras leyes."

Indicación de los señores Valdebenito, Rivas, Arenas y Reyes, don Juan de Dios, para consultar un artículo nuevo que diga:

"Artículo...— Autorízase a las Municipalidades de la República para aumentar los sueldos y jornales de sus servidores hasta un 25 por ciento siempre que dispongan de recursos propios en sus ingresos."

Indicación del señor Aldunate, don Pablo, para que se suprima la palabra "jerárquico" en los incisos primero y último del artículo 46 de la Comisión de Gobierno Interior, que pasa a ser 52 en el informe de la Comisión de Hacienda.

Indicación de los señores Cárdenas y Urcey para que intercale, con anterioridad al penúltimo inciso del artículo 47 del Informe de la Comisión de Hacienda, un inciso nuevo que diga:

"Los obreros actualmente jubilados en virtud de la ley N.º 9.317, y afectos al régimen de la Caja de Retiros y Montepíos de la Defensa Nacional, gozarán también de los beneficios del 25 por ciento de aumento de jubilaciones y montepíos y asignación familiar de \$ 420, por cada carga, que la presente ley concede para todas las jubilaciones y montepíos en actual vigencia."

Indicación de los Honorable señores Undurraga, Vivanco, Urrejola y Barrieto, don Edgardo, para agregar en el artículo 51, inciso 3.º, del proyecto de la Comisión de Hacienda, después de la expresión "Oficiales Generales o Superiores", y antes de "retirados con anterioridad..." etc." la frase "en actual servicio".

De los Honorable señores González Olivares y Meléndez, para intercalar un artículo que diga:

"Artículo...— Declárase que fueron comprendidos en los beneficios concedidos por el artículo 13, letra a) de la ley N.º 9.645, las pensiones y montepíos de la ex Policía Fiscal y Carabineros de Chile, decretados con anterioridad a la vigencia de esta ley, el 1.º de marzo de 1950, y que los lesionados en actos del servicio que optaron por pensión mayor, proveniente de otros derechos, recuperan su calidad de inválidos, para todos los efectos legales."

Del Honorable señor Tagle, para agregar la siguiente frase al artículo 141 del Informe de la Comisión de Hacienda: "Esta nómina se insertará en su totalidad en la versión de la sesión de dicha Corporación en la que se dé cuenta."

Del mismo señor Diputado, para agregar a continuación del artículo 144 del proyecto de la Comisión de Hacienda, el siguiente artículo nuevo:

"Artículo...— La Contraloría General de la República enviará a la Cámara de Diputados copia íntegra de los informes que recaigan en las investigaciones que lleve a cabo dentro del plazo de quince días de evacuados."

De los Honorable señores Tagle y Prieto, para que se agregue al artículo 139 del Informe de la Comisión de Hacienda, la siguiente frase: "En caso alguno estos Presupuestos podrán ser alzados sobre su monto actual."

De los Honorable señores Torres, Valdebenito, Ojeda, Enriquez, don Humberto; Jiménez y Stegmann, para que al final de la enumeración señalada en el artículo 92 se agregue la frase: "Subsecretarías de Estado."

Del Honorable señor Vivanco, para agregar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo...— La incompatibilidad de que trata el inciso 2.º del artículo 43 de la presente ley no afectará a los pensionados que desempeñen cargos de profesores en algún establecimiento militar o de carabineros."

Del Honorable señor Tagle para suprimir los artículos 145 y 146 del Informe de la Comisión de Hacienda.

De los Honorable señores Riquelme y Bustos, para que en el artículo 16, rubro "Dirección General de Educación Secundaria", los cargos de Inspectores Especiales de Educación Física, Música y de Canto sean colocados en el grado 1.º en calidad de Visitadores Generales.

Del Honorable señor Donoso, para que en el artículo 146 de la Comisión de Hacienda se agregue un inciso nuevo, que pasaría a ser el inciso 4.º del N.º 4 del artículo 57 del decreto ley 4.866, que diga lo siguiente:

"Los agricultores dentro del margen señalado en el inciso anterior tendrán derecho a obtener del Banco Central el descuento directo y a la par de bonos o letras, emitidas por las instituciones de crédito hipotecario, en virtud de préstamos hipotecarios otorgados

al ocho por ciento de interés y a un plazo de amortización no superior a diez años."

Del mismo señor Diputado, para reemplazar el artículo 145 de la Comisión de Hacienda por el siguiente:

"Artículo 145.— Agréganse los siguientes incisos al artículo 55 del decreto ley N.º 486, que creó el Banco Central:

"Los préstamos o descuentos a los Bancos Accionistas no podrán exceder de una suma equivalente a dos veces el monto del capital y reservas de cada Banco, salvo que el Directorio del Banco Central de Chile, por resolución fundada, los autorice en casos determinados para sobrepasar este margen por especiales razones de apremio o de interés público."

El porcentaje máximo de redescuento de que pueden disfrutar los Bancos Comerciales será aumentado cada año en proporción al alza que experimenten los precios al por mayor, de acuerdo con estudios y estadísticas del Banco Central, aprobados por su Directorio."

De los Honorable señores Urrejola, Meléndez, Arenas, Argüeros y Ríos Valdivia para agregar en el artículo 92 del proyecto de la Comisión de Hacienda, la frase: "Oficina de Pensiones", y para suprimir en el artículo 93 la frase: "Oficina de Pensiones".

Del Honorable señor Larrain para que en el artículo 78, que pasa a ser 111, reemplazar: "3.º— En la letra e) del artículo 9 substitúyense las expresiones "Seis por ciento" por "ocho por ciento"; y agregar al final de la misma letra e), artículo 9 de la ley 8.419, la frase: "cuando se hayan originado con posterioridad al 1.º de enero de 1952".

Del señor Tagle, para agregar el siguiente inciso al artículo 128 del proyecto de la Comisión de Hacienda:

"El aumento establecido en el N.º 1 de este artículo no registrará respecto de aquellas compraventas que se celebren con posterioridad a la fecha en que entre en vigencia la presente ley, y que tengan por objeto dar cumplimiento a contratos de promesa de compraventa que consten de escrituras públicas o de instrumentos privados protocolizados con fecha anterior a la vigencia de esta ley. A los referidos contratos, al efectuarse la compraventa respectiva, se aplicará el impuesto vigente a la escritura de promesa de venta o protocolización del contrato privado."

Del señor Larrain, para que en el artículo 1.º, 4.ª Categoría, se agregue: "y Director General del Trabajo", y para que en la 5.ª Categoría se suprima la frase: "Director General del Trabajo".

Del señor Larrain, para que en el artículo 146 se agregue la palabra "directas", iniciándose el inciso tercero en la siguiente forma: "Se prohíben estas operaciones cuando las obligaciones directas del solicitante a favor de Bancos... etc.", y para reemplazar el guarismo "50%" por "80%".

Para que en el N.º 10 del artículo 78 se suprima el artículo que se propone para reemplazar al artículo 21 de la ley 8.419, la palabra "plena" y la frase "Calificada de satisfactoria por el Director".

Para que en el N.º 12, se reemplace el inciso 2.º del artículo 28 de la ley 8.419, por el siguiente:

"En ningún caso esta deducción podrá ser inferior a dos sueldos vitales ni exceder de cinco sueldos vitales por persona ni de doce sueldos vitales en total".

Del señor Lea Plaza, para agregar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo... Los Ministros de las Cortes Marciales que tengan la condición de retirados, gozarán de las mismas remuneraciones, rango y demás derechos del Auditor General en servicio activo de la respectiva institución, reputándose válidos, para todos los efectos legales, los servicios que hayan prestado en el Tribunal. En ningún caso esa remuneración podrá ser inferior a la del Auditor General respectivo con 35 años de servicios y de ella se deducirá el monto de la pensión de retiro que estén en posesión. Asimismo, tendrán los derechos que concede el artículo 2.º de la ley N.º 7.452, de 24 de julio de 1943, modificada por el Párrafo IV del artículo 1.º de la ley N.º 8.055, de 6 de enero de 1945."

Este personal deberá enterar en la Caja de Retiro y Montepío respectiva, las imposiciones legales correspondientes a la renta de que gozará en conformidad al inciso primero de este artículo."

De los señores Bustos, Nazar, Tirado y Ríos Valdivia, para agregar el siguiente inciso al artículo 54, en el N.º 12, que substituye el artículo 133, después del inciso 5.º:

"No obstante, cuando los cargos compatibles correspondan a servicios administrativos y docentes y los funcionarios que los sirven posean título docente, el desahucio se calculará sumándose las rentas de los dos cargos."

De los señores Bustos y Tirado, para que los 35 oficiales grado 17.º de la Dirección General de Educación Primaria figuren en el grado 16.º.

Del señor Valdes Larrain, para sustituir el artículo 7.º de la ley 8.419, sobre Impuesto a la Renta, por el siguiente:

"7.— Para los efectos del Impuesto global complementario y adicional, la renta imponible de la propiedad raíz será del 7% de su avalúo practicado en conformidad a la ley sobre impuesto territorial, sin perjuicio de las deducciones que autoriza el artículo 56 de la presente ley."

Sin embargo, la renta de la propiedad urbana habitada permanentemente por su propio dueño, se estima en una suma igual al 5% de su avalúo en la parte de ésta que no exceda de \$ 2.000.000, y al 7% en lo demás."

Reemplazar en el inciso 2.º del artículo 13 de la ley 8.419, la frase "a falta de contabilidad fidedigna se presume de derecho que la renta mínima imponible será del 9%" por la siguiente: "a falta de contabilidad fidedigna, se presume que la renta imponible será del 9%."

Del señor Valdes Larrain: Reemplazar el inciso 1.º del artículo 30 de la ley 8.419 sobre Impuesto a la Renta, por el siguiente:

"Los arrendatarios de terrenos empleados en la agricultura deberán declarar como renta imponible el 40% de la renta de arrendamiento que paguen anualmente por dichos terrenos."

Del señor Valdes Larrain: "Agregar al inciso 3.º del artículo 61 (63), lo siguiente: "No se considerarán comprendidas en este inciso las personas que trabajen propiedades agrícolas y que tengan establecida en ella una industria agrícola o una que labore los productos de dichos predios."

De los señores Bustos, Contreras y Cárdenas: "Para agregar en el artículo 91, a continuación de la frase "Dirección General de Tierras y Colonización", contenida en los incisos 1.º y 2.º, la frase "y Secretaría y Administración General del Ministerio de Tierras y Colonización".

De los señores Antúnez, Barra, Miranda, González Olivares y Valdebenito: Artículo 1.º, modificar en este artículo la 4.ª categoría, agregando a continuación de Director General de Previsión Social, la frase "Director rector General del Trabajo".

Suprimir en la 5.ª Categoría la frase "Director General del Trabajo".

De los señores Aguirre Doolan, Correa Labra, Sepúlveda Rondanelli: "Para que se agregue un artículo nuevo, a continuación del 135, que diga:

"Liberase de derechos de internación, almacenaje y demás, a la materia prima que se importe al país, con el fin de fabricar los abonos a que se refiere el artículo 135."

De los señores Bustos, Nazar, Tirado y Ríos Valdivia: "Para agregar un artículo nuevo que diga:

"Artículo... Los funcionarios de los grados 1.º y 2.º de la Subsecretaría y de las Direcciones Generales de Educación percibirán, además de los sueldos establecidos en la presente ley, una remuneración adicional equivalente a 12 horas semanales de clase de 3.ª categoría. Estos cargos serán incompatibles con toda otra renta."

De los señores Bolados y Larrain Vial:

"Para agregar al artículo 42 del Decreto con Fuerza de Ley 23.563, de 14 de octubre de 1942, la siguiente frase: "En este último caso, que no podrá durar un plazo mayor de 6 meses, las remuneraciones del empleado serán pagadas con cargo a la repartición en la cual se prestan efectivamente los servicios."

De los señores Bolados y Larrain Vial:

"Para modificar el artículo 85 de la ley número 8.282, suprimiendo la frase "continuados dentro de un año civil", y agregando a continuación la frase: "Cuando las comisiones sean para otro servicio, las remuneraciones del empleado se cargarán al servicio en que trabaje efectivamente."

Del señor Ojeda:

Artículo 76, que pasa a ser 91: agregar al inciso 1.º, a continuación de la frase "Dirección General del Trabajo" la siguiente: "Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas".

Agregar al inciso 2.º del mismo artículo, y después de la frase "Dirección General del Trabajo, \$ 12.000.000", "Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, \$ 9.500.000".

Artículo 93: suprimir la frase "Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas".

De los señores Bolados y Larrain Vial:

"Para modificar en el artículo 18 de la ley 7.144, modificando por el artículo 54 de la ley 9.629, la cifra "150.000" por "300.000".

Para agregar el siguiente inciso final al artículo 17 de la ley 7.144:

"En todo caso, quedará exento de este impuesto un mínimo equivalente al porcentaje de alza que haya experimentado el índice del costo de la vida en el año en que se haya producido la renta."

Del señor Santandreu:

"Para que se mantenga el artículo 40 de la Comisión de Gobierno Interior, y que es 45 de la Comisión de Hacienda, con su frase "computables para el retiro".

De los señores Contreras Galaz y Bustos:

"Para que en el artículo 1.º, el Director General de Tierras y Colonización, que figura en la 6.ª categoría, sea ubicado en la 5.ª categoría."

Del señor Melej:

1) Para eliminar en la 6.ª categoría (artículo 1.º) la frase "Director y Secretario del Tribunal Calificador del Registro Electoral".

2) En el artículo 91 (76 de Hacienda) agregar: Dirección del Registro Electoral, \$ 850.000.

3) En el artículo 93, suprimir la referencia a la "Dirección del Registro Electoral".

Del señor Donoso:

"Para agregar en el artículo 57 del Informe de la Comisión de Hacienda un nuevo inciso que diga:

"Igual beneficio tendrán los pensionados de la Administración Civil del Estado, de las Fuerzas Armadas, de Carabineros y de los ex policías fiscales que hubiesen sido obligados a jubilar con 20 o más años de servicios y que tengan más de 65 años de edad; pero el monto de cada pensión será reducido a tantas treinta y cinco avas partes como sea el número de años efectivamente servidos."

Del señor Muñoz:

"Artículo 109.— Los sueldos, sobresueldos y asignaciones, con excepción de los que correspondan a años de servicios y a residencias en ciertas zonas, como asimismo los jornales que se paguen con cargo a la letra d) del ítem 04) del personal de la Administración Pública del Estado, y las pensiones de jubilación y de retiro de los ex servidores públicos y las de montepío causadas por estos mismos servidores, serán reajustados anualmente en un porcentaje igual al que oficialmente fije el Banco Central de Chile como aumento del índice del alza del costo de la vida del año inmediatamente anterior."

Lo dispuesto en el presente artículo se aplicará también a los personales de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, de la Universidad de Chile, de la Beneficencia Pública, de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas y de las Empresas de Administración Autónoma del Estado, las que financiarán el mayor gasto con sus propios recursos."

De los señores Melej, Contreras, Oyarzún, Martínez, Santandreu, Ojeda, Antúnez y Soto:

"Para mantener el artículo 53 del Informe de la Comisión de Gobierno Interior, suprimido por la Comisión de Hacienda."

Del señor Santandreu:

"Para suprimir, en la primera categoría del Informe de la Comisión de Gobierno Interior, la expresión "Presidente, Ministros y Fiscal de la Corte Suprema", y para agregar el siguiente artículo nuevo a continuación del artículo 1.º del Informe de la Comisión de Gobierno Interior:

"Artículo... El Presidente, Ministros y Fiscal de la Corte Suprema tendrán una renta anual de \$ 800.000."

Del señor Santandreu

FALTA UNA SEMANA PARA CERRAR EL CERTAMEN DE PINTURA M. G. M.



Este concurso se inspira en la película "Sinfonía de París", reciente ganadora del Oscar de 1951

HOY DEBUTA PEREZ PRADO EN EL TAP

Un acontecimiento en la ciudad tal vez el más grande del año, será la presentación que hará hoy a las 8 de la noche en el Tap Room, con la actuación personal de la famosa orquesta tropical de Dámaso Pérez Prado, el creador del mambo, que viene a Chile por una corta temporada.

DOS BUENOS FILMS ANUNCIA LA RKO

Una nueva aventura del legendario Tarzán, la que ahora lleva el título de "Tarzán y la mujer leopardo", además de "El cadáver tatuado", son los títulos que anuncia para fechas próximas la RKO. "Tarzán y la mujer leopardo" se estrena el 27 en el teatro Miami y la película de aventuras y misterio "El cadáver tatuado", se anuncia para el 31 en el teatro Opera.

METRO-DANTE
SOLAMENTE EN EL TAP ROOM
HOY
JAMES MASON-AVA GARDNER
La M-G-M
Pandora
COLOR POR **TECHNICOLOR**
MAÑANA A LAS 11 AM **Matinal**
PARA NIÑOS Y GRANDES
CORTOS EDUCATIVOS
DIBUJOS EN COLORES
SERIALES DE ACCION
NIÑOS \$ 8
GRANDES \$ 10
Única función de Pre-estreno, en ambas salas
MIÉRCOLES 26 DE MARZO, A LAS 9:45 P. M.
"SINFONIA DE PARIS"
Premiada como la mejor película por la Academia de Artes y Ciencias de Hollywood
ESTRENO ABRIL 3

Marques CENTRAL
RKO INICIA SU TEMPORADA DE GRANDES ESTRENOS
CON
EL ASTRO DE "VIDA DE MI VIDA"
FARLEY GRANGER
SHELLEY WINTERS
en
"PORTATE BIEN"
JERRY WALKER - NORMAN KRASNA
WILLIAM DEWAXEY - FRANCIS J. TULLIVAN

HOY OPERA VERMOUTH 7 PM - NOCHE 10 PM
LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA
CINE Y VARIEDADES! EL SHOW DEL AÑO!
EN PERSONA! EL REY DEL MAMBO!
PEREZ PRADO
SU FAMOSA ORQUESTA
EN UN ESPECTACULO MARAVILLOSO
CON LAS ESTRELLAS CUBANAS.
MARGIE MERCADO - ALICIA BARALT
ESTRELLA SALINAS - ANTON DALY.
GENE TIERNEY - DANA ANDREW en
"LA CORTINA DE HIERRO"

UNA NUEVA CINTA MUSICAL IRA AL TEATRO SANTIAGO

Cuando Pel. Mex. estrene en el cine Santiago, la comedia dramática "Si fuera una cualquiera", no solamente el espectador se encontrará con un drama de proporciones, sino que tendrá la satisfacción de ver a dos luminarias de la música tropical, que siempre han llamado la atención. Nos referimos a la encantadora Meche Barba y Lilia Prado.

MIROSLAVA ACTUA EN "TROTACALLES"

Aun cuando el tema no es nuevo, esta vez en el film "Trotacalles", cinta mexicana que ha dirigido Matilde Landeta, ha sido tratado con especial altura, mostrando la amplitud de la tragedia de las vendedoras de amor, y dando una severa lección dentro de un argumento atractivo en toda su extensión.

El Embajador de Guatemala visita teatros de la SATCH

El Embajador de Guatemala, visitó la construcción del edificio de los Teatros de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile, donde fue recibido por el presidente y el director de la institución, señores Carlos Carola y Julio Asmusen Urteola.

AGRADABLE COMEDIA ES "PORTATE BIEN"

Para Waid y Krasna, resultó una verdadera fiesta realizar y producir la película "Portate bien", una comedia en el mejor estilo de Hollywood, que distribuye la RKO.

MARCONI
M. MONTY-PROVID-INO 4286
INVITA A LA JUVENTUD DE PROVIDENCIA
MAÑANA A LAS 11 AM
INAUGURACION DE LAS MATINEAS INFANTILES
VFA EL CLOSOAL PROGRAMA
FANTASIA GATUNA
CAN CAMARDO-UBA-CONFIERE
ELOSORNO NOCT. 2408
A MOSCA IMPOSTORA
A ALTO DE MATAS-NOCTARIO
LA FUNCION FANTASMA DEL TIRRU
PRECIOS EN LA MAJINAL
PLATEA \$ 10 - BALCON \$ 8
PROGRAMA DE 12 A 14 HRS.
"UNO QUE HA SIDO MARINO"
FESTIVAL DE JARILLY HAROY



UNAS PIERNAS QUE ASOMBRAN — Leslie Caron, estrella francesa del ballet, demuestra a Gene Kelly, como se hacen las pruebas, en la película de la Academia de Hollywood, como "la mejor película de 1951"

"SINFONIA DE PARIS", ELEGIDA LA MEJOR PELICULA DE 1951

El cable difundió ayer la noticia de que la producción MGM en tecnicolor, "Sinfonía de París" (An American in Paris) fue elegida con un "Oscar" de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood, por ser la mejor película del año 1951. No es de extrañar que en opinión de aquellos que han tenido la oportunidad de ver "Sinfonía de París", es esta una producción musical verdaderamente prodigiosa, en que todo el encanto de París se concentra en las rítmicas evoluciones de un glorioso ballet basado en el "Concierto en Fa" de George Gershwin, y en la fascinación de París se combina con la magia de Hollywood.

Esta extraordinaria producción, en que se inspira el Certamen de Pintura "Sinfonía de París", se exhibirá en una sola función de preestreno el miércoles en la noche en los teatros Metro y Dante. El estreno de esta película se efectuará en las mismas salas el jueves 3 de abril.

DANTE
PLAZA RUÑOA TELEFONO 494359
i Estreno el LUNES!
L. M-G-M
ANGELA LANSDOWN
KEENAN WYNN
EL HOMBRE QUE MINTIO
Maurice Evans

HOY CERVANTES

AUN LOS QUE MAS CREIAN CONOCER HOLLYWOOD...
ignoraban el secreto que martirizó las vidas. Je cinco de sus más fabulosas luminarias!

Sucedio en HOLLYWOOD
Sally... el productor que...
St. Clair... el actor...
Cary... el actor...
Roland Paul... el actor...
Richard CONTE Julia ADAMS
con Henry Hull - Fred Clark - Jim Backus - Richard Egan
Producción de William Castle - Leonard Goldstein
PELICULA UNIVERSAL INTERNATIONAL
MAYORES

Goyesca
EN SU TEMPORADA DE BRILLANTES ESPECTACULOS
ALTE Y NOCHE
presenta! **LEO MARINI**
LA VOZ QUE ACARICIA
ERMINIO NAZZARO
EL COMICO DEL SIGLO
ALICIA LIZARRAGA
LA ESTRELLA DEL PERU
PRONTO! **ANGELILLO**
EL ASTRO MAXIMO DE ESPANA

HOY
ENRIQUE DE AYALA
CANTANTE ESPAÑOL
LEO MARINI
LA VOZ QUE ACARICIA
ERMINIO NAZZARO
EL COMICO DEL SIGLO
ALICIA LIZARRAGA
LA ESTRELLA DEL PERU
PRONTO! **ANGELILLO**
EL ASTRO MAXIMO DE ESPANA
* Y NO OLVIDE QUE LOS DOMINGOS Y FESTIVOS A LAS 5.15 y 6.15 (HORA DEL TE) PRESENTAMOS DOS ESPECTACULOS *

¡Locas por el mambo!... ¡Mambolele!... ¡Yo no sé! Primera fiesta del rico mambo con Dámaso Pérez Prado hoy en el teatro chileno Cóndor "Caupolicán"

En funciones rotativas desde las 3 de la tarde, debuta hoy por primera vez en Chile el mundialmente famoso compositor y director cubano Dámaso Pérez Prado. — RCA Víctor Chilena obsequiará quince discos autobiografiados por el Rey del Mambo entre los asistentes a cada función del teatro chileno Cóndor. — "El Intrépido" y "La Antártida Chilena" se exhibirán desde las 3 de la tarde a \$ 50 platea, \$ 25 balcón y \$ 15 galería

ESTRELLA SALINAS, ALICIA BARALT, MARGIE MERCADO Y ANTON DALY, LUMINARIAS DE HOLLYWOOD Y LA TELEVISION CON LA GRAN ORQUESTA ESPECTACULO DEL "REY DEL MAMBO", COMPUESTA DE VEINTIDOS ALEGRES MUSICOS CUBANOS

¡Si cuesta tanto dinero traerlo! ¡No hay como pagarlo! Los trasladados en avión valen mucho dinero! Y así muchos comentarios sobre el extraordinario éxito discográfico de Dámaso Pérez Prado en nuestra patria, y la imposibilidad de presentarlo al público.

Desde hoy, a las 3 de la tarde, se exhibirá hoy "El Intrépido", por Robert Paige y Norman Nash, y la película chilena "La Antártida Chilena", conjuntamente con las actuaciones rotativas de Pérez Prado. El precio de las localidades, en venta desde hoy a las 10 de la mañana, será el siguiente:

QUINCE DISCOS POR CADA PRESENTACION REGALARA A LOS ASISTENTES R. C. A. VICTOR

La R. C. A. Víctor Chilena, que ha batido todos los records de venta de discos de Pérez Prado como un homenaje al célebre compositor y al público chileno, ha determinado obsequiar, entre los asistentes, durante cada una de las presentaciones de Pérez Prado, quince discos recién grabados en Nueva York.

PEREZ PRADO ACTUA EN CINTA MEXICANA

Dámaso Pérez Prado y su sensacional orquesta tiene destacada actuación en el film mexicano "Al con del mambo", junto a las rubias mellizas Dolly Sisters; Amalia Aguilar y un sensacional reparto. Este film musical, que cuenta además con hermosas canciones, como "Angelitos negros", "Joe Beñen", "Qué rico el mambo", y muchas más, se exhibirá desde el martes próximo, en el Baquedano, en un programa en castellano, junto, con "Música, poeta y loco".

MATINEAS INFANTILES OFRECE EL CINE MARU

El Teatro Maru anuncia para mañana domingo dos matinales infantiles de 11 a 12.30 horas. Este teatro, que recientemente se ha abierto de su capital, tiene la intención de combinar regularmente con estas funciones infantiles.

UNA GRACIOSA OBRA ES "CARNAVAL EN TINTO"

Continúa presentándose con éxito en el Día de Julio la graciosa revista "Carnaval en Tinto", escrita por Pepe Barolo, que se exhibe en la frívola Amalia Gálvez. Gloria bailarina argentina, Nené Donoso y muchas otras figuras.

Aviso a Colegios e Instituciones de Educación y Enseñanza
LA EMPRESA PULLMAN BUS SANTIAGO-CARTAGENA
Ofrece en arriendo de 10 a 15 micros de varios tipos, sobraentes en el servicio, por la temporada de invierno y sólo de lunes a sábado en la mañana
5 DE ABRIL 3485 — FONO 92018-92999 — SANTIAGO

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas
PROPUESTAS PUBLICAS
DEMOLICION
Llámanse a propuestas públicas para llevar a efecto la demolición de una propiedad de esta Caja ubicada en calle Tarapacá esquina S. O. con San Francisco, siendo su frente a San Francisco de 23.80 m. y 19 m. por Tarapacá.
Las propuestas se abran el día 2 de abril de 1952, a las 15.30 horas en la sala de despacho de la Vicepresidencia.
Bases y demás antecedentes podrán solicitarse diariamente de 15 a 18 horas en la Sección Inversiones del Departamento Técnico, Av. Bdo. O'Higgins N.º 1371, 8.º piso, oficina 809.
EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

HOY
ENRIQUE DE AYALA
CANTANTE ESPAÑOL
LEO MARINI
LA VOZ QUE ACARICIA
ERMINIO NAZZARO
EL COMICO DEL SIGLO
ALICIA LIZARRAGA
LA ESTRELLA DEL PERU
PRONTO! **ANGELILLO**
EL ASTRO MAXIMO DE ESPANA
* Y NO OLVIDE QUE LOS DOMINGOS Y FESTIVOS A LAS 5.15 y 6.15 (HORA DEL TE) PRESENTAMOS DOS ESPECTACULOS *



HOY DOS PELICULAS EN ROTATIVO

Desde las tres de la tarde, se exhibirá hoy "El Intrépido", por Robert Paige y Norman Nash, y la película chilena "La Antártida Chilena", conjuntamente con las actuaciones rotativas de Pérez Prado. El precio de las localidades, en venta desde hoy a las 10 de la mañana, será el siguiente:

UN FILM DE ACCION EN EL CONTINENTAL

Contadas son las ocasiones en que el cine nos brinda películas de la categoría de "El Aprendiz de Drácula", que en su argumento nos muestra una aventura fantástica y emocionante de las muchas que nos ofrece el cine.

EN EL OPERA ACTUA HOY PEREZ PRADO

Tal como en las funciones de Verano y Noche, se presentará en el escenario del Teatro Opera, la Orquesta Espectáculo de Pérez Prado, para ofrecernos su ritmo incomparable del mambo y la variedad instrumental de sus composiciones. Será esta una novedosa presentación que causará sensación dada la calidad popularidad y simpática de este músico, que nos visita por primera vez.

SIGUE EL EXITO DE "PASION"

Con los mejores elencos de la prima, y una summa concurrencia diaria, sigue exhibiéndose en el Baquedano la película "Pasión", primer film distribuido en el país por Import Film Chile.

PARRILLAS PARA TECHO AUTOMOVIL
Somos fabricantes Entregamos colocados AGOTI MAS BARATO EXPOSICION 700

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas
PROPUESTAS PUBLICAS
DEMOLICION
Llámanse a propuestas públicas para llevar a efecto la demolición de una propiedad de esta Caja ubicada en calle Tarapacá esquina S. O. con San Francisco, siendo su frente a San Francisco de 23.80 m. y 19 m. por Tarapacá.
Las propuestas se abran el día 2 de abril de 1952, a las 15.30 horas en la sala de despacho de la Vicepresidencia.
Bases y demás antecedentes podrán solicitarse diariamente de 15 a 18 horas en la Sección Inversiones del Departamento Técnico, Av. Bdo. O'Higgins N.º 1371, 8.º piso, oficina 809.
EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

HOY
ENRIQUE DE AYALA
CANTANTE ESPAÑOL
LEO MARINI
LA VOZ QUE ACARICIA
ERMINIO NAZZARO
EL COMICO DEL SIGLO
ALICIA LIZARRAGA
LA ESTRELLA DEL PERU
PRONTO! **ANGELILLO**
EL ASTRO MAXIMO DE ESPANA
* Y NO OLVIDE QUE LOS DOMINGOS Y FESTIVOS A LAS 5.15 y 6.15 (HORA DEL TE) PRESENTAMOS DOS ESPECTACULOS *

CINE TEATRO
"HUELEN"
 ROTATIVO DE 15 A 22 HORAS
 — HOY —
 TODOS LOS NIÑOS DE SANTIAGO ESTAN DE FIESTA
 El espectáculo de la risa
"PAJAROS BOBOS"
 con el gordo HARDY y el flaco LAUREL
 VENGAN A REIRSE POR POCOS PESOS

MARTES SANTA LUCIA
 Ella, una aventurera... El, un contrabandista
 Enemigos mortales, ¡el peligro los juntó!
LA ISLA DE LOS PIRATAS
 "Smuggler's Island"
 Technicolor
 Jeff Chandler Evelyn Keyes
 Philip Friend

PATIO Andaluz
 SIGUE EL ÉXITO DEL
 ESPAÑOLISMO
Trío MORENO
 DOÑA CARMEN
 Y SUS HIJAS
 JENNY MAY UNA VOZ AMOROSA
 DEBUT! DE LA GRAN ORQUESTA TÍPICA
 DE ALFREDO FANNULE
 SANTA MARÍA ZELTA
 LA JAZZ DE JOAQUÍN PANCERON
 CON SU LADY CROONER
 RAQUEL MITCHELL 2 SHOW 1930 PM

HOY AUDITORIUM
 MATINEE-VERMOUTH-NOCHE
 TODOS LOS PADRES,
 TODAS LAS HIJAS...
 DEBEN VER
"PADRES DELINCUENTES"
 JOAN EVANS
 MELVYN DOUGLAS
 LYNN BARI

Música latinoamericana
 en una audición radial
 Con motivo de cumplir sus 100 audiciones consecutivas el espacio latinoamericano de Radio Bules, que dirige el escritor Alberto Casas Thomas, titulado "Pensamiento y destino de América Latina", tendrá lugar mañana sábado, a las 22 horas, una audición extraordinaria con música, canciones, y poesía, de América Latina. El programa artístico contará con valores de renombre prestigio como la intérprete Matilde Sotomayor, el conjunto "Pana-mé", que se presenta por primera vez en Chile, el tenor colombiano Conrado Sepúlveda, los Hermanos Núñez, etc. Numerosas embajadoras latinoamericanas, cuyos países ya han recibido homenajes en este espacio, se harán presentes, como también intelectuales políticos y las colonias latinoamericanas.

"LA ISLA DE LOS PIRATAS" IRA AL T. SANTA LUCIA
 Jeff Chandler se presenta el próximo martes en el Santa Lucia, en una joya de cine, "La isla de los piratas", que éste es el título de la producción, permitiendo a Chandler una nueva demostración de su vigorosa simpatía. La crítica ha clasificado esta cinta como una producción excelente en su género.

FAJAS MODELO JACOB
 Transforman cuerpos más difíciles en la silueta de la actual moda. Gran comodidad y duración. Precios bajos. Gran especialidad en cuerpos difíciles. FAJAS DE ELASTICO NYLON PUENTE 559. Piso 2 lado Correo Central

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS
 LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS
Real
 EL MEJOR TEATRO DE AMERICA
 FONO: 31143-31144 • HORARIO: 3-6.30-9.45
 (Temperatura Regulada)
 JOSEPH COTTEN y CORINNE CALVERT en
"EXPRESO DE PEKIN"
 (Mayores)
REAL SANTIAGO
 FONO 63333 FONO 32888-32444
 3.30 y 9.45 P. M.
 Laura Hidalgo y Santiago Gómez Cou, en
"LA ORQUIDEA"
 (Mayores)
"DOÑA DIABLA"
 (Mayores)
VICTORIA
 ROTATIVO - FONO 30021
 1.15, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.30
 VALENTINA CORTES y WILLIAM LUNDIGAN, en el estreno
"TRAGICA SOSPECHA"
 (Mayores)

HOY FLORIDA
 ¡MÁS EMOCIONANTE QUE LA MÁS EMOCIONANTE NOVELA!
 4 FUNCIONES HOY y MANANA
 2.15 - 4.15
 6.30 y 10 P.M.
KON-TIKI
 MAYORES Y MENORES
 Producido por ORLEA NORDBLAD
 Música de SUKE WALLIN

EL ESTRENO DE HOY DEL CERVANTES



Richard Conte y Julia Adams, protagonistas de la película "Sucedio en Hollywood", de Universal-International, en una dramática escena del film, en el cual Richard Conte esclarece el asesinato de un célebre director de películas mudas, impune durante más de veinte años. Va hoy al Cervantes.

FINALIZA TEMPORADA DE ALBERTO CASTILLO
 Sus últimos días de actuación cumplen las celebradas estrellas internacionales que animan el desfile de Grandes Atracciones 1952, que presenta diariamente el elegante Salón de Té y Boite, "Vio-lín Gitano", a las 17.45 horas del día, y 0.30 y 2.30 de la madrugada. Son los animadores de esta espectáculo, el cantante argentino Alberto Castillo, el cantor de los 100 barrios porteños, y su gran orquesta típica, la máxima vedette de España, Celeste Grijó, el ex-céntrico musical argentino Don Pelele, y la hermosa Alicia Márquez, la Venus del trópico y su ritmo.

MARLENE DIETRICH Y JAMES STEWART, JUNTOS EN UN FILM
 James Stewart y Marlene Dietrich, son los dos grandes artistas que se anuncian con la película que viene al Rex el próximo jueves, titulada "En el cielo no hay caminos". Se trata de un film de ambiente internacional, filmado en Inglaterra.

PROXIMO ESTRENO DEL TEATRO PLAZA

"El retrato de un asesino", que irá el próximo viernes al Teatro Plaza, ha sido llamado al film de las estrellas, porque en verdad, figuras caracterizadas del escéntrico participan en este drama sentimental. Por de pronto, Arletty y Pierre Brasseur, los héroes de "Los hijos del Paraíso". Además, Erich von Stroheim, Dario y Jules Berry. La figura central de la película es María Montez, la encantadora muchacha latina que después de triunfar en Hollywood filmó en París esta producción pasional y plena de realismo.

IMPERIO
 Hoy
 6.30 y 10 P.M.
 LUCHO GONDOBA
 APRENDIZ DE DRACULA

LUNES LUX
 INAUGURACION DE LA TEMPORADA OTONAL DE CINE
LAS MINAS DEL REY SALOMON
 LA MARAVILLA MAS GRANDE DEL SIGLO XX

HOY Teatro MAY
 HUÉRFANOS T86. Rot. 11.15 a 24.15
MISTERIO ACCION IDILIO
GEORGE RAFT LYNN BARI
NOCTURNO
 Dirigida por EDWIN L. MARIN • Producción por JOAN MARSHALL
 DOMINGO: MATINALES INFANTILES
 12 MATINALES: 11 a 11.50 y 12 a 12.50
 ENTRADAS NUMERADAS
 Festival de cortos y 1.º capítulo de una serie.

baile con
PÉREZ PRADO
EN PERSONA
 CON SU GRAN ORQUESTA ESPECTACULO
 18 MUSICOS Y 6 ARTISTAS EN ESCENA
Inaugurando HO
 LA HORA DEL TE: 5 P.M. Y NOCHE
 2 Show 12.15 y 2 P.M. en el
TAP ROOM
 DOMINGO APERITIVO BAILABLE
 con LAS 2 ORQUESTAS DE OSVALDO SILVA!
Tap Room AV. BULNES 135-FONO 67762

GUIA DEL ESPECTADOR

LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL DEL TELEFONO.

TEATROS
DIEZ DE JULIO (31330). — 19 y 22 horas: Espectáculos Burlesques.
IMPERIO (32627). — 18.30 y 22 horas: Cía. de Comedias Legua-Córdova: El aprendiz de Drácula.
CINES
ALAMEDA (91254). — Rotativo de 13 horas: Soy un fugitivo. Horas de espanto, Semillas de venganza. Serial y Agregados.
AUDITORIUM (84008). — Matinée, vermuth y noche: Padres delincuentes.
ALMAGRO (83425). — Rotativo de 13 horas: El mago de Oz y El príncipe bandido y Agregados.
AMERICA (83443). — Rotativo de 14 horas: Amor de la calle. La modelo inocente y Aurora de redención.
A N D E S (43811). — Rotativo de 14 horas: Amor de la calle. La modelo inocente y Aurora de redención.
A P O L O (32630). — Rotativo de 14 horas: Puerta cerrada. La que perdió su honor y El cuerpo del delito.

ALCAZAR (80122). — Vermuth y noche: Pasión.
AVENIDA MATTA (51435). — Rotativo de 15 horas: En las redes del amor, Rebecca, Choque de odios y Serial.
BALMACEDA (80768). — Rotativo de 14 horas: El mago de Oz y El príncipe bandido y Agregados.
BANDERA (89111). — Matinée, vermuth y noche: Pasión.
BAQUEDANO (80036). — Matinée, vermuth y noche: Su tipo de mujer y El millonario y la corista y Agregados.
BLANCO ENCALADA (9078). — Rotativo de 15 horas: La mujer del puerto, Soy un fugitivo, China sangrienta y Serial.
BOLIVAR (33376). — Rotativo de 16 horas: Muñecas deliriosas, Titán del espacio, Crepúsculo de una gloria y Agregados.
BRASIL (80306). — Vermuth y noche: Aurora de redención y Samsa, isla de amor.
CAPITOL (80381). — Rotativo de 14 horas: Contra el imperio del crimen, Allí en el lejano Oeste, Fantasma asustado y Odio y pasión.
CARRERA (86683). — Rotativo de 14 horas: El mago de Oz y El príncipe bandido y Agregados.

CENTRAL (23553). — Matinée, vermuth y noche: Rodolfo Valentino.
CERVANTES (88369). — Matinée, vermuth y noche: Sucedio en Hollywood.
CLUB DE SEÑORAS (33550). — Rotativo de 14.15 horas: Flor de perado y Sin conciencia.
COLISEO (89073). — Rotativo de 15 horas: Romance de una esposa, Dallas, Horas de espanto y Muñecas.
C O L O N (90577). — Rotativo de 13 horas: Amor en la calle, La fuerza silenciosa y Guantes y Muñecas.
CONTINENTAL (80733). — Matinée, vermuth y noche: Puños de hierro.
C O L I S O (80637). — Rotativo de 14 horas: Magia negra, Bandidos en la sierra y Romeo y Julieta.
C H I L E (80428). — Rotativo de 14 horas: Siete pecadores, Contra el imperio del crimen, Perdidos en un harem y El buque maldito.
DANTE (49439). — Matinée, vermuth y noche: Pandora y Noticiarios.
DELICIAS (91941). — Rotativo de 15 horas: Pelela de trapo, La fruta mordida y Lupulini.

DIANA (80768). — Rotativo de 16 horas: El robo del vagón blindado, Jinetes del odio y Tarde de toros.
EL GOLF (408 y 257). — Vermuth y noche: Puños de hierro.
ESMERALDA (81003). — Rotativo de 13.30 horas: Amor de la calle, La fuerza silenciosa y Guantes y Muñecas.
FLORIDA (34239). — Matinée, vermuth y noche: Kon-Tiki.
HUELEN (Cerro Santa Lucia). — Rotativo de 15 horas: Laurel y Hardy y Pajaros bobos.
HOLLYWOOD (42320). — Rotativo de 14 horas: Unidos en la venganza, Horas de espanto, Dama y tibur y Agregados.
IDEAL CINEMA (82188). — Rotativo de 14 horas: La calle de las tentaciones, Dos mundos perdidos y El triunfador, (Función sólo para varones).
IMPERIAL (51112). — Rotativo de 14 horas: China sangrienta, La verdad desnuda, El embrujo del trópico y Serial.
I R I S (80336). — Rotativo de 14 horas: La calle de las tentaciones, Horas de espanto, Soy un fugitivo y Choque de odios.

ITALIA (41823). — Rotativo de 15 horas: Romance de una esposa, Dallas, Amor de la calle y Serial.
LATIMER (391074). — Rotativo de 13 horas: Soy un fugitivo, Horas de espanto, Currito de la Cruz, Serial y Agregados.
LIBERTAD (86381). — Rotativo de 14 horas: La mujer del puerto, Dallas y Amor de la calle.
LO OVALLE (253, La "Casterna"). Rotativo de 15 horas: El último chinaco, Cielos mortales y Jinetes del odio.
LO FRANCO (82705). — Rotativo de 15 horas: La verdad desnuda, Aurora de redención, El delito de la venganza y Serial.
LUX (87830). — Rotativo desde 11 horas: Fotografía por accidente y Noticiarios.
MANUEL RODRIGUEZ (80039). — Rotativo de 14 horas: Aurora de redención, El vengador, La mujer del puerto y Serial.
MAESTRIC (39013). — Rotativo de 15 horas: Canción pagana, Historia inolvidable y El odio es ciego.
MARCONI (43867). — Rotativo de 14 horas: Uno que ha sido marino, Festival de Laurel y Hardy y Agregados.
METRO (83661). — Matinée, vermuth y noche: Pandora.
MIAMI (85815). — Rotativo desde las 11 horas: Susana y Agregados.

MARU (Huérfaños 786). — Rotativo de 15 horas: Nocturno y Agregados.
MINERVA (81494). — Rotativo de 13 horas: Soy un fugitivo, Horas de espanto, Currito de la Cruz, Serial y Agregados.
MIRAFLORES (30009). — Rotativo de 15 horas: No flores más mi amor y El retorno del campeón.
MONUMENTAL (81555). — Rotativo de 14 horas: La fuerza silenciosa, El vengador, Romance de una esposa y Serial.
NACIONAL (83368). — Rotativo de 14 horas: Amor de la calle, Guantes y Muñecas, Allí en el lejano Oeste y Serial.
NORMANDIE (87740). — Matinée, vermuth y noche: Guinga Din y Alicia en el país de las maravillas.
NOVEDADES (81581). — Rotativo de 16 horas: Adios mi querido, Muñecas deliriosas y Semanas sin microfonos.
O R I E N T E (41345). — Vermuth y noche: Por amor también se mata.

O'HIGGINS (86529). — Rotativo de 15 horas: Romance de una esposa, Dallas, Amor de la calle y Serial.
ODEON (8-a Avenida 0274, fono 81761). — Rotativo de 16 horas: Ángel sin alma y Los tres hijos del diablo.
PALACE-OVALLE (José Ureta esquina de Iquique). — Rotativo de 15 horas: La ciudad del crimen, Prisionero de guerra y Odio y pasión.
PLAZA (84714). — Matinée, vermuth y noche: Y sobre nosotros el cielo... y Agregados.
PRAT (39751). — Rotativo de 13 horas: La fuerza silenciosa y Muñecas, La colina de plata y Serial.
PORTUGAL (34310). — Rotativo de 14 horas: Guantes y Muñecas y Aurora de redención.
PEDRO DE VALDIVIA (43948). — Vermuth y noche: Puños de hierro.
PRINCESA (80303). — Rotativo de 14 horas: Siete pecadores, Jinetes del odio, El cara pálida y Perdidos en un harem.
PRINCIPAL (39611). — Rotativo desde 11 horas: Noticiarios, Dibujos, Cortos, Descriptivas y Serial.
PROVIDENCIA (46073). — Rotativo de 14 horas: Contra el imperio del crimen, Fantasma asustado y Muñecas deliriosas.

REAL (85555). — Matinée, vermuth y noche: La orquídea.
RECOLETA (63874). — Rotativo de 14 horas: Soy un fugitivo, Horas de espanto, Fantasma asustado y Perdidos en un harem.
REPUBLICA (80122). — Rotativo de 14 horas: Soy un fugitivo, Horas de espanto, Fantasma asustado y Perdidos en un harem.
REX (31143 y 31144). — Matinée, vermuth y noche: Expresos de Pekín.
RIALTO (41867). — Rotativo de 14 horas: El mago de Oz y El príncipe bandido y Serial.
SAN MIGUEL (31282). — Rotativo de 14 horas: Dos mundos perdidos, La mujer del puerto, Semillas de una gloria y Serial.
SANTA LUCIA (30680). — Rotativo de 14 horas: Mi cara pálida y Serial.
SANTIAGO (32801). — Matinée, vermuth y noche: Dama y tibur.
SELECCION (82191). — Rotativo de 14 horas: Fantasma asustado y Muñecas deliriosas.
VALENCIA (81571). — Rotativo de 14 horas: El vengador y Hijos de la venganza.
VICTORIA (30021). — Rotativo de 13.30 horas: Trágica historia.

